

**Installationsanleitung** —●

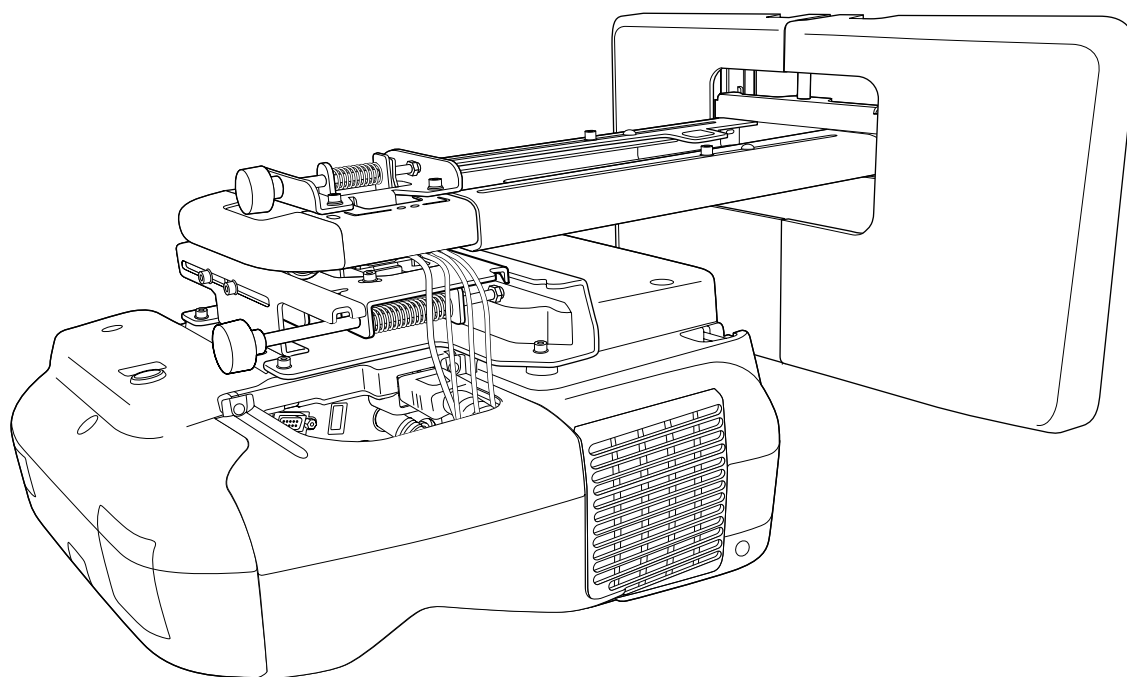
Deutsch

**Guida di installazione** —●

Italiano

**Manual de instalação** —●

Português







# Sicherheitsanweisungen



Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung lesen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Unsachgemäße Handhabung aufgrund Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung könnte zu einer Beschädigung des Produktes oder zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Halten Sie diese Installationsanleitung stets griffbereit, um ggf. später darauf zurückgreifen zu können.

Lesen Sie die *Bedienungsanleitung* und die *Sicherheitsanweisungen* zu Ihrem Projektor und befolgen Sie die Anweisungen in diesen Dokumenten.




## Sicherheitshinweise

Die Dokumentation und dieses Produkt nutzen graphische Symbole, die zeigen, wie dieses Produkt sicher zu verwenden ist.




Die Zeichen und ihre Bedeutung sind wie folgt. Stellen Sie sicher, dass Sie diese vollständig verstehen, bevor Sie die Anleitung lesen.












Symbol	Erklärung
 Warnung	Dieses Symbol verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung möglicherweise zu falscher Handhabung und somit zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
 Achtung	Dieses Symbol verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung möglicherweise zu falscher Handhabung und somit zu Verletzungen oder Sachschäden führen kann.














## Erläuterung der Symbole

Symbole	Erklärung
	Dieses Symbol verweist auf eine zu unterlassende Handlung.
	Dieses Symbol verweist auf eine Handlung, die vorgenommen werden sollte.
	Dieses Symbol verweist auf zugehörige oder nützliche Informationen











## Sicherheitshinweise für die Installation

 Warnung	
Die Einstellungsplatte ist ausschließlich für die Wandmontage des Projektors vorgesehen. Wenn ein anderer Gegenstand als ein Projektor montiert wird, kann das Gewicht möglicherweise Schäden verursachen. Falls dieses Produkt herunterfällt, kann es (lebensgefährliche) Verletzungen verursachen.	
Die Installationsarbeiten (Wandinstallation) sollten von qualifiziertem Fachpersonal mit den erforderlichen technischen Fachkenntnissen ausgeführt werden. Bei unvollständiger oder falscher Installation kann das Produkt herunterfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.	

 <b>Warnung</b>	
<p>Zur Installation dieses Produktes befolgen Sie bitte die Anweisungen in dieser Anleitung.</p> <p>Bei Nichtbeachtung der Anweisungen könnte das Produkt herunterfallen und Verletzungen oder einen Unfall verursachen.</p>	
<p>Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.</p> <p>Falsche Handhabung könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen. Halten Sie beim Umgang mit dem Netzkabel die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.</li> <li>• Verwenden Sie kein beschädigtes oder verändertes Netzkabel.</li> <li>• Ziehen Sie nicht zu stark am Netzkabel, wenn Sie es durch die Einstellungsplatte führen.</li> </ul>	
<p>Bringen Sie die Einstellungsplatte nicht an Stellen an, an denen sie Schwingungen oder Stößen ausgesetzt ist.</p> <p>Dies könnte das Produkt oder die Montagefläche beschädigen. Falls dieses Produkt herunterfällt, kann es (lebensgefährliche) Verletzungen verursachen.</p>	
<p>Bringen Sie die Einstellungsplatte fest an, sodass sie ihr eigenes Gewicht und das des Projektors trägt und horizontalen Schwingungen standhält. Verwenden Sie M10-Muttern und -Schrauben.</p> <p>Die Verwendung von Muttern und Schrauben, die kleiner als Größe M10 sind, könnte zum Herunterfallen der Einstellungsplatte führen. Epson übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen aufgrund unzureichender Wandstärke oder falscher Installation.</p>	
<p>Die Installationsarbeiten sollten von mindestens zwei qualifizierten Servicetechnikern ausgeführt werden. Falls Sie während der Installation Schrauben lösen müssen, achten Sie darauf, dieses Produkt nicht fallen zu lassen.</p> <p>Falls dieses Produkt herunterfällt, kann es (lebensgefährliche) Verletzungen verursachen.</p>	
<p>Bei einer Wandmontage dieses Produktes muss die Wand stark genug sein, um Projektor, Trägerplatte, Control Pad und Touch-Gerät (nur EB-1430Wi) zu halten.</p> <p>Dieses Produkt sollte an einer Betonwand angebracht werden. Das maximale Gewicht aus Projektor, Trägerplatte und Control Pad beträgt etwa 14 kg (ohne Kabel). Wenn das Touch-Gerät (nur EB-1430Wi) installiert ist, beträgt das maximale Gewicht etwa 14,5 kg (ohne Kabel). Prüfen Sie die Wandstärke, bevor Sie dieses Produkt an die Wand montieren. Falls die Wand nicht stark genug ist, verstärken Sie sie vor der Installation.</p>	
<p>Prüfen Sie die Einstellungsplatte regelmäßig auf beschädigte Teile oder lockere Schrauben.</p> <p>Sind Teile beschädigt, verwenden Sie die Einstellungsplatte auf keinen Fall weiter. Falls dieses Produkt herunterfällt, kann es (lebensgefährliche) Verletzungen verursachen.</p>	
<p>Demontieren oder verändern Sie dieses Produkt nicht.</p> <p>Es befinden sich zahlreiche Hochspannungspunkte im Inneren des Produktes, die Brände, Stromschläge und Unfälle verursachen können.</p>	
<p>Hängen Sie sich nicht an dieses Produkt bzw. hängen Sie keine schweren Gegenstände an dieses Produkt.</p> <p>Falls dieses Produkt herunterfällt, kann es (lebensgefährliche) Verletzungen verursachen.</p>	
<p>Verwenden Sie keine Klebstoffe, Schmiermittel oder Öle, um die Einstellungsplatte anzubringen oder zu justieren.</p> <p>Wenn Sie Klebstoffe verwenden, um Schrauben zu fixieren, oder Schmiermittel oder Öle an den Befestigungsteilen der Gleitplatte des Projektors verwenden, können sich im Gehäuse Risse bilden, die zum Herunterfallen des Projektors, und damit zu ernsthaften Verletzungen oder Sachschäden, führen können.</p>	

 <b>Warnung</b>	
Ziehen Sie alle Schrauben nach dem Einstellen fest an. Anderenfalls kann das Produkt herunterfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.	
Lösen Sie die Schrauben und Muttern nach der Installation niemals. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich die Schrauben gelockert haben. Ist dies der Fall, ziehen Sie die betroffenen Schrauben fest an. Anderenfalls kann das Produkt herunterfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.	
Führen Sie die Kabel so, dass Sie sich nicht mit den Muttern oder Schrauben ins Gehege kommen. Falsche Handhabung der Kabel könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen.	
Blicken Sie beim Einschalten des Projektors nicht in das Projektionsfenster. Dies kann aufgrund des intensiven abgestrahlten Lichts die Augen schädigen. Seien Sie besonders in Anwesenheit von Kindern achtsam. Achten Sie darauf, dass niemand in das Projektionsfenster blickt, wenn Sie den Projektor mittels Fernbedienung aus der Ferne einschalten.	
Platzieren Sie bei Verwendung des Projektors weder irgendwelche Gegenstände noch Ihre Hände in der Nähe des Projektionsfensters. Dieser Bereich ist gefährlich, da er aufgrund des konzentrierten Projektionslichts sehr heiß werden kann.	
Decken Sie die Zu- oder Abluftöffnungen des Projektors nicht ab. Falls Öffnungen abgedeckt werden, kann die interne Temperatur ansteigen und einen Brand verursachen. Vermeiden Sie Orte, die hohen Temperaturen ausgesetzt werden, z. B. die unmittelbare Nähe zu Heizungen; halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen Wand und Abluftöffnungen ein.	
Verwenden Sie den Projektor nicht an Orten mit brennbaren oder explosiven Gasen. Der Projektor kann aufgrund der hohen Temperatur der Lampe im Projektorinneren Feuer fangen.	
Falls Probleme mit diesem Produkt auftreten, trennen Sie umgehend die Kabel vom Produkt und wenden sich an Ihren örtlichen Händler oder das nächstgelegene Epson-Kundencenter. Wird die Nutzung eines unnormal arbeitenden Produktes fortgesetzt, können Brände, Stromschläge und Augenschäden auftreten.	
 <b>Achtung</b>	
Bringen Sie dieses Produkt nicht an einem Ort an, an dem die Betriebstemperatur des Projektors überstiegen werden könnte. Dies könnte zu Beschädigungen am Projektor führen.	
Bringen Sie dieses Produkt an einem staub- und feuchtigkeitsfreien Ort an, um eine Verunreinigung von Objektiv oder optischen Bauteilen zu vermeiden.	
Wenden Sie beim Justieren dieses Produkts keine übermäßige Kraft auf. Das Produkt könnte brechen und zu Verletzungen führen.	

Hinweise zur Handhabung des Touch-Gerätes (nur EB-1430Wi).

 <b>Warnung</b>	
<p>Demontieren oder verändern Sie das Touch-Gerät nicht.</p> <p>Im Touch-Gerät befindet sich ein Hochleistungslaserprodukt, das Brände, Stromschläge und Unfälle verursachen kann.</p>	
<p>Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung zur Einrichtung und Bedienung des Touch-Gerätes.</p> <p>Falls das Touch-Gerät nicht ordnungsgemäß eingerichtet und bedient wird, können Augenschäden aufgrund des vom Laser abgegebenen Lichts entstehen.</p>	
<p>Wenden Sie keine optischen Geräte wie Vergrößerungsgläser oder Teleskope auf das vom Touch-Gerät ausgegebene Laserlicht an.</p> <p>Ein Einsatz unter dieser Bedingung kann negative Auswirkungen auf den menschlichen Körper haben. Zudem bestehen Brand- und Unfallgefahr.</p>	
<p>Blicken Sie nicht in die Laserdiffusionsports des Touch-Gerätes.</p> <p>Dies kann aufgrund des intensiven abgestrahlten Laserlichts die Augen schädigen. Seien Sie besonders in Anwesenheit von Kindern achtsam.</p>	
<p>Sehen Sie innerhalb eines Abstands von 70 mm zu den Laserdiffusionsports des Touch-Gerätes nicht mit optischen Geräten, wie z. B. Vergrößerungsgläsern, in das Laserlicht.</p> <p>Dies kann Sehschäden verursachen.</p>	
<p>Verbinden Sie das Touch-Gerät nur mit dem EB-1430Wi. Verbinden Sie es nicht mit anderen Projektoren oder Geräten.</p> <p>Am Gerät könnten Fehlfunktionen auftreten, oder Laserlicht könnte über den beschränkten Bereich hinaus austreten.</p>	
<p>Gehen Sie nicht in die Nähe des Touch-Gerätes, falls Sie ein medizinisches Gerät wie z. B. einen Herzschrittmacher verwenden. Stellen Sie darüber hinaus bei Verwendung des Touch-Gerätes sicher, dass sich niemand, der ein medizinisches Gerät wie z. B. einen Herzschrittmacher verwendet, in der Nähe befindet.</p> <p>Ein leistungsstarker Magnet im Inneren des Gerätes erzeugt elektromagnetische Störungen, die Fehlfunktionen von medizinischen Geräten verursachen können.</p>	
 <b>Achtung</b>	
<p>Gehen Sie mit magnetischen Speichermedien wie Magnetkarten oder elektronischen Präzisionsgeräten wie Computern, Digitaluhren oder Mobiltelefonen nicht in die Nähe des Touch-Gerätes.</p> <p>Ein leistungsstarker Magnet im Inneren des Gerätes könnte Daten beschädigen oder Fehlfunktionen verursachen.</p>	

Über diese Installationsanleitung

Diese Anleitung beschreibt, wie Sie den Projektor EB-1430Wi/EB-1420Wi für kurze Projektionsabstände an einer Wand montieren. Hier wird auch erklärt, wie Sie das Control Pad und das Touch-Gerät (nur EB-1430Wi) nach der Montage an einer Wand montieren.



# Einen Installationsort wählen

## Projektorinstallationsort

- Führen Sie am Installationsort der Einstellungsplatte zunächst alle erforderlichen Netzanschlussarbeiten aus.
- Bringen Sie den Projektor in einiger Entfernung von anderen elektrischen Geräten, wie Leuchtstofflampen oder Klimaanlage, an. Einige Leuchtstofflampen-Typen können die Fernbedienung des Projektors stören.
- Das Anschlusskabel sollte nicht länger als 20 Meter sein, um externe Störungen zu begrenzen.
- Wir empfehlen die Verwendung von selbstklebenden Projektionsflächen oder Wandtafeln.
- Stellen Sie sicher, dass der Projektor unter folgenden Bedingungen installiert wird.
  - Das Projektionsbild ist rechteckig und verzerrungsfrei.
  - Der Projektor ist vertikal und horizontal in einem Winkel von maximal  $\pm 3^\circ$  zur Projektionsfläche geneigt.
- Bei Verwendung der interaktiven Funktion (Easy Interactive Function) muss die Installation so erfolgen, dass sich das Projektionsbild in Reichweite befindet.
- Installieren Sie Projektor oder Leinwand nicht an Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Falls Projektor oder Leinwand direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, funktioniert die interaktive Funktion möglicherweise nicht richtig.

## Montageort des Control Pad

Wenn das Control Pad mit Batterien betrieben wird, muss der Montageort die folgenden Bedingungen erfüllen.

- Installieren Sie das Control Pad auf demselben Untergrund wie die Projektionsfläche.
 

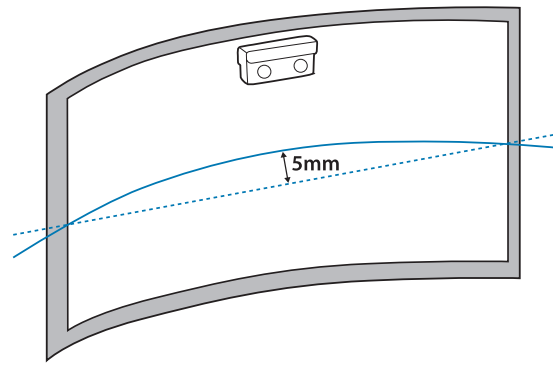
Falls Projektionsfläche und Installationspunkt des Control Pad ungleichmäßig sind, installieren Sie das Control Pad ca. 20 cm vom Rand der Projektionsfläche entfernt.
- Sorgen Sie dafür, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Control Pad und dem Projektor (ohne Touch-Gerät) befinden.

Verwenden Sie in den folgenden Fällen das optionale Fernbedienungs-Kabelset (ELPKC28) zur Stromversorgung des Control Pad über den Projektor.

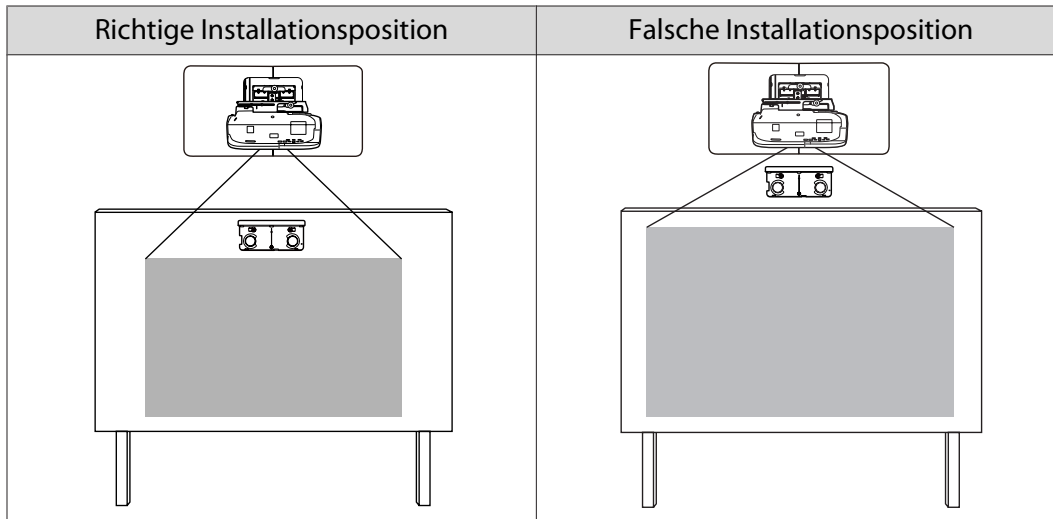
- Wenn die oben aufgeführten Bedingungen nicht erfüllt sind.
- Wenn Projektionsfläche und Montagepunkt des Control Pad ungleichmäßig sind und der Unterschied in der Höhe mehr als 5 cm beträgt.
- Wenn der Projektor auf einem Tisch aufgestellt wird.
- Wenn mehrere Projektoren benutzt werden.

## Montageort des Touch-Gerätes (nur EB-1430Wi)

- Bei Verwendung des Touch-Gerätes installieren Sie den Projektor über eine der folgenden Methoden. Das Touch-Gerät kann bei Einsatz einer anderen Installationsmethode nicht verwendet werden.
  - Montieren Sie den Projektor an einer Wand oder Decke und projizieren Sie Bilder von vorne auf die Projektionsfläche.
  - Stellen Sie es vertikal auf einem Tisch auf und projizieren Sie von vorne auf die Projektionsfläche. (Bei vertikaler Installation auf einem Tisch benötigen Sie die optionale Interactive Table Mount (ELPMB29).)
- Stellen Sie vor Installation des Touch-Gerätes sicher, dass der Installationsort folgende Bedingungen erfüllt.
  - Das Touch-Gerät kann mit Magneten oder Schrauben befestigt werden.
  - Eine flache, glatte und ebene Oberfläche, die bis maximal 5 mm gewölbt ist.

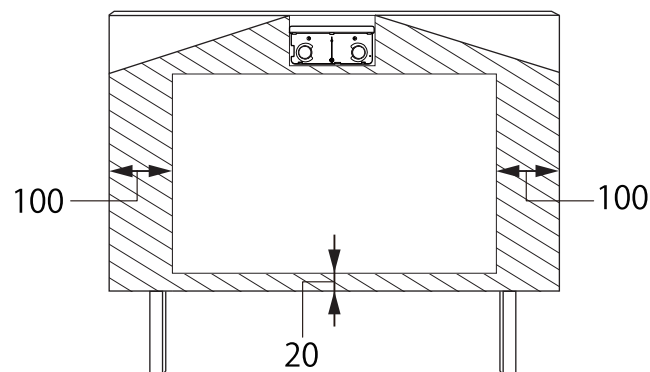


- Bei Installation an einem Whiteboard installieren Sie das Touch-Gerät innerhalb des Whiteboard-Rahmens.



- Stellen Sie bei Installation des Touch-Gerätes sicher, dass sich keine Hindernisse wie Kabel oder hervorstehende Gegenstände wie Whiteboard-Ablagen, Halterungen oder dicke Rahmen in den nachstehend abgebildeten schattierten Bereichen befinden. Andernfalls funktioniert das Touch-Gerät nicht richtig.

[Einheit: mm]



## Sichere Verwendung des Produktes

### Sicherheitsanweisungen ..... 1

Sicherheitshinweise .....	1
Erläuterung der Symbole .....	1
Sicherheitshinweise für die Installation .....	1
Hinweise zur Handhabung des Touch-Gerätes (nur EB-1430Wi) .....	4
Über diese Installationsanleitung .....	4

### Einen Installationsort wählen ..... 5

Projektorinstallationsort .....	5
Montageort des Control Pad .....	5
Montageort des Touch-Gerätes (nur EB-1430Wi) .....	5

## Installationsanleitung

### Installationsschritte ..... 9

### Verpackungsinhalt ..... 10

Einstellungsplatte .....	10
Control Pad .....	11
Touch-Gerät (nur EB-1430Wi) .....	11

### Technische Daten ..... 12

Einstellungsplatte .....	12
Wandplatte .....	12
Bereich vertikale Schieberverstellung .....	13
Bereich horizontale Schieberverstellung .....	13
Bereich Vor-/Rück-Schieberverstellung .....	14
Control Pad .....	14
Control Pad (externe Abmessungen/ Gewicht) .....	14
Kabelführungsöffnungen .....	15
Touch-Gerät (nur EB-1430Wi) .....	15
Touch-Gerät (externe Abmessungen/ Gewicht) .....	15
Angebrachte Etiketten .....	16
Laserdiffusionsport .....	17

### Übersichtstabelle der Projektionsabstände ..... 18

Abbildungen der Installationsabmessungen .....	18
--	----

Montage des Touch-Gerätes (nur EB-1430Wi) .....	19
Montage des Control Pad .....	20

Bei Projektionsbildern mit einer Größe unter 75 Zoll .....	21
--	----

16:10-Projektionsbild .....	22
16:9-Projektionsbild .....	22
4:3-Projektionsbild .....	23

Bei Projektionsbildern mit einer Größe von mehr als 75 Zoll .....	24
---	----

16:10-Projektionsbild .....	25
16:9-Projektionsbild .....	26
4:3-Projektionsbild .....	26

### Einstellungsplatte installieren ..... 28

Anschluss von Geräten .....	28
Erforderliche Kabel .....	28
Installation .....	31

Teile demontieren .....	31
Teile montieren .....	31
Installation der Wandplatte an der Wand .....	33

Projektionsabstand bestimmen, dann Kabel durch die Einstellungsplatte führen .....	35
--	----

Einstellungsplatte an der Wandplatte anbringen .....	37
Projektors an der Einstellungsplatte befestigen .....	39

Projektionsbild anpassen .....	41
Projektionsposition anpassen .....	41
Fokus feineinstellen .....	47
Stift kalibrieren .....	48

Anbringen der Abdeckungen .....	52
---------------------------------	----

### Montage des Control Pad ..... 54

Installation .....	54
--------------------	----

### Montage des Touch-Gerätes (nur EB-1430Wi) ..... 57

Installation .....	57
Winkleinstellung .....	61
Touchkalibrierung .....	72

## Anhang

### Sammeleinrichtungsfunktion ..... 76

Einstellungen auf dem USB-Flash-Laufwerk speichern . . . . .	76
Gespeicherte Einstellungen auf andere Projektoren übertragen . . . . .	78
Wenn die Einrichtung fehlschlägt . . . . .	79
<b>Interaktive Funktion verwenden, wenn mehrere Projektoren installiert sind . . . . .</b>	<b>80</b>
<b>Befestigen eines Sicherheitskabels . . . .</b>	<b>81</b>
<b>Allgemeine Hinweise . . . . .</b>	<b>82</b>



# Installationschritte

Befolgen Sie das nachstehende Verfahren zur Befestigung des Projektors an einer Wand.

- 1** Einstellungsplatte und Projektor installieren (☞ [S.28](#))
- 2** Projektionsbild anpassen (☞ [S.41](#))
- 3** Interaktiven Stift kalibrieren (☞ [S.48](#))
- 4** Montage des Control Pad (☞ [S.54](#))

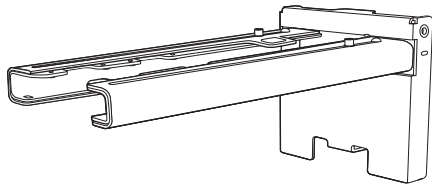
Montieren Sie vor der Montage des Touch-Gerätes zunächst den Projektor befolgen Sie anschließend die Schritte unten (nur EB-1430Wi).

- 1** Touch-Gerät installieren (☞ [S.57](#))
- 2** Winkel der Laserstreuung anpassen (☞ [S.61](#))
- 3** Touch-Kalibrierung durchführen (☞ [S.72](#))

# Verpackungsinhalt

## Einstellungsplatte

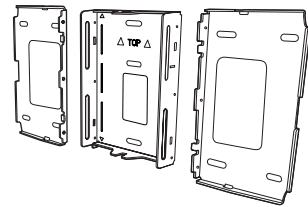
Die folgenden mitgelieferten Gegenstände sind zur Montage des Projektors an einer Wand erforderlich. Stellen Sie vor Beginn sicher, dass alle Artikel vorhanden sind.



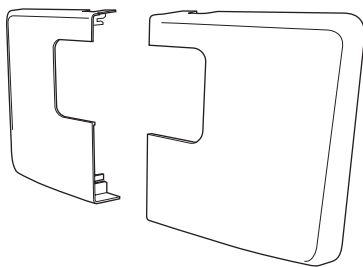
Einstellungsplatte



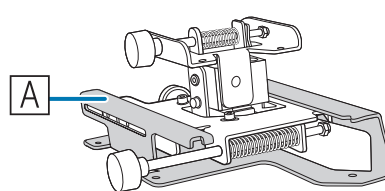
Sechskantachse



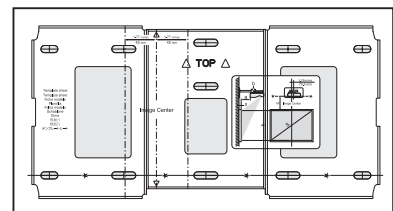
Wandplatte



Wandplattenabdeckung



3-Achsen-Einstelleinheit  
\*Die Gleitplatte ( **A** ) ist bei Auslieferung befestigt.



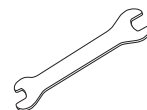
Schablone  
(zur Installation der Wandplatte)



Abschlusskappe



Sechskantschlüssel (für M4)



Doppelmaulschlüssel  
13 mm (bei M8 und M6),  
6 mm (bei Sechskantachse)

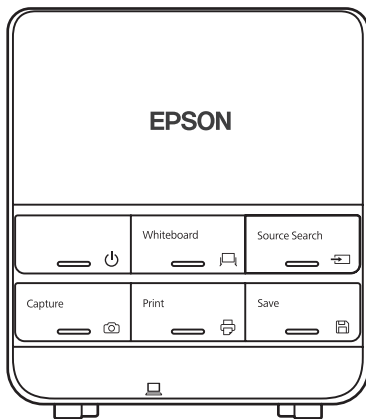
Form	Name	Anzahl	Verwendung
	M4 x 12 mm Innensechskantschraube mit Unterlegscheibe/Federscheibe	6	Zur Montage der Wandplatte
		4	Für die Installation von 3-Achsen-Einstelleinheit/Arm
		4	Für die Installation von Gleitplatte/Projektor
		2	Für die Installation von Gleitplatte/3-Achsen-Einstelleinheit (im Auslieferungszustand gesichert)
	M6 x 20 mm-Sechskantpassschraube mit Unterlegscheibe/Federscheibe	1	Für die Installation von Einstellungsplatte/Wandplatte
	M6 x 20 mm-Kreuzschlitz-Passschrauben mit Plastik-Unterlegscheiben	3	

- Verwenden Sie für die Installation die mit diesem Produkt gelieferten Bolzen und Schrauben (siehe Anweisungen in dieser Anleitung). Ersetzen Sie diese Schrauben nicht durch andere Schraubentypen.

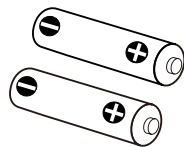
- Sie müssen handelsübliche Dübel (M10 x 60 mm, mindestens 3 Stück) verwenden, um die Wandplatte an der Wand zu befestigen.
- Stellen Sie die erforderlichen Werkzeuge und Teile zusammen, bevor Sie mit der Installation beginnen.

## Control Pad

Die folgenden mitgelieferten Produkte werden bei Anbringung des Control Pad benötigt. Stellen Sie vor Beginn sicher, dass alle Artikel vorhanden sind.



Control Pad-Hauptgerät



2 Batterien der Größe AA



GummifüÙe

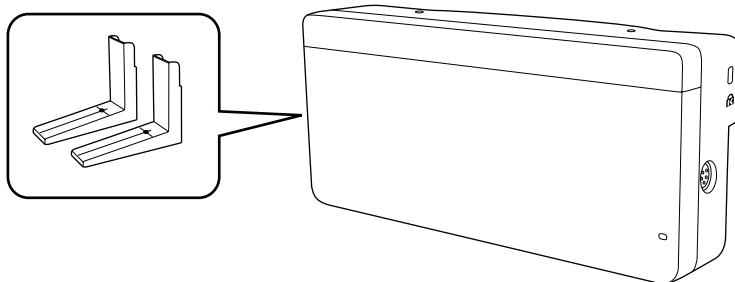


Port-Schutzaufkleber

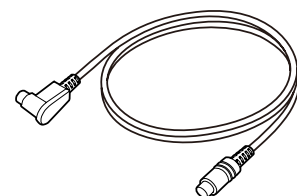
Wenn Sie das Control Pad an einer Wand montieren, halten Sie handelsübliche M4-Schrauben (4 Stück, 20 mm) bereit.

## Touch-Gerät (nur EB-1430Wi)

Die folgenden mitgelieferten Produkte werden bei Anbringung des Touch-Gerätes benötigt. Stellen Sie vor Beginn sicher, dass alle Artikel vorhanden sind.



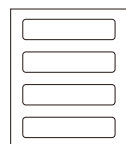
Touch-Gerät/Markierungen x 2 (am Touch-Gerät angebracht)



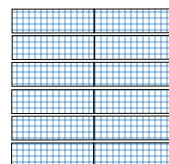
Anschlusskabel für Touch-Gerät



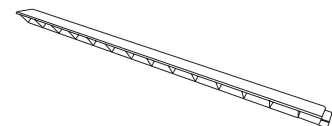
Abstandhalter für Schraubenloch x 3



Etikett x 4



Klebeband (circa 6 cm) zur Befestigung der Markierungen x 12






Infrarotdeflektoren (ca. 28,5 cm) x 8

Halten Sie bei Installation des Touch-Gerätes an einer nicht magnetischen Oberfläche drei M4-Schrauben bereit.

# Technische Daten

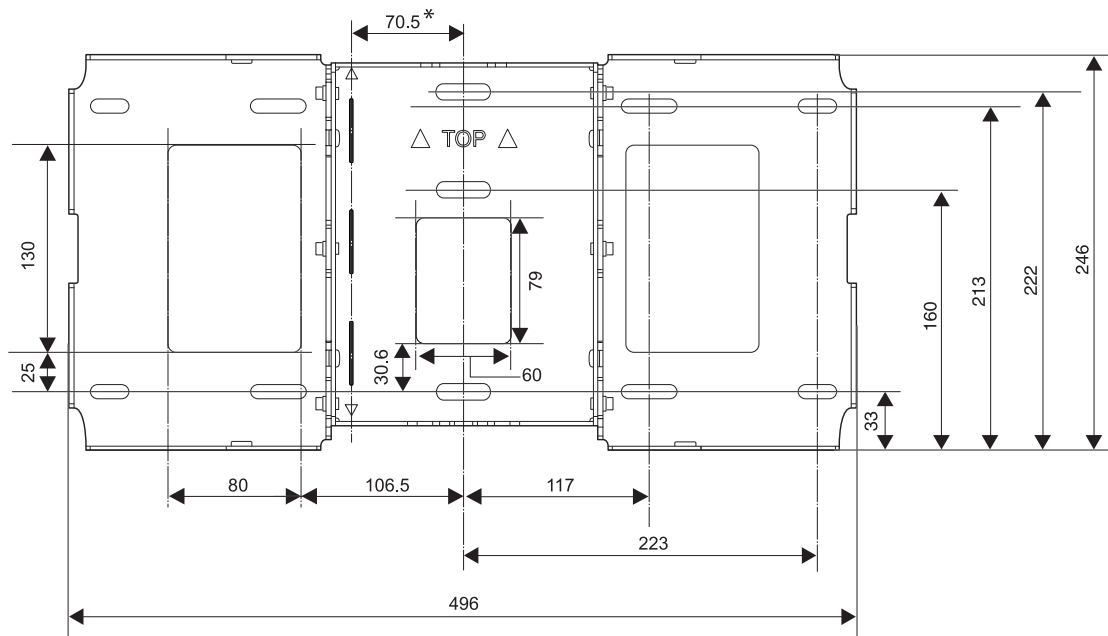
## Einstellungsplatte

Punkt	Technische Daten	Anmerkung	Seitenverweis
Gewicht der Einstellungsplatte	Ca. 8,1 kg	Einstellungsplatte (3,0 kg), 3-Achsen-Einstelleinheit (1,2 kg), Gleitplatte (0,8 kg), Wandplatte (2,7 kg), Wandplattenabdeckung und Abschlusskappe (0,4 kg)	
Maximale Tragfähigkeit	7 kg		
Bereich Vor-/Rück-Schiebeverstellung	0 bis 360 mm	Bereich für die Schiebeverstellung des Arms: 0 bis 273 mm Justierung der Installationsposition der 3-Achsen-Einstelleinheit: 87 mm	Siehe Abbildung unten
Bereich vertikale Schiebeverstellung	±38 mm		Siehe Abbildung unten
Bereich horizontale Schwenkverstellung	±3°	Feinjustierung mit Einstellrad möglich	 <a href="#">S.41</a>
Bereich horizontale Drehverstellung	±8°	Feinjustierung mit Einstellrad möglich	 <a href="#">S.41</a>
Bereich vertikale Neigungsverstellung	±3°	Feinjustierung mit Einstellrad möglich	 <a href="#">S.41</a>
Bereich horizontale Schiebeverstellung	±45 mm		Siehe Abbildung unten

## Wandplatte

Folgende Abbildung zeigt, wie drei Wandplatten zu einer Platte verbunden wurden (bei Auslieferung separiert).

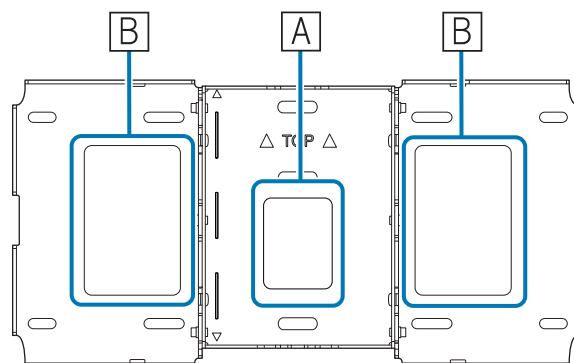
[Einheit: mm]



\* Versatzwert für die Mittelposition des Projektionsbildes und der Wandplatte

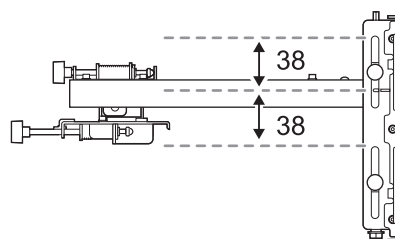
### Kabelführungsöffnungen

Verwenden Sie beim Führen der Kabel zum Anschließen des Projektors durch eine Wand die Positionen (A) und (B) in der nachstehenden Abbildung als Kabelführungsöffnungen.



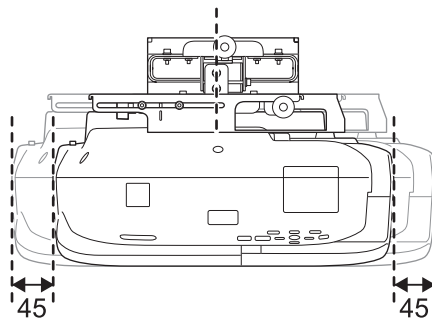
### ■ Bereich vertikale Schieberverstellung

[Einheit: mm]



### ■ Bereich horizontale Schieberverstellung

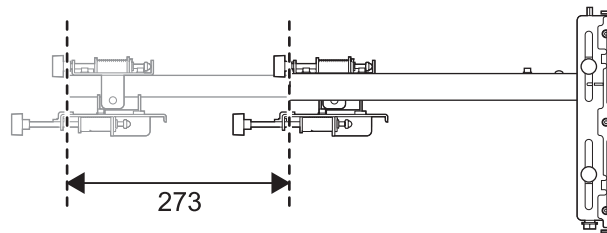
[Einheit: mm]



■ Bereich Vor-/Rück-Schiebeverstellung

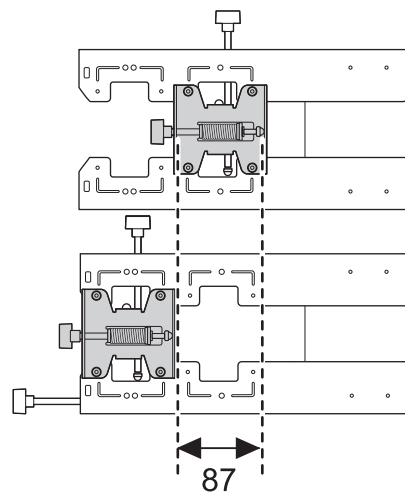
Bereich für die Schiebeverstellung des Arms

[Einheit: mm]



Einstellungsbereich der Installationsposition der 3-Achsen-Einstelleinheit

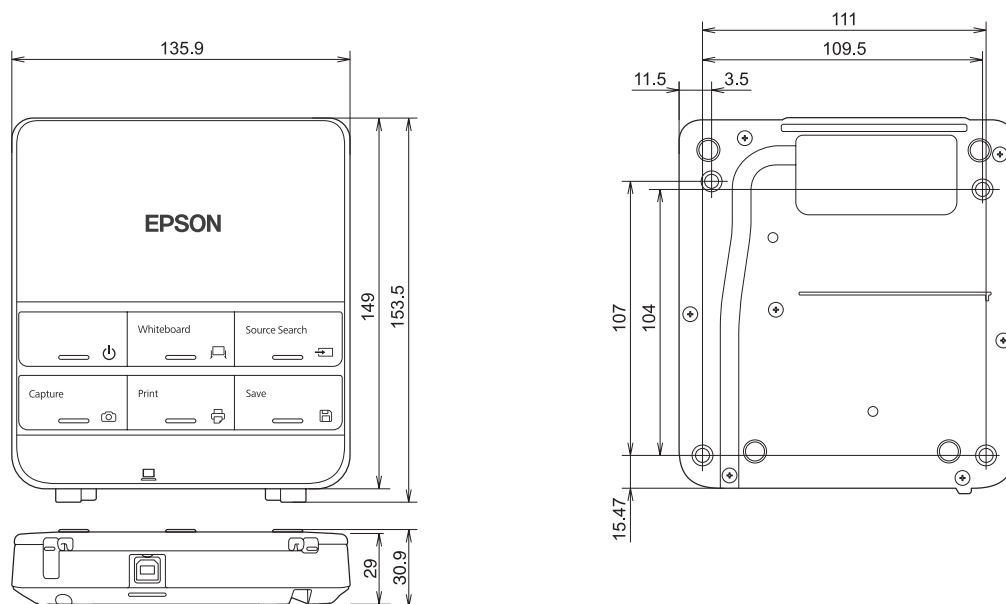
[Einheit: mm]



Control Pad

■ Control Pad (externe Abmessungen/Gewicht)

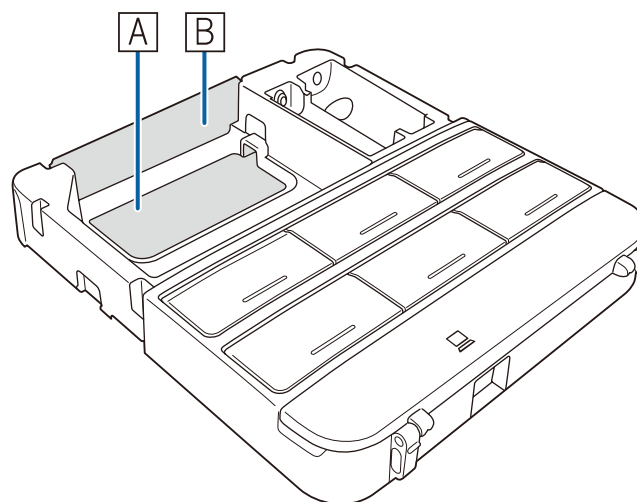
[Einheit: mm]



- Gewicht: ca. 240 g (ohne Batterien und GummifüÙe)
- Betriebstemperatur: 0 bis +50 °C (kondensationsfrei)
- Betriebstemperatur: -20 bis +60 °C (kondensationsfrei)

## Kabelführungsöffnungen

Verwenden Sie beim Führen der Kabel zum Anschließen des Projektors durch eine Wand die Position ( **A** ) in der nachstehenden Abbildung als Kabelführungsöffnung. Nehmen Sie anderenfalls die Kabelabdeckung ( **B** ) ab und verlegen Sie die Kabel von dort. Verlegen Sie das Drucker-kabel entlang der Kerbe an der Rückseite des Control Pad.



Touch-Gerät (nur EB-1430Wi)

## Touch-Gerät (externe Abmessungen/Gewicht)

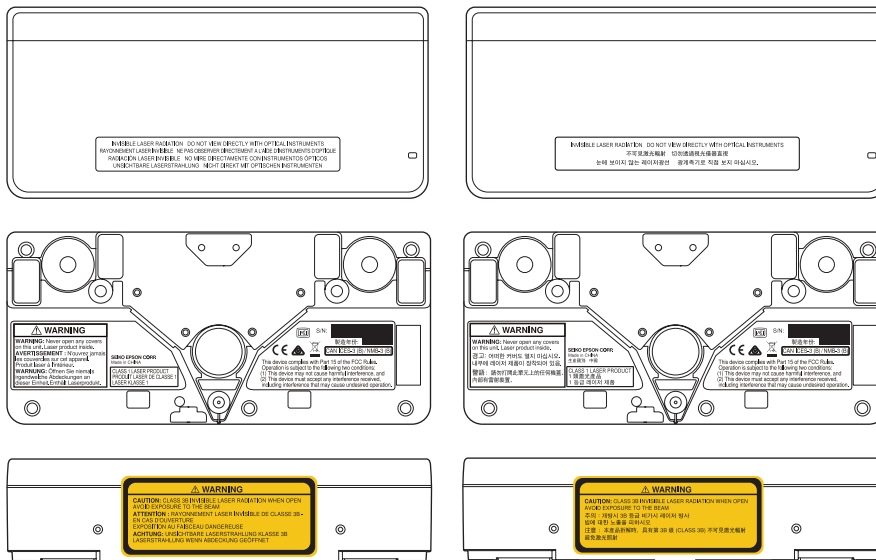
[Einheit: mm]



Das Touch-Gerät wiegt 450 g.

## ■ Angebrachte Etiketten

Das Touch-Gerät ist ein Laserprodukt der Klasse 1, das mit dem Standard JIS C 6802:2011 übereinstimmt. Am Touch-Gerät befinden sich Warnetiketten, die anzeigen, dass es sich um ein Laserprodukt der Klasse 1 handelt.



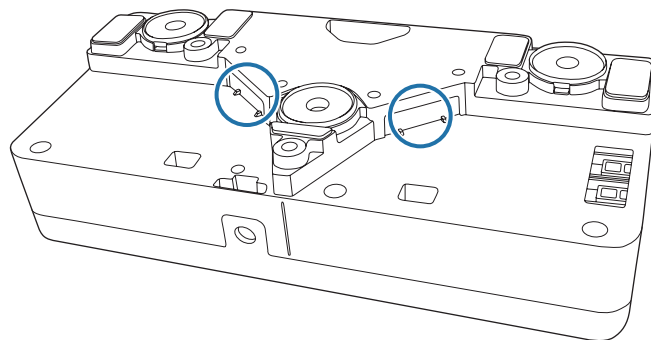


Die Etiketten enthalten folgende Informationen.

- Laserprodukt der Klasse 1
- Warnung: Öffnen Sie niemals irgendwelche Abdeckungen dieses Gerätes. Es befindet sich ein Laserprodukt im Inneren.
- Warnung:
  - Achtung: Unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 3B, wenn geöffnet
  - Strahlungsexposition vermeiden

## ■ Laserdiffusionsport

Der Laserstrahl wird von den Laserdiffusionsports an der Rückseite des Touch-Gerätes gestreut.



# Übersichtstabelle der Projektionsabstände

## Abbildungen der Installationsabmessungen

Beachten Sie bei der Installation zur Bestimmung der geeigneten Leinwandgröße die nachstehenden Abbildungen. Es handelt sich dabei nur um Schätzwerte.

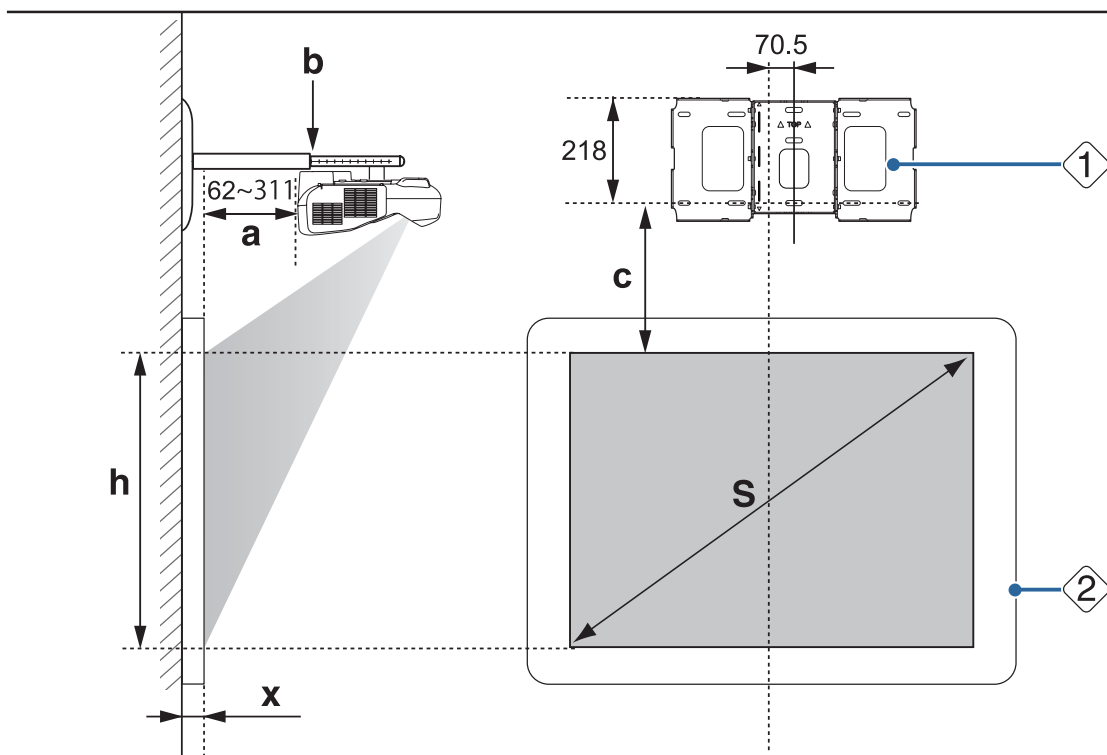
Der empfohlene Projektionsabstand (a) liegt zwischen 62 und 311 mm.

Der Versatzwert für die Mittelposition des Projektionsbildes und der Wandplatte beträgt 70,5 mm.

Wenn die Größe des Projektionsbildes (S) 75 Zoll oder mehr beträgt, entspricht die Skala am Armschieber (b) dem Projektionsabstand (a).

Die Werte für (a) und (b) unterscheiden sich, falls die Größe des Projektionsbildes (S) weniger als 75 Zoll beträgt.

[Einheit: mm]



- S** : Projektionsbildgröße
- a** : Minimaler Projektionsabstand (Fern: maximaler Zoom) bis Maximum (Nah: minimaler Zoom)
- b** : Ziffern an der Armschieberskala
- c** : Abstand zwischen Projektionsbild und Wandplatte
- h** : Höhe des Projektionsbildes
- x** : Entfernung von der Leinwandoberfläche zur Wand (100 mm oder weniger)
- 1** : Wandplatte
- 2** : Leinwand

■ Montage des Touch-Gerätes (nur EB-1430Wi)

Bei Verwendung des Touch-Gerätes installieren Sie es an der Projektionsfläche, die zur Projektion verwendet wird.

Sie müssen bei der Montage des Touch-Gerätes einen Abstand von mindestens 120 mm zwischen der Oberkante des projizierten Bildes und der Oberkante der tatsächlichen Projektionsfläche einhalten.

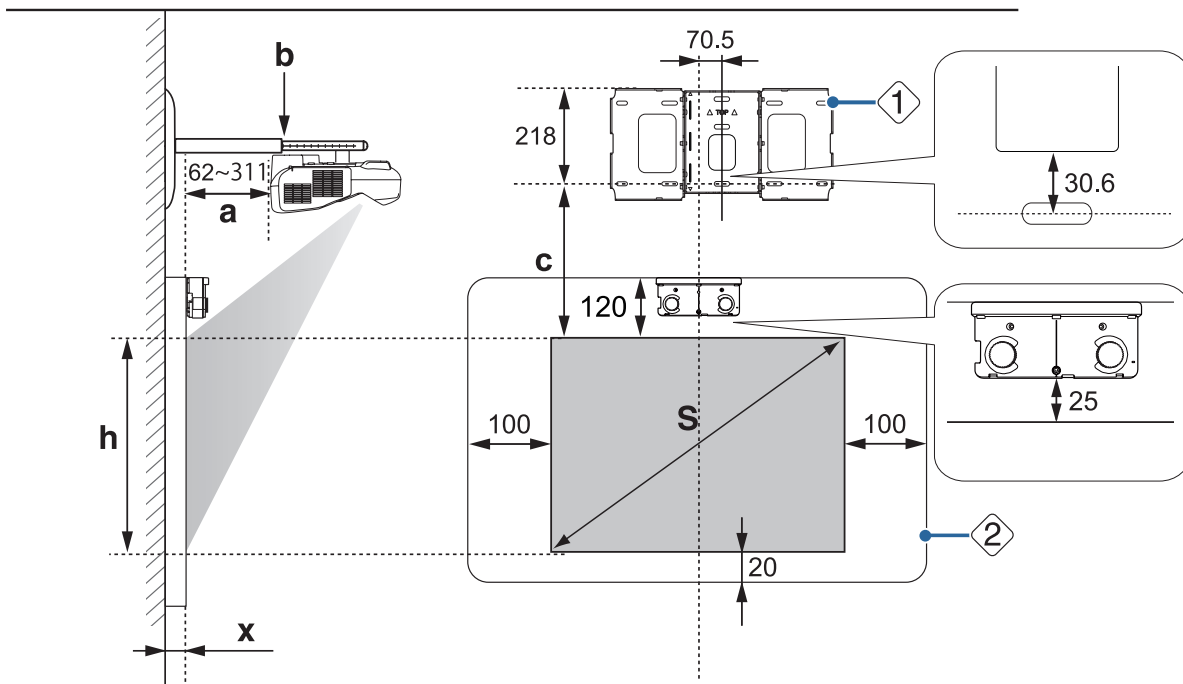
**⚠ Achtung**

Lassen Sie folgende Abstände rund um die Ränder der Projektionsfläche.

- Von der Oberkante des projizierten Bildes bis zur Unterseite des Touch-Gerätes: 25 mm
- Von den Seitenrändern des projizierten Bildes bis zu den Kanten der Projektionsfläche: mindestens 100 mm links und rechts
- Von der Unterkante des projizierten Bildes bis zur Unterkante der Projektionsfläche: mindestens 20 mm

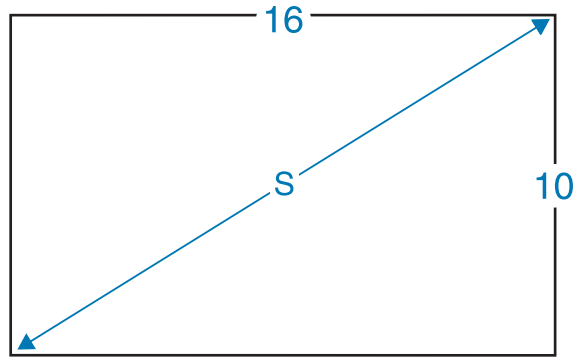
Falls sich Hindernisse wie Kabel, Whiteboard-Ablagen, Halterungen oder Rahmen innerhalb der oben erwähnten Bereiche befinden, funktioniert das Touch-Gerät nicht richtig.

[Einheit: mm]



- |   |                |
|---|----------------|
| <b>S</b> : Projektionsbildgröße   | ① : Wandplatte |
| <b>a</b> : Minimaler Projektionsabstand (Fern: maximaler Zoom)<br>bis Maximum (Nah: minimaler Zoom) | ② : Leinwand   |
| <b>b</b> : Ziffern an der Armschieberskala  |                |
| <b>c</b> : Abstand zwischen Projektionsbild und Wandplatte  |                |
| <b>h</b> : Höhe des Projektionsbildes   |                |
| <b>x</b> : Entfernung von der Leinwandoberfläche zur Wand (100 mm oder weniger)                     |                |

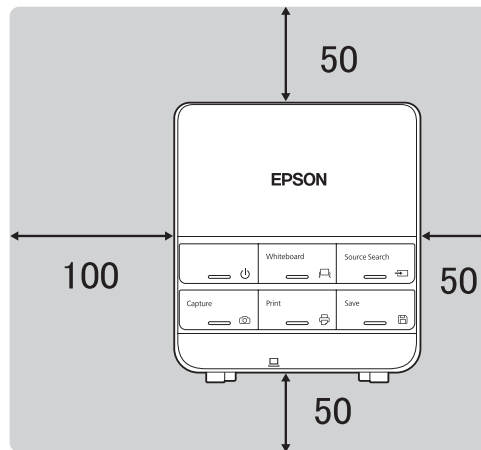
Seitenverhältnis des Standardprojektionsbildes



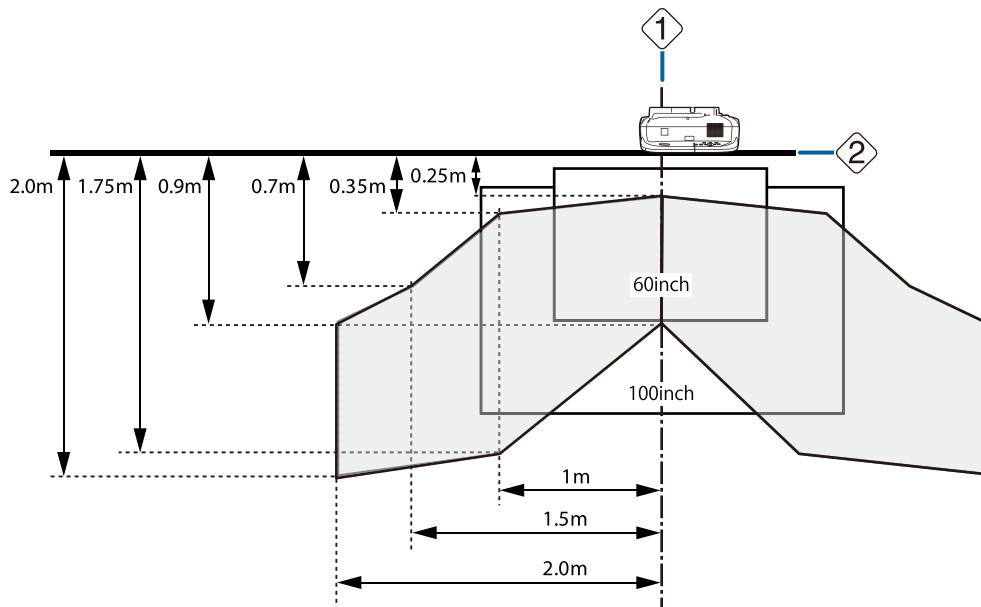
Montage des Control Pad

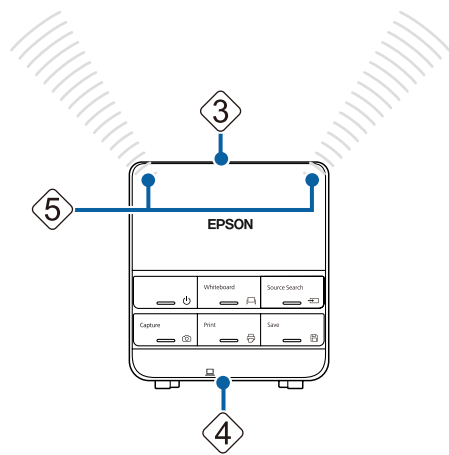
Stellen Sie bei der Montage des Control Pad sicher, dass genügend Platz im umliegenden Bereich vorhanden ist (siehe folgende Abbildung). Da sich die obere Abdeckung von links öffnen lässt, benötigen Sie Platz auf der linken Seite des Control Pad.

[Einheit: mm]



Montieren Sie das Control Pad bei Stromversorgung durch Batterien innerhalb des schattierten Bereichs in der folgenden Abbildung.





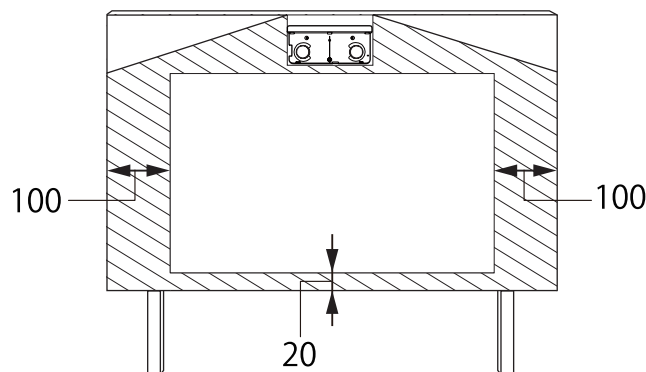
- ① : Mitte der Projektionsfläche
- ② : Oberseite des Projektors
- ③ : Oberseite des Control Pad
- ④ : Unterseite des Control Pad
- ⑤ : Infrarotsender der Fernbedienung

Richten Sie die Oberseite des Projektors mit der Oberseite des Control Pad aus und richten Sie den lichtemittierenden Bereich der Control Pad-Fernbedienung auf den Projektor.



Montieren Sie das Control Pad bei der Montage des Touch-Geräts nicht an der Projektionsfläche und im umliegenden Bereich (schattierter Bereich in der folgenden Abbildung) (nur EB-1430Wi). Andernfalls funktioniert das Touch-Gerät nicht richtig.

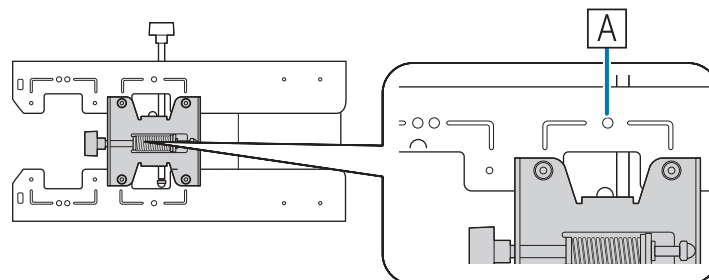
[Einheit: mm]



### Bei Projektionsbildern mit einer Größe unter 75 Zoll

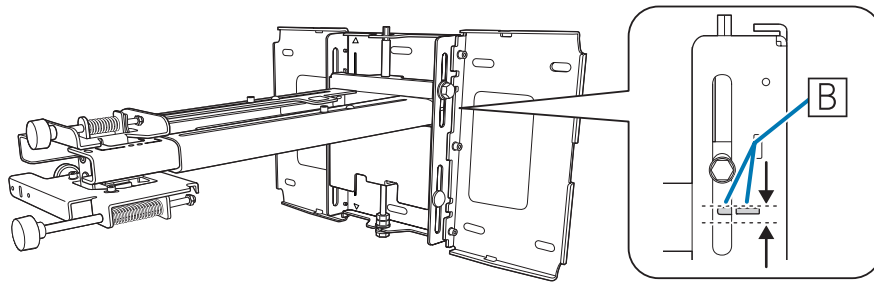
Montieren Sie die 3-Achsen-Einstelleinheit an der mit ○ gekennzeichneten Position (A).

In der Übersichtstabelle der Projektionsabstände finden Sie die entsprechenden Zahlen, wenn Sie die 3-Achsen-Einstelleinheit an der mit ○ gekennzeichneten Position montieren (A). Die Ziffern auf der Armschieberskala (b) unterscheiden sich vom Projektionsabstand (a).



Die Entfernung (c) vom Projektionsbild zur Wandplatte ist die angegebene Zahl, wenn die vertikale Verschiebung auf die Standardposition eingestellt wird (B).

Bringen Sie die Nut an der Einstellungsplatte mit der Position der Markierung auf der Wandplatte in Übereinstimmung.



■ 16:10-Projektionsbild

[Einheit: cm]

S		a	b	c	h
Projektionsbildgröße		Projektionsabstand Minimum (Fern) bis Maximum (Nah)	Ziffern an der Armschieberskala	Abstand zwischen Projektionsbild und Wandplatte	Höhe des Projektionsbildes
60"	129,2 x 80,8	6,2 - 19,3	14,9 - 28,0	17,4	80,8
61"	131,4 x 82,1	6,9 - 20,1	15,6 - 28,8	17,7	82,1
62"	133,5 x 83,5	7,5 - 20,9	16,2 - 29,6	17,9	83,5
63"	135,7 x 84,8	8,1 - 21,8	16,8 - 30,5	18,2	84,8
64"	137,9 x 86,2	8,7 - 22,6	17,4 - 31,3	18,5	86,2
65"	140,0 x 87,5	9,3 - 23,5	18,0 - 32,2	18,7	87,5
66"	142,2 x 88,8	10,0 - 24,3	18,7 - 33,0	19,0	88,8
67"	144,3 x 90,2	10,6 - 25,1	19,3 - 33,8	19,3	90,2
68"	146,5 x 91,5	11,2 - 26,0	19,9 - 34,7	19,5	91,5
69"	148,6 x 92,9	11,8 - 26,8	20,5 - 35,5	19,8	92,9
70"	150,8 x 94,2	12,4 - 27,6	21,1 - 36,3	20,1	94,2
71"	152,9 x 95,6	13,1 - 28,5	21,8 - 37,2	20,3	95,6
72"	155,1 x 96,9	13,7 - 29,3	22,4 - 38,0	20,6	96,9
73"	157,2 x 98,3	14,3 - 30,2	23,0 - 38,9	20,9	98,3
74"	159,4 x 99,6	14,9 - 31,0	23,6 - 39,7	21,1	99,6

Bilder mit einer Größe unter 60 Zoll werden nicht richtig projiziert.

■ 16:9-Projektionsbild

[Einheit: cm]

S		a	b	c	h
Projektionsbildgröße		Projektionsabstand Minimum (Fern) bis Maximum (Nah)	Ziffern an der Armschieberskala	Abstand zwischen Projektionsbild und Wandplatte	Höhe des Projektionsbildes
59"	130,6 x 73,5	6,6 - 19,8	15,3 - 28,5	21,7	73,5

S		a	b	c	h
Projektionsbildgröße		Projektionsabstand Minimum (Fern) bis Maximum (Nah)	Ziffern an der Armschieberskala	Abstand zwischen Projektionsbild und Wandplatte	Höhe des Projektionsbildes
60"	132,8 x 74,7	7,3 - 20,7	16,0 - 29,4	22,0	74,7
61"	135,0 x 76,0	7,9 - 21,5	16,6 - 30,2	22,3	76,0
62"	137,3 x 77,2	8,6 - 22,4	17,3 - 31,1	22,7	77,2
63"	139,5 x 78,5	9,2 - 23,3	17,9 - 32,0	23,0	78,5
64"	141,7 x 79,7	9,8 - 24,1	18,5 - 32,8	23,4	79,7
65"	143,9 x 80,9	10,5 - 25,0	19,2 - 33,7	23,7	80,9
66"	146,1 x 82,2	11,1 - 25,8	19,8 - 34,5	24,1	82,2
67"	148,3 x 83,4	11,7 - 26,7	20,4 - 35,4	24,4	83,4
68"	150,5 x 84,7	12,4 - 27,6	21,1 - 36,3	24,8	84,7
69"	152,8 x 85,9	13,0 - 28,4	21,7 - 37,1	25,1	85,9
70"	155,0 x 87,2	13,7 - 29,3	22,4 - 38,0	25,4	87,2
71"	157,2 x 88,4	14,3 - 30,1	23,0 - 38,8	25,8	88,4
72"	159,4 x 89,7	14,9 - 31,0	23,6 - 39,7	26,1	89,7
73"	161,6 x 90,9	15,6 - 31,1	24,3 - 39,8	26,5	90,9
74"	163,8 x 92,1	16,2 - 31,1	24,9 - 39,8	26,8	92,1

Bilder mit einer Größe unter 59 Zoll werden nicht richtig projiziert.

#### 4:3-Projektionsbild

[Einheit: cm]

S		a	b	c	h
Projektionsbildgröße		Projektionsabstand Minimum (Fern) bis Maximum (Nah)	Ziffern an der Armschieberskala	Abstand zwischen Projektionsbild und Wandplatte	Höhe des Projektionsbildes
53"	107,7 x 80,8	6,2 - 19,3	14,9 - 28,0	17,4	80,8
54"	109,7 x 82,3	6,9 - 20,2	15,6 - 28,9	17,7	82,3
55"	111,8 x 83,8	7,6 - 21,2	16,3 - 29,9	18,0	83,8
56"	113,8 x 85,3	8,3 - 22,1	17,0 - 30,8	18,3	85,3
57"	115,8 x 86,9	9,1 - 23,1	17,8 - 31,8	18,6	86,9
58"	117,9 x 88,4	9,8 - 24,0	18,5 - 32,7	18,9	88,4
59"	119,9 x 89,9	10,5 - 25,0	19,2 - 33,7	19,2	89,9
60"	121,9 x 91,4	11,2 - 25,9	19,9 - 34,6	19,5	91,4
61"	124,0 x 93,0	11,9 - 26,9	20,6 - 35,6	19,8	93,0
62"	126,0 x 94,5	12,6 - 27,8	21,3 - 36,5	20,1	94,5
63"	128,0 x 96,0	13,3 - 28,8	22,0 - 37,5	20,4	96,0

S		a	b	c	h
Projektionsbildgröße		Projektionsabstand Minimum (Fern) bis Maximum (Nah)	Ziffern an der Armschieberskala	Abstand zwischen Projektionsbild und Wandplatte	Höhe des Projektionsbildes
64"	130,0 x 97,5	14,0 - 29,7	22,7 - 38,4	20,7	97,5
65"	132,1 x 99,1	14,7 - 30,7	23,4 - 39,4	21,0	99,1
66"	134,1 x 100,6	15,4 - 31,1	24,1 - 39,8	21,3	100,6
67"	136,1 x 102,1	16,1 - 31,1	24,8 - 39,8	21,6	102,1
68"	138,2 x 103,6	16,8 - 31,1	25,5 - 39,8	21,9	103,6
69"	140,2 x 105,2	17,5 - 31,1	26,2 - 39,8	22,2	105,2
70"	142,2 x 106,7	18,2 - 31,1	26,9 - 39,8	22,5	106,7
71"	144,3 x 108,2	18,9 - 31,1	27,6 - 39,8	22,8	108,2
72"	146,3 x 109,7	19,6 - 31,1	28,3 - 39,8	23,2	109,7
73"	148,3 x 111,3	20,3 - 31,1	29,0 - 39,8	23,5	111,3
74"	150,4 x 112,8	21,0 - 31,1	29,7 - 39,8	23,8	112,8

Bilder mit einer Größe unter 53 Zoll werden nicht richtig projiziert.

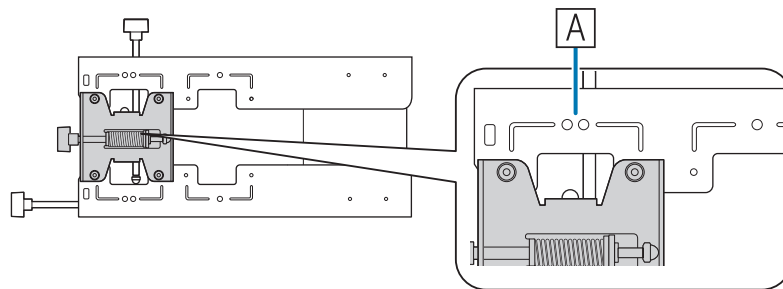


- Es handelt sich dabei nur um Schätzwerte. Der Wert kann sich je nach dem Aufstellungsort des Projektors unterscheiden.
- Bei der Projektion im Tele-Modus kann die Qualität der projizierten Bilder abnehmen.
- Beim Projizieren von Bildern bei 4:3 werden die Bilder automatisch in der Größe verändert, und die Qualität der projizierten Bilder kann abnehmen.

### Bei Projektionsbildern mit einer Größe von mehr als 75 Zoll

Montieren Sie die 3-Achsen-Einstelleinheit an der mit ○○ gekennzeichneten Position (A).

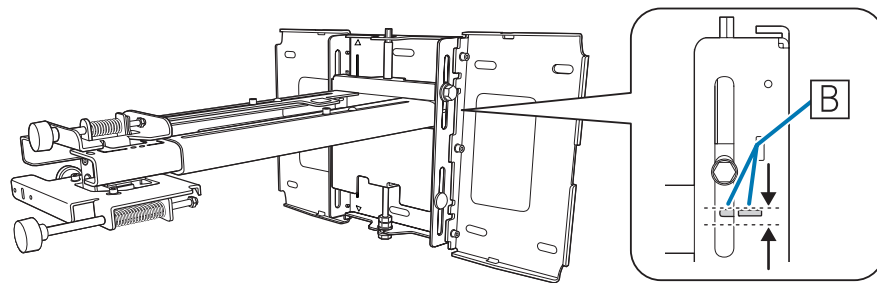
In der Übersichtstabelle der Projektionsabstände finden Sie die entsprechenden Zahlen, wenn Sie die 3-Achsen-Einstelleinheit an der mit ○○ gekennzeichneten Position montieren (A). Die Ziffern auf der Armschieberskala (b) sind identisch mit dem Projektionsabstand (a).



Die Entfernung (c) vom Projektionsbild zur Wandplatte ist die angegebene Zahl, wenn die vertikale Verschiebung auf die Standardposition eingestellt wird (B).

Bringen Sie die Nut an der Einstellungsplatte mit der Position der Markierung auf der Wandplatte in Übereinstimmung.





■ 16:10-Projektionsbild

[Einheit: cm]

S		a	b	c	h
Projektionsbildgröße		Projektionsabstand Minimum (Fern) bis Maximum (Nah)	Ziffern an der Armschieberskala	Abstand zwischen Projekti- onsbild und Wandplatte	Höhe des Projek- tionsbildes
75"	161,5 x 101,0	15,5 - 31,1		21,4	101,0
76"	163,7 x 102,3	16,2 - 31,1		21,7	102,3
77"	165,9 x 103,7	16,8 - 31,1		21,9	103,7
78"	168,0 x 105,0	17,4 - 31,1		22,2	105,0
79"	170,2 x 106,3	18,0 - 31,1		22,5	106,3
80"	172,3 x 107,7	18,7 - 31,1		22,7	107,7
81"	174,5 x 109,0	19,3 - 31,1		23,0	109,0
82"	176,6 x 110,4	19,9 - 31,1		23,3	110,4
83"	178,8 x 111,7	20,5 - 31,1		23,5	111,7
84"	180,9 x 113,1	21,1 - 31,1		23,8	113,1
85"	183,1 x 114,4	21,8 - 31,1		24,1	114,4
86"	185,2 x 115,8	22,4 - 31,1		24,3	115,8
87"	187,4 x 117,1	23,0 - 31,1		24,6	117,1
88"	189,5 x 118,5	23,6 - 31,1		24,9	118,5
89"	191,7 x 119,8	24,2 - 31,1		25,2	119,8
90"	193,9 x 121,2	24,9 - 31,1		25,4	121,2
91"	196,0 x 122,5	25,5 - 31,1		25,7	122,5
92"	198,2 x 123,9	26,1 - 31,1		26,0	123,9
93"	200,3 x 125,2	26,7 - 31,1		26,2	125,2
94"	202,5 x 126,5	27,3 - 31,1		26,5	126,5
95"	204,6 x 127,9	28,0 - 31,1		26,8	127,9
96"	206,8 x 129,2	28,6 - 31,1		27,0	129,2
97"	208,9 x 130,6	29,2 - 31,1		27,3	130,6
98"	211,1 x 131,9	29,8 - 31,1		27,6	131,9
99"	213,2 x 133,3	30,4 - 31,1		27,8	133,3
100"	215,4 x 134,6	31,1*		28,1	134,6

\* Zahl für Weitwinkel (maximaler Zoom).

Bilder mit einer Größe von mehr als 100 Zoll werden nicht richtig projiziert.

■ 16:9-Projektionsbild

[Einheit: cm]

S		a	b	c	h
Projektionsbildgröße		Projektionsabstand Minimum (Fern) bis Maximum (Nah)	Ziffern an der Armschieberskala	Abstand zwischen Projektionsbild und Wandplatte	Höhe des Projektionsbildes
75"	166,0 x 93,4	16,8 - 31,1		27,2	93,4
76"	168,2 x 94,6	17,5 - 31,1		27,5	94,6
77"	170,5 x 95,9	18,1 - 31,1		27,8	95,9
78"	172,7 x 97,1	18,8 - 31,1		28,2	97,1
79"	174,9 x 98,4	19,4 - 31,1		28,5	98,4
80"	177,1 x 99,6	20,0 - 31,1		28,9	99,6
81"	179,3 x 100,9	20,7 - 31,1		29,2	100,9
82"	181,5 x 102,1	21,3 - 31,1		29,6	102,1
83"	183,7 x 103,4	21,9 - 31,1		29,9	103,4
84"	186,0 x 104,6	22,6 - 31,1		30,3	104,6
85"	188,2 x 105,8	23,2 - 31,1		30,6	105,8
86"	190,4 x 107,1	23,9 - 31,1		30,9	107,1
87"	192,6 x 108,3	24,5 - 31,1		31,3	108,3
88"	194,8 x 109,6	25,1 - 31,1		31,6	109,6
89"	197,0 x 110,8	25,8 - 31,1		32,0	110,8
90"	199,2 x 112,1	26,4 - 31,1		32,3	112,1
91"	201,5 x 113,3	27,0 - 31,1		32,7	113,3
92"	203,7 x 114,6	27,7 - 31,1		33,0	114,6
93"	205,9 x 115,8	28,3 - 31,1		33,3	115,8
94"	208,1 x 117,1	29,0 - 31,1		33,7	117,1
95"	210,3 x 118,3	29,6 - 31,1		34,0	118,3
96"	212,5 x 119,5	30,2 - 31,1		34,4	119,5
97"	214,7 x 120,8	30,9 - 31,1		34,7	120,8

Bilder mit einer Größe von mehr als 97 Zoll werden nicht richtig projiziert.

■ 4:3-Projektionsbild

[Einheit: cm]

S		a	b	c	h
Projektionsbildgröße		Projektionsabstand Minimum (Fern) bis Maximum (Nah)	Ziffern an der Armschieberskala	Abstand zwischen Projekti- onsbild und Wandplatte	Höhe des Projek- tionsbildes
75"	152,4 x 114,3	21,7 - 31,1		24,1	114,3
76"	154,4 x 115,8	22,4 - 31,1		24,4	115,8
77"	156,5 x 117,3	23,1 - 31,1		24,7	117,3
78"	158,5 x 118,9	23,8 - 31,1		25,0	118,9
79"	160,5 x 120,4	24,5 - 31,1		25,3	120,4
80"	162,6 x 121,9	25,2 - 31,1		25,6	121,9
81"	164,6 x 123,4	25,9 - 31,1		25,9	123,4
82"	166,6 x 125,0	26,6 - 31,1		26,2	125,0
83"	168,7 x 126,5	27,3 - 31,1		26,5	126,5
84"	170,7 x 128,0	28,0 - 31,1		26,8	128,0
85"	172,7 x 129,5	28,7 - 31,1		27,1	129,5
86"	174,8 x 131,1	29,4 - 31,1		27,4	131,1
87"	176,8 x 132,6	30,1 - 31,1		27,7	132,6
88"	178,8 x 134,1	30,8 - 31,1		28,0	134,1

Bilder mit einer Größe über 88 Zoll werden nicht richtig projiziert.



- Es handelt sich dabei nur um Schätzwerte. Der Wert kann sich je nach dem Aufstellungsort des Projektors unterscheiden.
- Bei der Projektion im Tele-Modus kann die Qualität der projizierten Bilder abnehmen.
- Beim Projizieren von Bildern bei 4:3 werden die Bilder automatisch in der Größe verändert, und die Qualität der projizierten Bilder kann abnehmen.

# Einstellungsplatte installieren

## Anschluss von Geräten

### Erforderliche Kabel

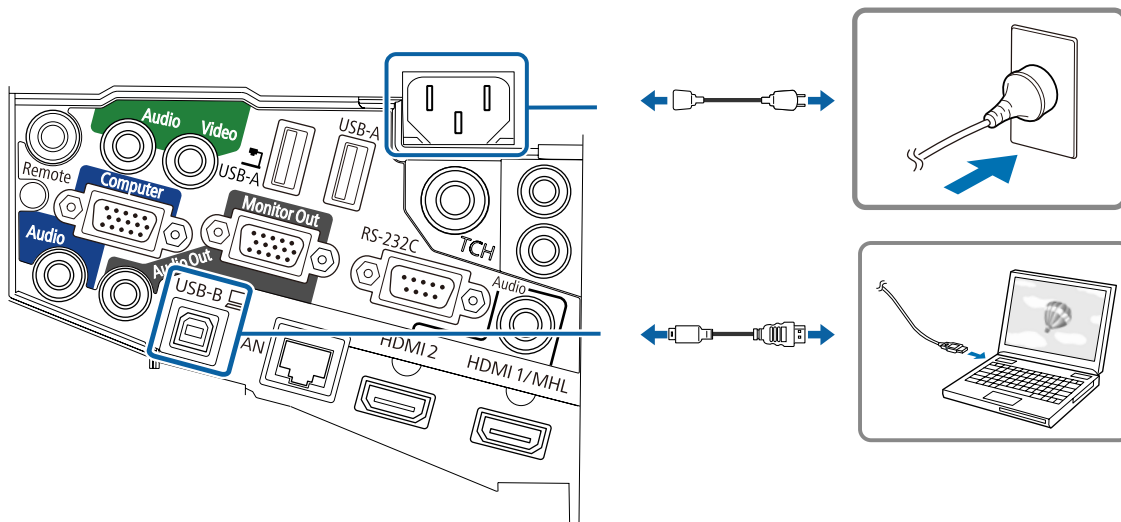
Bereiten Sie den erforderlichen Kabel entsprechend den verwendeten Geräten vor.

- Netzkabel, mitgeliefert (erforderlich)
- USB-Kabel mitgeliefert
- Anschlusskabel für Touch-Gerät im Lieferumfang enthalten (nur EB-1430Wi)
- Optionale Computerkabel, Fernbedienungs-Kabelset und sonstige Kabel (entsprechend den anzuschließenden Geräten)

Weitere Informationen dazu finden Sie in der *Bedienungsanleitung* des Projektors (auf der Document-CD-ROM).

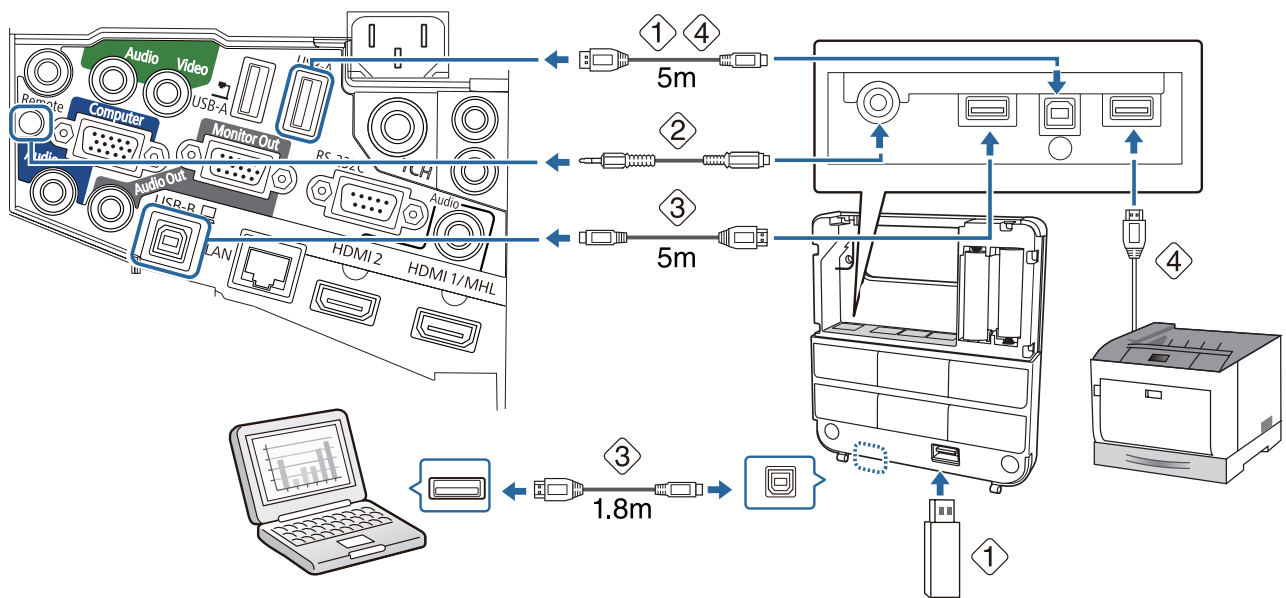
### Benötigte Kabel bei Verwendung von Easy Interactive Function

Bei Durchführung von Mausaktionen mittels Easy Interactive Function benötigen Sie ein Netzkabel und ein USB-Kabel. Selbst bei Projektion über ein Computerkabel ist ein USB-Kabel zur Durchführung von Mausaktionen erforderlich.



## Für die Montage des Control Pad benötigte Kabel

- Wenn Bilder von einem USB-Speichergerät projiziert oder Daten auf dem USB-Speichergerät gespeichert werden sollen, benötigen Sie das mitgelieferte USB-Kabel ( ① ).
- Wenn die Stromversorgung über den Projektor erfolgen soll, benötigen Sie das optionale Fernbedienungs-Kabelset (ELPKC28) ( ② ).
- Wenn Computerbilder (USB-Display) projiziert oder die Maus mithilfe der Easy Interactive Function bedient werden soll, benötigen Sie das mitgelieferte USB-Kabel ( ③ ).
- Wenn Sie das projizierte Bild ausdrucken wollen, benötigen Sie das mitgelieferte USB-Kabel. Verwenden Sie zum Verbinden des Control Pad und des Druckers das mit dem Drucker mitgelieferte USB-Kabel ( ④ ).



Folgende Epson-Projektoren können mit dem Control Pad verbunden werden. Prüfen Sie das Typenschild am Projektor.

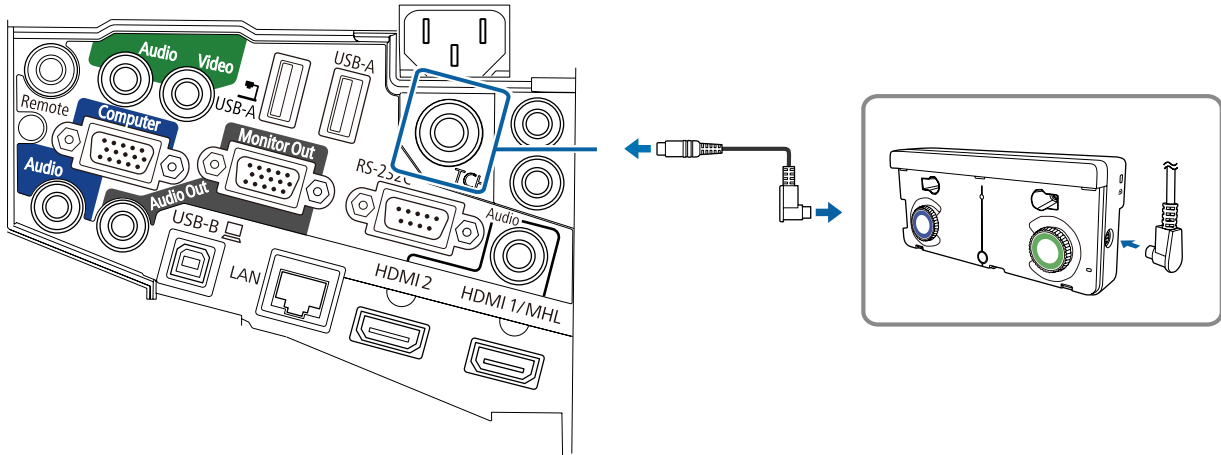
- H480x (wobei x ein Buchstabe zwischen A und Z ist)
- H481x (wobei x ein Buchstabe zwischen A und Z ist)
- H612x (wobei x ein Buchstabe zwischen A und Z ist)
- H665x (wobei x ein Buchstabe zwischen A und Z ist)

Diese Informationen gelten ab 30. Mai 2014. Falls Sie einen anderen Projektor anschließen möchten oder Fragen haben, wenden Sie sich an einen Händler in Ihrer Nähe, zu finden in der *Kontaktliste für Epson-Projektoren*, die Sie auf der Dokumentations-CD finden.

### Benötigte Kabel bei Montage des Touch-Gerätes (nur EB-1430Wi)

Sie benötigen das mitgelieferte Anschlusskabel für das Touch-Gerät, wenn Sie das Touch-Gerät installieren und am Projektor anschließen. Aktionen werden bei einem handelsüblichen Kabel nicht richtig ausgeführt.

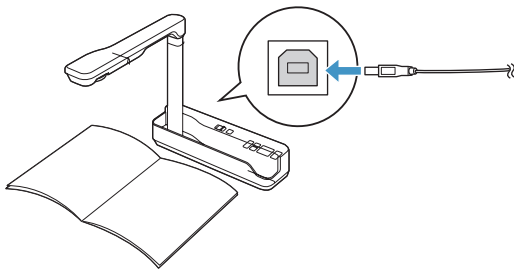
Der Stecker zum Anschließen am Projektor und der Stecker zum Anschließen am Touch-Gerät weisen eine unterschiedliche Form auf. Beachten Sie die nachstehende Abbildung zum Anschließen an die richtigen Ports.



### Kabel für die anzuschließenden Geräte vorbereiten (Beispiel)

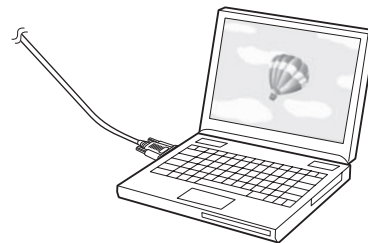
#### Dokumentenkamera

Dediziertes USB-Kabel (mit Dokumentenkamera geliefert)



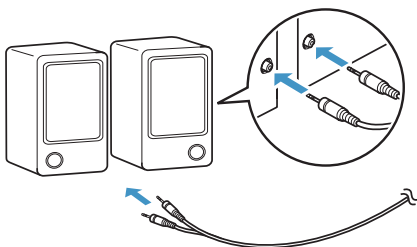
#### Computer

Computerkabel (optionales Zubehör)



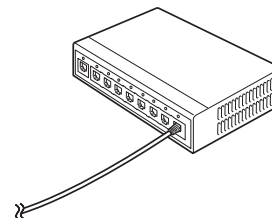
#### Externe Lausprecher

Audiokabel (handelsüblich)



#### LAN-Gerät

LAN-Kabel (handelsüblich)



## Installation

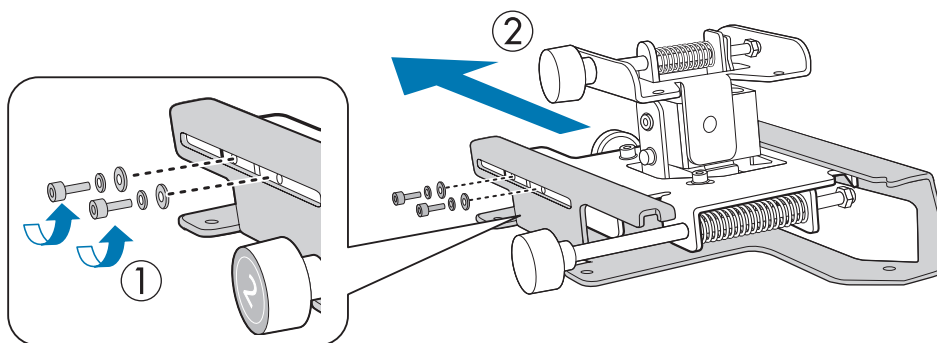
Befolgen Sie bei der Installation der Einstellungsplatte unbedingt die unten stehenden Schritte. Falls diese Schritte nicht befolgt werden, könnte das Produkt herunterfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

### Warnung

Verwenden Sie keine Klebstoffe, Schmiermittel oder Öle, um die Einstellungsplatte anzubringen oder zu justieren. Wenn Sie Klebstoffe verwenden, um Schrauben zu fixieren, oder Schmiermittel oder Öle an den Befestigungsteilen der Gleitplatte des Projektors verwenden, können sich im Gehäuse Risse bilden, die zum Herunterfallen des Projektors, und damit zu ernsthaften Verletzungen oder Sachschäden, führen können.

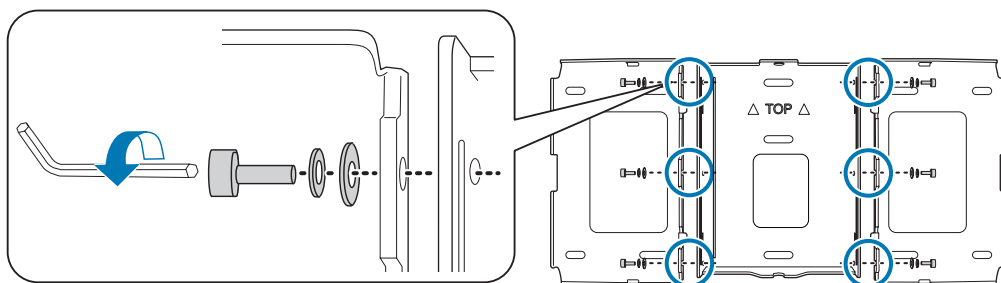
### ■ Teile demontieren

Entfernen Sie die M4-Schrauben (x2), entfernen Sie dann die Gleitplatte von der 3-Achsen-Einstelleinheit.

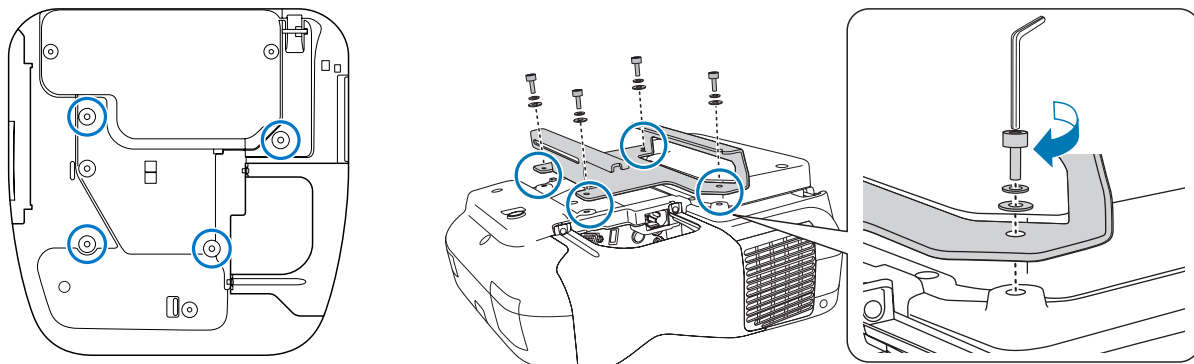


### ■ Teile montieren

- 1** Montieren Sie die drei Wandplatten zu einer Einheit; sichern Sie sie mit den mitgelieferten M4-Schrauben (x6)



**2** Befestigen Sie die Gleitplatte mit den mitgelieferten M4-Schrauben (x4) an der Basis des Projektors



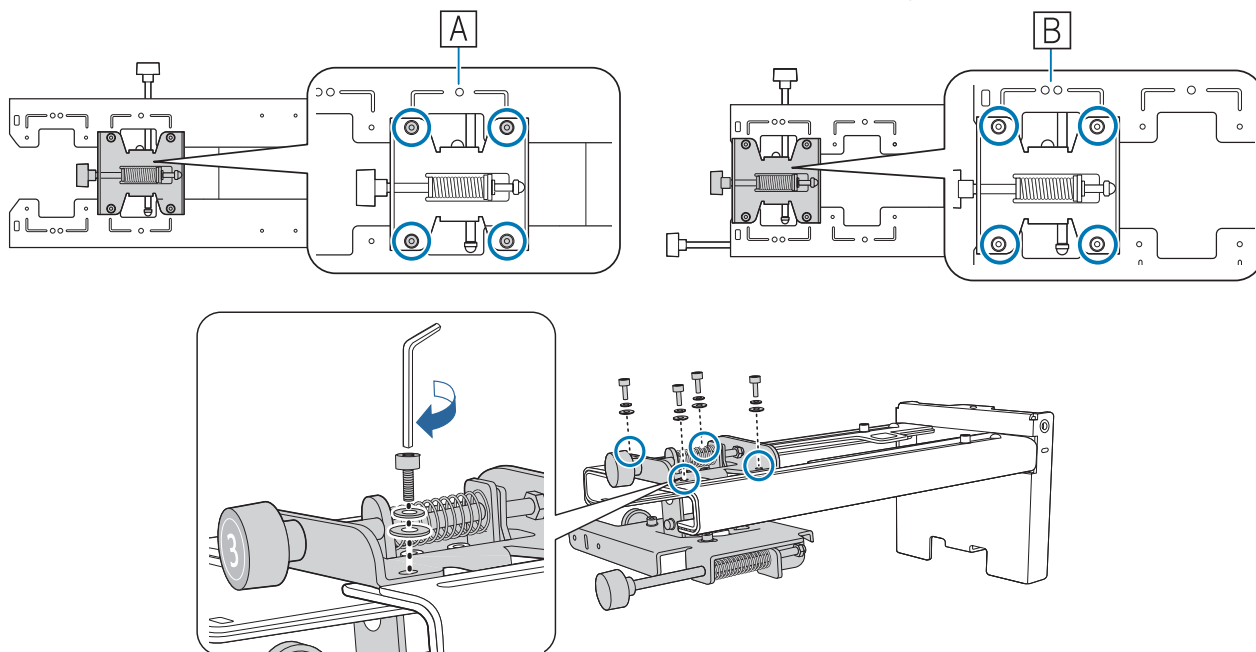
Positionen für die Schraubeninstallation

**3** Befestigen Sie die 3-Achsen-Einstelleinheit mit den mitgelieferten M4-Schrauben (x4) an der Einstellungsplatte

- Wenn ein Projektionsbild kleiner als 75 Zoll ist: Montieren Sie das Gerät am ○-Stempel ( **A** ).
- Wenn ein Projektionsbild größer als 75 Zoll ist: Montieren Sie das Gerät am ○○-Stempel ( **B** ).

○ : kleiner als 75 Zoll

○○ : größer als 75 Zoll





## ■ Installation der Wandplatte an der Wand

1

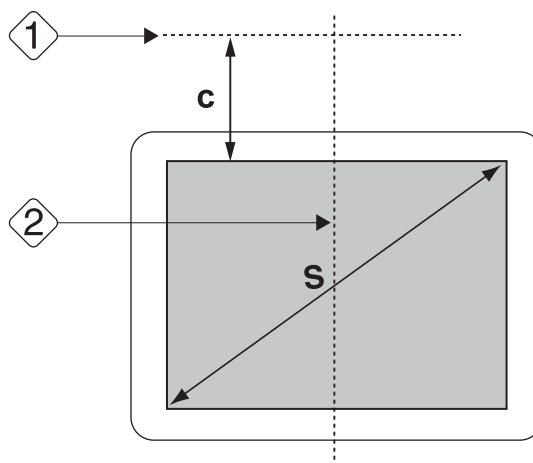
### Projektionsposition basierend auf der Projektionsbildgröße bestimmen

Beachten Sie die Übersichtstabelle der Projektionsabstände zur Berechnung der Projektionsbildgröße (S) und des Abstands (c) vom Projektionsbild zur Wandplatte.

☛ "Übersichtstabelle der Projektionsabstände" [S.18](#)

Wir empfehlen, folgende Positionen zu kennzeichnen. Diese sind die Basis zur Bestimmung der Montageposition der Wandplatte.

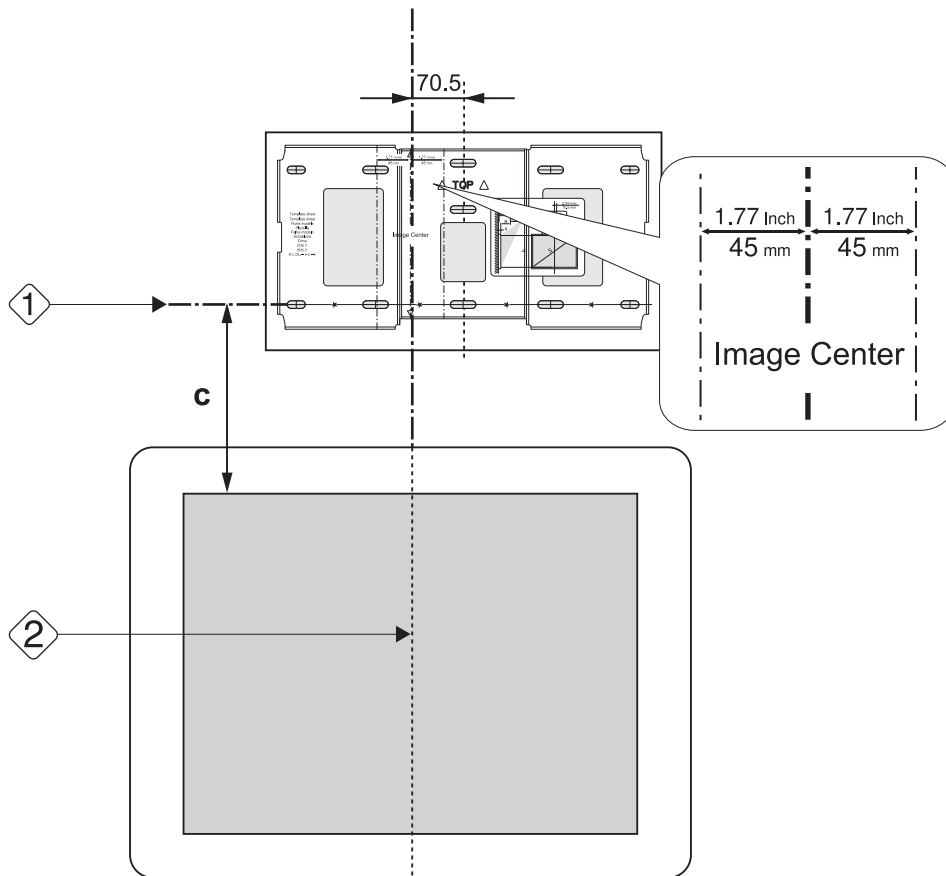
- Höhe ( ① ) des Abstands (c) zwischen Oberkante des Projektionsbildes und Wandplatte
- Mittellinie ( ② ) des Projektionsbildes



## 2 Schablone an der Wand befestigen

- Richten Sie die in Schritt 1 geprüfte Mittellinie ( 2 ) an der Image Center auf der Schablone aus. Prüfen Sie, wo die Balken in der Wand verlaufen und ändern Sie die Position nach Bedarf nach links oder rechts. (Die Position kann von der Mitte der Projektionsfläche aus bis maximal 45 mm horizontal nach links oder rechts verschoben werden.)
- Richten Sie die in Schritt 1 geprüfte Höhe ( 1 ) an der ★ -Linie auf der Schablone aus.

[Einheit: mm]

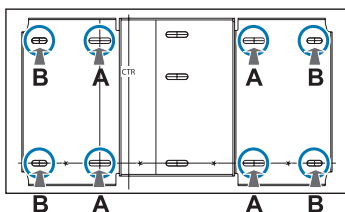


## 3 Positionen der Montagelöcher für die Wandplatte bestimmen

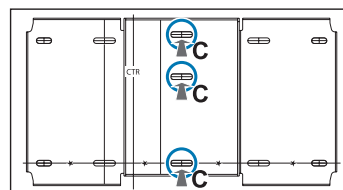
Sichern Sie die Wandplatte an mindestens drei Punkten.

- Wenn Sie die Wandplatte an vier Stellen befestigen, bohren Sie die in der Abbildung durch A oder B dargestellten Löcher.
- Wenn Sie die Wandplatte an drei Stellen befestigen, bohren Sie die in der Abbildung durch C dargestellten Löcher.

Vier Montagelöcher



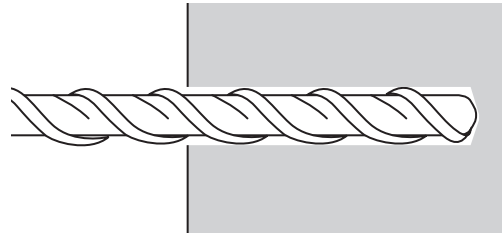
Drei Montagelöcher



4

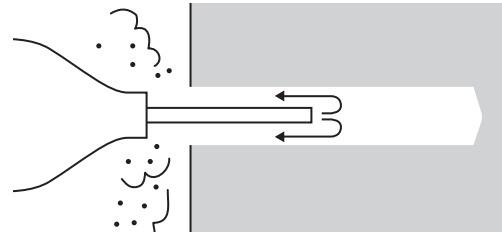
### Löcher in die Wand bohren

- Bohrdurchmesser: 10,5 mm
- Tiefe des Führungslochs: 45 mm
- Tiefe der Dübellöcher: 40 mm



5

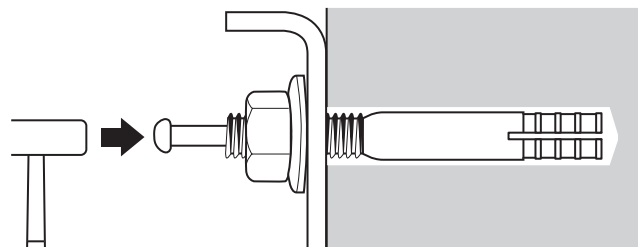
### Schablone entfernen und Zementstaub mit einer Staubpumpe aus den Löchern entfernen



6

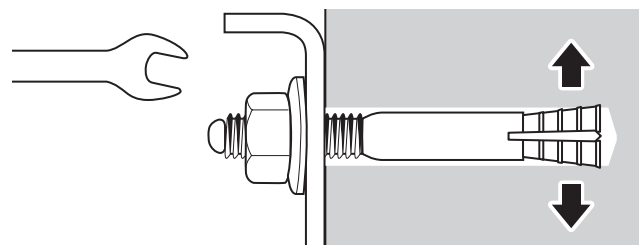
### Wandplatte an der Wand positionieren und 60 mm lange handelsübliche M10-Dübel in die Löcher einführen

- Bringen Sie die Mutter an, und klopfen Sie mit einem Hammer auf den Dübel, bis dessen Innenteil mit der Oberseite des Dübels abschließt.



7

### Mutter mit einem Steckschlüssel anziehen, um die Wandplatte an der Wand zu befestigen



## Projektionsabstand bestimmen, dann Kabel durch die Einstellungsplatte führen

1

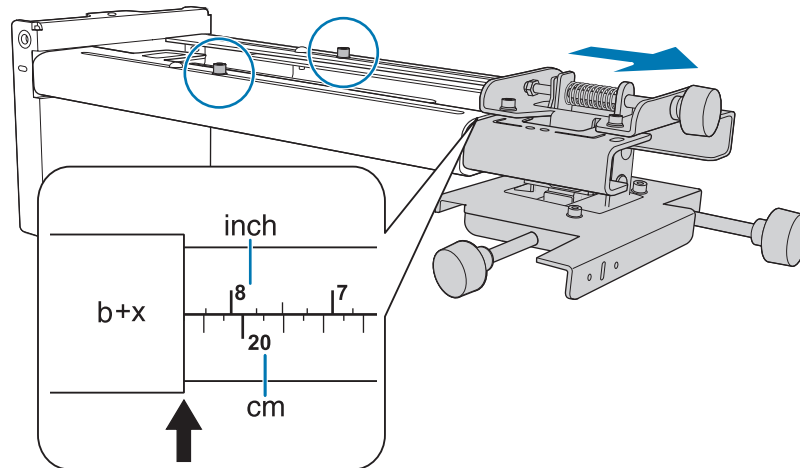
### Folgende Werte in der Übersichtstabelle der Projektionsabstände prüfen

- Ziffern an der Armschieberskala (b)
- Entfernung von der Leinwandoberfläche zur Wand (x)

☛ "Übersichtstabelle der Projektionsabstände" [S.18](#)

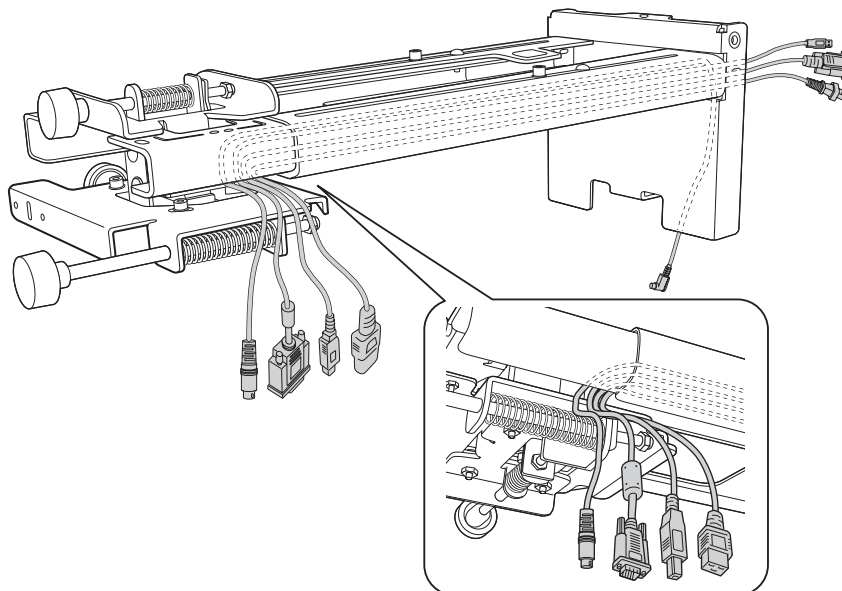
**2** M4-Schrauben (x2) lösen und Armschieber an der Einstellungsplatte ausziehen

Richten Sie den Schieber an den kombinierten Abständen von (b) und (x), die Sie in Schritt 1 geprüft haben, aus.



**3** Die erforderlichen Kabel durch die Einstellungsplatte führen

Führen Sie die Kabel so, dass sich die Kabelenden, die mit dem Projektor verbunden sind, auf der Anschlussseite des Projektors befinden; beachten Sie dazu die nachstehende Abbildung.



**⚠** Warnung

Hängen Sie nicht den Rest des Kabels über die Einstellungsplatte. Andernfalls könnte er herunterfallen und Verletzungen verursachen.

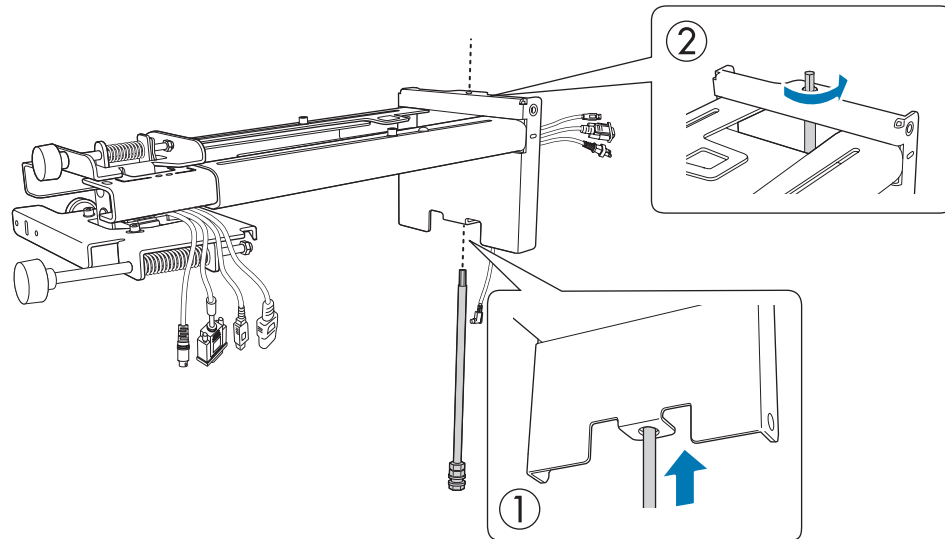


- Verlegen Sie die mit dem Control Pad verbundenen Kabel durch die Trägerplatte.
- Verlegen Sie die mit dem Touch-Gerät verbundenen Kabel durch die Trägerplatte (nur EB-1430Wi). Führen Sie das Kabel so, dass das Ende, das mit dem Touch-Gerät verbunden wird, am unteren Teil der Einstellungsplatte herauskommt.

## ■ Einstellungsplatte an der Wandplatte anbringen

1

### Sechskantachse in die Einstellungsplatte einsetzen



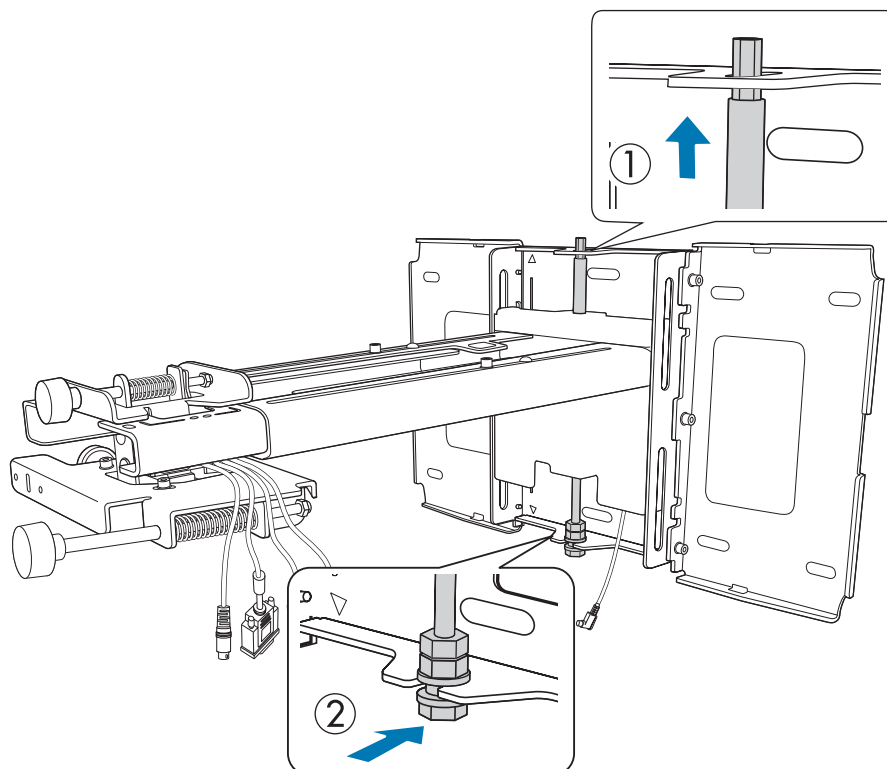
2

### Einstellungsplatte an der Wandplatte montieren

Setzen Sie die Oberseite der Sechskantachse in die Wandplatte ein; stecken Sie dann die M8-Schraube in den Schlitz an der Unterseite.

#### Achtung

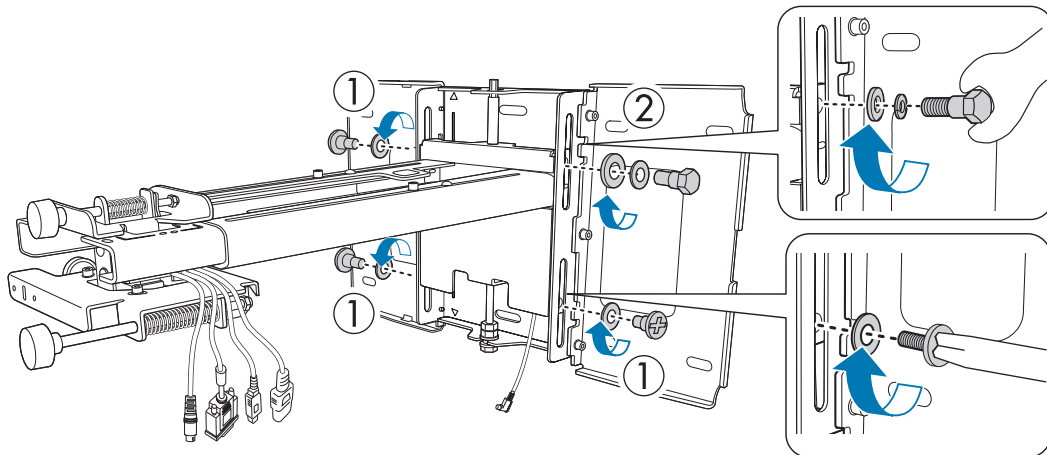
- Verlegen Sie das Anschlusskabel des Touch-Gerätes nicht in die Wand (nur EB-1430Wi). Falls es in die Wand geführt wird, kann es nicht mit dem Touch-Gerät verbunden werden.
- Achten Sie darauf, die Kabel nicht zwischen der Einstellungsplatte und der Wandplatte einzuklemmen.



3

### Einstellungsplatte an der Wandplatte sichern

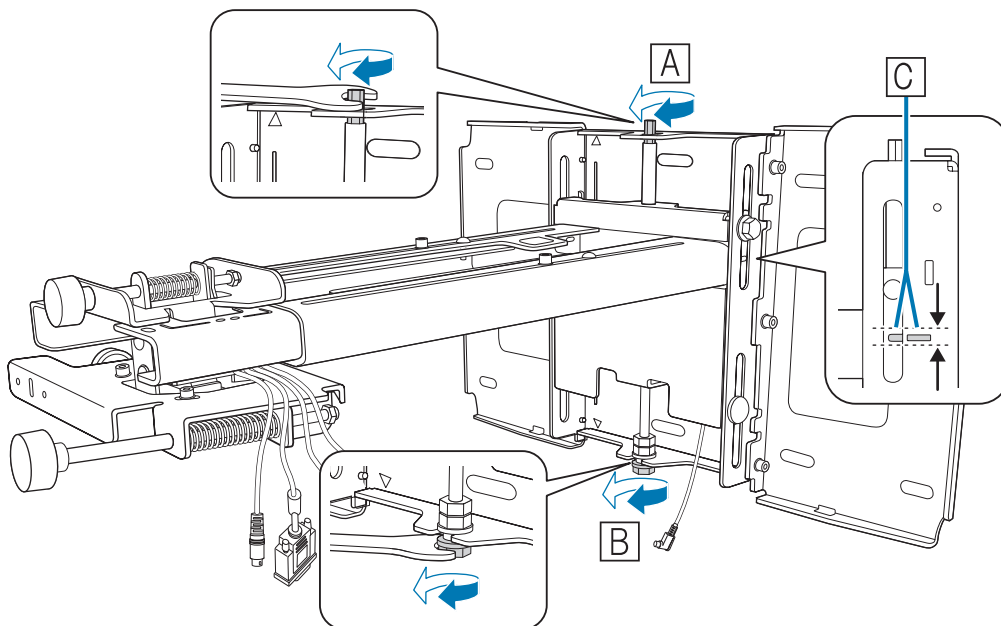
Befestigen Sie die mitgelieferten M6-Schrauben (x3) mit einem handelsüblichen Kreuzschlitzschraubendreher (Nr. 3); ziehen Sie dann die mitgelieferte M6-Schraube (x1) leicht mit einem Schraubenschlüssel an.



4

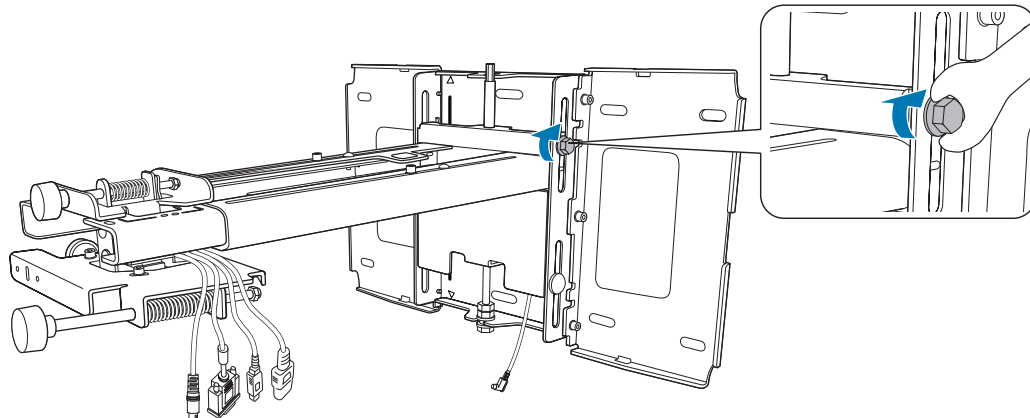
### Vertikalen Schieber mit einem Maulschlüssel anpassen und an der Standardposition ausrichten (C)

- Durch Festziehen der Sechskantachse an der Oberseite (A) wird die Einstellungsplatte angehoben, durch Lösen der Achse wird sie abgesenkt.
- Durch Festziehen der M8-Schraube an der Unterseite (B) wird die Einstellungsplatte abgesenkt, durch Lösen der Schraube wird sie angehoben.



5

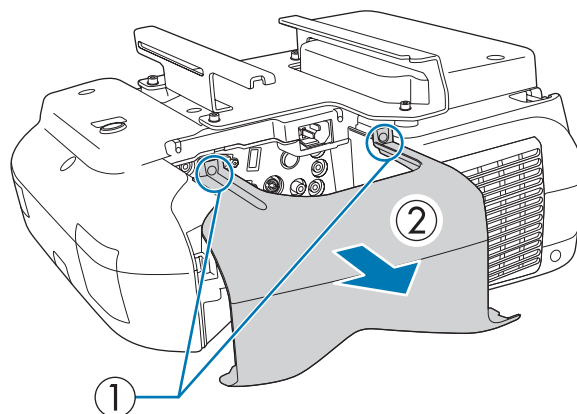
M6-Schraube (x1) zum Fixieren der Einstellungsplatte festziehen



Projektors an der Einstellungsplatte befestigen

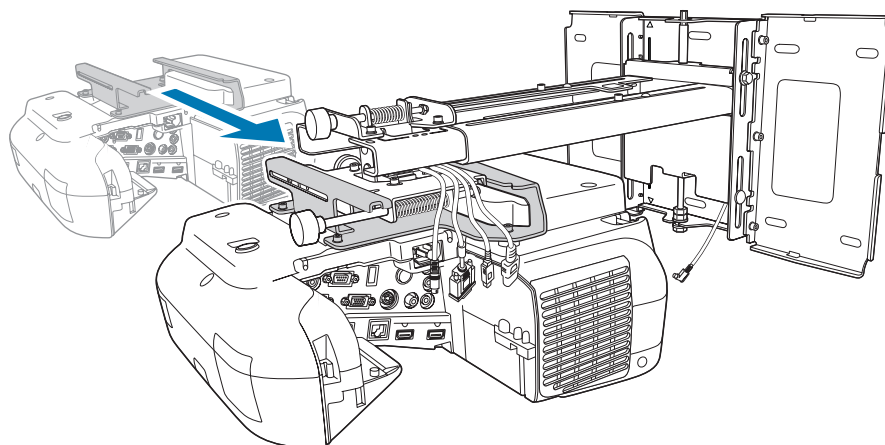
1

Die Schrauben (x2) lösen und die Kabelabdeckung vom Projektor abnehmen

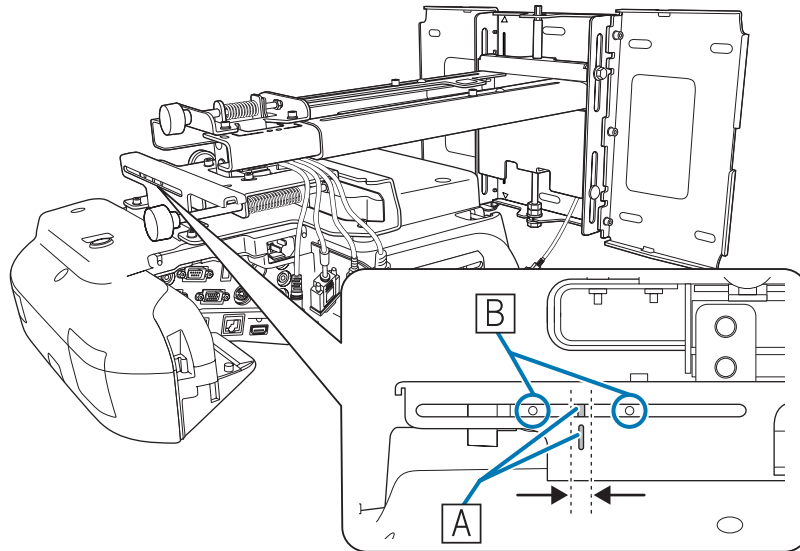


2

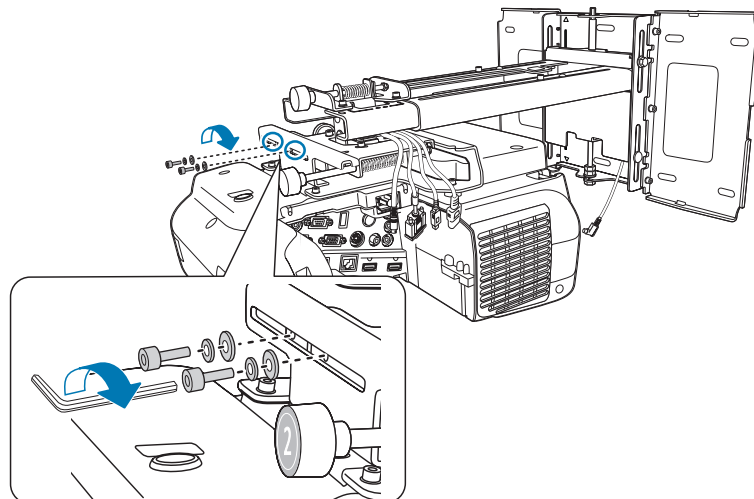
Gleitplatte von der Anschlussseite des Projektors aus in die Einstellungsplatte einsetzen



- 3 Die 3-Achsen-Einstelleinheit an der Standardposition der Gleitplatte ausrichten ( **A** )  
( **B** ) zeigt die Löcher für die Schrauben.



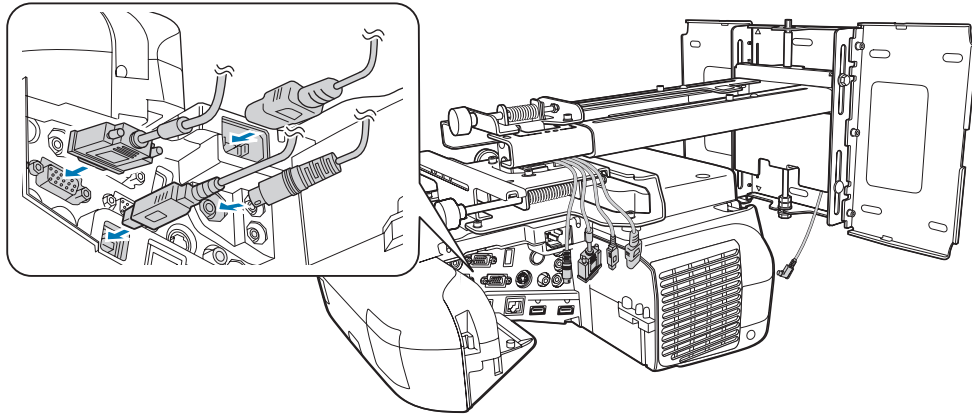
- 4 Die mitgelieferten M4-Schrauben (x2) festziehen



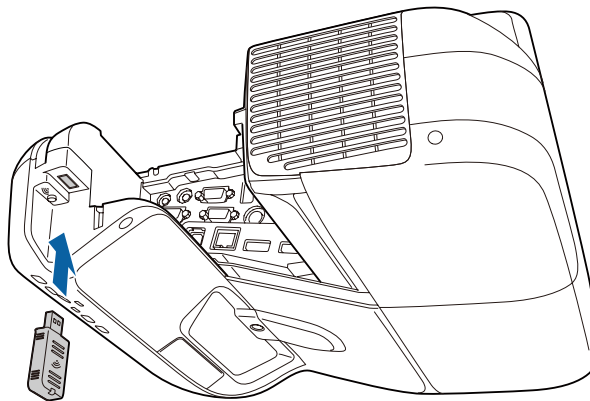


5

## Die Kabel am Projektor anschließen



Bringen Sie das mitgelieferte WLAN-Gerät am Montagebereich des WLAN-Geräts an.



- Schließen Sie zuletzt das Netzkabel an.
- Bei Anschluss an den Ports Audio1, Audio Out und Computer empfehlen wir, die Kabel in der dieser Reihenfolge an den Ports anzuschließen: Audio1, Audio Out und dann Computer.

## Projektionsbild anpassen

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte zum Anpassen des Projektionsbildes.

- 1 Projektionsposition anpassen (☞ [S.41](#))
- 2 Fokus feineinstellen (☞ [S.47](#))
- 3 Stift kalibrieren (☞ [S.48](#))

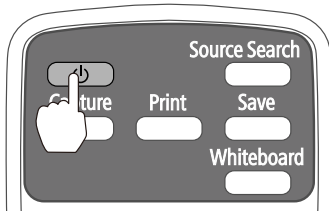
### Projektionsposition anpassen

- Nehmen Sie keine Einstellungen über die Keystone-Funktion des Projektors vor. Dies kann zu einer Verringerung der Bildqualität führen.
- Führen Sie diese Schritte bei Einrichtung mehrerer Projektoren mit der Sammeleinrichtungsfunktion durch, bevor Sie das Projektionsbild anpassen.

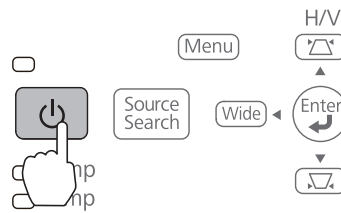
☞ "Sammeleinrichtungsfunktion" [S.76](#)

**1** Zum Einschalten des Projektors die [⏻]-Taste an der Fernbedienung oder am Bedienfeld drücken

Über die Fernbedienung



Über das Bedienfeld



**⚠ Achtung**

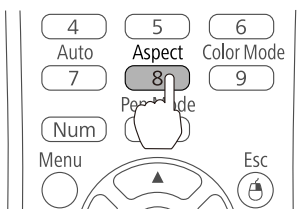
Halten Sie während der Projektion Gesicht und Hände von den Abluftöffnungen fern; stellen Sie dort auch keine Gegenstände hin, da sich diese durch die Hitze verformen oder beschädigt werden können. Heiße Luft aus den Abluftöffnungen kann Verbrennungen, Verformungen oder Unfälle verursachen.

**2** Seitenverhältnis des Projektionsbildes ändern (nur bei Erforderlichkeit)

Projizieren Sie Bilder von einem angeschlossenen Gerät; drücken Sie dann die [Aspect]-Taste an der Fernbedienung.

Mit jedem Drücken der Taste wird der Name des Bildformats angezeigt, und das Bildformat ändert sich.

Über die Fernbedienung



- Einzelheiten zum Anschließen an Geräte und Projizieren von Bildern finden Sie in der *Kurzanleitung*.
- Das Seitenverhältnis ändert sich nicht, wenn keine Bilder vom angeschlossenen Gerät projiziert werden.
- Sie können das Seitenverhältnis auch über **Signal - Seitenverhältnis** im Konfiguration-Menü ändern.

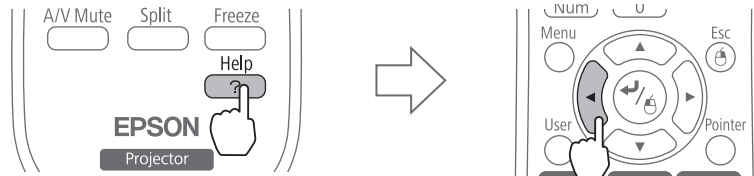
☛ *Bedienungsanleitung* des Projektors - Konfiguration-Menü

3

Folgende Tasten zur Anzeige der Anleitung drücken

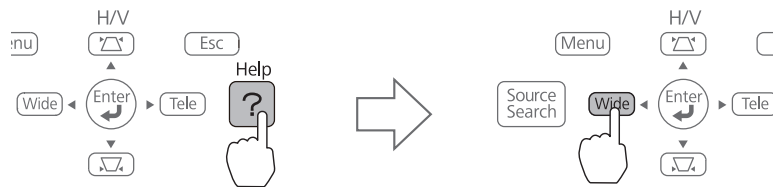
- Über die Fernbedienung

Drücken Sie [Help] und dann [↵].

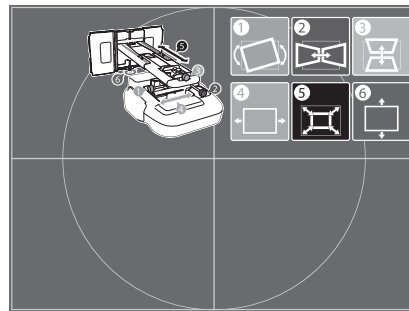


- Über das Bedienfeld

Drücken Sie [Help] und dann die [Wide]-Taste.

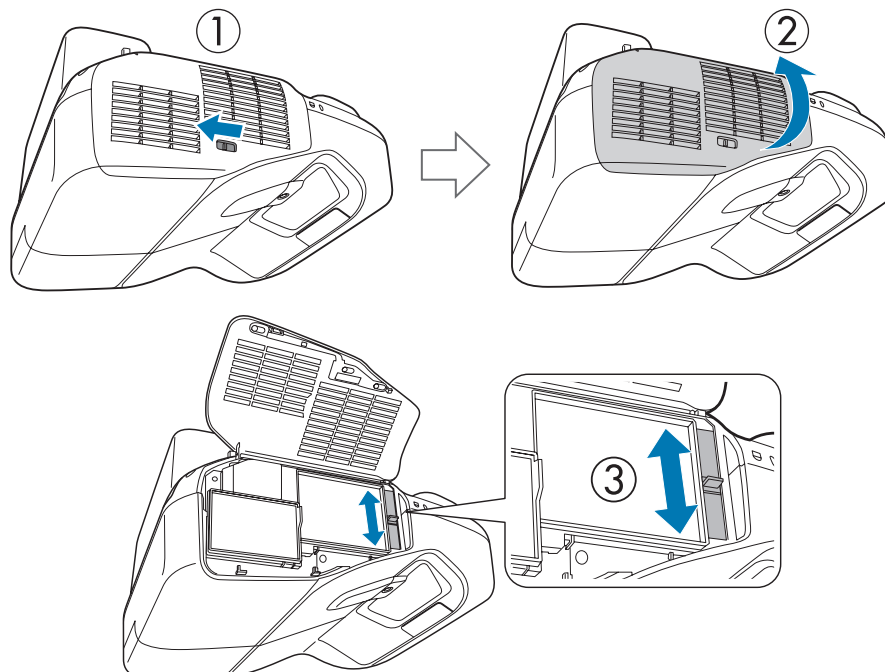


Die Anleitung wird angezeigt.



4

Luftfilterabdeckung öffnen, dann den Fokus über den Fokushebel anpassen

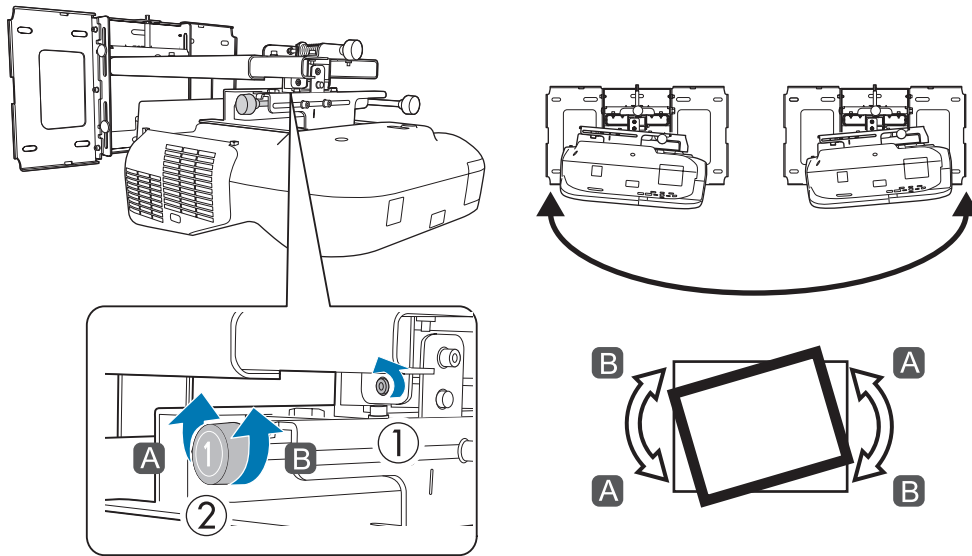


Schließen Sie die Luftfilterabdeckung, wenn Sie die Einstellungen beendet haben.

**5** M4-Schraube (x1) mit dem Sechskantschlüssel lösen, dann horizontale Schwenkverstellung mit dem Einstellrad anpassen

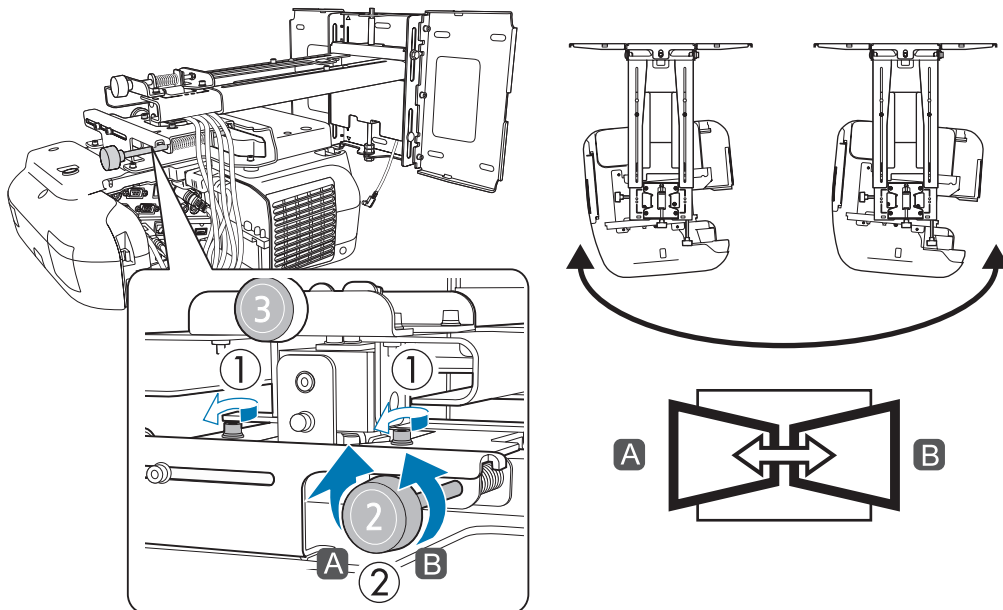


Wiederholen Sie die Schritte 5 bis 10, wie erforderlich.



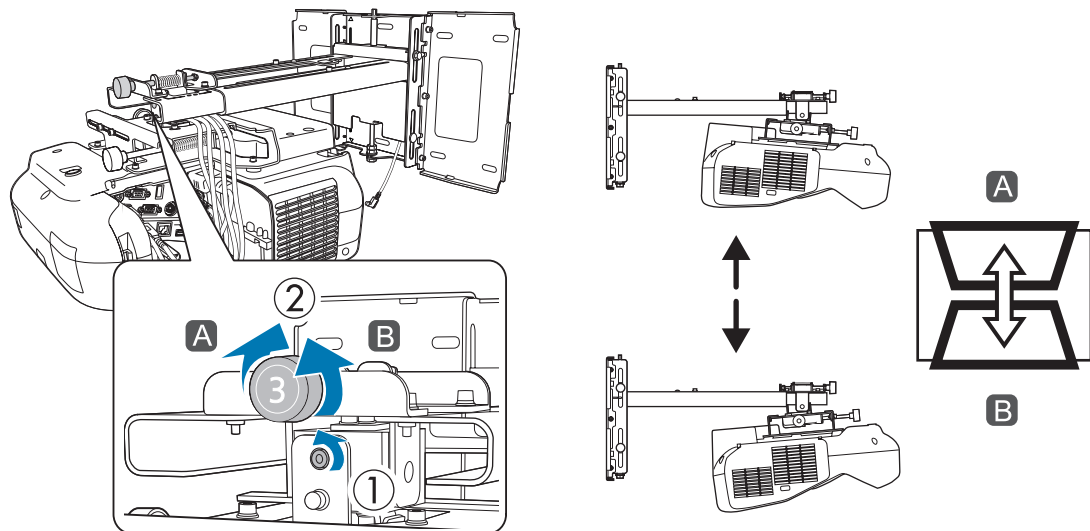
Nachdem Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, ziehen Sie die zuvor gelöste M4-Schraube fest.

**6** M4-Schrauben (x2) mit dem Sechskantschlüssel lösen, dann horizontale Drehverstellung mit dem Einstellrad anpassen



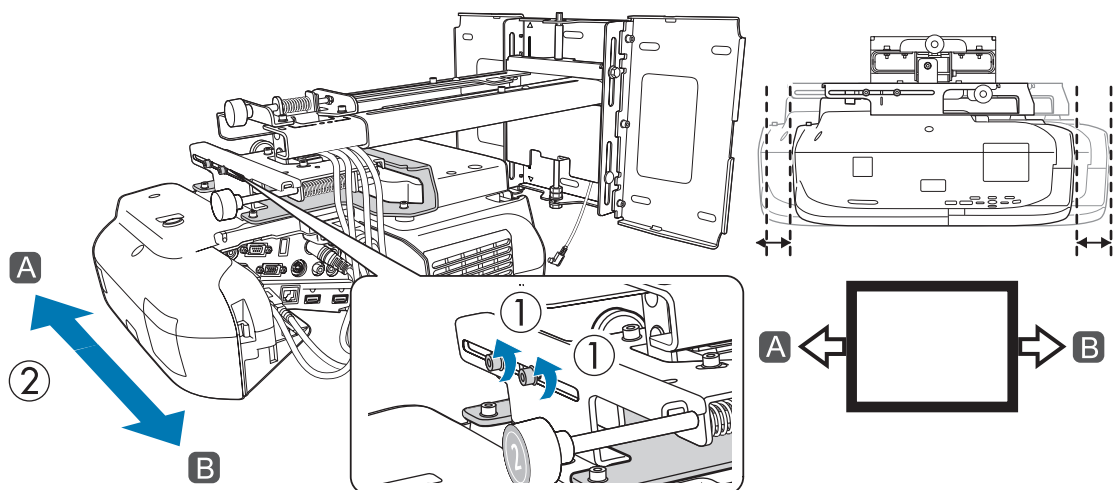
Nachdem Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, ziehen Sie die zuvor gelösten M4-Schrauben fest.

- 7** M4-Schraube (x1) mit dem Sechskantschlüssel lösen, dann vertikale Neigungsverstellung mit dem Einstellrad anpassen



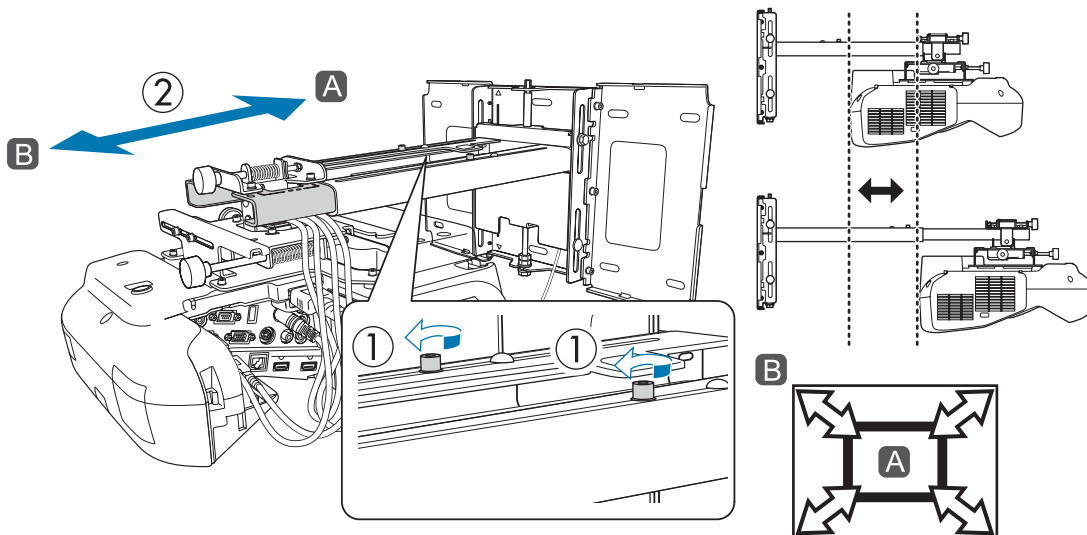
Nachdem Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, ziehen Sie die zuvor gelöste M4-Schraube fest.

- 8** M4-Schrauben (x2) mit dem Sechskantschlüssel lösen, dann horizontale Schieberverstellung anpassen



Nachdem Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, ziehen Sie die zuvor gelösten M4-Schrauben fest.

**9** M4-Schrauben (x2) mit dem Sechskantschlüssel lösen, dann vorwärts/rückwärts gerichtete Schieberverstellung anpassen

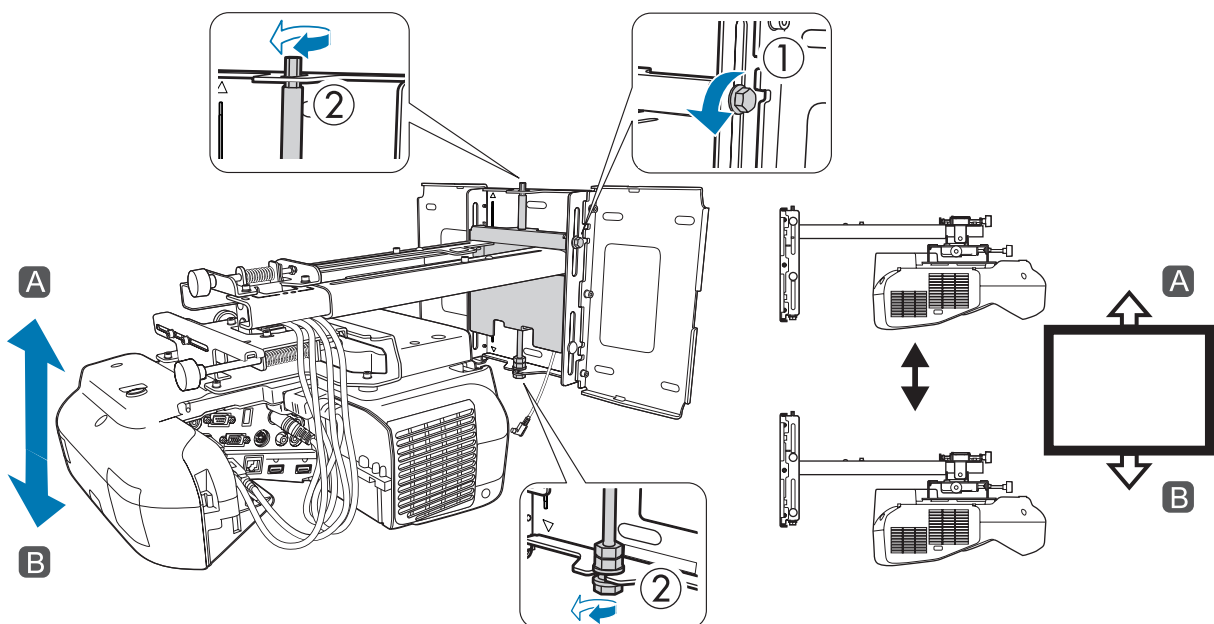


Nachdem Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, ziehen Sie die zuvor gelösten M4-Schrauben fest.

**10** M6-Schraube (x1) mit dem Maulschlüssel lösen, dann die vertikale Schieberverstellung anpassen

Passen Sie die vertikale Schieberverstellung mit der Sechskantachse an der Ober- und Unterseite an.

- Durch Festziehen der Sechskantachse an der Oberseite wird die Einstellungsplatte angehoben, durch Lösen der Achse wird sie abgesenkt.
- Durch Festziehen der M8-Schraube an der Unterseite wird die Einstellungsplatte abgesenkt, durch Lösen der Schraube wird sie angehoben.



Nachdem Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, ziehen Sie die zuvor gelöste M6-Schraube fest.

11 Sicherstellen, dass alle in den Schritten 5 bis 10 gelösten Schrauben, sicher festgezogen sind

**⚠ Warnung**

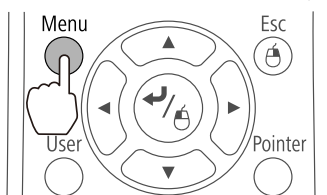
Ziehen Sie alle Schrauben fest an. Anderenfalls kann das Produkt herunterfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

12 Zum Ausblenden der Anleitung die [Esc]-Taste an der Fernbedienung oder am Bedienfeld drücken

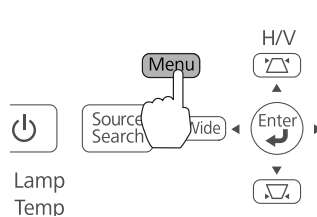
**Fokus feineinstellen**

1 Projektor einschalten, dann die [Menu]-Taste drücken

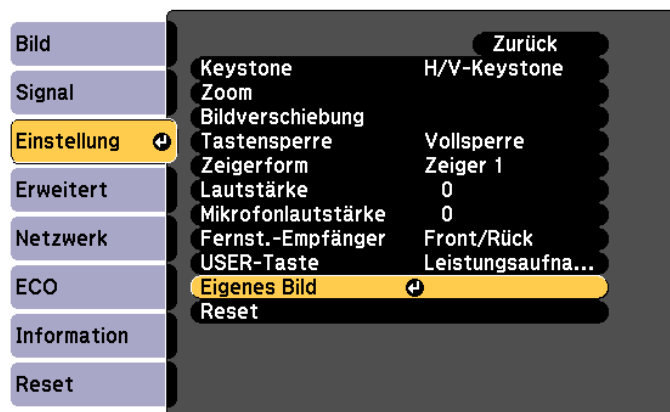
Über die Fernbedienung



Über das Bedienfeld

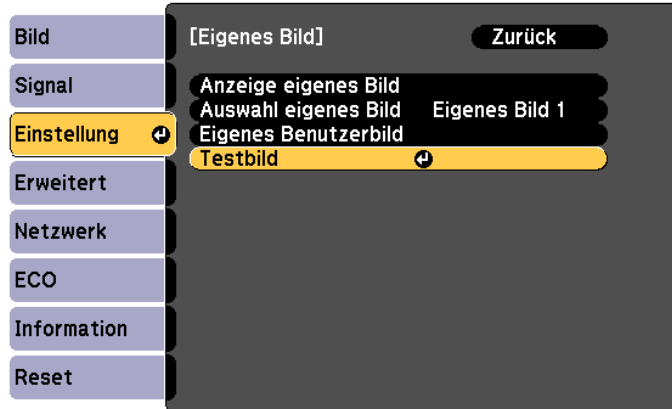


2 **Eigenes Bild** aus **Einstellung** wählen



### 3 Testbild wählen

Bei Anzeige an einer 4:3-Projektionsfläche stellen Sie **Auswahl eigenes Bild** auf **Eigenes Bild 5** und wählen Sie dann **Anzeige eigenes Bild**.

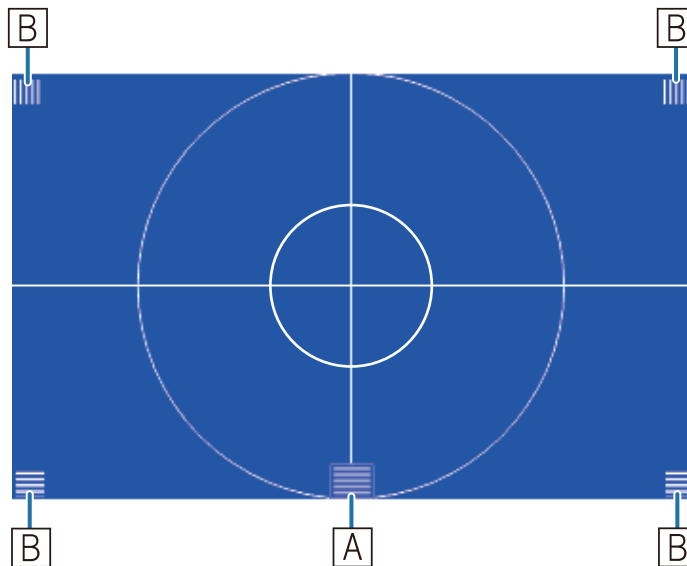


### 4 Fokus entsprechend dem Fokus in der nachstehenden Abbildung anpassen (A)

Öffnen Sie die Luftfilterabdeckung, passen Sie dann den Fokus an.

☛ "Projektionsposition anpassen" S.41

Wenn (A) fokussiert ist, prüfen Sie die Bereiche (B). Falls jegliche Bereiche (B) unscharf sind, passen Sie den Fokus an, bis die Bereiche (B) einheitlich dargestellt werden.



Schließen Sie die Luftfilterabdeckung, wenn Sie die Einstellungen beendet haben.

### 5 Zum Ausblenden von Testbild die [Esc]-Taste an der Fernbedienung oder am Bedienfeld drücken

#### Stift kalibrieren

Stellen Sie sicher, dass die Anpassung des Projektionsbildes abgeschlossen ist, bevor Sie mit der Kalibrierung des interaktiven Stifts beginnen.

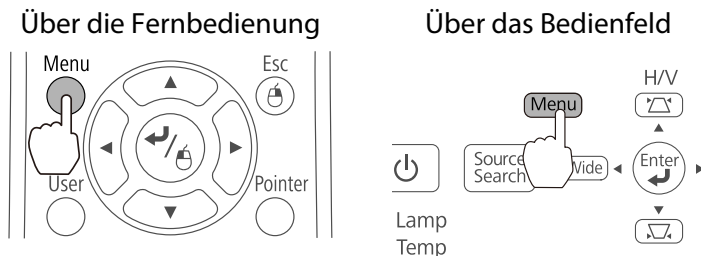
☛ "Projektionsbild anpassen" S.41



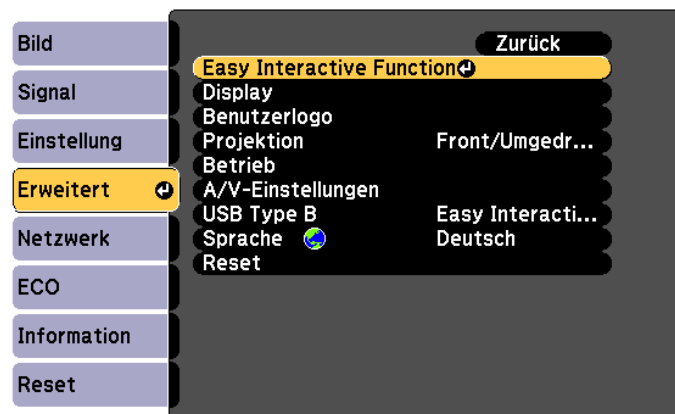
Es gibt zwei Methoden zur Kalibrierung des Stifts: **Autom. Kalibrierung** und **Man. Kalibrierung**. Wenn Sie den Stift nach der Projektorinstallation erstmals kalibrieren, führen Sie zur optimalen Kalibrierung **Man. Kalibrierung** aus.

Informationen zur **Autom. Kalibrierung** finden Sie in der *Bedienungsanleitung* des Projektors (auf der Document-CD-ROM).

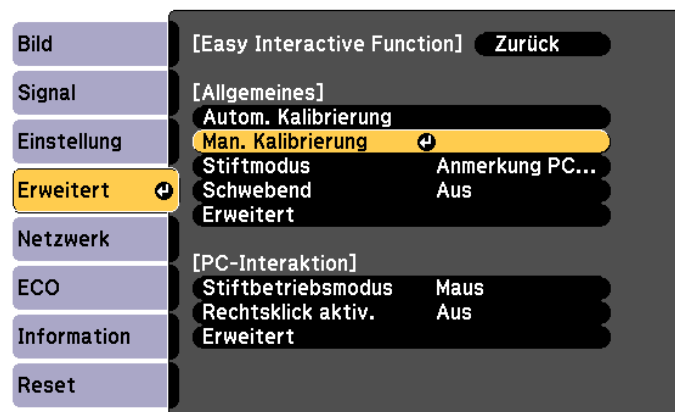
**1** Projektor einschalten, dann die [Menu]-Taste drücken



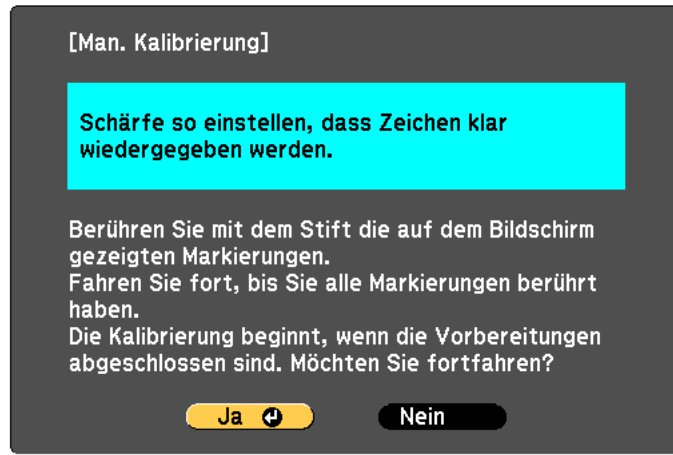
**2** Easy Interactive Function bei **Erweitert** wählen



**3** Man. Kalibrierung wählen



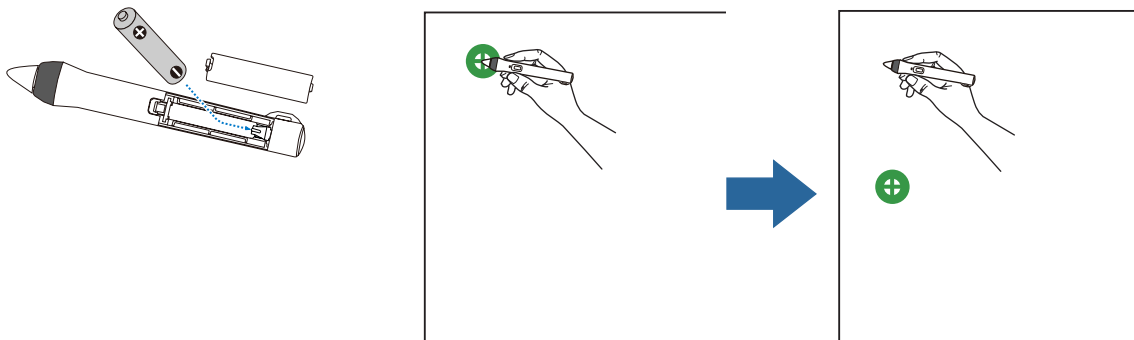
4 Scharfstellung prüfen, dann **Ja** wählen



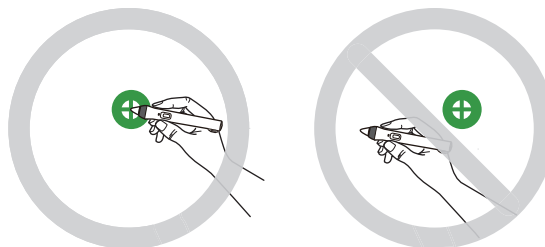
Ein grüner Punkt wird oben links in der Projektionsfläche angezeigt.

5 Mitte des Punkts mit der Stiftspitze berühren

Der Punkt verschwindet und wechselt zur nächsten Position.



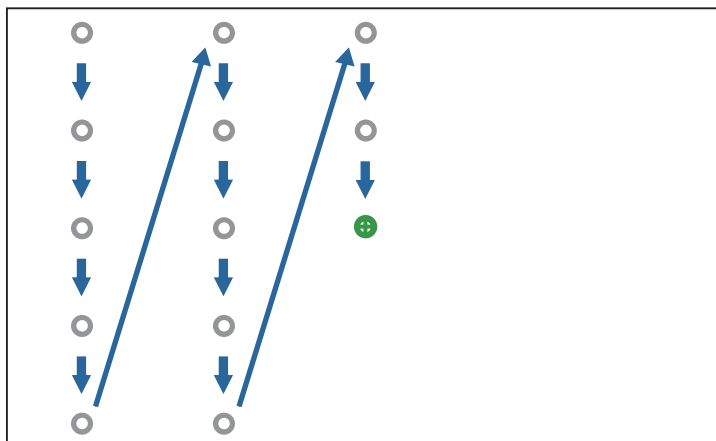
Stellen Sie sicher, dass Sie die Mitte des Punkts berühren. Andernfalls wird er möglicherweise nicht richtig positioniert.



6

## Schritt 5 wiederholen, bis die Punkte verschwinden

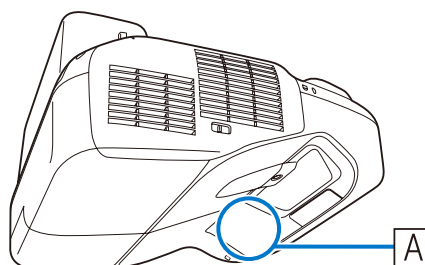
Der Punkt erscheint zuerst oben links, wechselt dann zur Position unten rechts.



Wenn alle Punkte verschwunden sind, ist die Kalibrierung abgeschlossen.



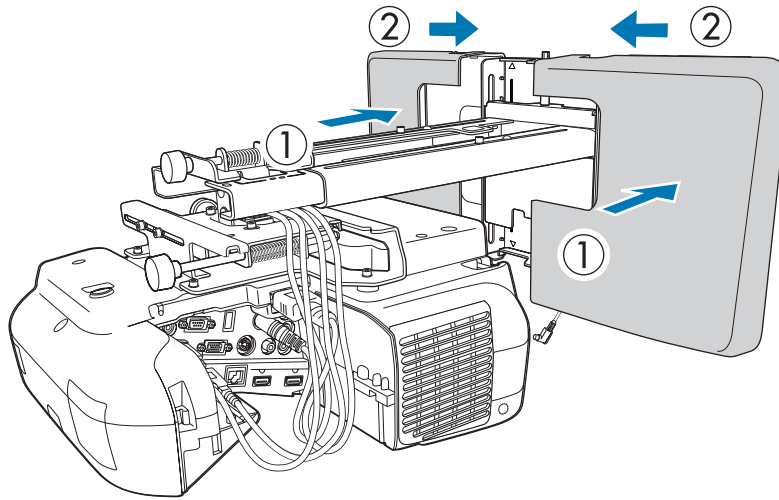
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem interaktiven Stift und dem Empfänger für Easy Interactive Function befinden ( **A** ).



- Falls Sie die falsche Position berühren, drücken Sie zum Zurückkehren zum vorherigen Punkt die [Esc]-Taste an der Fernbedienung.
- Halten Sie zum Abbrechen der Kalibrierung die [Esc]-Taste zwei Sekunden gedrückt.

## Anbringen der Abdeckungen

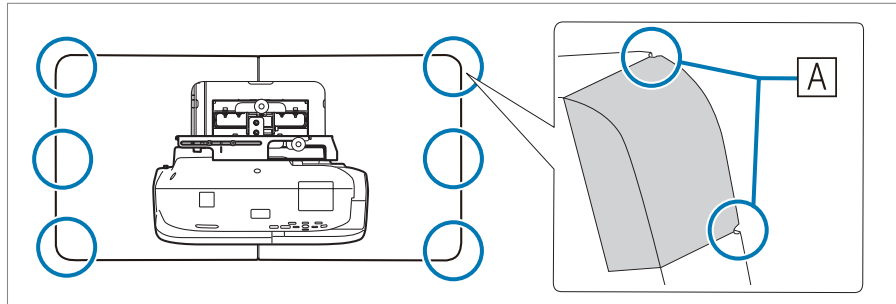
### 1 Wandplattenabdeckungen anbringen



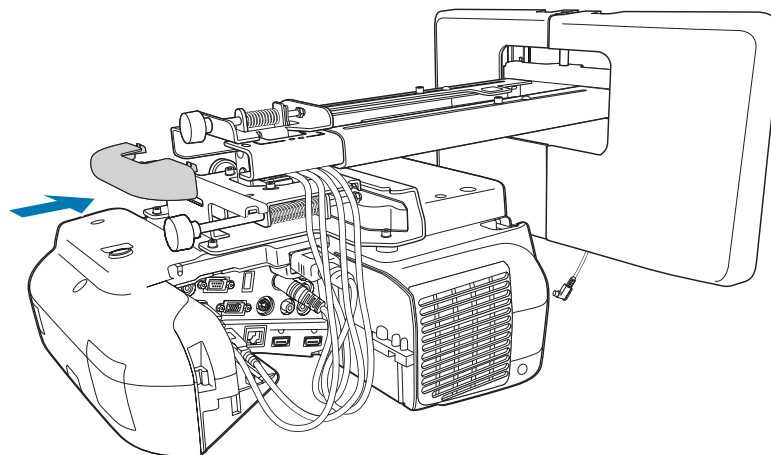
Je nach Kabelkonfiguration müssen Sie zur Kabelführung möglicherweise Aussparungen ( **A** ) in die Wandplattenabdeckungen schneiden. Entgraten Sie die Schnittseiten zum Glätten scharfer Kanten.

Achten Sie darauf, die Kabel beim Führen durch die Löcher nicht zu beschädigen.

Achten Sie außerdem darauf, dass Sie beim Arbeiten mit dem Schnittwerkzeug die Sicherheitsvorkehrungen beachten.

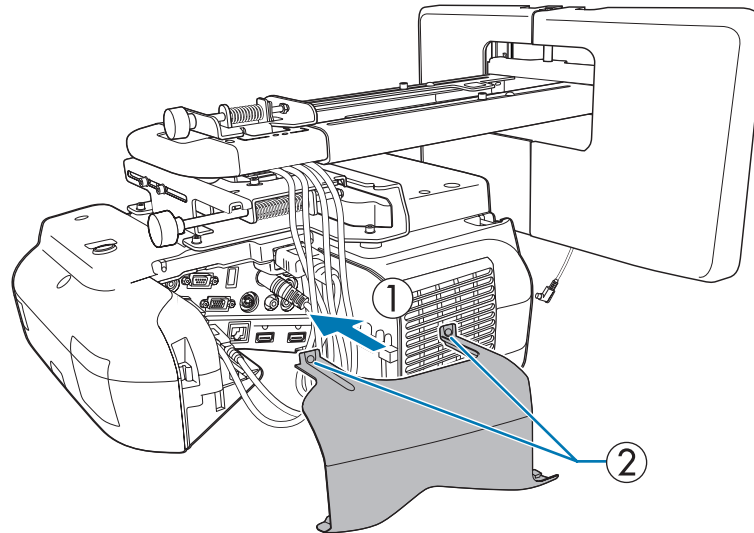


### 2 Positionieren Sie die Abschlusskappe mit der konkaven Wölbung nach oben



3

Bringen Sie die Kabelabdeckung am Projektor an, sichern Sie sie mit zwei Schrauben (x2)



### Achtung

Der Projektor sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal demontiert oder wieder installiert werden. Das gilt auch für Wartungs- und Reparaturarbeiten. Anweisungen zu Wartung und Reparaturen finden Sie in der *Bedienungsanleitung* Ihres Projektors.

### Warnung

- Lösen Sie die Schrauben und Muttern nach der Installation niemals. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich die Schrauben gelockert haben. Ist dies der Fall, ziehen Sie die betroffenen Schrauben fest an. Anderenfalls kann das Produkt herunterfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.
- Hängen Sie sich nicht an dieses Produkt bzw. hängen Sie keine schweren Gegenstände an dieses Produkt. Falls dieses Produkt herunterfällt, kann es (lebensgefährliche) Verletzungen verursachen.

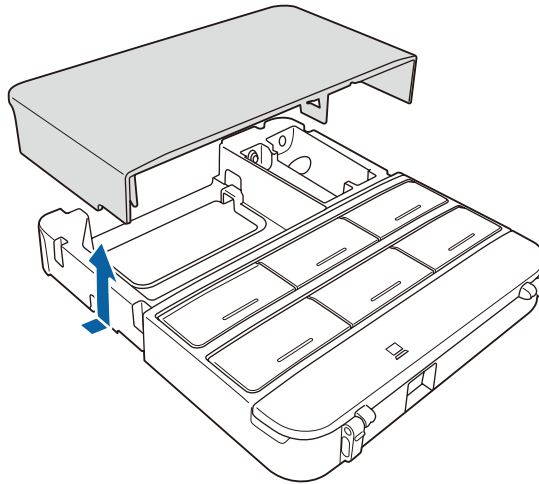
# Montage des Control Pad

## Installation

Beachten Sie hinsichtlich des Montageorts für das Control Pad Folgendes.

- ☛ "Montageort des Control Pad" [S.5](#)
- ☛ "Montage des Control Pad" [S.20](#)

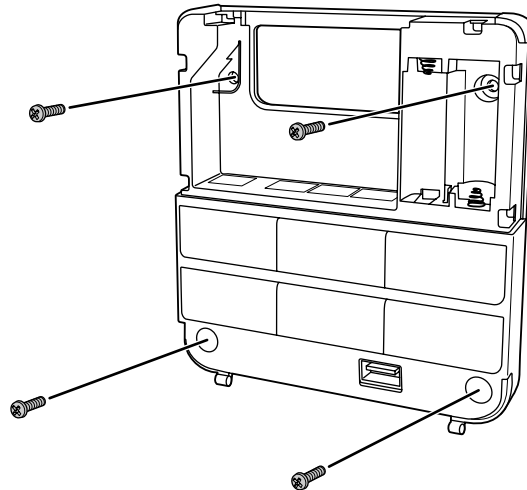
### 1 Entfernen Sie die Kabelabdeckung



2

Überprüfen Sie den Montageort und verwenden Sie für die Befestigung handelsübliche M4-Schrauben (4 Stück, 20 mm).

Befestigen Sie das Control Pad mit handelsüblichen M4-Schrauben (4 Stück, 20 mm)

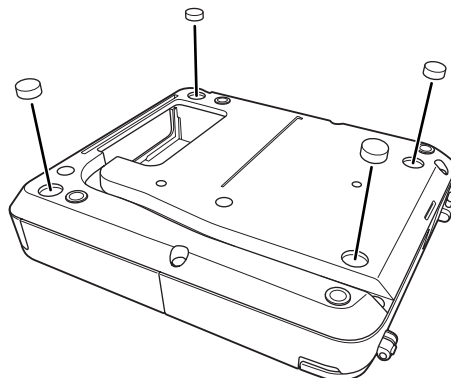


### ⚠️ Warnung

- Befestigen Sie es so, dass die Schrauben auf der Montageseite nicht schräg stehen.
- Achten Sie darauf, das Control Pad sicher zu befestigen.
- Befestigen Sie das Control Pad nicht mit doppelseitigem Klebeband oder Magneten.

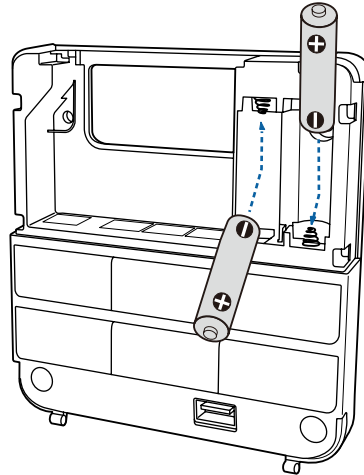


- Wir empfehlen, den einwandfreien Betrieb des Control Pad zu testen, bevor es mit Schrauben befestigt wird.
- Bringen Sie beim Aufstellen des Control Pad auf einem Tisch die mitgelieferten GummifüÙe (4 Stück) an der Basis des Control Pad an, damit es nicht rutscht.



3

Die Stromversorgung erfolgt mithilfe der mitgelieferten Batterien (2 Stück)



 **Achtung**

Lesen Sie vor der Handhabung der Batterien die *Sicherheitsanweisungen* auf der Dokumentations-CD.



- Besorgen Sie zwei Mangan- oder Alkalibatterien (empfohlen) der Größe AA. Verwenden Sie keinen anderen Batterietyp. Sie können keine wiederaufladbaren Batterien einsetzen.
- Wenn die Stromversorgung über den Projektor erfolgt, schließen Sie das optionale Fernbedienungs-Kabelset (ELPKC28) am Remote-Port des Projektors und am Remote-Port des Control Pad an. Legen Sie keine Batterien in das Control Pad ein, wenn die Stromversorgung über den Projektor erfolgt.

4

Verbinden Sie die Ports des Control Pad dem Bedarf entsprechend mit den Kabeln, die am Projektor angeschlossen sind.

Beachten Sie zum Anschließen der Kabel folgende Hinweise.

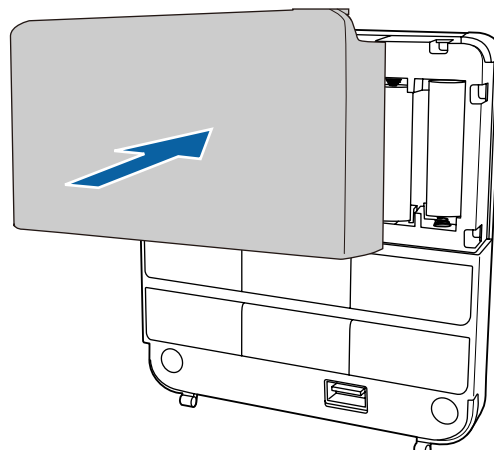
☛ "Für die Montage des Control Pad benötigte Kabel" [S.29](#)

5

Kleben Sie die mitgelieferten Port-Schutzaufkleber auf die nicht vom Control Pad verwendeten Ports.

6

Bringen Sie die Kabelabdeckung an





# Montage des Touch-Gerätes (nur EB-1430Wi)

Prüfen Sie vor Installation des Touch-Gerätes, ob die folgenden Verfahren abgeschlossen wurde.

- Projektor installieren (☞ S.28)
- Projektionsbild anpassen (☞ S.41)
- Interaktiven Stift kalibrieren (☞ S.48)

## Über die Installation

- An der Rückseite des Touch-Gerätes sind Magnete integriert. Normalerweise sollte das Touch-Gerät durch Anbringung der Magnete an der Projektionsfläche installiert werden.
- Falls die Magnete nicht an einer Projektionsfläche angebracht werden können, verwenden Sie handelsübliche M4-Schrauben (x 3).
- Bringen Sie das Touch-Gerät auf derselben Höhe wie die Projektionsfläche an.
- Befestigen Sie das Touch-Gerät auf einer flachen, glatten und ebenen Oberfläche. Falls die Projektionsfläche zu mehr als 5 mm gewölbt ist, wird die Position Ihrer Finger nicht erkannt und die Berührungssteuerung wird möglicherweise nicht richtig durchgeführt.

## Installation

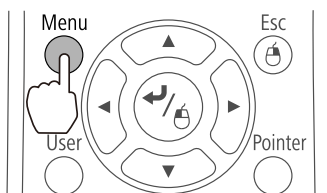
Installieren Sie das Touch-Gerät und schließen Sie es dann am Projektor an.

### Achtung

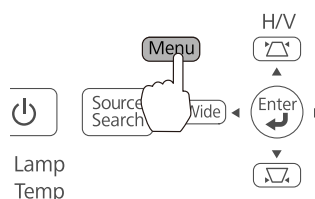
Verbinden Sie das Touch-Gerät nur mit dem EB-1430Wi. Verbinden Sie es nicht mit anderen Projektoren oder Geräten.

## 1 Projektor einschalten, dann die [Menu]-Taste drücken

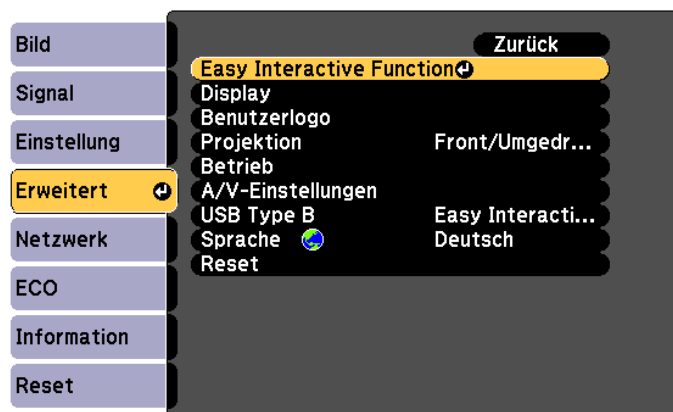
Über die Fernbedienung



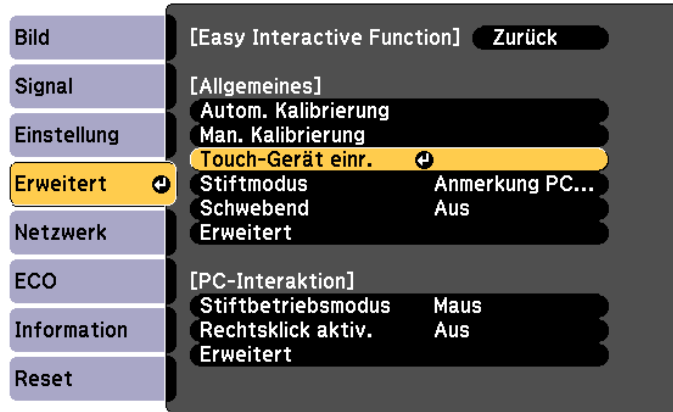
Über das Bedienfeld



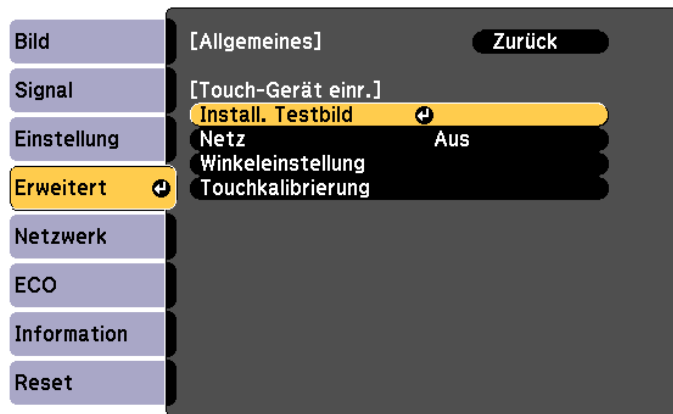
## 2 Easy Interactive Function bei Erweitert wählen



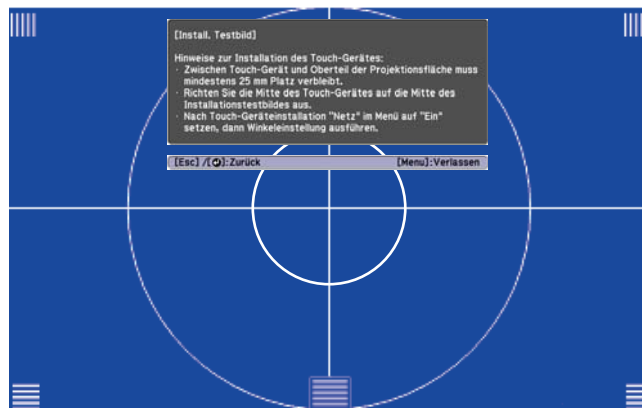
**3 Touch-Gerät einr. wählen**



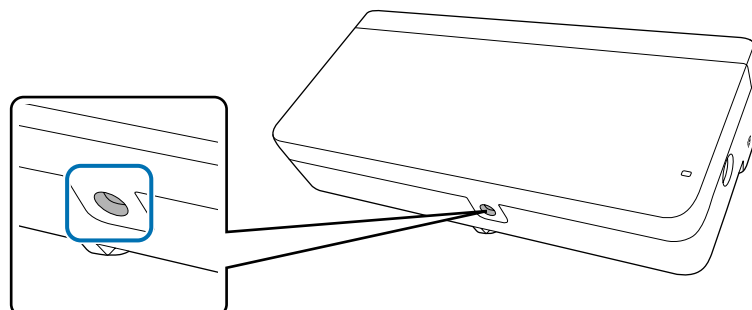
**4 Install. Testbild wählen**



Das Installationsmuster wird am Projektionsbild angezeigt.

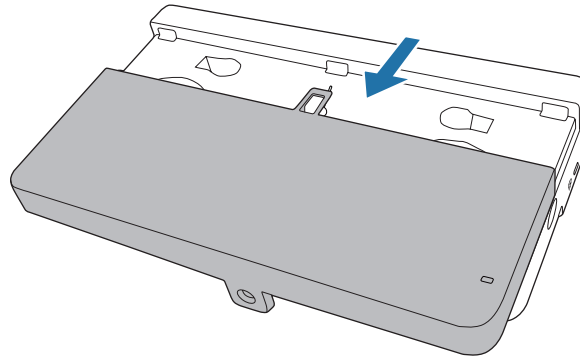


**5 Schraube an der Unterseite der Reglerabdeckung mit einem handelsüblichen Kreuzschlitzdreher Nr. 2 lösen**



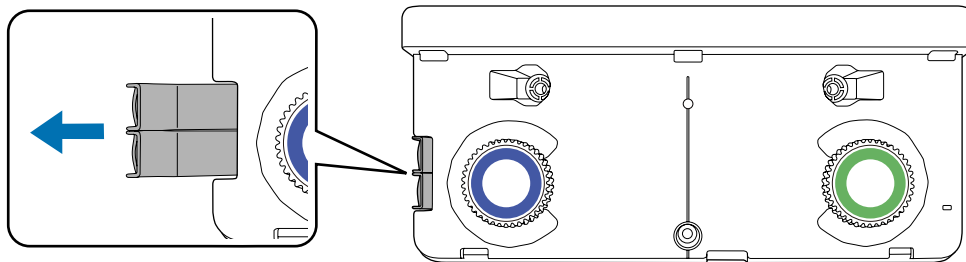
6

Reglerabdeckung zum Entfernen nach unten schieben



7

Markierungen (x 2) vom Touch-Gerät entfernen



Verwenden Sie die entfernten Markierungen zur Durchführung einer Winkeleinstellung für die Laserstreuerung nach Installation des Touch-Gerätes.

8

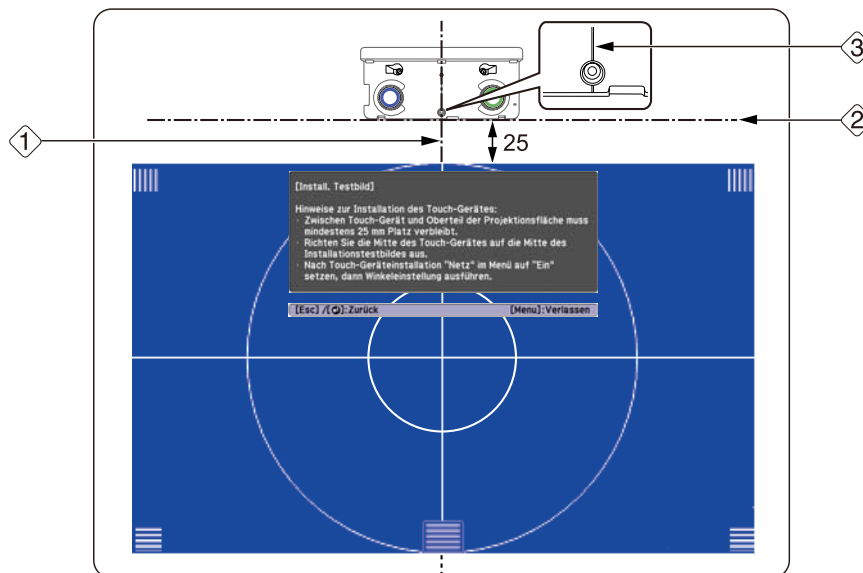
Installationsposition für das Touch-Gerät bestimmen

Wir empfehlen, die folgenden Installationspositionen zur Vereinfachung der Installation zu markieren.

( ① ): Mittellinie des Installationsmusters. An der Mittellinie des Touch-Gerätes ausrichten ( ③ ).

( ② ): 25 mm von der Oberkante des projizierten Bildes. An der Unterkante des Touch-Gerätes ausrichten.

[Einheit: mm]



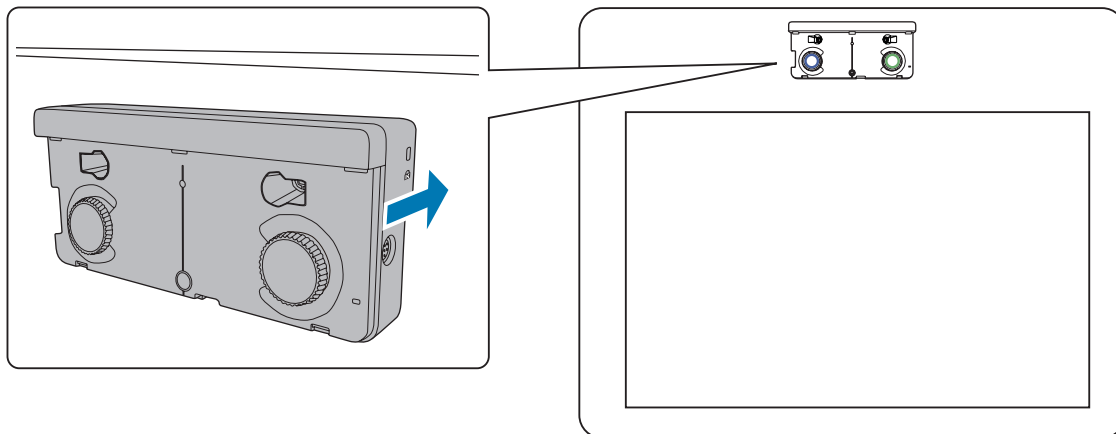
9

## Touch-Gerät befestigen

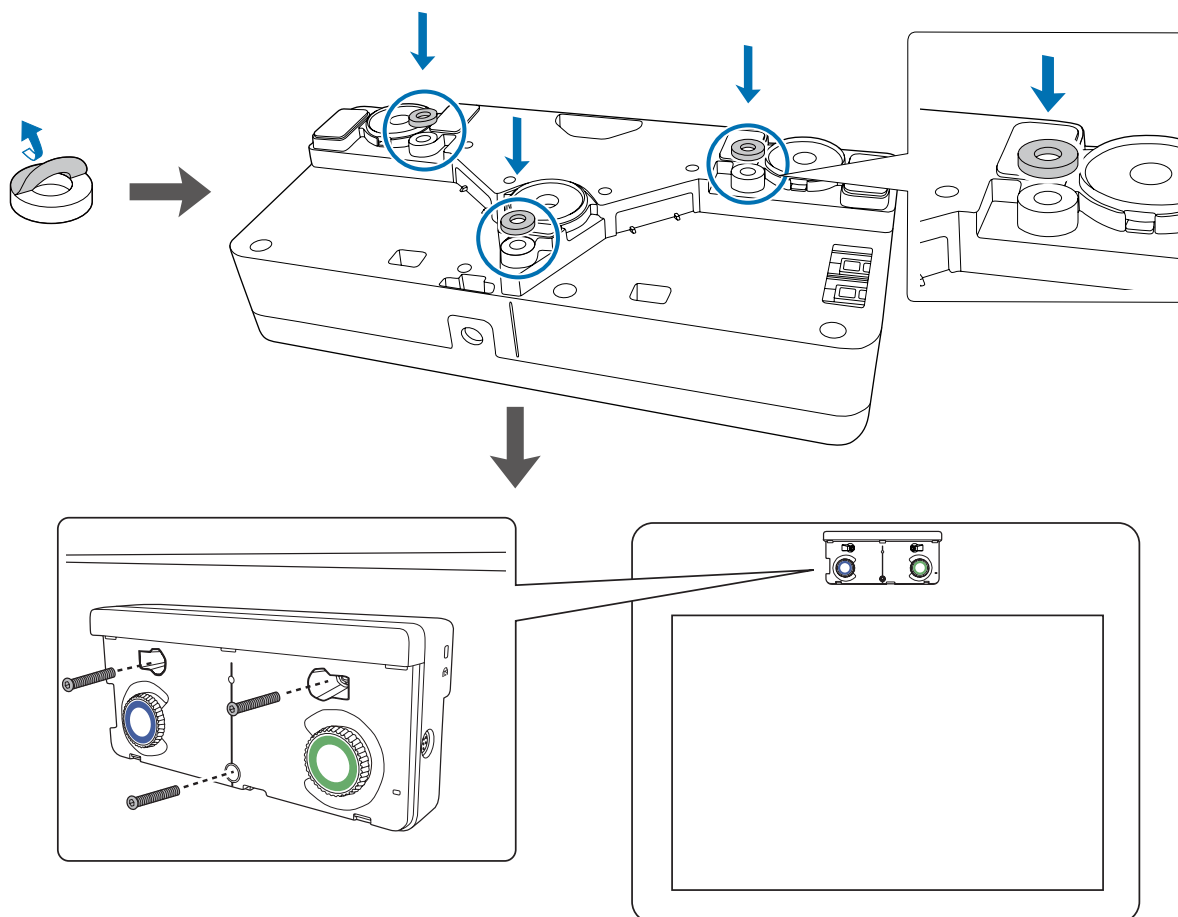
- Magnetische Projektionsflächen: Rückseite des Touch-Gerätes an der Projektionsfläche platzieren, dann befestigen.

### Achtung

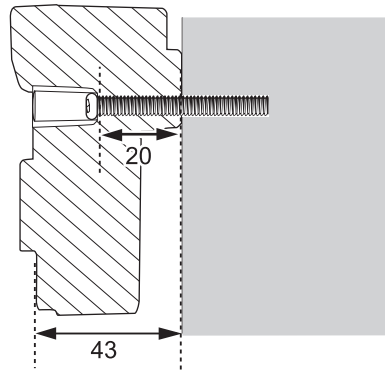
Achten Sie bei Installation der Touch-Gerätes an einer magnetischen Oberfläche darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Körperteile zwischen den Magneten und der Installationsfläche eingeklemmt werden. Es werden leistungsstarke Magnete eingesetzt, die Verletzungen verursachen können, falls Ihre Finger eingeklemmt sind.



- Nicht magnetische Projektionsflächen: Abstandhalter anbringen und mit M4-Schrauben (x 3) befestigen.



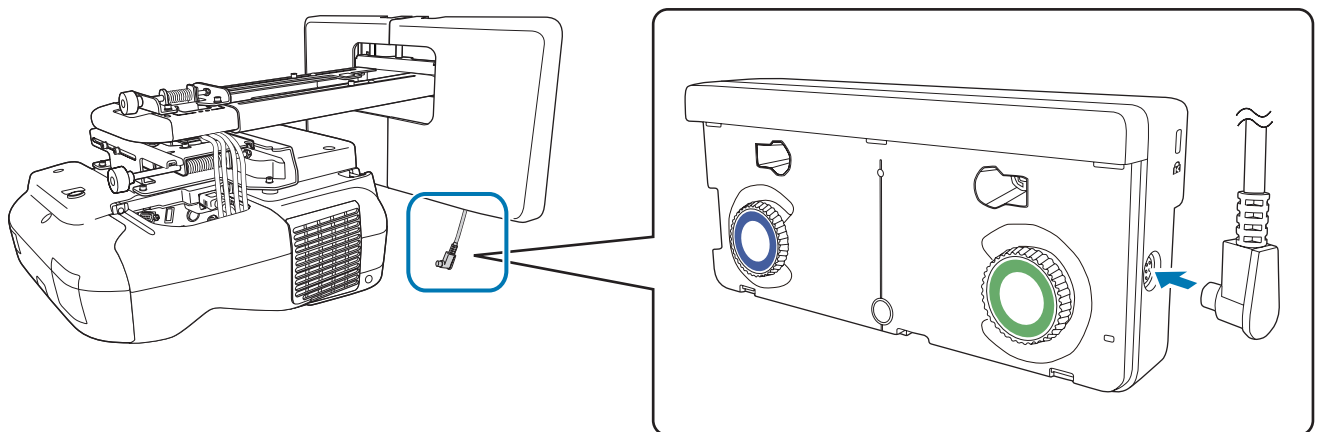
[Einheit: mm]



Querschnitt Schraubenloch

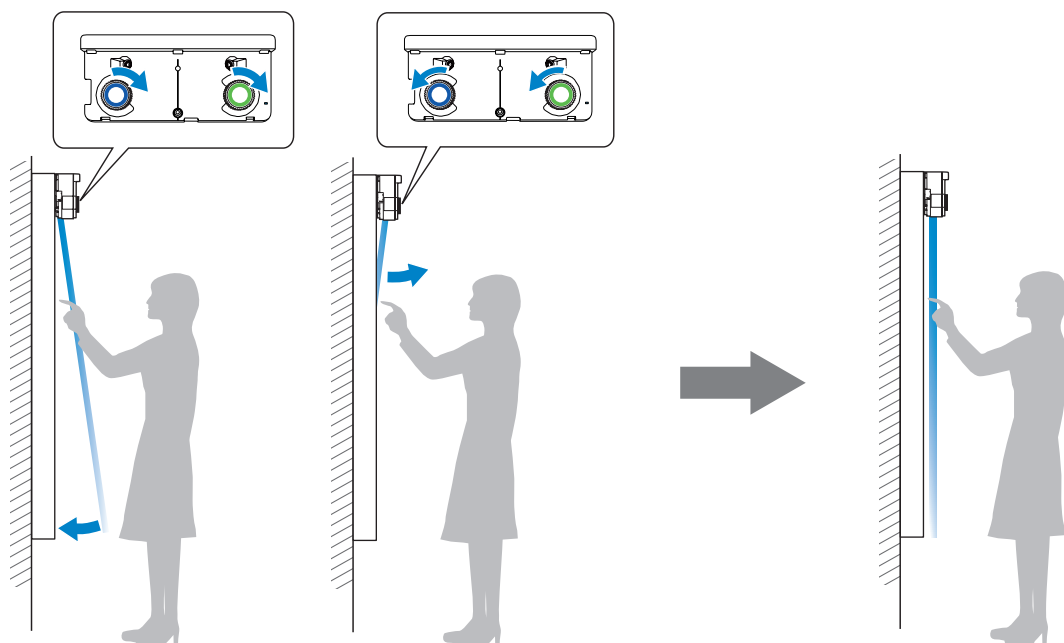
10

Das am Projektor angeschlossene Anschlusskabel für das Touch-Gerät mit dem TCH-Port am Touch-Gerät verbinden



### Winkeleinstellung

Passen Sie den Winkel des aus dem Touch-Gerät austretenden Laserlichts so an, dass das Touch-Gerät die Position Ihrer Finger erkennen kann.



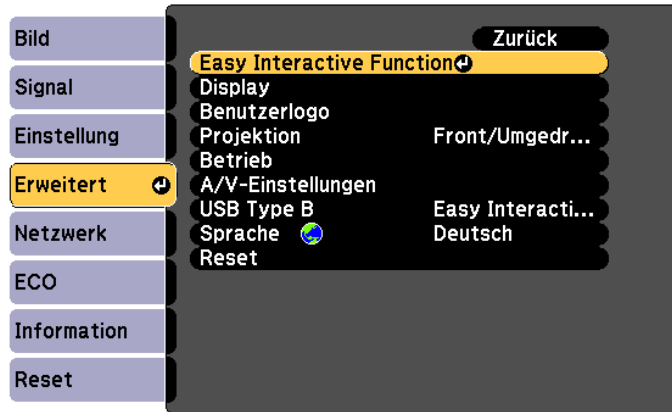


Stellen Sie vor Anpassung des Winkels sicher, dass die Kalibrierung des interaktiven Stifts abgeschlossen ist.

☛ "Stift kalibrieren" S.48

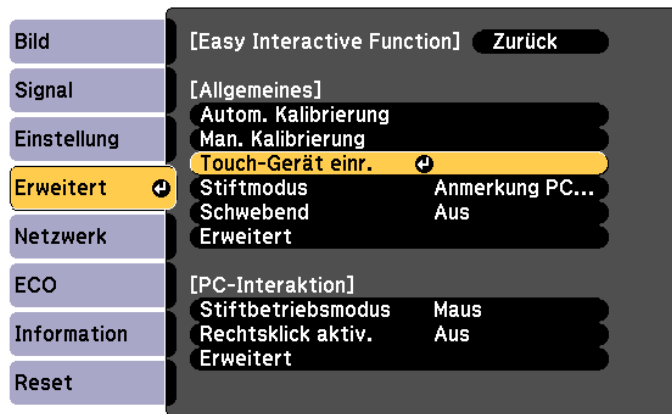
1

**Easy Interactive Function** unter **Erweitert** im Konfiguration-Menü des Projektors wählen



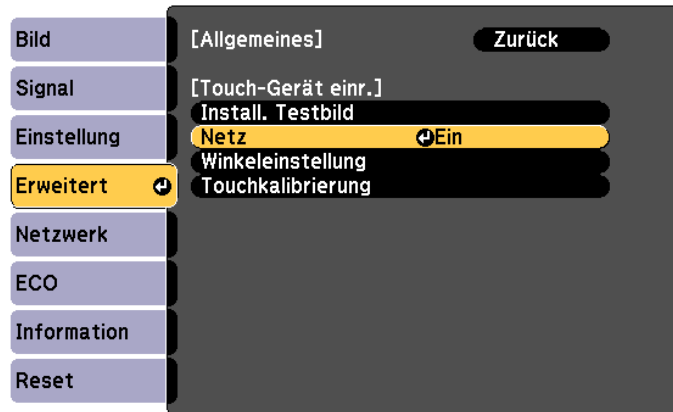
2

**Touch-Gerät einr.** wählen

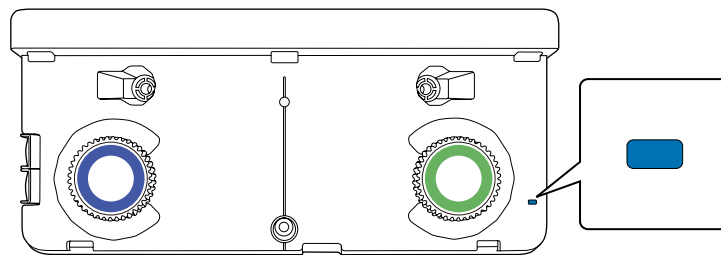


3

### Netz auf **Ein** einstellen



Das Touch-Gerät schaltet sich ein, der Indikator leuchtet blau.



#### Warnung

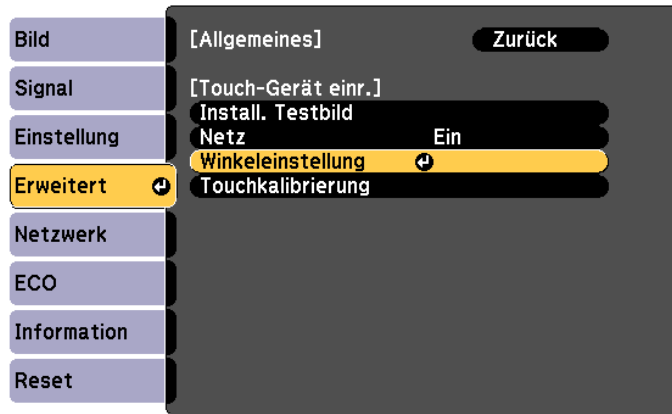
Blicken Sie nicht in das Projektionsfenster des Projektors oder in die Laserdiffusionsports des Touch-Gerätes. Dies kann aufgrund des intensiven abgestrahlten Laserlichts die Augen schädigen.



Wenn **Netz** auf **Ein** gesetzt ist, schaltet sich das Touch-Gerät beim nächsten Einschalten des Projektors automatisch ein.

4

## Winkeleinstellung wählen



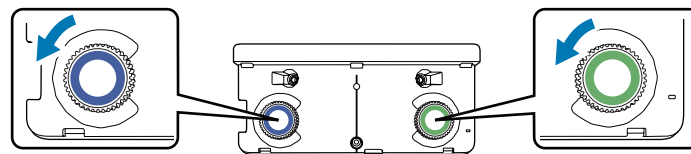
Die folgende Anzeige erscheint.





5



Einstellregler am Touch-Gerät gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis Sie ein Klickgeräusch hören







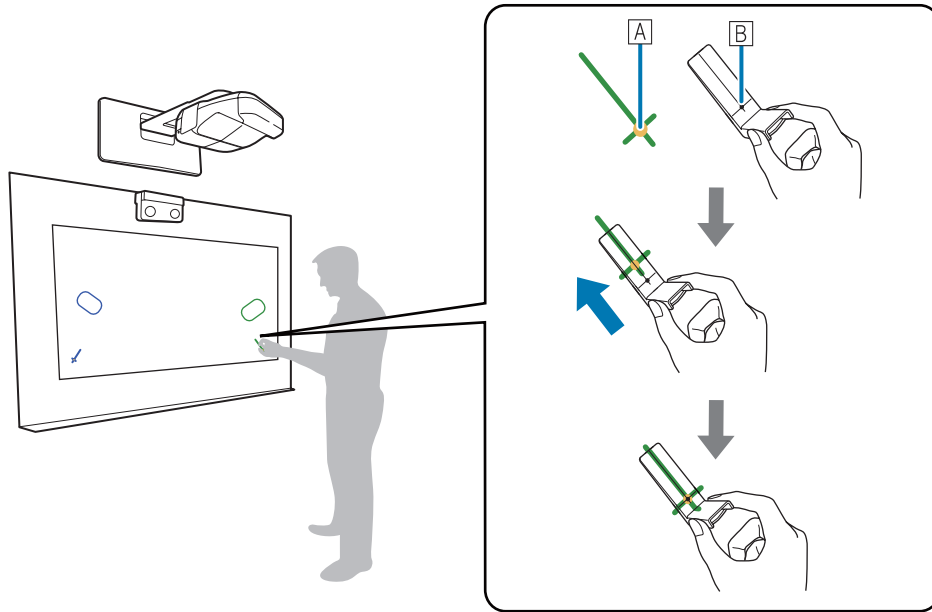
Wenn Sie ein Klickgeräusch aus dem Einstellregler hören, hören Sie auf zu drehen und drücken Sie die [↶]-Taste an der Fernbedienung. Die folgende Anzeige erscheint.





6

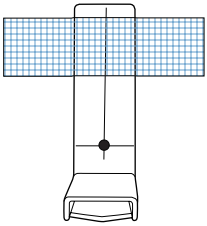
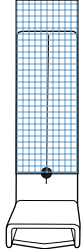
Zwei Markierungen, die Sie vom Touch-Gerät entfernt haben, an den Markierungspositionen (  ) (  ) an der Projektionsfläche anbringen

Stimmen Sie die Positionen so ab, dass die Kreuze (  ) für die Markierungen sich mit den Punkten (  ) für (  ) (  ) überlappen.



Wenn Zeiger (  ) (  ) mit derselben Farbe wie die Markierungspositionen links und rechts an der Projektionsfläche angezeigt werden, bringen Sie die Markierungen an der Projektionsfläche an.

- Magnetische Projektionsflächen: Unterseite der Markierungen an der Projektionsfläche anbringen.
- Nicht magnetische Projektionsflächen: Mitgeliefertes Klebeband zur Befestigung der Markierungen verwenden. Bringen Sie das Klebeband so an, dass sich die Enden der Markierung nicht von der Projektionsfläche lösen.

Richtig	Falsch
	

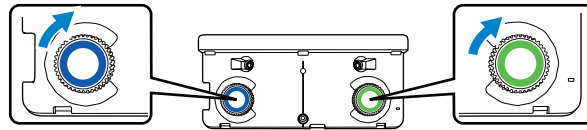


Platzieren Sie während der Winkeleinstellung nichts mit Ausnahme der Markierungen in der Nähe des projizierten Bildes. Falls sich andere Objekte im projizierten Bild befinden, kann die Winkeleinstellung möglicherweise nicht richtig durchgeführt werden.

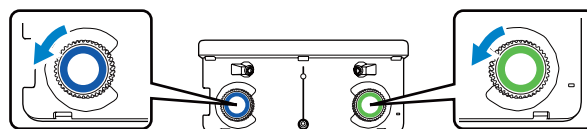
7



Einstellregler am Touch-Gerät zum Bewegen der Zeiger (○) (○) drehen, damit diese sich mit dem Ziel (○) (○) derselben Farbe auf beiden Seiten überlappen

Wenn Sie den Einstellregler im Uhrzeigersinn drehen, bewegt sich der Zeiger diagonal nach oben in Richtung Mitte des projizierten Bildes.



Wenn Sie den Einstellregler gegen den Uhrzeigersinn drehen, bewegt sich der Zeiger diagonal nach unten von der Mitte des projizierten Bildes weg.





Wenn die Zeiger sich in der richtigen Position überlappen, werden die Zeiger farbig ausgefüllt (  ) (  ).

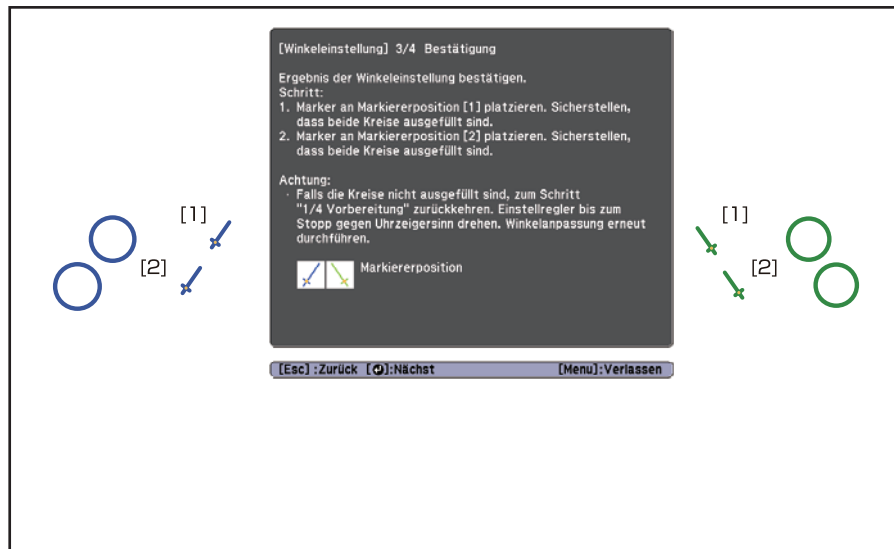


- Wenn Sie ein Klickgeräusch aus dem Regler hören, lässt sich der Zeiger nicht weiter bewegen.
- Achten Sie beim Drehen der Regler darauf, mit Ihren Armen oder anderen Körperteilen keine Schatten auf die Markierungen zu werfen.



8



Wenn die Zeiger links und rechts farbig ausgefüllt sind (  ) (  ), die [↶]-Taste an der Fernbedienung drücken

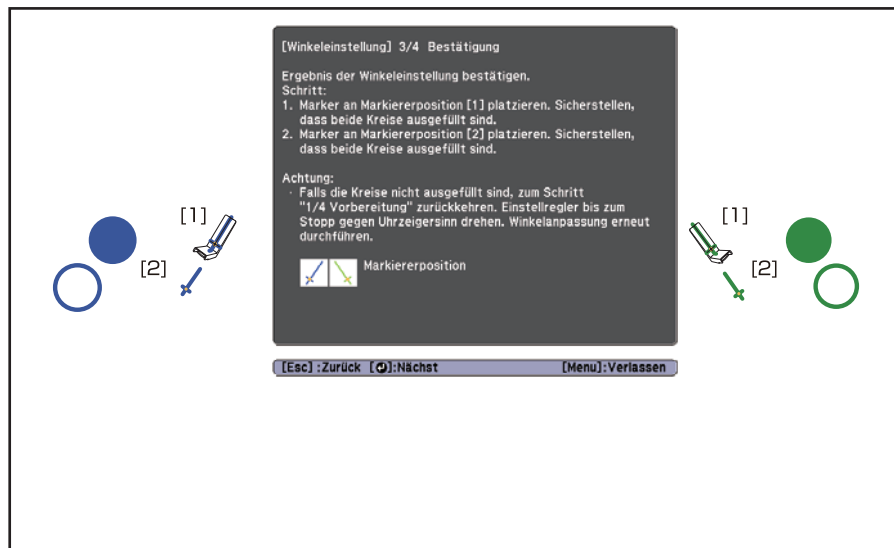
Die folgende Anzeige erscheint.



9

Platzieren Sie die Markierungen an den oberen Markierungspositionen [1] (  ) (  )



Wenn die Winkeleinstellung richtig durchgeführt wird, werden die oberen Zeiger farbig ausgefüllt (  ) (  ).

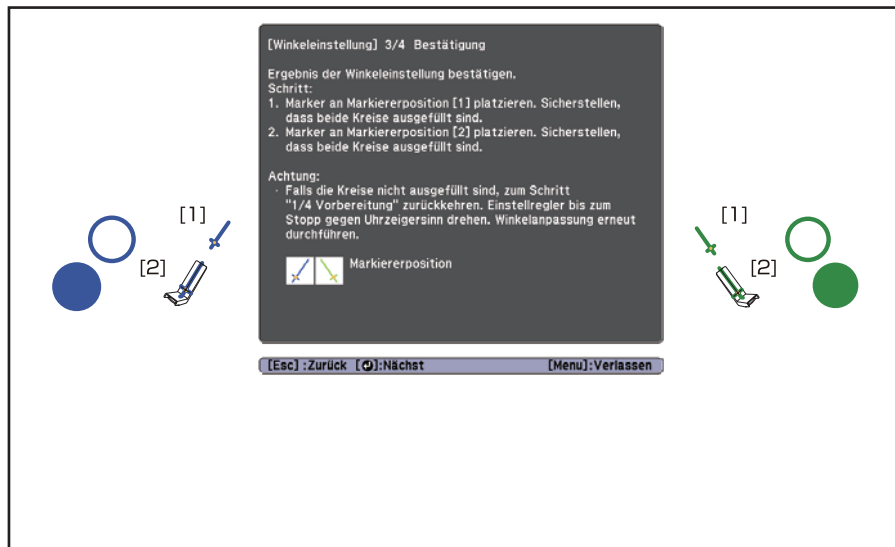




Falls die oberen Zeiger nicht farbig ausgefüllt werden (  ) (  ), beginnen Sie erneut bei Schritt 4.

10

Platzieren Sie die Markierungen an den unteren Markierungspositionen [2] (  ) (  )

Wenn die Winkeleinstellung richtig durchgeführt wird, werden die unteren Zeiger farbig ausgefüllt (  ) (  ).



Falls die unteren Zeiger nicht farbig ausgefüllt werden (  ) (  ), beginnen Sie erneut bei Schritt 4.

11

Bei Abschluss der Prüfung Markierungen entfernen und dann die [↶]-Taste an der Fernbedienung drücken


Die folgende Anzeige erscheint.



**12** Punkte ( ● ) mit Ihrem Finger nachziehen

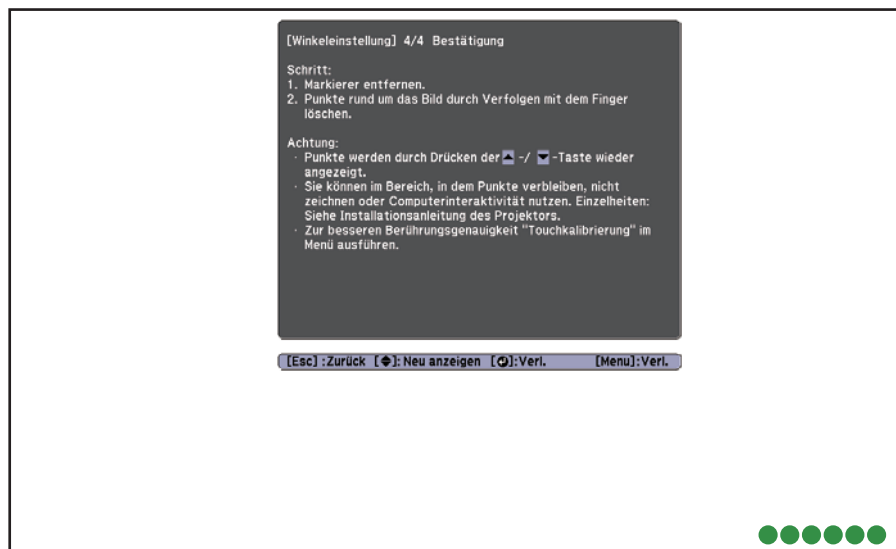
Wenn die Winkeleinstellung richtig durchgeführt wird, verschwinden die nachgezogenen Punkte.



 Die Berührungssteuerung funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn Sie künstliche Fingernägel oder Nagellack tragen, Ihre Finger durch Bandagen verdeckt sind etc.

Wenn alle Punkte verschwunden sind, drücken Sie die [↩]-Taste an der Fernbedienung und gehen zu Schritt 14.

Falls einige Punkte wie nachstehend abgebildet bleiben, prüfen Sie Folgendes.



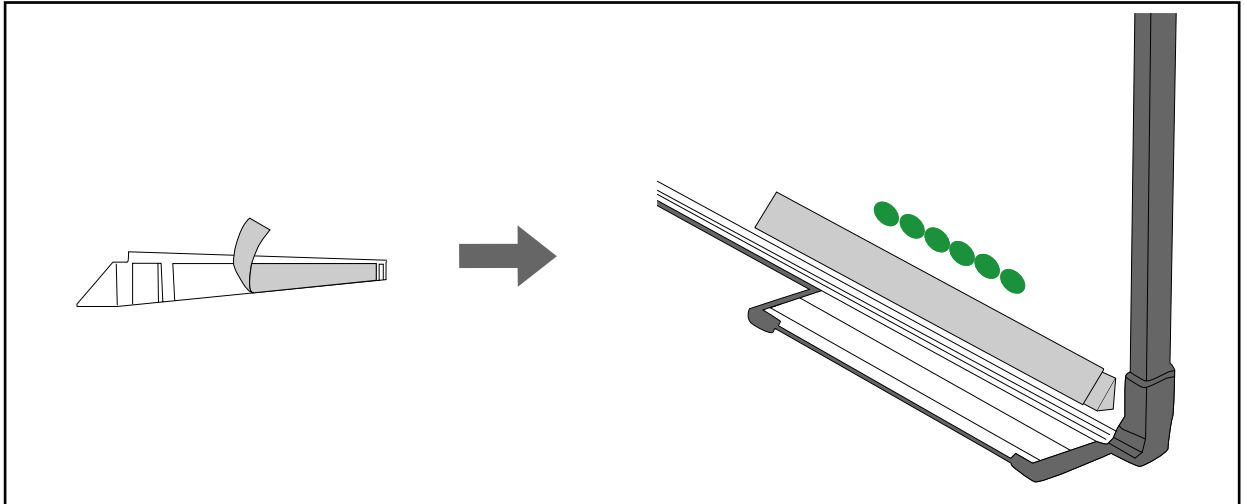
- Entfernen Sie alle Hindernisse rund um die Projektionsfläche. Drücken Sie nach Entfernen aller Hindernisse [↶] oder [↷] an der Fernbedienung und führen Sie dann noch einmal Schritt 12 aus.
- Falls die Punkte auch nach Entfernen der Hindernisse bleiben, drehen Sie die Einstellregler etwa um eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn. Drücken Sie anschließend [↶] oder [↷] an der Fernbedienung und führen Sie dann noch einmal Schritt 12 aus.
- Gehen Sie zu Schritt 13, falls die Punkte auch nach Durchführung dieses Schrittes verbleiben; möglicherweise gibt es auch Hindernisse, die sich nicht entfernen lassen, wie z. B. Whiteboard-Ablagen oder Rahmen.

13



Die mitgelieferten Infrarotdeflektoren so festkleben, dass der Laser nicht von Hindernissen reflektiert wird (nur, wenn sich ein Hindernis in der Nähe der Projektionsfläche befindet, das sich nicht verschieben lässt)



Kleben Sie die Deflektoren zwischen die Punkte und das Hindernis. Passen Sie die Anzahl der Deflektoren entsprechend der Anzahl Punkte an.

Entfernen Sie die Folie am Klebestreifen von der Rückseite des Infrarotdeflektors und kleben Sie ihn an die Projektionsfläche.



- Entfernen Sie einen Infrarotdeflektor nicht, wenn er festgeklebt wurde. Dies kann die Klebekraft des Klebebandes schwächen.
- Bringen Sie weder Klebeband noch andere Dinge an den Infrarotdeflektoren an. Andernfalls funktionieren die Infrarotdeflektoren nicht richtig.

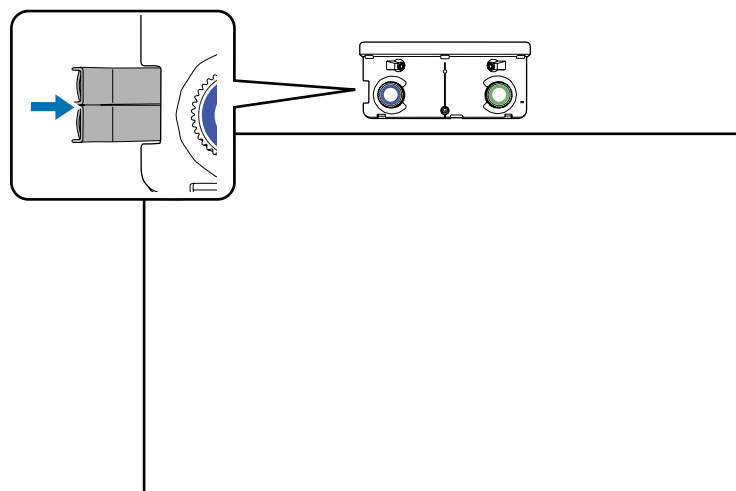
Drücken Sie nach Platzierung der Infrarotdeflektoren [  ] oder [  ] an der Fernbedienung und führen Sie dann noch einmal Schritt 12 aus.

Falls die Punkte auch nach Anbringen der Infrarotdeflektoren nicht verschwinden, drehen Sie die Einstellregler etwa um eine Viertelumdrehung gegen den Uhrzeigersinn. Drücken Sie anschließend [  ] oder [  ] an der Fernbedienung und führen Sie dann noch einmal Schritt 12 aus.

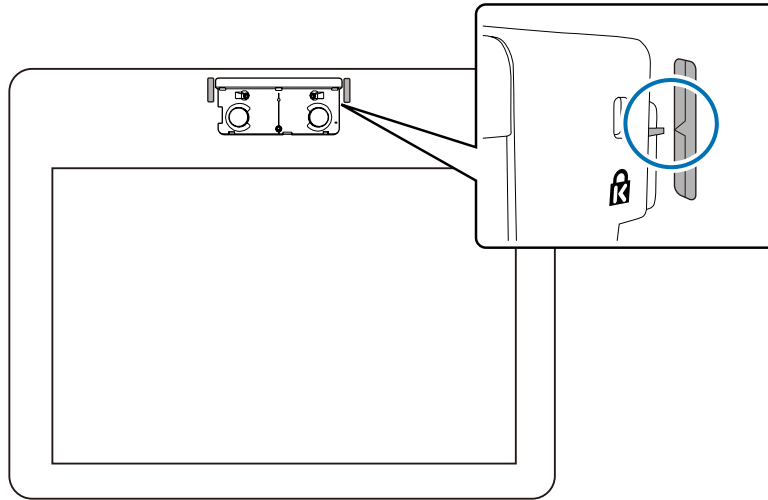
Falls die Punkte auch nach Durchführung der obigen Schritte nicht verschwinden, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler; beachten Sie dazu die *Kontaktliste für Epson-Projektoren* auf der Dokument-CD-ROM.


14

Markierungen im Touch-Gerät aufbewahren

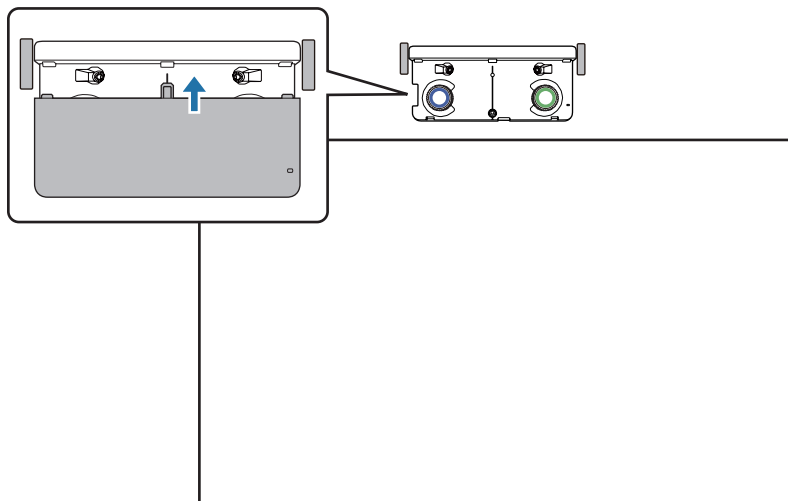


- 15** Etiketten an den Nasen an beiden Seiten des Touch-Gerätes anbringen  
Bringen Sie die Mitte der Etiketten mit den Nasen am Touch-Gerät in Übereinstimmung.



 Falls sich das Touch-Gerät verschiebt, bringen Sie es mit den Etiketten wieder in die richtige Position.

- 16** Reglerabdeckung anbringen, dann die Schraube an der Unterseite der Reglerabdeckung festziehen

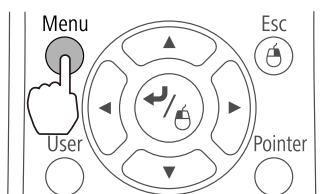


## Touchkalibrierung

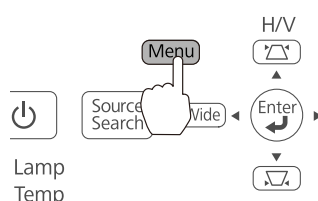
Führen Sie die Touch-Kalibrierung durch, damit der Projektor Berührungseingaben präzise erkennen kann.

- 1** [Menu]-Taste des Projektors drücken

Über die Fernbedienung



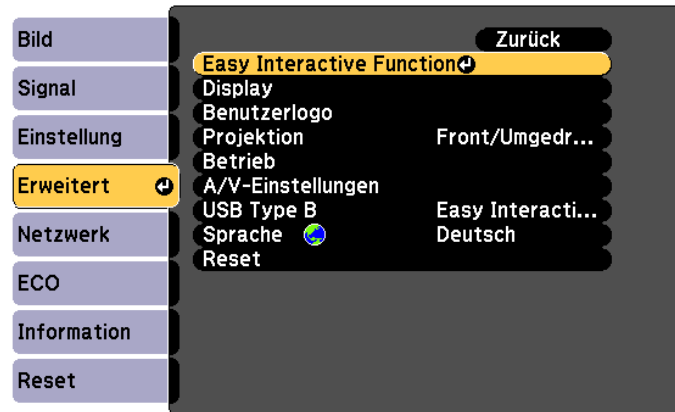
Über das Bedienfeld





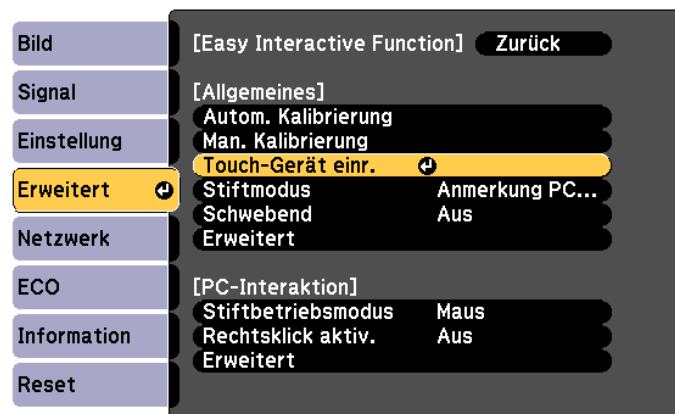
2

## Easy Interactive Function bei Erweitert wählen



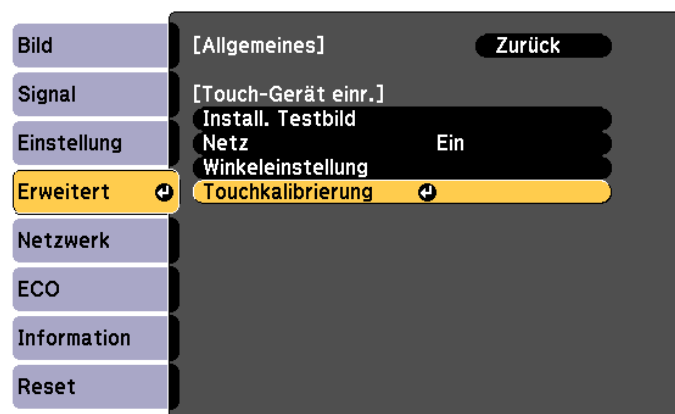
3

## Touch-Gerät einr. wählen



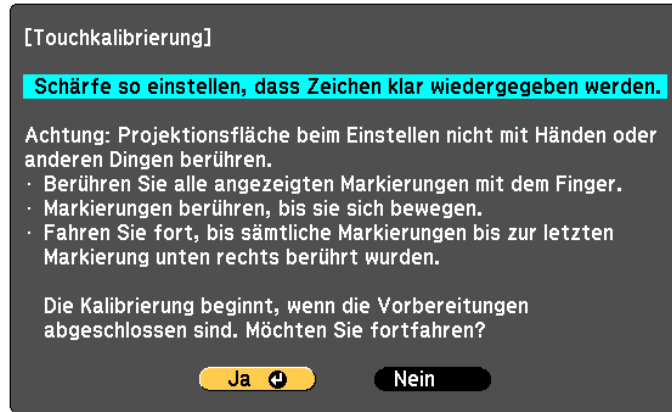
4

## Touchkalibrierung wählen



Die Fokuseinstellung wird angezeigt.

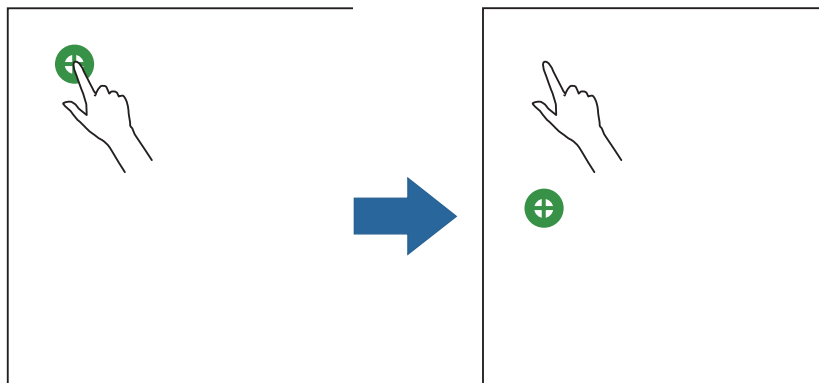
**5** Scharfstellung prüfen, dann **Ja** wählen



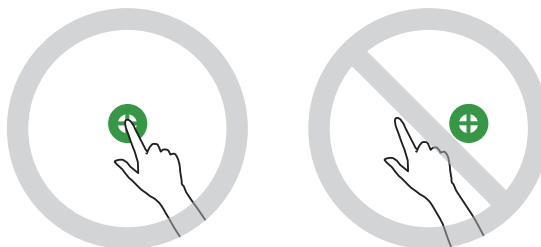
Ein Punkt wird oben links in der Projektionsfläche angezeigt.

**6** Mitte des Punktes mit Ihrem Finger berühren

Wenn der Punkt verschwindet und zur nächsten Position wechselt, lösen Sie Ihren Finger.



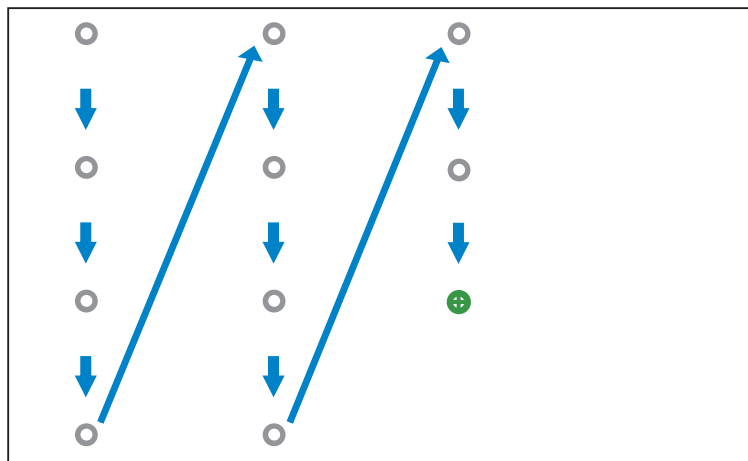
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Mitte des Punkts berühren. Andernfalls wird er möglicherweise nicht richtig positioniert.



- Nicht mit etwas anderem als Ihrer Fingerspitze berühren.

7

Schritt 6 wiederholen, bis die Punkte verschwinden



Wenn alle Punkte verschwunden sind, ist die Touch-Kalibrierung abgeschlossen.



- Falls Sie die falsche Position berühren, drücken Sie die [Esc]-Taste an der Fernbedienung oder am Bedienfeld. Dadurch kehren Sie zum vorherigen Punkt zurück. Sie können nicht zwei oder mehr Punkte zurückkehren.
- Halten Sie zum Abbrechen der Touch-Kalibrierung die [Esc]-Taste zwei Sekunden lang gedrückt.
- Es kann nach Verschwinden aller Punkte einige Sekunden dauern, bis die Touch-Kalibrierung abgeschlossen ist.

# Sammeleinrichtungsfunktion

Sobald das Konfiguration-Menü für einen Projektor festgelegt wurde, können Sie die Einstellungen zur Ausführung einer Sammeleinrichtung für mehrere Projektoren ausführen (Sammeleinrichtungsfunktion). Die Sammeleinrichtungsfunktion ist nur bei Projektoren mit derselben Modellnummer verfügbar.

Verwenden Sie eine der folgenden Methoden.

- Einrichtung über ein USB-Flash-Laufwerk.
- Einrichtung über EasyMP Network Updater.

In dieser Anleitung wird die Verwendung eines USB-Flash-Laufwerks beschrieben.



- Der folgende Inhalt wird nicht durch die Sammeleinrichtungsfunktion reflektiert.
  - Netzwerk-Menüeinstellungen (außer beim Mail- und Sonstige-Menü)
  - Lampenstunden und Status aus dem Information-Menü
- Führen Sie die Sammeleinrichtung vor Anpassung des Projektionsbildes durch. Einstellwerte für das projizierte Bild, wie Keystone, werden durch die Sammeleinrichtungsfunktion reflektiert. Falls die Sammeleinrichtung nach Anpassung des Projektionsbildes durchgeführt wird, können sich die vorgenommenen Einstellungen ändern.
- Durch Einsatz der Sammeleinrichtungsfunktion wird das registrierte Nutzerlogo für die anderen Projektoren festgelegt. Registrieren Sie keine vertraulichen Informationen und dergleichen als Nutzerlogo.



## Achtung

Die Durchführung der Sammeleinrichtung liegt in der Verantwortung des Kunden. Falls die Sammeleinrichtung aufgrund eines Stromausfalls, Kommunikationsfehlers etc. fehlschlägt, muss der Kunde jegliche anfallenden Reparaturkosten tragen.

## Einstellungen auf dem USB-Flash-Laufwerk speichern



- Verwenden Sie ein USB-Flash-Laufwerk im FAT-Format.
- Die Sammeleinrichtungsfunktion kann nicht über USB-Flash-Laufwerke verwendet werden, die Sicherheitsfunktionen beinhalten. Verwenden Sie ein USB-Flash-Laufwerk ohne Sicherheitsfunktionen.
- Die Sammeleinrichtungsfunktion kann nicht über USB-Kartenleser oder USB-Festplatten erfolgen.


1

Trennen Sie das Netzkabel vom Projektor und stellen sicher, dass alle Projektoranzeigen erloschen sind

2

## Verbinden Sie das USB-Flash-Laufwerk mit dem USB-A-Port des Projektors



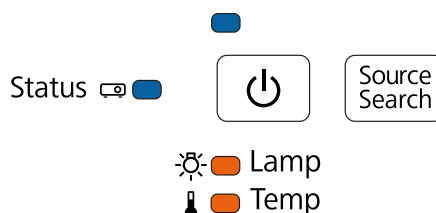
- Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk nicht am -Port an.
- Schließen Sie das USB-Flash-Laufwerk direkt am Projektor an. Falls das USB-Flash-Laufwerk über einen USB-Hub mit dem Projektor verbunden wird, werden die Einstellungen möglicherweise nicht richtig gespeichert.
- Schließen Sie ein leeres USB-Flash-Laufwerk an. Falls das USB-Flash-Laufwerk andere Daten als die Sammeleinrichtungsdatei enthält, werden die Einstellungen möglicherweise nicht richtig gespeichert.
- Falls Sie eine Sammeleinrichtungsdatei von einem anderen Projektor auf dem USB-Flash-Laufwerk gespeichert haben, löschen Sie die Datei oder ändern den Dateinamen. Die Sammeleinrichtungsfunktion kann eine Sammeleinrichtungsdatei nicht überschreiben.
- Der Dateiname der Sammeleinrichtungsdatei lautet PJCONFDATA.bin. Falls Sie den Dateinamen ändern möchten, fügen Sie Text hinter PJCONFDATA ein. Bei Änderung des PJCONFDATA-Abschnitts des Dateinamens kann der Projektor die Datei möglicherweise nicht richtig erkennen.
- Sie können bei dem Dateinamen nur Ein-Byte-Zeichen verwenden.

3

## Beim Gedrückthalten der [Esc]-Taste an der Fernbedienung oder am Bedienfeld das Netzkabel am Projektor anschließen

Status- und Betriebsanzeige werden blau, Lampen- und Temperaturanzeige werden orange.

Wenn alle Projektoranzeige leuchten, lassen Sie die [Esc]-Taste los.



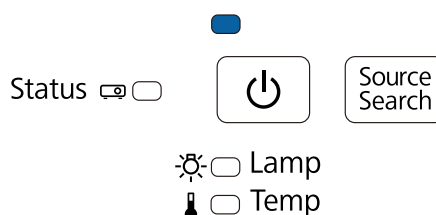
Wenn alle Anzeigen zu blinken beginnen, wird die Sammeleinrichtungsdatei geschrieben.



### Achtung

- Trennen Sie das Netzkabel nicht vom Projektor, während die Datei geschrieben wird. Falls das Netzkabel getrennt wird, startet der Projektor möglicherweise nicht richtig.
- Trennen Sie das USB-Flash-Laufwerk nicht vom Projektor, während die Datei geschrieben wird. Falls das USB-Flash-Laufwerk getrennt ist, startet der Projektor möglicherweise nicht richtig.

Wenn das Schreiben normal abgeschlossen wurde, schaltet sich der Projektor aus und nur die Betriebsanzeige leuchtet blau.




Entfernen Sie das USB-Flash-Laufwerk, nachdem sich das Gerät abgeschaltet hat.

## Gespeicherte Einstellungen auf andere Projektoren übertragen

- 1 Trennen Sie das Netzkabel vom Projektor und stellen sicher, dass alle Projektoranzeigen erloschen sind
- 2 USB-Flash-Laufwerk mit der gespeicherten Sammeleinrichtungsdatei am USB-A-Port des Projektors anschließen

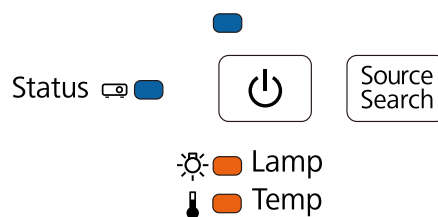


- Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk nicht am -Port an.
- Wenn das USB-Flash-Laufwerk 1 bis 3 Typen von Sammeleinrichtungsdateien enthält, wird die Datei mit derselben Modellnummer auf den Projektor übertragen. Falls mehrere Dateien für einen Projektor mit derselben Modellnummer vorhanden sind, werden die Einstellungen möglicherweise nicht richtig übertragen.
- Falls sich vier oder mehr Arten von Sammeleinrichtungsdateien auf dem USB-Flash-Laufwerk befinden, werden die Einstellungen möglicherweise nicht richtig übertragen.
- Speichern Sie ausschließlich Sammeleinrichtungsdateien auf dem USB-Flash-Laufwerk. Falls das USB-Flash-Laufwerk andere Daten als die Sammeleinrichtungsdatei enthält, werden die Einstellungen möglicherweise nicht richtig übertragen.

- 3 Beim Gedrückthalten der [Menu]-Taste an der Fernbedienung oder am Bedienfeld das Netzkabel am Projektor anschließen

Status- und Betriebsanzeige werden blau, Lampen- und Temperaturanzeige werden orange.

Wenn alle Projektoranzeige leuchten, lassen Sie die [Menu]-Taste los. Die Anzeigen leuchten etwa 75 Sekunden auf.



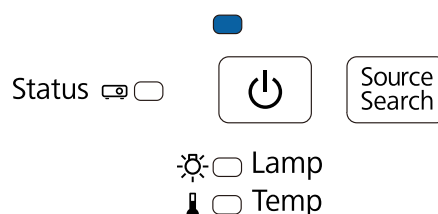
Wenn alle Anzeigen zu blinken beginnen, werden die Einstellungen geschrieben.



### Achtung

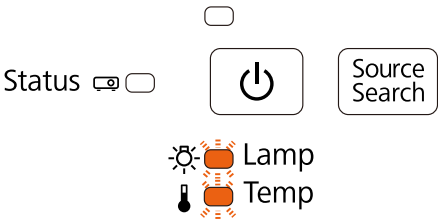
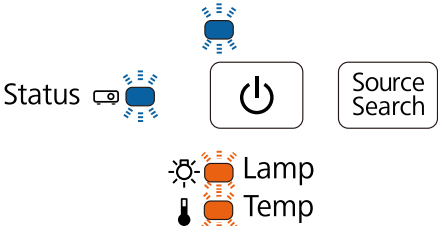
- Trennen Sie das Netzkabel nicht vom Projektor, während die Einstellungen geschrieben wird. Falls das Netzkabel getrennt wird, startet der Projektor möglicherweise nicht richtig.
- Trennen Sie das USB-Flash-Laufwerk nicht vom Projektor, während die Einstellungen geschrieben wird. Falls das USB-Flash-Laufwerk getrennt ist, startet der Projektor möglicherweise nicht richtig.

Wenn das Schreiben normal abgeschlossen wurde, schaltet sich der Projektor aus und nur die Betriebsanzeige leuchtet blau.



Entfernen Sie das USB-Flash-Laufwerk, nachdem sich das Gerät abgeschaltet hat.

## Wenn die Einrichtung fehlschlägt

Prüfen	Lösung
<p>Blinken Lampen- und Temperaturanzeige schnell orange?</p> 	<p>Möglicherweise ist die Batch-Setup-Datei beschädigt oder das USB-Flash-Laufwerk ist nicht richtig angeschlossen. Unterbrechen Sie die Verbindung zum USB-Flash-Laufwerk, ziehen Sie das Netzkabel des Projektors heraus, schließen Sie es wieder an und wiederholen Sie den Versuch.</p>
<p>Blinken Betriebs- und Statusanzeige schnell blau und Lampen- und Temperaturanzeige schnell orange?</p> 	<p>Möglicherweise ist das Schreiben der Einstellungen fehlgeschlagen und es liegt ein Fehler in der Projektor-Firmware vor. Beenden Sie die Benutzung des Projektors, ziehen den Netzstecker aus der Steckdose und wenden sich an Ihren örtlichen Händler oder die nächstgelegene Adresse in der Kontaktliste für Epson-Projektoren.</p>

## Interaktive Funktion verwenden, wenn mehrere Projektoren installiert sind

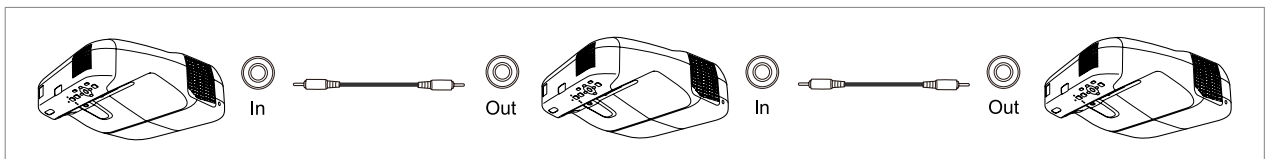
Bei Verwendung des interaktiven Stifts in einem Raum mit mehreren Projektoren können Infrarotstörungen Probleme mit der Stiftbedienung verursachen. Die Bedienung des interaktiven Stifts stabilisiert sich durch Verbindung der Projektoren mittels Kabeln.

Mithilfe des optionalen Fernbedienungs-Kabelset (ELPKC28) können Sie die SYNC-Ports der Projektoren in einer Kette verbinden. Wählen Sie nach Anschluss der Ports stellen Sie **Erweitert - Easy Interactive Function - Erweitert - Projektorsynchronis.** auf **Verkabelt** im Konfiguration-Menü ein.

Weitere Informationen dazu finden Sie in der *Bedienungsanleitung* des Projektors (auf der Document-CD-ROM).



- Der SYNC-Port hat einen Ein- und einen Ausgang. Wenn Sie ein Ende des Kabels an einen Eingang ausschließen, verbinden Sie das andere Ende mit einem Ausgang.
- Bei Verbindung von drei oder mehr Projektoren müssen Sie den ersten nicht mit dem letzten Projektor verbinden.

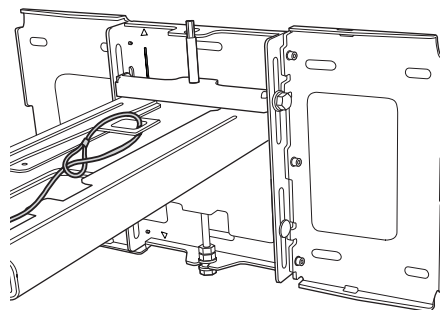
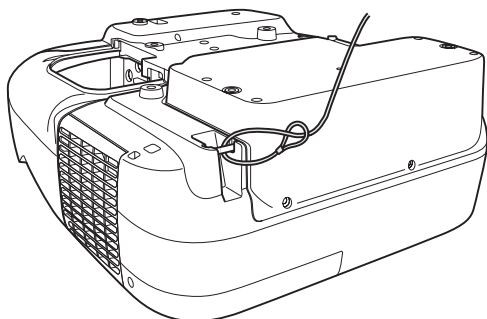




## Befestigen eines Sicherheitskabels

Ein handelsübliches Schloss kann an diesem Produkt befestigt werden.

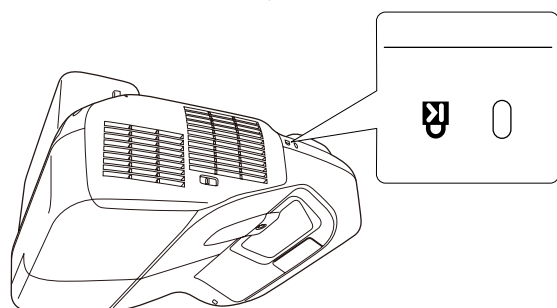
Führen Sie das Kabel des Schlosses durch die Anschlussstellen für das Sicherheitskabel an Projektor und Einstellungsplatte. Beachten Sie die Bedienungsanleitung in der mit dem Sicherheitskabel gelieferten Anleitung.



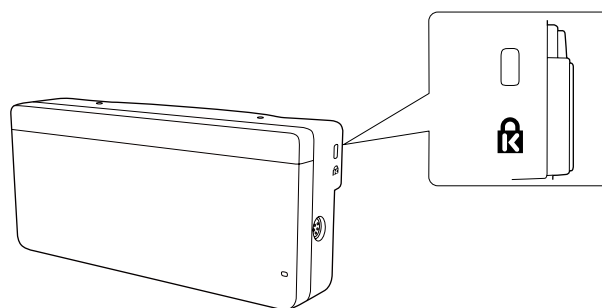
Der Sicherheitsschlitz an diesem Produkt ist mit dem von Kensington hergestellten Microsaver Security System kompatibel. Nachfolgend finden Sie weitere Informationen zum Microsaver Security System.

<http://www.kensington.com/>

Projektor



Touch-Gerät (nur EB-1430Wi)





## Allgemeine Hinweise

OS X ist eine Marke der Apple Inc.

Microsoft und Windows sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2014. All rights reserved.

### **Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of directive 2011/65/EU (RoHS)**

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

Importer: SEIKO EUROPE B.V.

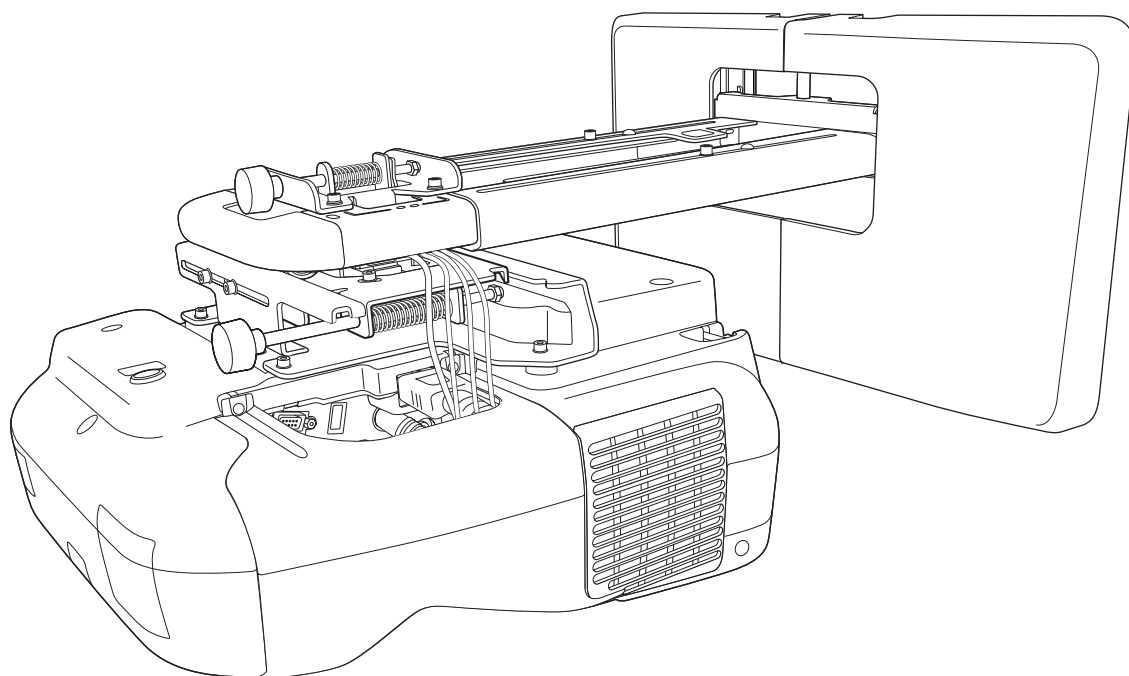
Address: Azië building, Atlas ArenA, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam  
Zuidoost The Netherlands

Telephone: 31-20-314-5000

**EB-1430Wi**

**EB-1420Wi**

## Guida di installazione





## Istruzioni sulla sicurezza



Per la vostra sicurezza, vi preghiamo di leggere tutte le istruzioni della presente guida prima di utilizzare il prodotto. Una manipolazione scorretta, che ignora le istruzioni della presente guida, può danneggiare il prodotto e provocare infortuni o danni materiali. Tenere la presente guida di installazione a portata di mano per consultazioni future.

Leggere il *Manuale dell'utente* e le *Istruzioni sulla sicurezza* del proiettore e seguire quanto prescritto da questi documenti.




### Indicazioni sulla sicurezza

Nella documentazione e sul prodotto viene fatto uso di simboli grafici per segnalare le procedure di utilizzo corretto del prodotto.





Le indicazioni e il relativo significato sono riportati di seguito. Assicurarsi di comprendere in modo appropriato tali indicazioni prima di leggere la guida.












Simbolo	Descrizione
 Avvertenza	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono causare infortuni o il decesso in caso di manipolazione scorretta.
 Attenzione	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono causare infortuni o danni fisici in caso di manipolazione scorretta.













### Descrizione dei simboli

Simboli	Descrizione
	Simbolo che indica un'azione da non eseguire
	Simbolo che indica un'azione da eseguire
	Simbolo che segnala informazioni utili o integrative











### Norme di sicurezza per l'installazione

 Avvertenze	
La piastra di installazione è esclusivamente per il montaggio del proiettore su una parete. Se si monta un apparecchio diverso da un proiettore, il peso potrebbe causare danni. La caduta del prodotto potrebbe causare il decesso o infortuni.	
I lavori di installazione (montaggio a parete) devono essere eseguiti da uno specialista con nozioni e competenze tecniche adeguate. Se l'installazione è incompleta o errata, il prodotto potrebbe cadere e causare infortuni o danni materiali.	
Per installare il prodotto, seguire le istruzioni della presente guida. Se le istruzioni non vengono rispettate, il prodotto potrebbe cadere e provocare infortuni o incidenti.	

 Avvertenze	
<p>Maneggiare il cavo di alimentazione con cautela.</p> <p>Una manipolazione scorretta potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Osservare le seguenti precauzioni per la manipolazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non maneggiare la spina di alimentazione con le mani bagnate.</li> <li>• Non usare cavi di alimentazione danneggiati o modificati.</li> <li>• Quando il cavo di alimentazione viene fatto passare attraverso la piastra di installazione, non tirarlo con forza eccessiva.</li> </ul>	
<p>Non installare la piastra di installazione in luoghi soggetti a vibrazioni o urti.</p> <p>Questo può provocare danni al prodotto o alla superficie di installazione. La caduta del prodotto potrebbe causare il decesso o infortuni.</p>	
<p>Installare la piastra di installazione in modo che possa reggere il proprio peso e quello del proiettore e resistere a eventuali vibrazioni orizzontali. Utilizzare dadi e bulloni M10.</p> <p>Se si utilizzano viti e bulloni di dimensioni più piccole di M10, la piastra di installazione potrebbe cadere. Epson non è responsabile per eventuali danni o infortuni causati dalla poca resistenza della parete o da un'installazione errata.</p>	
<p>I lavori di installazione devono essere eseguiti da almeno due tecnici qualificati. Se occorre allentare viti durante l'installazione, prestare attenzione a non far cadere il prodotto.</p> <p>La caduta del prodotto potrebbe causare il decesso o infortuni.</p>	
<p>Quando si installa questo prodotto su una parete, la parete deve avere la capacità di supportare il proiettore, la piastra d'installazione, il Control Pad e l'unità di tocco (solo EB-1430Wi).</p> <p>Il prodotto deve essere installato su una parete in cemento. Il peso massimo combinato di proiettore, piastra d'installazione e Control Pad è di circa 14 kg (cavi non inclusi). Quando è installata l'unità di tocco (solo EB-1430Wi) il peso massimo è di circa 14,5 kg (cavi non inclusi). Prima dell'installazione del prodotto sulla parete, verificarne la resistenza. Se la parete non ha una resistenza sufficiente, rinforzarla prima dell'installazione.</p>	
<p>Ispezionare regolarmente la piastra di installazione per verificare che non presenti parti danneggiate o viti allentate.</p> <p>In presenza di danni, interrompere immediatamente l'uso della piastra di installazione. La caduta del prodotto potrebbe causare il decesso o infortuni.</p>	
<p>Non smontare o modificare il prodotto.</p> <p>All'interno del prodotto vi sono numerose sezioni ad alta tensione che potrebbero causare incendi, scosse elettriche o incidenti.</p>	
<p>Non appendersi al prodotto né appendervi oggetti pesanti.</p> <p>La caduta del prodotto potrebbe causare il decesso o infortuni.</p>	
<p>Non utilizzare sostanze adesive, lubrificanti o oli per installare o regolare la piastra di installazione.</p> <p>Se si utilizzano sostanze adesive per prevenire l'allentamento delle viti, oppure si applicano sostanze quali lubrificanti od oli sulla parte di fissaggio della piastra scorrevole del proiettore, la struttura potrebbe incrinarsi e provocare la caduta del proiettore, con il rischio di infortuni o danni materiali.</p>	
<p>Serrare saldamente tutte le viti dopo la regolazione.</p> <p>In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere e causare infortuni o danni materiali.</p>	

 Avvertenze	
<p>Non allentare mai i bulloni e i dadi dopo l'installazione.</p> <p>Verificare regolarmente che le viti non siano allentate. Se le viti sono allentate, serrarle saldamente. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere e causare infortuni o danni materiali.</p>	
<p>Disporre i cavi in modo che non interferiscano con dadi e bulloni.</p> <p>Una manipolazione scorretta dei cavi potrebbe causare incendi o scosse elettriche.</p>	
<p>Quando si accende il proiettore, non guardare nella finestra di proiezione.</p> <p>Ciò potrebbe causare danni alla vista dovuti alla potente emissione di luce. Prestare particolare attenzione in caso di presenza di bambini. Quando si accende il proiettore a distanza mediante il telecomando, assicurarsi che nessuno guardi nella finestra di proiezione.</p>	
<p>Quando si utilizza il proiettore, non collocare oggetti e non mettere la mano accanto alla finestra di proiezione.</p> <p>Quest'area è pericolosa in quanto raggiunge una temperatura elevata dovuta alla concentrazione di luce di proiezione.</p>	
<p>Non coprire la presa o lo sfiatatoio d'aria del proiettore. Se la presa o lo sfiatatoio vengono coperti, la temperatura interna potrebbe aumentare e causare un incendio.</p> <p>Evitare luoghi soggetti a temperature elevate, ad esempio accanto a radiatori, e lasciare uno spazio di almeno 20 cm tra la parete e lo sfiatatoio dell'aria.</p>	
<p>Non utilizzare il proiettore in un luogo soggetto a gas combustibile o esplosivo.</p> <p>Il proiettore potrebbe prendere fuoco a causa della temperatura elevata della lampada all'interno del proiettore.</p>	
<p>In caso di anomalie, scollegare immediatamente i cavi dal prodotto, quindi contattare il rivenditore locale o il call center di assistenza Epson più vicino.</p> <p>Se si continua ad utilizzare il prodotto in condizioni di anomalia si potrebbero causare incendi, scosse elettriche o danni alla vista.</p>	
 Attenzione	
<p>Non installare il prodotto in luoghi in cui la temperatura di esercizio per il modello di proiettore in uso potrebbe essere superata.</p> <p>Ambienti simili potrebbero danneggiare il proiettore.</p>	
<p>Installare il prodotto in luoghi privi di polvere e umidità eccessive per evitare che l'obiettivo o i componenti ottici si sporchino.</p>	
<p>Non applicare una forza eccessiva per regolare il prodotto.</p> <p>Il prodotto potrebbe rompersi e causare infortuni.</p>	

## Note sulla gestione dell'unità di tocco (solo EB-1430Wi)

 Avvertenza	
<p>Non smontare o modificare l'unità di tocco.</p> <p>L'unità di tocco contiene un prodotto laser ad alta potenza che potrebbe causare incendi, scosse elettriche o incidenti.</p>	
<p>Per impostare ed utilizzare l'unità di tocco, seguire le istruzioni della presente guida.</p> <p>Se l'unità di tocco non viene impostata ed utilizzata in maniera corretta, potrebbe provocare danni alla vista a causa della luce del laser.</p>	
<p>Non applicare dispositivi ottici quali lenti di ingrandimento o telescopi alla luce del laser emessa dall'unità di tocco.</p> <p>L'utilizzo in queste condizioni può avere effetti negativi sul corpo umano. Potrebbe inoltre provocare incendi o incidenti.</p>	
<p>Non guardare all'interno delle aperture di diffrazione laser dell'unità di tocco.</p> <p>Ciò potrebbe causare danni alla vista dovuti alla potente emissione di luce laser. Prestare particolare attenzione in caso di presenza di bambini.</p>	
<p>Non guardare la luce laser utilizzando dispositivi ottici come lenti di ingrandimento ad una distanza inferiore ai 70 mm dalle porte di diffusione laser dell'unità di tocco.</p> <p>Ciò potrebbe provocare danni alla vista.</p>	
<p>Collegare l'unità toccare solo a EB-1430Wi. Non collegarlo ad altri proiettori o dispositivi.</p> <p>Il dispositivo potrebbe presentare anomalie o la luce laser potrebbe fuoriuscire dall'area riservata.</p>	
<p>Non avvicinarsi all'unità di tocco se si utilizzano apparecchiature mediche come pacemaker. Inoltre, quando si utilizza l'unità di tocco, assicurarsi che non vi siano apparecchiature mediche, quali pacemaker, nell'area circostante.</p> <p>Il magnete estremamente potente all'interno dell'unità genera interferenze elettromagnetiche che possono causare malfunzionamenti alle apparecchiature mediche.</p>	
 Attenzione	
<p>Non avvicinarsi all'unità di tocco con supporti magnetici come carte magnetiche o dispositivi elettronici di precisione come computer, orologi digitali o telefoni cellulari.</p> <p>Il magnete estremamente potente all'interno dell'unità può danneggiare i dati o causare malfunzionamenti.</p>	

## Informazioni sulla presente Guida di installazione

Questa guida descrive il montaggio a parete del proiettore a corto raggio EB-1430Wi/EB-1420Wi. Spiega anche come installare il Control Pad e l'unità di tocco (solo EB-1430Wi) dopo l'installazione a parete.



# Scelta di una posizione di installazione

## Posizione di montaggio del proiettore

- Eseguire preventivamente i cablaggi per l'alimentazione elettrica nella posizione di montaggio della piastra di installazione.
- Installare il proiettore lontano da dispositivi elettrici quali luci fluorescenti o condizionatori d'aria. Alcuni tipi di luci fluorescenti possono interferire con il telecomando del proiettore.
- Si consiglia di tenere la lunghezza del cavo di collegamento al di sotto dei 20 metri per ridurre i disturbi esterni.
- Si consiglia di utilizzare uno schermo a lavagna o con supporti adesivi.
- Assicurarsi che il proiettore sia installato alle seguenti condizioni.
  - L'immagine proiettata ha una forma rettangolare senza alcuna distorsione.
  - Il proiettore è inclinato ad un angolo di non oltre  $\pm 3^\circ$  in verticale e orizzontale rispetto allo schermo.
- Quando si utilizza la funzione interattiva (Easy Interactive Function), installare in modo che l'immagine proiettata rientri nella portata.
- Non installare il proiettore o lo schermo in un luogo soggetto alla luce solare diretta. Se il proiettore o lo schermo sono soggetti alla luce solare diretta, la funzione interattiva potrebbe non funzionare correttamente.

## Posizione d'installazione del Control Pad

Quando si alimenta il Control Pad utilizzando le batterie, assicurarsi che la posizione d'installazione soddisfi i requisiti che seguono.

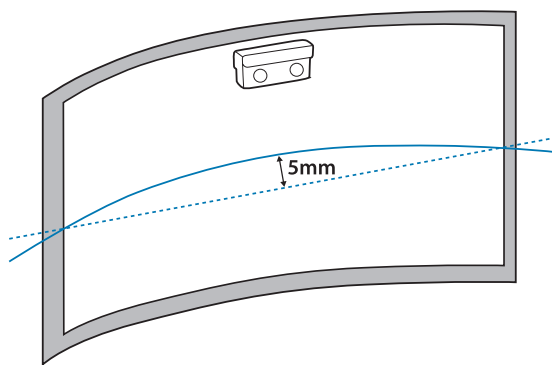
- Installare Control Pad sulla stessa superficie dello schermo di proiezione.
  - Se i punti d'installazione dello schermo di proiezione e di Control Pad non sono allineati, installare Control Pad a circa 20 cm dal bordo dello schermo.
- Assicurarsi che non ci siano ostacoli tra il Control Pad ed il proiettore (unità di tocco non inclusa).

Nelle situazioni che seguono, utilizzare il Set di cavi per telecomando (ELPKC28) optional per alimentare il Control Pad dal proiettore.

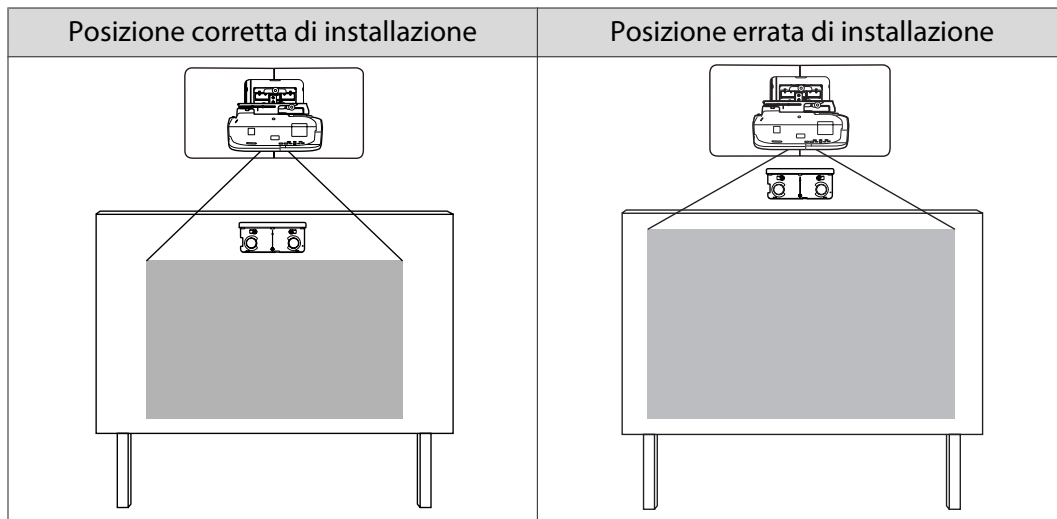
- Quando i requisiti di cui sopra non sono soddisfatti.
- Se lo schermo di proiezione e la posizione d'installazione di Control Pad non sono allineati e la differenza in altezza è superiore a 5 cm
- Quando il proiettore è collocato su un tavolo e proietta sullo schermo.
- Quando sono utilizzati più proiettori.

## Posizione d'installazione dell'unità di tocco (solo EB-1430Wi)

- Quando si utilizza l'unità di tocco, installare il proiettore utilizzando uno dei metodi seguenti. Non è possibile utilizzare l'unità di tocco se si usa un altro metodo di installazione.
  - Montare il proiettore su una parete o appenderlo al soffitto e proiettare le immagini dalla parte frontale dello schermo.
  - Installare verticalmente su un tavolo e proiettare dalla parte frontale del tavolo. (Quando si effettua l'installazione verticalmente su un tavolo, occorre l'Interactive Table Mount opzionale (ELPMB29).)
- Prima di installare l'unità di tocco, assicurarsi che la posizione di installazione soddisfi le seguenti condizioni.
  - È possibile fissare l'unità di tocco tramite magneti o con viti.
  - Una superficie piana, liscia, senza deformazioni e che non presenti irregolarità sulla superficie dello schermo superiore ai 5 mm.

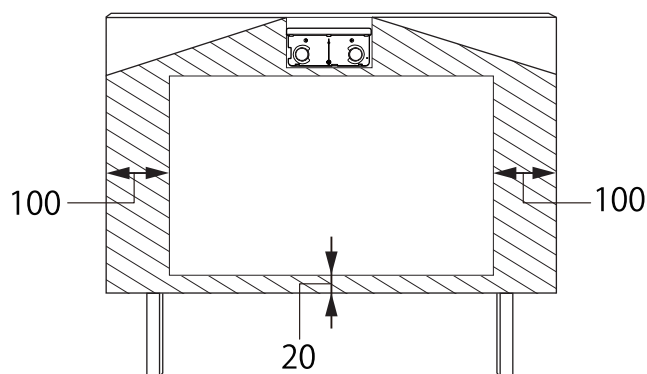


- Nel caso di installazione su una lavagna, installare l'unità di tocco all'interno della cornice della lavagna.



- Quando si installa l'unità di tocco, assicurarsi che non vi siano ostacoli, ad esempio cavi, o oggetti sporgenti, come astucci per lavagna, portaoggetti o cornici spesse, nell'area ombreggiata rappresentata nella figura seguente. L'unità di tocco non funzionerà correttamente.

[Unità: mm]



## Uso sicuro del prodotto

### Istruzioni sulla sicurezza ..... 1

Indicazioni sulla sicurezza .....	1
Descrizione dei simboli .....	1
Norme di sicurezza per l'installazione .....	1
Note sulla gestione dell'unità di tocco (solo EB-1430Wi) .....	4
Informazioni sulla presente Guida di installazione .....	4

### Scelta di una posizione di installazione ..... 5

Posizione di montaggio del proiettore .....	5
Posizione d'installazione del Control Pad .....	5
Posizione d'installazione dell'unità di tocco (solo EB-1430Wi) .....	5

## Guida di installazione

### Procedure di installazione ..... 9

### Contenuto della confezione ..... 10

Piastra di installazione .....	10
Control Pad .....	11
Unità di tocco (solo EB-1430Wi) .....	11

### Specifiche tecniche ..... 12

Piastra di installazione .....	12
Piastra a parete .....	12
Ampiezza di regolazione dello scorrimento verticale .....	13
Ampiezza di regolazione dello scorrimento orizzontale .....	13
Intervallo di regolazione dello scorrimento in avanti/indietro .....	14
Control Pad .....	14
Control Pad (dimensioni esterne/peso) .....	14
Fori di disposizione dei cavi .....	15
Unità di tocco (solo EB-1430Wi) .....	15
Unità di tocco (dimensioni esterne/peso) .....	15
Etichette apposte .....	16
Apertura di diffrazione laser .....	17

### Tabella della distanza di proiezione ..... 18

Valori delle dimensioni di installazione .....	18
--	----

Quando si installa l'unità di tocco (solo EB-1430Wi) .....	18
Quando si installa il Control Pad .....	20

Se l'immagine proiettata è inferiore a 75 pollici .....	21
Immagine proiettata in 16:10 .....	22
Immagine proiettata in 16:9 .....	22
Immagine proiettata in 4:3 .....	23
Se l'immagine proiettata è superiore a 75 pollici .....	24
Immagine proiettata in 16:10 .....	25
Immagine proiettata in 16:9 .....	26
Immagine proiettata in 4:3 .....	27

### Montaggio della piastra di installazione ..... 28

Collegamento dei dispositivi .....	28
Cavi necessari .....	28
Procedura di installazione .....	31
Smontare i componenti .....	31
Montare i componenti .....	31
Installare la piastra a parete sul muro .....	33
Determinare la distanza di proiezione, quindi far passare i cavi attraverso la piastra di installazione .....	35
Montaggio della piastra di installazione alla piastra a parete .....	37
Fissaggio del proiettore alla piastra di installazione .....	39
Regolazione dell'immagine proiettata .....	41
Regolazione della posizione di proiezione .....	41
Regolazione fine della messa a fuoco .....	47
Calibrazione della penna .....	48
Montaggio dei coperchi .....	52

### Installazione del Control Pad ..... 54

Procedura di installazione .....	54
----------------------------------	----

### Installazione dell'unità di tocco (solo EB-1430Wi) ..... 57

Procedura di installazione .....	57
Regolazione angolo .....	61
Calibrazione tocco .....	72

## **Appendice**

---

### **Funzione di impostazione batch . . . . . 76**

Salvataggio delle impostazioni sull'unità flash  
USB . . . . . 76

Riflettere le impostazioni salvate su altri  
proiettori . . . . . 78

In caso di errore di impostazione . . . . . 79

### **Uso della funzione interattiva con vari proiettori installati . . . . . 80**

### **Montaggio di un cavo di sicurezza . . . . . 81**

### **Avviso generale . . . . . 82**

# Procedure di installazione

Per il montaggio del proiettore a parete, osservare le seguenti procedure.

- 1** Montaggio della piastra di installazione e del proiettore (☞ [p.28](#))
- 2** Regolazione dell'immagine proiettata (☞ [p.41](#))
- 3** Calibrazione della penna interattiva (☞ [p.48](#))
- 4** Installazione del Control Pad (☞ [p.54](#))

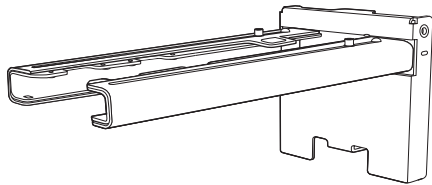
Quando si installa l'unità di tocco, prima completare l'installazione del proiettore, quindi attenersi alle istruzioni che seguono (solo EB-1430Wi).

- 1** Installazione dell'unità di tocco (☞ [p.57](#))
- 2** Regolazione dell'angolazione di diffusione del laser (☞ [p.61](#))
- 3** Esecuzione della calibrazione del tocco (☞ [p.72](#))

# Contenuto della confezione

## Piastra di installazione

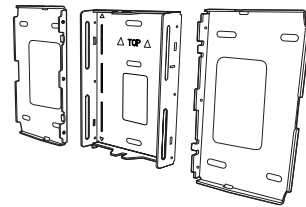
Per il montaggio del proiettore a parete sono necessari i seguenti elementi in dotazione. Verificare di disporre di tutti gli elementi prima di iniziare.



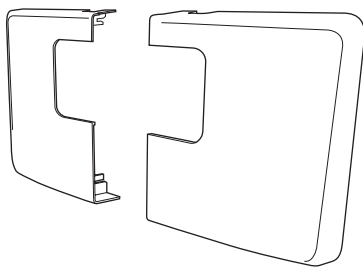
Piastra di installazione



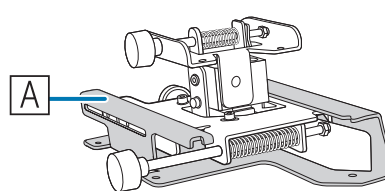
Asse esagonale



Piastra a parete

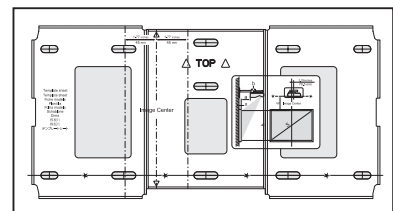


Copripiastra a parete



Unità di regolazione a 3 assi

\*La piastra scorrevole ( **A** ) viene fornita già fissata.



Dima

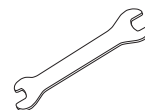
(per installare la piastra a parete)



Cappuccio terminale



Chiave esagonale (M4)



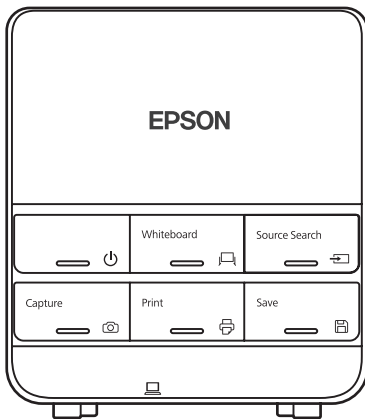
Chiave a forchetta  
13 mm (per M8 e M6),  
6 mm (per asse esagonale)

Forma	Nome	Quantità	Applicazione
	Bullone M4 x 12 mm con testa cilindrica ad esagono incassato con rondella/rondella a molla	6	Per il montaggio della piastra a parete
		4	Per l'installazione dell'unità di regolazione a 3 assi/braccio
		4	Per l'installazione della piastra scorrevole/proiettore
		2	Per l'installazione della piastra scorrevole/unità di regolazione a 3 assi (il prodotto viene fornito con i componenti già fissati)
	Bullone M6 x 20 mm a perno con testa esagonale con rondella/rondella a molla	1	Per il montaggio della piastra di installazione/piastra a parete
	Viti M6 x 20 mm a perno con testa incassata a croce e rondelle in plastica	3	

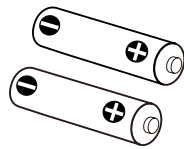
- Utilizzare i bulloni o le viti in dotazione con il prodotto per installarlo come indicato nella presente guida. Non sostituire i bulloni con bulloni di altro tipo.
- Utilizzare dei tasselli M10 x 60 mm (almeno 3) disponibili in commercio per fissare la piastra a parete.
- Procurarsi tutti gli attrezzi e i componenti necessari prima dell'installazione.

## Control Pad

I seguenti prodotti forniti in dotazione sono necessari quando si collega il Control Pad. Verificare di disporre di tutti gli elementi prima di iniziare.



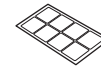
Unità principale Control Pad



Batterie AA (x2)



Piedini di gomma

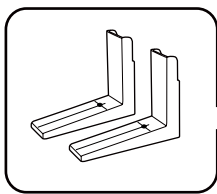


Adesivi di protezione porta

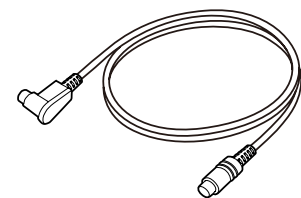
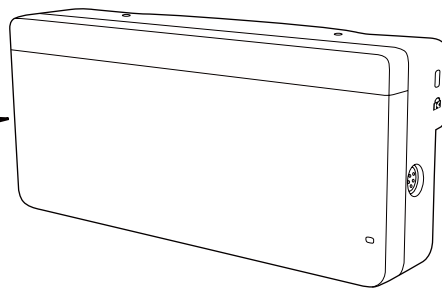
Quando si installa il Control Pad su una parete o simili, preparare delle viti M4 disponibili in commercio (4 x 20 mm).

## Unità di tocco (solo EB-1430Wi)

I seguenti prodotti forniti in dotazione sono necessari quando si collega l'unità di tocco. Verificare di disporre di tutti gli elementi prima di iniziare.



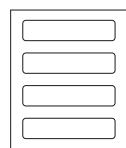
Unità di tocco/Indicatori x2 (fissati all'unità di tocco)



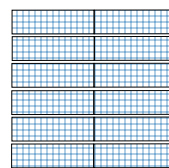
Cavo di collegamento dell'unità di tocco



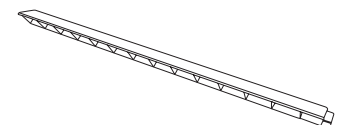
Distanziatore per foro della vite x 3



Etichetta x 4



Nastro adesivo (circa 6 cm) per fissare l'indicatore x 12






Deflettore raggi infrarossi (circa 28,5 centimetri) x8

Quando si installa l'unità di tocco su una superficie non magnetica, preparare tre viti M4.

## Specifiche tecniche

### Piastra di installazione

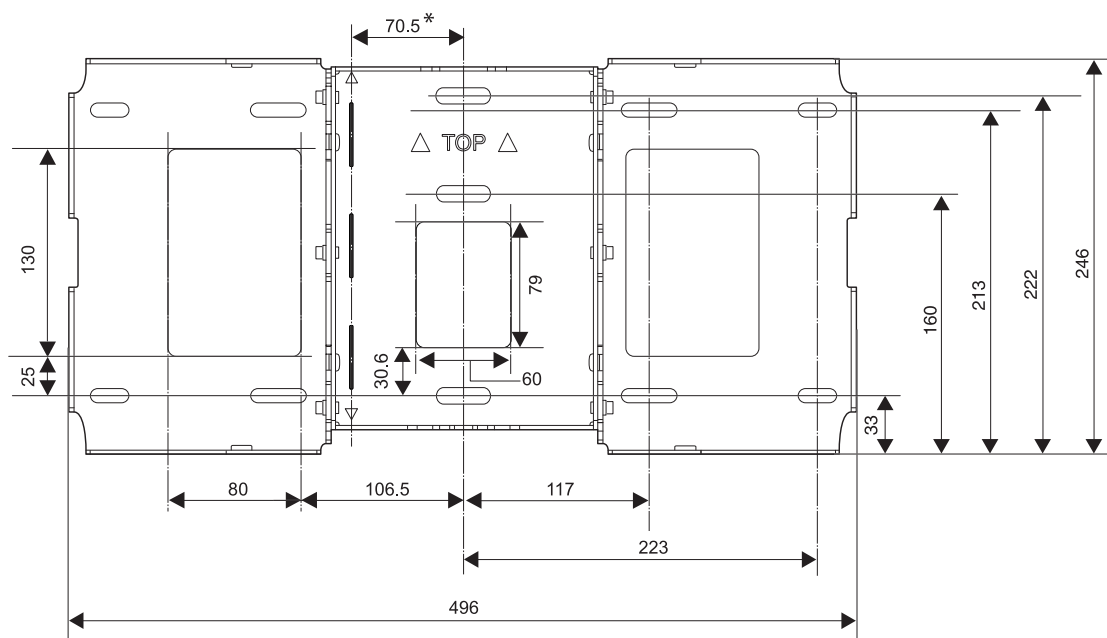
Elemento	Specifiche tecniche	Osservazioni	Pagina di riferimento
Peso della piastra di installazione	8,1 kg circa	Piastra di installazione (3,0 kg), unità di regolazione a 3 assi (1,2 kg), piastra scorrevole (0,8 kg), piastra a parete (2,7 kg), coperchio della piastra a parete e cappuccio terminale (0,4 kg)	
Capacità massima di carico	7 kg		
Intervallo di regolazione dello scorrimento in avanti/indietro	da 0 a 360 mm	Portata di regolazione braccio scorrevole: da 0 a 273 mm Regolazione per la posizione d'installazione dell'unità di regolazione sui 3 assi: 87 mm	Vedere la seguente figura.
Ampiezza di regolazione dello scorrimento verticale	±38 mm		Vedere la seguente figura.
Intervallo di regolazione dell'oscillazione orizzontale	±3°	È possibile apportare regolazioni di precisione con la ghiera di regolazione	 <a href="#">p.41</a>
Intervallo di regolazione della rotazione orizzontale	±8°	È possibile apportare regolazioni di precisione con la ghiera di regolazione	 <a href="#">p.41</a>
Intervallo di regolazione dell'inclinazione verticale	±3°	È possibile apportare regolazioni di precisione con la ghiera di regolazione	 <a href="#">p.41</a>
Ampiezza di regolazione dello scorrimento orizzontale	±45 mm		Vedere la seguente figura.

### Piastra a parete

La seguente figura mostra le tre piastre a parete collegate per formare una singola piastra (il prodotto viene fornito con i componenti separati).

[Unità: mm]

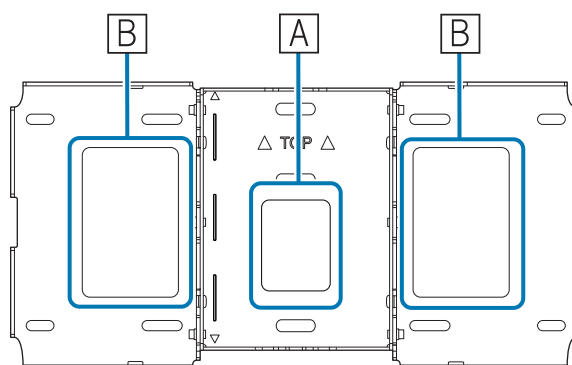




\* Scostamento tra il centro dell'immagine proiettata e il centro della piastra a parete

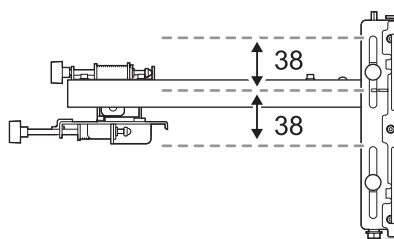
### Fori di disposizione dei cavi

Quando si dispongono i cavi da collegare al proiettore in una parete, utilizzare le posizioni (A) e (B) nella seguente figura come fori di disposizione dei cavi.



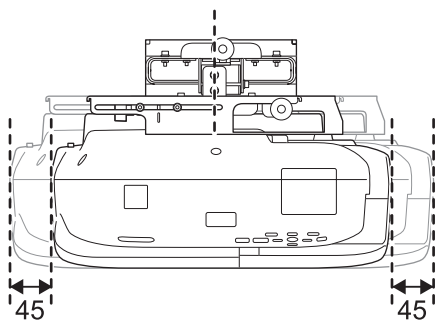
### Ampiezza di regolazione dello scorrimento verticale

[Unità: mm]



### Ampiezza di regolazione dello scorrimento orizzontale

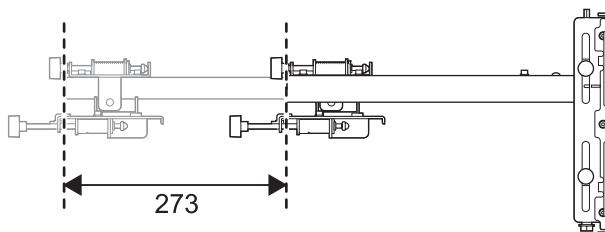
[Unità: mm]



■ Intervallo di regolazione dello scorrimento in avanti/indietro

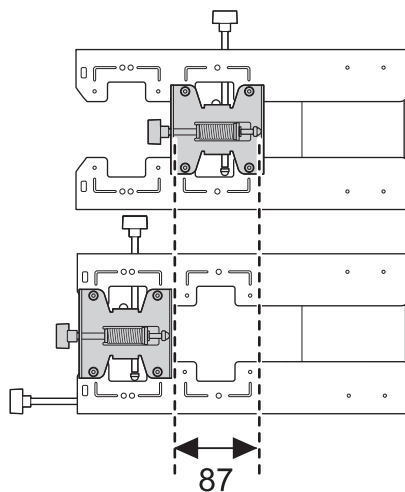
Intervallo di regolazione dello scorrimento del braccio

[Unità: mm]



Ampiezza di regolazione della posizione di installazione dell'unità di regolazione a 3 assi

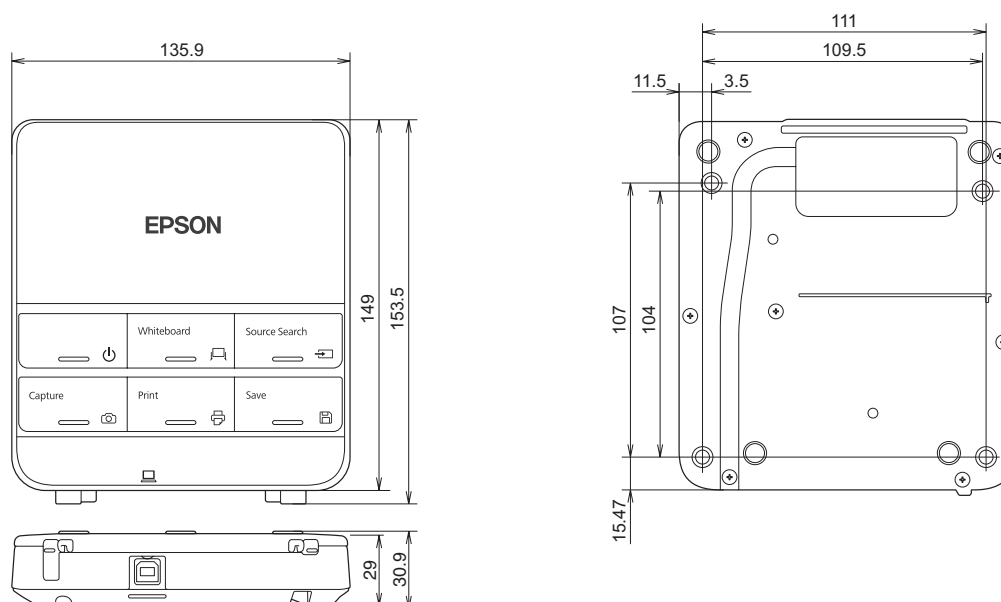
[Unità: mm]



Control Pad

■ Control Pad (dimensioni esterne/peso)

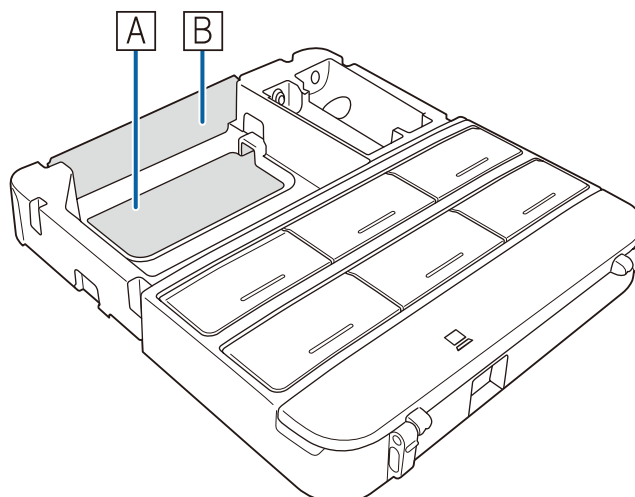
[Unità: mm]



- Peso: circa 240 g (senza batterie e piedini di gomma)
- Temperatura di funzionamento: da 0 a +50° C (senza condensa)
- Temperatura di funzionamento: da -20 a +60° C (senza condensa)

### ■ Fori di disposizione dei cavi

Durante la posa dei cavi attraverso una parete, utilizzare la posizione ( **A** ) dell'immagine che segue come foro per il passaggio dei cavi. Diversamente, rimuovere il coperchio dei cavi ( **B** ) e far passare i cavi da lì. Far passare il cavo della stampante lungo la scanalatura sul retro di Control Pad.



Unità di tocco (solo EB-1430Wi)

### ■ Unità di tocco (dimensioni esterne/peso)

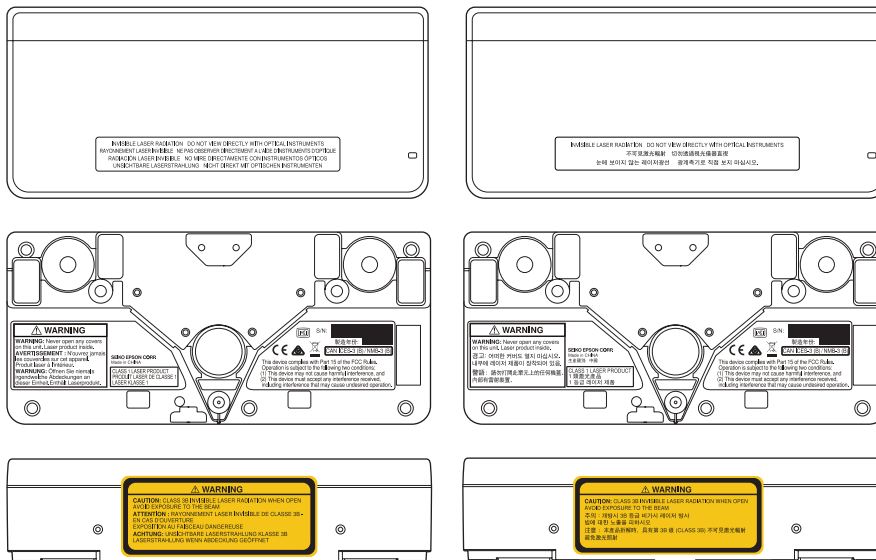
[Unità: mm]



L'unità di tocco pesa 450 g.

Etichette apposte

L'unità di tocco è un prodotto laser di classe 1 conforme allo standard JIS C 6802:2011. Sono presenti delle etichette di avvertenza apposte sull'unità di tocco ad indicare che si tratta di un prodotto laser di classe 1.

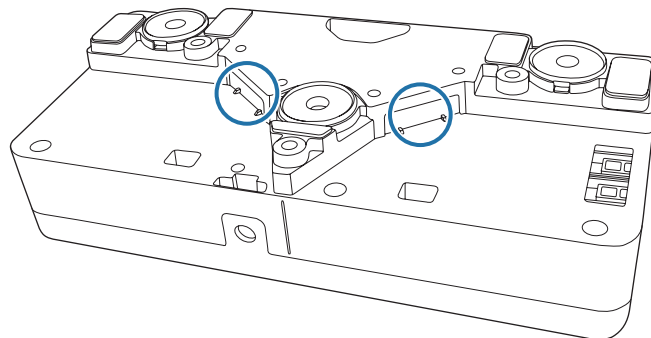


Le etichette contengono le seguenti informazioni.

- PRODOTTO LASER CLASSE 1
- AVVERTENZA: Non aprire mai i coperchi dell'unità. Contiene prodotto laser.
- AVVERTENZA:
  - ATTENZIONE: RADIAZIONE LASER INVISIBILE DI CLASSE 3B QUANDO APERTO
  - EVITARE L'ESPOSIZIONE AL RAGGIO

## ■ Apertura di diffrazione laser

Il raggio laser viene diffuso dalle aperture di diffrazione laser sul retro dell'unità di tocco.



# Tabella della distanza di proiezione

## Valori delle dimensioni di installazione

Per trovare il formato adeguato dello schermo, consultare i seguenti valori durante l'installazione. I valori sono solo approssimativi.

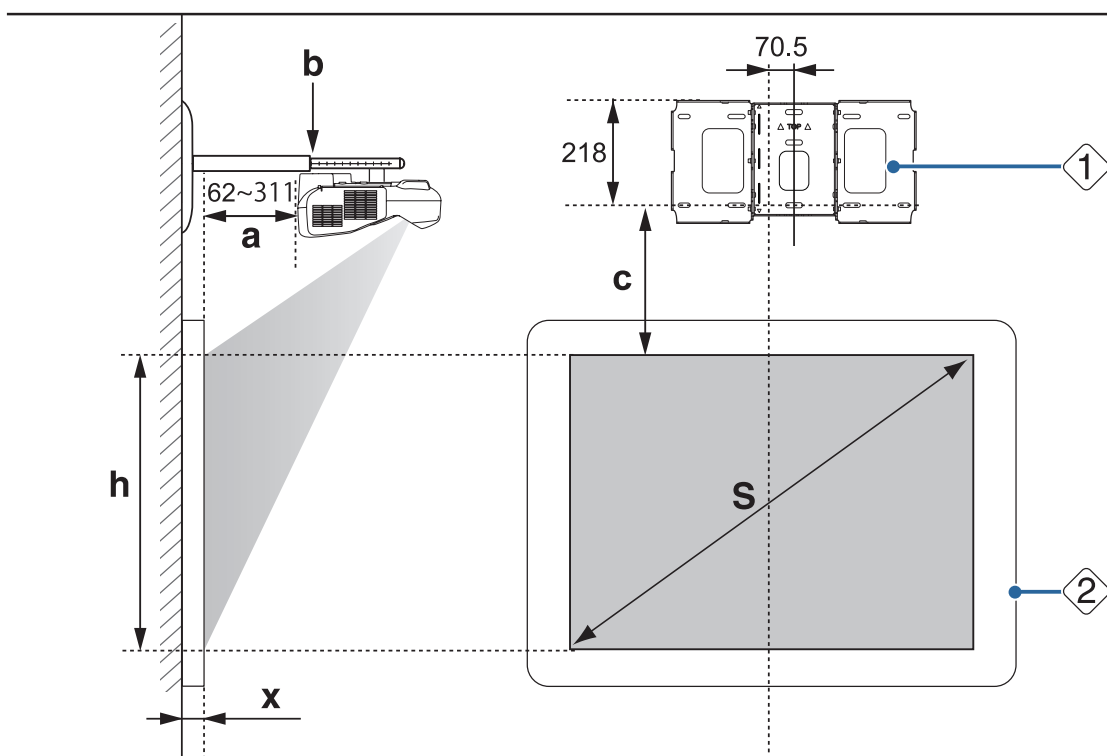
L'intervallo consigliato per la distanza di proiezione (a) è 62-311 mm.

Lo scostamento tra il centro dell'immagine proiettata e il centro della piastra a parete è di 70,5 mm.

Quando il formato dell'immagine proiettata (S) è di 75 pollici o oltre, la scala di scorrimento del braccio (b) è equivalente alla distanza di proiezione (a).

I numeri di (a) e (b) sono diversi se il formato dell'immagine proiettata (S) è inferiore a 75 pollici.

[Unità: mm]



**S** : Formato dell'immagine proiettata

① : Piastra a parete

**a** : Distanza di proiezione dalla più breve (grandangolo: zoom massimo) alla più lunga (telefoto: zoom minimo)

② : Schermo

**b** : Numeri di scala di scorrimento del braccio

**c** : Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete

**h** : Altezza dell'immagine proiettata

**x** : Distanza dalla superficie dello schermo alla parete (100 mm o meno)

### ■ Quando si installa l'unità di tocco (solo EB-1430Wi)

Quando si installa l'unità di tocco, installarla sullo schermo in uso per la proiezione.

Per installare l'unità di tocco, è necessaria una distanza di almeno 120 mm tra il bordo superiore dell'immagine proiettata e il bordo superiore dello schermo di proiezione.

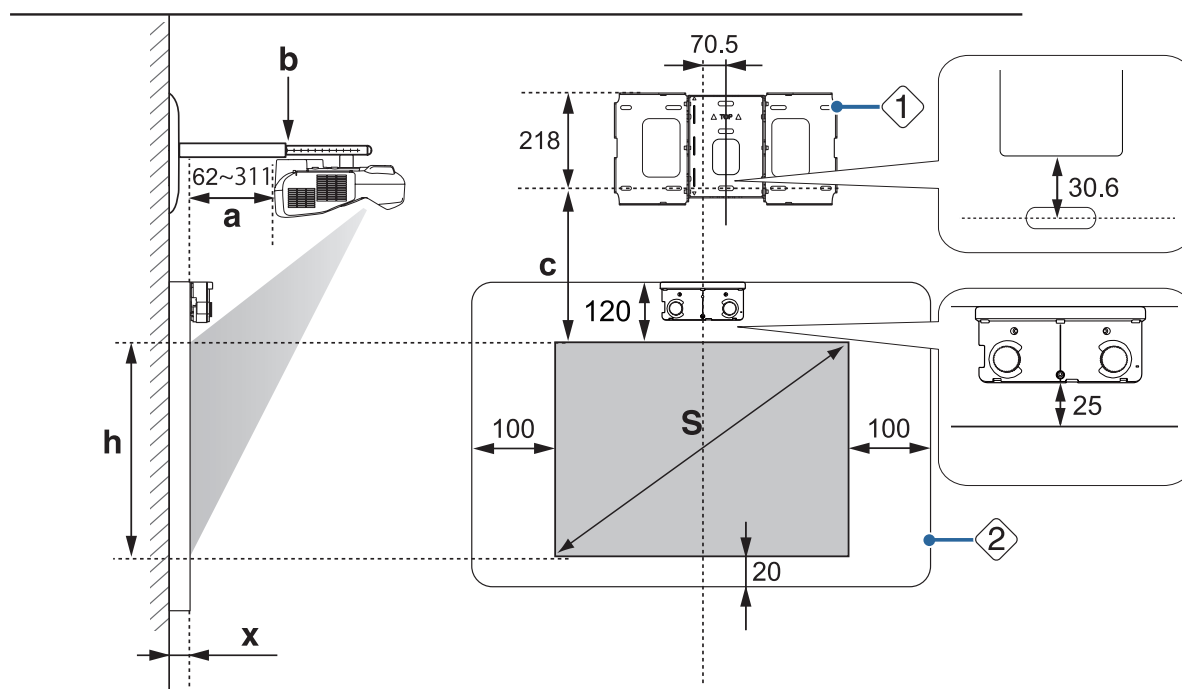
### ⚠ Attenzione

Lasciare i seguenti spazi vuoti intorno al bordo dello schermo.

- Dalla parte superiore dell'immagine proiettata alla parte inferiore dell'unità di tocco: 25 mm
- Dai bordi dell'immagine proiettata ai bordi dello schermo: almeno 100 mm a destra e sinistra
- Dalla parte inferiore dell'immagine proiettata alla parte inferiore dello schermo: almeno 20 mm

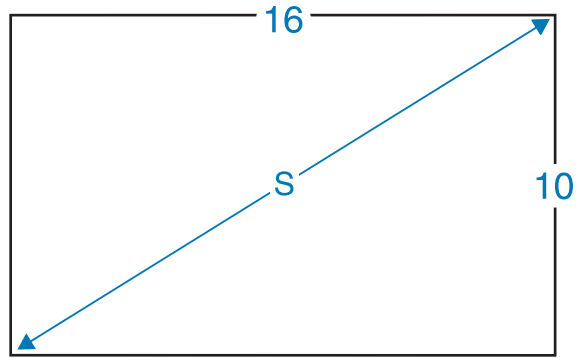
Se sono presenti degli ostacoli quali cavi, astucci della lavagna, portaoggetti o cornici all'interno delle aree segnalate in precedenza, l'unità di tocco non funzionerà correttamente.

[Unità: mm]



- S** : Formato dell'immagine proiettata      ① : Piastra a parete
- a** : Distanza di proiezione dalla più breve (grandangolo: zoom massimo) alla più lunga (telefoto: zoom minimo)      ② : Schermo
- b** : Numeri di scala di scorrimento del braccio
- c** : Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete
- h** : Altezza dell'immagine proiettata
- x** : Distanza dalla superficie dello schermo alla parete (100 mm o meno)

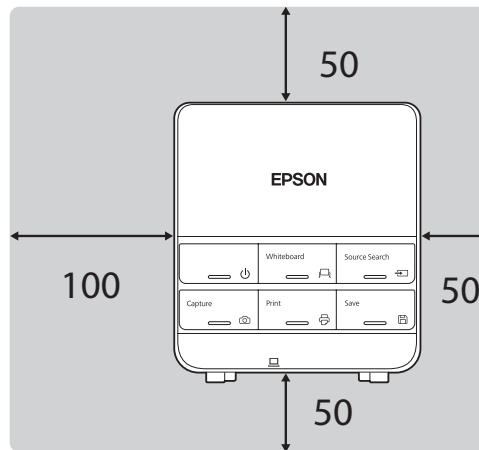
Formato dell'immagine standard proiettata



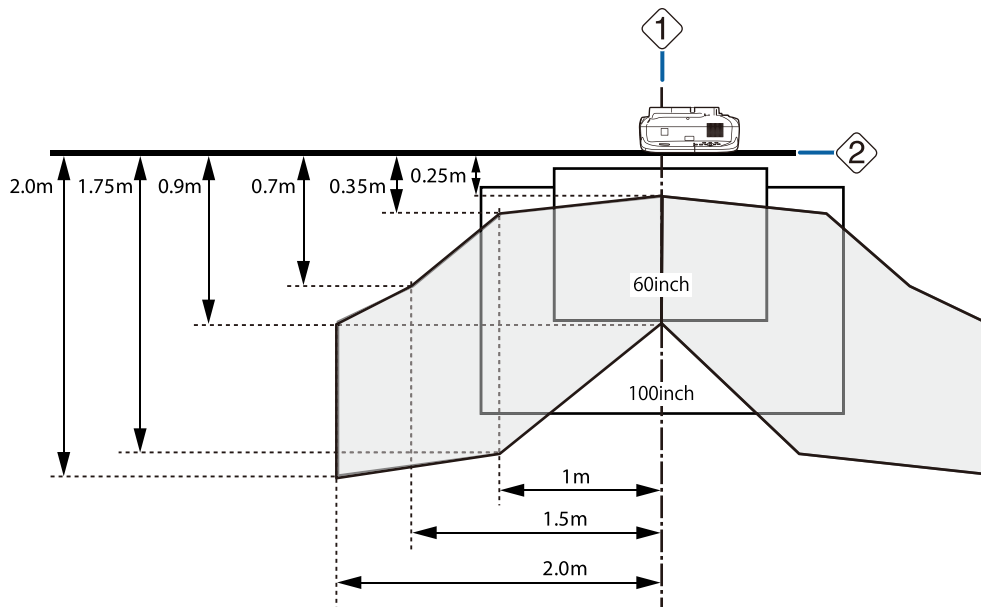
■ Quando si installa il Control Pad

Quando si installa il Control Pad, assicurarsi che ci sia spazio sufficiente nella zona circostante, come mostrato nella figura che segue. Poiché il coperchio superiore si apre dal lato sinistro, è necessario dello spazio sul lato sinistro di Control Pad.

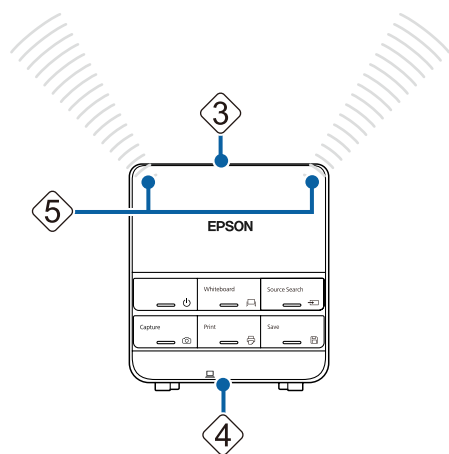
[Unità: mm]



Quando si usano le batterie, installare il Control Pad all'interno delle zone ombreggiate indicate nella figura che segue.







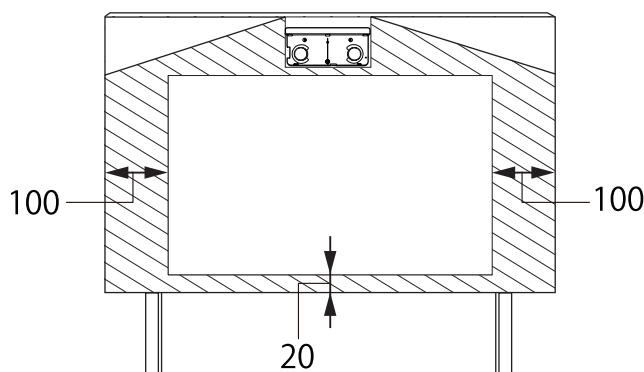
- ① : Centro dello schermo
- ② : Parte superiore del proiettore
- ③ : Parte superiore di Control Pad
- ④ : Parte inferiore di Control Pad
- ⑤ : Area di emissione della luce del telecomando

Allineare la parte superiore del proiettore con la parte superiore di Control Pad e puntare l'area di emissione luce di controllo remoto di Control Pad verso il proiettore.



Quando si installa l'unità di tocco, non installare il Control Pad sullo schermo di proiezione e zona circostante (area ombreggiata nella figura che segue) (solo EB-1430Wi). L'unità di tocco non funzionerà correttamente.

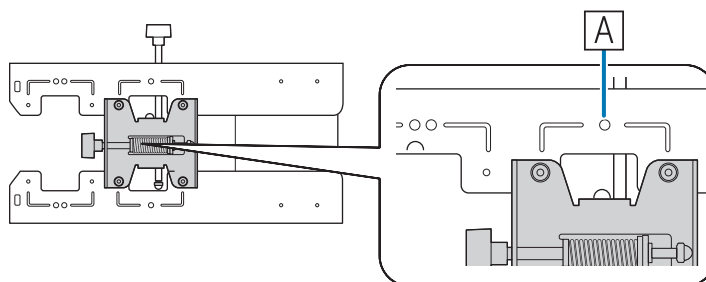
[Unità: mm]



### Se l'immagine proiettata è inferiore a 75 pollici

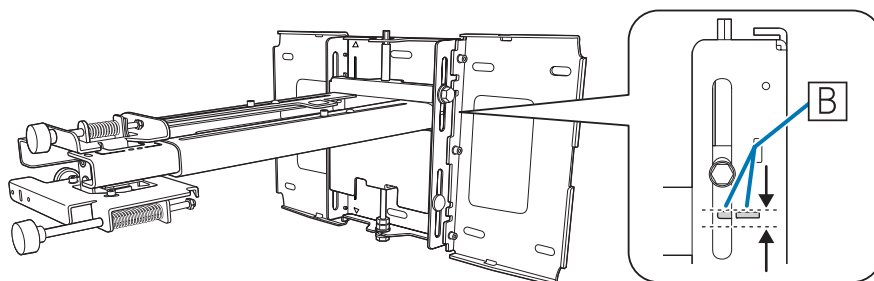
Montare l'unità di regolazione a 3 assi nella posizione contrassegnata con il segno ○ (A).

Nella tabella della distanza di proiezione sono riportati i valori corretti per quando l'unità di regolazione a 3 assi viene installata nella posizione contrassegnata con il segno ○ (A). I numeri sulla scala di scorrimento del braccio (b) sono diversi dalla distanza di proiezione (a).



La distanza (c) dall'immagine proiettata alla piastra a parete è il numero corrispondente quando lo scorrimento verticale è installato in posizione standard (B).

La tacca sulla piastra di installazione deve corrispondere alla posizione del segno sulla piastra a parete.



■ Immagine proiettata in 16:10

[Unità: cm]

S		a	b	c	h
Formato dell'immagine proiettata		Distanza di proiezione Da più breve (grandangolo) a più lunga (telefoto)	Numeri di scala di scorrimento del braccio	Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete	Altezza dell'immagine proiettata
60"	129,2 x 80,8	6,2 - 19,3	14,9 - 28,0	17,4	80,8
61"	131,4 x 82,1	6,9 - 20,1	15,6 - 28,8	17,7	82,1
62"	133,5 x 83,5	7,5 - 20,9	16,2 - 29,6	17,9	83,5
63"	135,7 x 84,8	8,1 - 21,8	16,8 - 30,5	18,2	84,8
64"	137,9 x 86,2	8,7 - 22,6	17,4 - 31,3	18,5	86,2
65"	140,0 x 87,5	9,3 - 23,5	18,0 - 32,2	18,7	87,5
66"	142,2 x 88,8	10,0 - 24,3	18,7 - 33,0	19,0	88,8
67"	144,3 x 90,2	10,6 - 25,1	19,3 - 33,8	19,3	90,2
68"	146,5 x 91,5	11,2 - 26,0	19,9 - 34,7	19,5	91,5
69"	148,6 x 92,9	11,8 - 26,8	20,5 - 35,5	19,8	92,9
70"	150,8 x 94,2	12,4 - 27,6	21,1 - 36,3	20,1	94,2
71"	152,9 x 95,6	13,1 - 28,5	21,8 - 37,2	20,3	95,6
72"	155,1 x 96,9	13,7 - 29,3	22,4 - 38,0	20,6	96,9
73"	157,2 x 98,3	14,3 - 30,2	23,0 - 38,9	20,9	98,3
74"	159,4 x 99,6	14,9 - 31,0	23,6 - 39,7	21,1	99,6

Le immagini inferiori a 60 pollici non vengono proiettate correttamente.

■ Immagine proiettata in 16:9

[Unità: cm]

S		a	b	c	h
Formato dell'immagine proiettata		Distanza di proiezione Da più breve (grandangolo) a più lunga (telefoto)	Numeri di scala di scorrimento del braccio	Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete	Altezza dell'immagine proiettata
59"	130,6 x 73,5	6,6 - 19,8	15,3 - 28,5	21,7	73,5
60"	132,8 x 74,7	7,3 - 20,7	16,0 - 29,4	22,0	74,7
61"	135,0 x 76,0	7,9 - 21,5	16,6 - 30,2	22,3	76,0
62"	137,3 x 77,2	8,6 - 22,4	17,3 - 31,1	22,7	77,2
63"	139,5 x 78,5	9,2 - 23,3	17,9 - 32,0	23,0	78,5
64"	141,7 x 79,7	9,8 - 24,1	18,5 - 32,8	23,4	79,7
65"	143,9 x 80,9	10,5 - 25,0	19,2 - 33,7	23,7	80,9
66"	146,1 x 82,2	11,1 - 25,8	19,8 - 34,5	24,1	82,2
67"	148,3 x 83,4	11,7 - 26,7	20,4 - 35,4	24,4	83,4
68"	150,5 x 84,7	12,4 - 27,6	21,1 - 36,3	24,8	84,7
69"	152,8 x 85,9	13,0 - 28,4	21,7 - 37,1	25,1	85,9
70"	155,0 x 87,2	13,7 - 29,3	22,4 - 38,0	25,4	87,2
71"	157,2 x 88,4	14,3 - 30,1	23,0 - 38,8	25,8	88,4
72"	159,4 x 89,7	14,9 - 31,0	23,6 - 39,7	26,1	89,7
73"	161,6 x 90,9	15,6 - 31,1	24,3 - 39,8	26,5	90,9
74"	163,8 x 92,1	16,2 - 31,1	24,9 - 39,8	26,8	92,1

Le immagini inferiori a 59 pollici non vengono proiettate correttamente.

### ■ Immagine proiettata in 4:3

[Unità: cm]

S		a	b	c	h
Formato dell'immagine proiettata		Distanza di proiezione Da più breve (grandangolo) a più lunga (telefoto)	Numeri di scala di scorrimento del braccio	Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete	Altezza dell'immagine proiettata
53"	107,7 x 80,8	6,2 - 19,3	14,9 - 28,0	17,4	80,8
54"	109,7 x 82,3	6,9 - 20,2	15,6 - 28,9	17,7	82,3
55"	111,8 x 83,8	7,6 - 21,2	16,3 - 29,9	18,0	83,8
56"	113,8 x 85,3	8,3 - 22,1	17,0 - 30,8	18,3	85,3
57"	115,8 x 86,9	9,1 - 23,1	17,8 - 31,8	18,6	86,9
58"	117,9 x 88,4	9,8 - 24,0	18,5 - 32,7	18,9	88,4
59"	119,9 x 89,9	10,5 - 25,0	19,2 - 33,7	19,2	89,9
60"	121,9 x 91,4	11,2 - 25,9	19,9 - 34,6	19,5	91,4

S		a	b	c	h
Formato dell'immagine proiettata		Distanza di proiezione Da più breve (grandangolo) a più lunga (telefoto)	Numeri di scala di scorrimento del braccio	Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete	Altezza dell'immagine proiettata
61"	124,0 x 93,0	11,9 - 26,9	20,6 - 35,6	19,8	93,0
62"	126,0 x 94,5	12,6 - 27,8	21,3 - 36,5	20,1	94,5
63"	128,0 x 96,0	13,3 - 28,8	22,0 - 37,5	20,4	96,0
64"	130,0 x 97,5	14,0 - 29,7	22,7 - 38,4	20,7	97,5
65"	132,1 x 99,1	14,7 - 30,7	23,4 - 39,4	21,0	99,1
66"	134,1 x 100,6	15,4 - 31,1	24,1 - 39,8	21,3	100,6
67"	136,1 x 102,1	16,1 - 31,1	24,8 - 39,8	21,6	102,1
68"	138,2 x 103,6	16,8 - 31,1	25,5 - 39,8	21,9	103,6
69"	140,2 x 105,2	17,5 - 31,1	26,2 - 39,8	22,2	105,2
70"	142,2 x 106,7	18,2 - 31,1	26,9 - 39,8	22,5	106,7
71"	144,3 x 108,2	18,9 - 31,1	27,6 - 39,8	22,8	108,2
72"	146,3 x 109,7	19,6 - 31,1	28,3 - 39,8	23,2	109,7
73"	148,3 x 111,3	20,3 - 31,1	29,0 - 39,8	23,5	111,3
74"	150,4 x 112,8	21,0 - 31,1	29,7 - 39,8	23,8	112,8

Le immagini inferiori a 53 pollici non vengono proiettate correttamente.

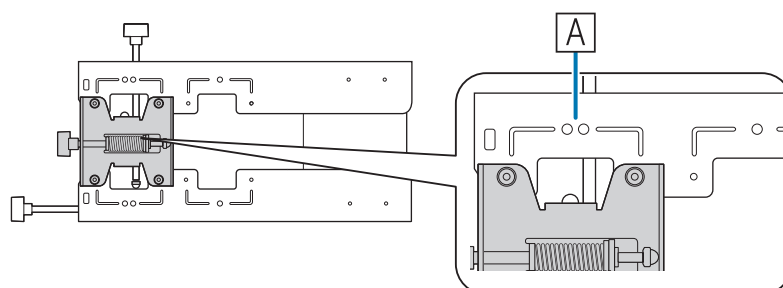


- I valori sono solo approssimativi. Il valore può essere diverso in base alla postazione in cui viene collocata la stampante.
- Se la proiezione avviene in modalità Tele, la qualità delle immagini proiettate potrebbe risultare inferiore.
- Quando si proiettano immagini in formato 4:3, le immagini vengono ridimensionate automaticamente e la qualità delle immagini proiettate potrebbe diminuire.

### Se l'immagine proiettata è superiore a 75 pollici

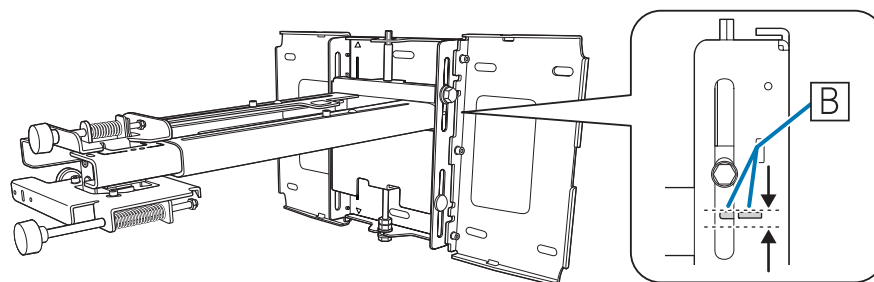
Montare l'unità di regolazione a 3 assi nella posizione contrassegnata con il segno ○○ (A).

Nella tabella della distanza di proiezione sono riportati i valori corretti per quando l'unità di regolazione a 3 assi viene installata nella posizione contrassegnata con il segno ○○ (A). I numeri sulla scala di scorrimento del braccio (b) sono uguali alla distanza di proiezione (a).



La distanza (c) dall'immagine proiettata alla piastra a parete è il numero corrispondente quando lo scorrimento verticale è installato in posizione standard (B).

La tacca sulla piastra di installazione deve corrispondere alla posizione del segno sulla piastra a parete.



### ■ Immagine proiettata in 16:10

[Unità: cm]

S		a	b	c	h
Formato dell'immagine proiettata		Distanza di proiezione Da più breve (grandangolo) a più lunga (telefoto)	Numeri di scala di scorrimento del braccio	Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete	Altezza dell'immagine proiettata
75"	161,5 x 101,0	15,5 - 31,1		21,4	101,0
76"	163,7 x 102,3	16,2 - 31,1		21,7	102,3
77"	165,9 x 103,7	16,8 - 31,1		21,9	103,7
78"	168,0 x 105,0	17,4 - 31,1		22,2	105,0
79"	170,2 x 106,3	18,0 - 31,1		22,5	106,3
80"	172,3 x 107,7	18,7 - 31,1		22,7	107,7
81"	174,5 x 109,0	19,3 - 31,1		23,0	109,0
82"	176,6 x 110,4	19,9 - 31,1		23,3	110,4
83"	178,8 x 111,7	20,5 - 31,1		23,5	111,7
84"	180,9 x 113,1	21,1 - 31,1		23,8	113,1
85"	183,1 x 114,4	21,8 - 31,1		24,1	114,4
86"	185,2 x 115,8	22,4 - 31,1		24,3	115,8
87"	187,4 x 117,1	23,0 - 31,1		24,6	117,1
88"	189,5 x 118,5	23,6 - 31,1		24,9	118,5
89"	191,7 x 119,8	24,2 - 31,1		25,2	119,8
90"	193,9 x 121,2	24,9 - 31,1		25,4	121,2
91"	196,0 x 122,5	25,5 - 31,1		25,7	122,5
92"	198,2 x 123,9	26,1 - 31,1		26,0	123,9
93"	200,3 x 125,2	26,7 - 31,1		26,2	125,2
94"	202,5 x 126,5	27,3 - 31,1		26,5	126,5
95"	204,6 x 127,9	28,0 - 31,1		26,8	127,9
96"	206,8 x 129,2	28,6 - 31,1		27,0	129,2
97"	208,9 x 130,6	29,2 - 31,1		27,3	130,6
98"	211,1 x 131,9	29,8 - 31,1		27,6	131,9

S		a	b	c	h
Formato dell'immagine proiettata		Distanza di proiezione Da più breve (grandangolo) a più lunga (telefoto)	Numeri di scala di scorrimento del braccio	Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete	Altezza dell'immagine proiettata
99"	213,2 x 133,3	30,4 - 31,1		27,8	133,3
100"	215,4 x 134,6	31,1*		28,1	134,6

\* Valore per la modalità Wide (zoom massimo).

Le immagini più grandi di 100 pollici non vengono proiettate correttamente.

### ■ Immagine proiettata in 16:9

[Unità: cm]

S		a	b	c	h
Formato dell'immagine proiettata		Distanza di proiezione Da più breve (grandangolo) a più lunga (telefoto)	Numeri di scala di scorrimento del braccio	Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete	Altezza dell'immagine proiettata
75"	166,0 x 93,4	16,8 - 31,1		27,2	93,4
76"	168,2 x 94,6	17,5 - 31,1		27,5	94,6
77"	170,5 x 95,9	18,1 - 31,1		27,8	95,9
78"	172,7 x 97,1	18,8 - 31,1		28,2	97,1
79"	174,9 x 98,4	19,4 - 31,1		28,5	98,4
80"	177,1 x 99,6	20,0 - 31,1		28,9	99,6
81"	179,3 x 100,9	20,7 - 31,1		29,2	100,9
82"	181,5 x 102,1	21,3 - 31,1		29,6	102,1
83"	183,7 x 103,4	21,9 - 31,1		29,9	103,4
84"	186,0 x 104,6	22,6 - 31,1		30,3	104,6
85"	188,2 x 105,8	23,2 - 31,1		30,6	105,8
86"	190,4 x 107,1	23,9 - 31,1		30,9	107,1
87"	192,6 x 108,3	24,5 - 31,1		31,3	108,3
88"	194,8 x 109,6	25,1 - 31,1		31,6	109,6
89"	197,0 x 110,8	25,8 - 31,1		32,0	110,8
90"	199,2 x 112,1	26,4 - 31,1		32,3	112,1
91"	201,5 x 113,3	27,0 - 31,1		32,7	113,3
92"	203,7 x 114,6	27,7 - 31,1		33,0	114,6
93"	205,9 x 115,8	28,3 - 31,1		33,3	115,8
94"	208,1 x 117,1	29,0 - 31,1		33,7	117,1
95"	210,3 x 118,3	29,6 - 31,1		34,0	118,3

S		a	b	c	h
Formato dell'immagine proiettata		Distanza di proiezione Da più breve (grandangolo) a più lunga (telefono)	Numeri di scala di scorrimento del braccio	Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete	Altezza dell'immagine proiettata
96"	212,5 x 119,5	30,2 - 31,1		34,4	119,5
97"	214,7 x 120,8	30,9 - 31,1		34,7	120,8

Le immagini più grandi di 97 pollici non vengono proiettate correttamente.

### ■ Immagine proiettata in 4:3

[Unità: cm]

S		a	b	c	h
Formato dell'immagine proiettata		Distanza di proiezione Da più breve (grandangolo) a più lunga (telefono)	Numeri di scala di scorrimento del braccio	Distanza dall'immagine proiettata alla piastra a parete	Altezza dell'immagine proiettata
75"	152,4 x 114,3	21,7 - 31,1		24,1	114,3
76"	154,4 x 115,8	22,4 - 31,1		24,4	115,8
77"	156,5 x 117,3	23,1 - 31,1		24,7	117,3
78"	158,5 x 118,9	23,8 - 31,1		25,0	118,9
79"	160,5 x 120,4	24,5 - 31,1		25,3	120,4
80"	162,6 x 121,9	25,2 - 31,1		25,6	121,9
81"	164,6 x 123,4	25,9 - 31,1		25,9	123,4
82"	166,6 x 125,0	26,6 - 31,1		26,2	125,0
83"	168,7 x 126,5	27,3 - 31,1		26,5	126,5
84"	170,7 x 128,0	28,0 - 31,1		26,8	128,0
85"	172,7 x 129,5	28,7 - 31,1		27,1	129,5
86"	174,8 x 131,1	29,4 - 31,1		27,4	131,1
87"	176,8 x 132,6	30,1 - 31,1		27,7	132,6
88"	178,8 x 134,1	30,8 - 31,1		28,0	134,1

Le immagini più grandi di 88 pollici non vengono proiettate correttamente.



- I valori sono solo approssimativi. Il valore può essere diverso in base alla postazione in cui viene collocata la stampante.
- Se la proiezione avviene in modalità Tele, la qualità delle immagini proiettate potrebbe risultare inferiore.
- Quando si proiettano immagini in formato 4:3, le immagini vengono ridimensionate automaticamente e la qualità delle immagini proiettate potrebbe diminuire.

# Montaggio della piastra di installazione

## Collegamento dei dispositivi

### Cavi necessari

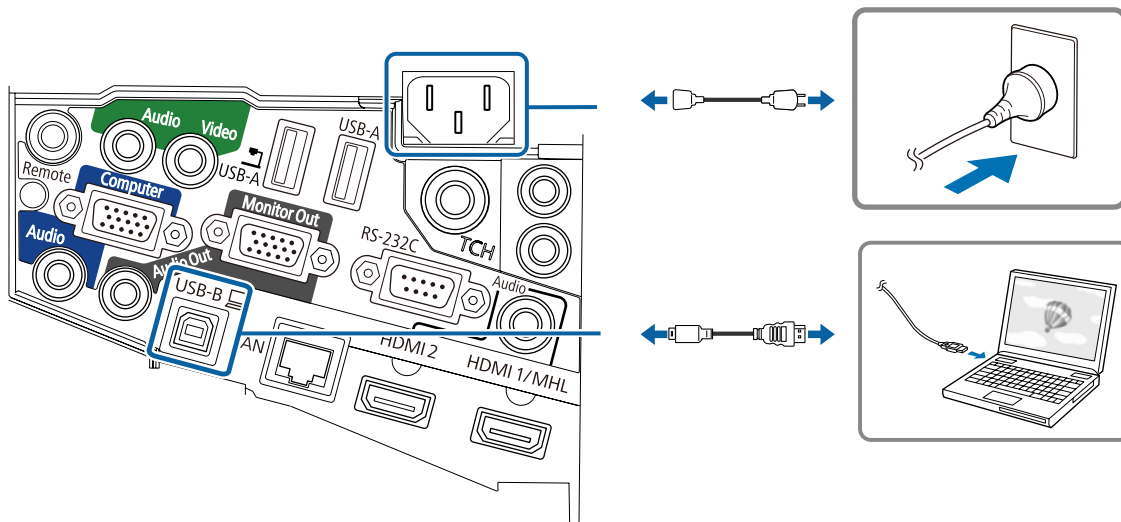
Preparare i cavi necessari in base ai dispositivi utilizzati.

- Cavo di alimentazione in dotazione (necessario)
- Cavo USB in dotazione
- Cavo di collegamento unità di tocco fornito in dotazione (solo EB-1430Wi)
- Cavi PC optional, Set di cavi per telecomando ed altri cavi (preparare in base ai dispositivi da collegare)

Per i dettagli, vedere il *Manuale dell'utente* del proiettore (fornito sul Document CD-ROM).

### Cavi necessari quando si utilizza Easy Interactive Function

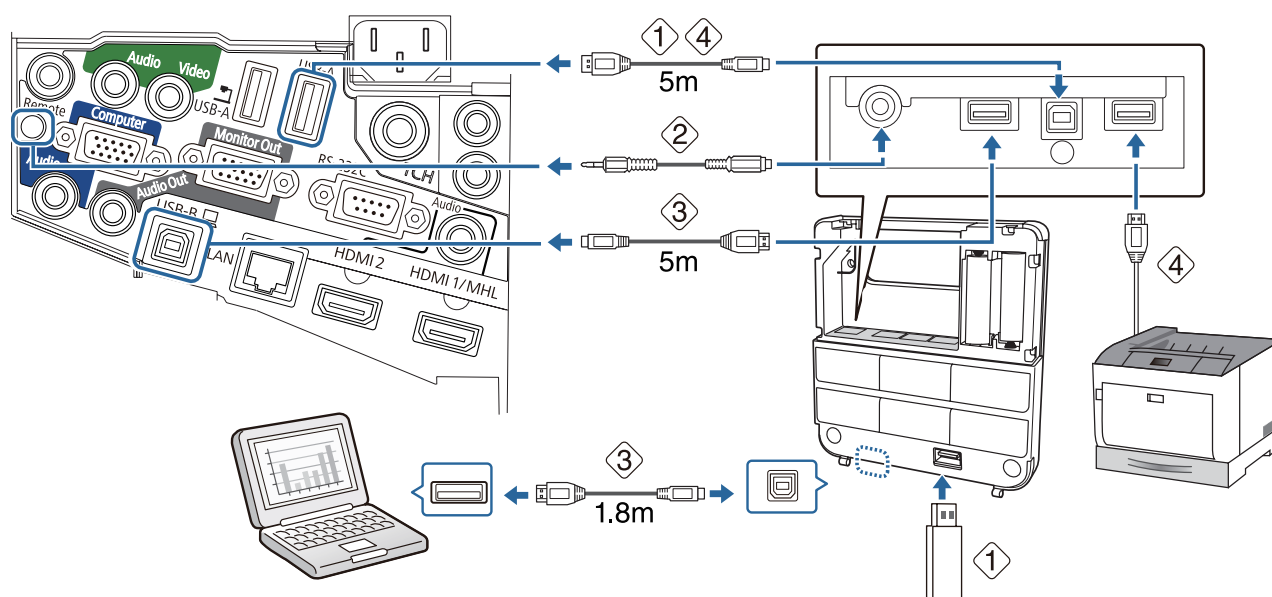
Quando si effettuano le operazioni del mouse mediante Easy Interactive Function, sono necessari un cavo di alimentazione e un cavo USB. Anche quando si effettua la proiezione mediante un cavo del computer, è necessario un cavo USB per effettuare le operazioni del mouse.





## Cavi necessari quando si installa il Control Pad

- Durante la proiezione di immagini da un dispositivo d'archiviazione USB, o durante il salvataggio dei dati sul dispositivo d'archiviazione USB, è necessario il cavo USB fornito in dotazione ( ① ).
- Quando l'alimentazione è fornita dal proiettore, è necessario il Set di cavi per telecomando (ELPKC28) optional ( ② ).
- Durante la proiezione di immagini del computer (USB Display), o durante l'esecuzione di operazioni mouse utilizzando Easy Interactive Function, è necessario il cavo USB fornito in dotazione ( ③ ).
- Quando si stampa l'immagine proiettata, è necessario il cavo USB fornito in dotazione. Per collegare il Control Pad e la stampante, utilizzare il cavo USB fornito in dotazione alla stampante ( ④ ).



I seguenti proiettori Epson possono collegarsi al Control Pad. Controllare l'etichetta del proiettore.

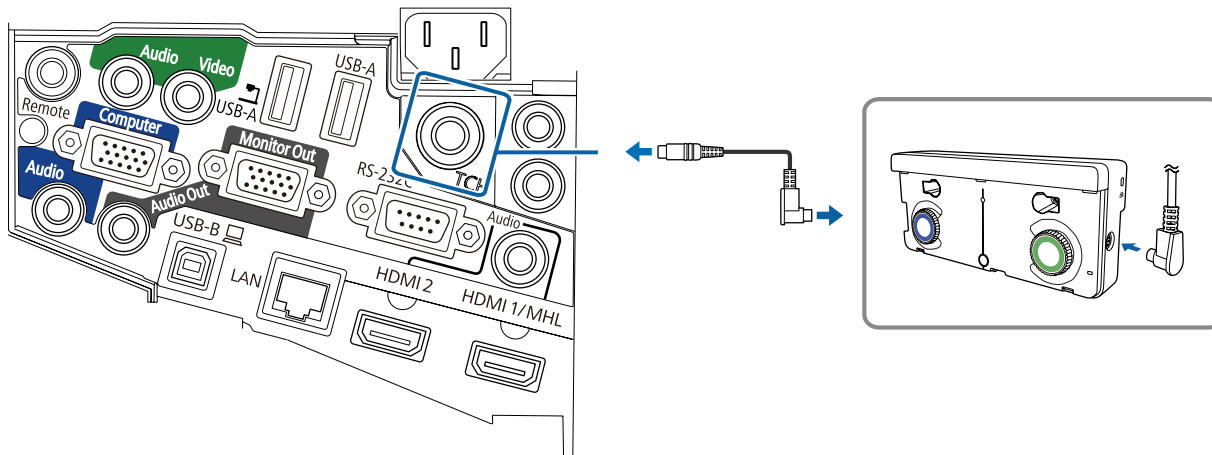
- H480x (dove x è una lettera da A a Z)
- H481x (dove x è una lettera da A a Z)
- H612x (dove x è una lettera da A a Z)
- H665x (dove x è una lettera da A a Z)

Queste informazioni sono aggiornate al 30 Maggio 2014. Se si vuole collegare un proiettore diverso, oppure per eventuali quesiti, contattare il rivenditore locale all'indirizzo indicato negli *Indirizzi utili per il proiettore Epson* che si trovano nel Document CD-ROM fornito in dotazione.

### Cavi necessario quando si installa l'unità di tocco (solo EB-1430Wi)

È necessario il cavo di collegamento dell'unità di tocco in dotazione quando si installa l'unità di tocco e la si collega al proiettore. Le operazioni non vengono eseguite correttamente con un cavo disponibile in commercio.

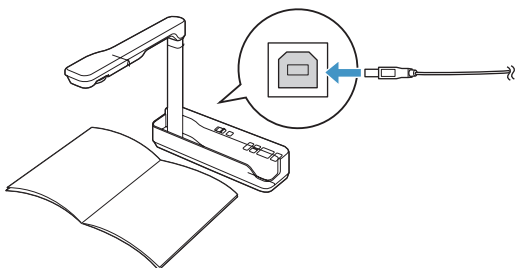
La forma della spina che si collega al proiettore e della spina che si collega all'unità di tocco sono differenti. Fare riferimento alla figura seguente per collegare alle porte corrette.



### Preparare i cavi dei dispositivi collegati (esempio)

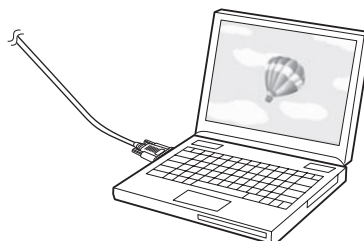
#### Telecamera documenti

Cavo USB dedicato (in dotazione con la telecamera documenti)



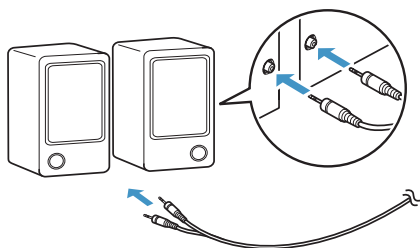
#### Computer

Cavo del computer (accessorio opzionale)



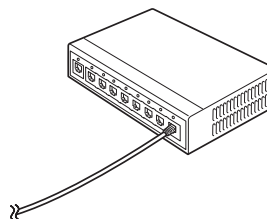
#### Diffusori esterni

Cavo audio (disponibile in commercio)



#### Periferica LAN

Cavo LAN (disponibile in commercio)



## Procedura di installazione

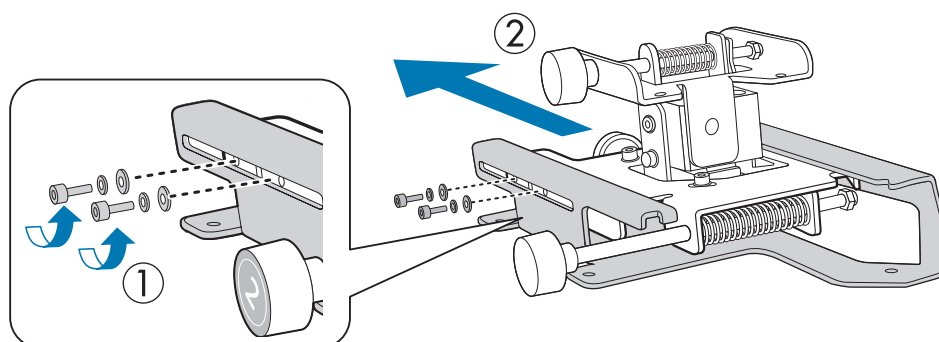
Per installare la piastra di installazione, osservare i seguenti passaggi. Se non si osservano le seguenti procedure, il prodotto potrebbe cadere e causare infortuni o danni materiali.

### Avvertenza

Non utilizzare sostanze adesive, lubrificanti o oli per installare o regolare la piastra di installazione. Se si utilizzano sostanze adesive per prevenire l'allentamento delle viti, oppure si applicano sostanze quali lubrificanti od oli sulla parte di fissaggio della piastra scorrevole del proiettore, la struttura potrebbe incrinarsi e provocare la caduta del proiettore, con il rischio di infortuni o danni materiali.

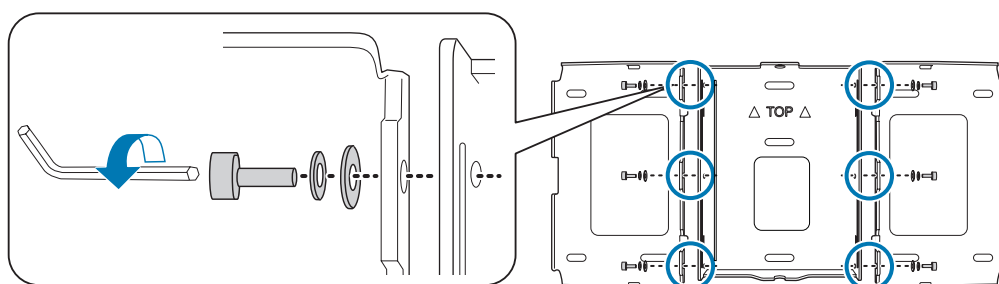
### Smontare i componenti

Rimuovere i bulloni M4 (x2), quindi rimuovere la piastra scorrevole dall'unità di regolazione a 3 assi

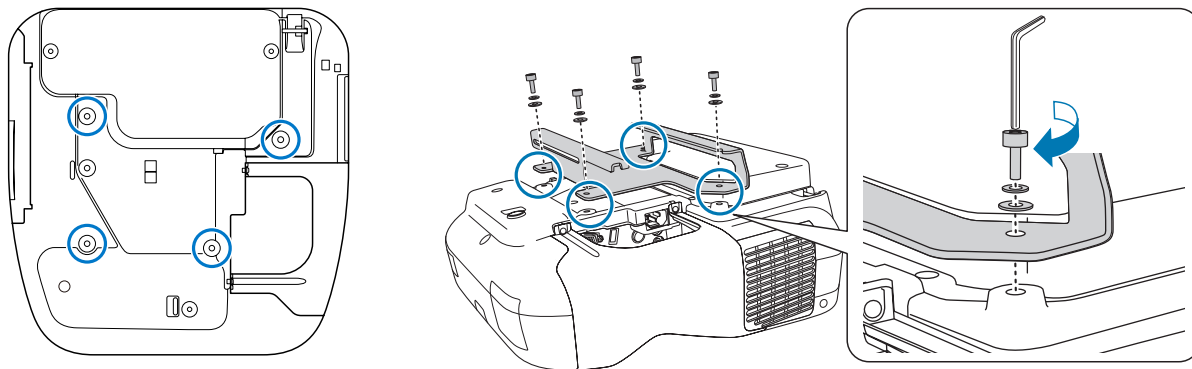


### Montare i componenti

#### 1 Montare le tre piastre a parete sull'unità e fissarle con i bulloni M4 (x6) in dotazione



**2** Fissare la piastra scorrevole alla base del proiettore con i bulloni M4 (x4) in dotazione



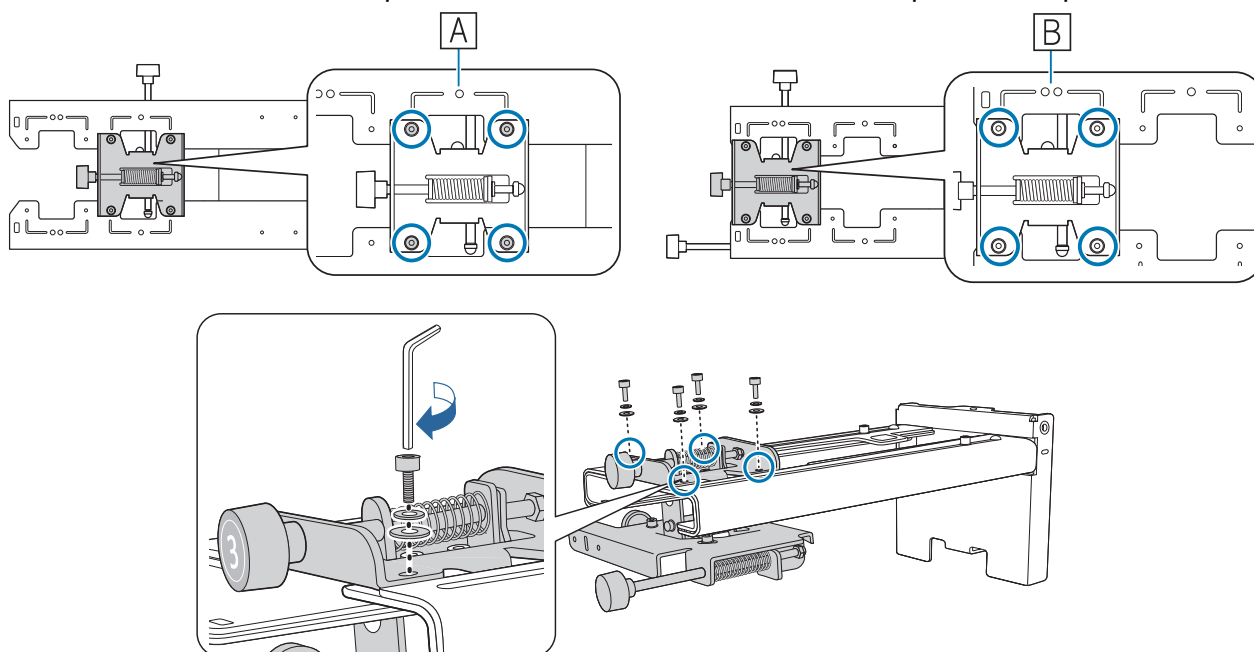
Posizioni di installazione dei bulloni

**3** Fissare l'unità di regolazione a 3 assi alla piastra di installazione con i bulloni M4 (x4) in dotazione

- Quando un'immagine proiettata è inferiore ai 75 pollici: Installare l'unità sul punto ○ (A).
- Quando un'immagine proiettata è superiore ai 75 pollici: Installare l'unità sul punto ○○ (B).

○ : Inferiore a 75 pollici

○○ : Superiore a 75 pollici



## ■ Installare la piastra a parete sul muro

1

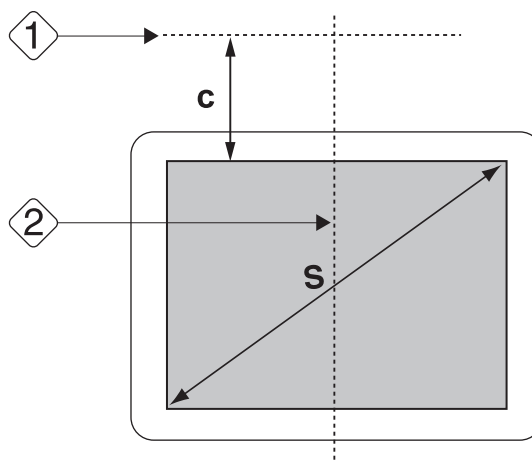
### Determinare la posizione di proiezione in base al formato dell'immagine proiettata

Consultare la tabella della distanza di proiezione per calcolare il formato dell'immagine proiettata (S) e la distanza (c) dall'immagine proiettata alla piastra a parete.

☛ "Tabella della distanza di proiezione" [p.18](#)

Si consiglia di contrassegnare le seguenti posizioni. Esse saranno la base per determinare la posizione di montaggio della piastra a parete.

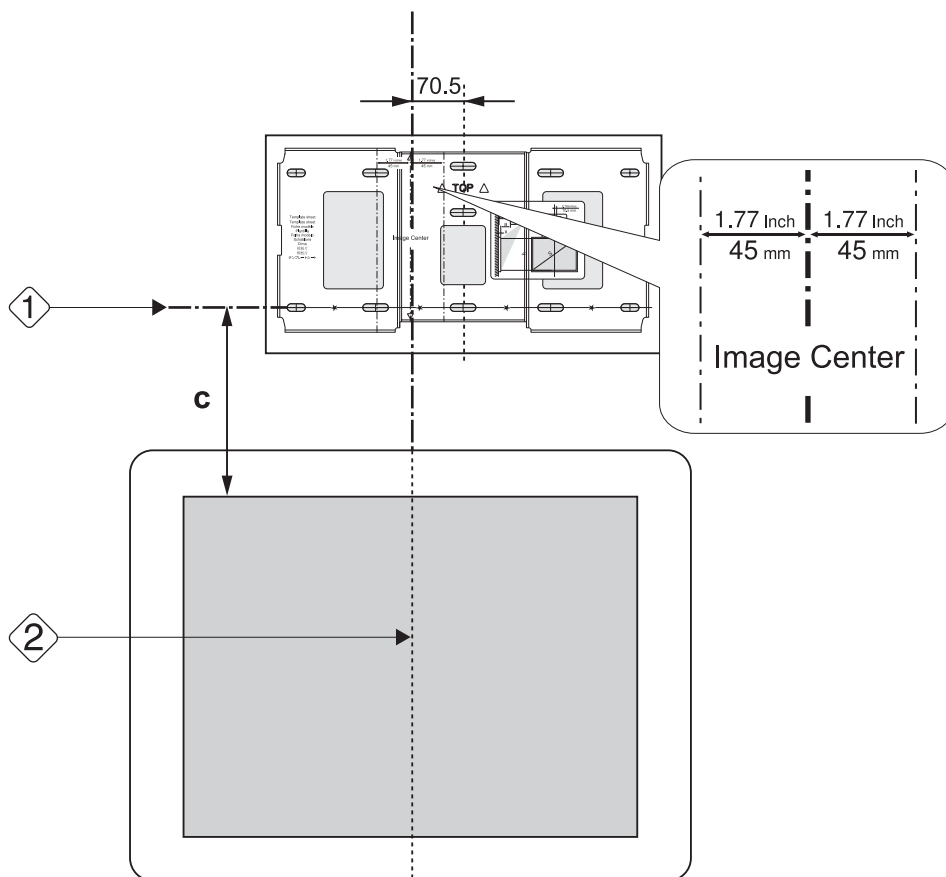
- Altezza ( ① ) della distanza (c) tra il bordo superiore dell'immagine proiettata e la piastra a parete
- Linea centrale ( ② ) dell'immagine proiettata



## 2 Fissare la dima alla parete

- Far corrispondere la linea centrale ( 2 ) selezionata al punto 1 con la linea Image Center della dima.  
Rilevare l'ubicazione delle travi nel muro e spostare la posizione a destra o sinistra secondo necessità.  
(La posizione può essere spostata orizzontalmente a destra o sinistra della linea centrale della superficie di proiezione fino a un massimo di 45 mm.)
- Far corrispondere l'altezza ( 1 ) selezionata al punto 1 con la linea ★ della dima.

[Unità: mm]

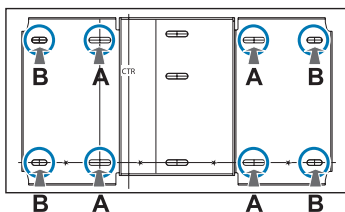


## 3 Determinare le posizioni dei fori di montaggio per la piastra a parete

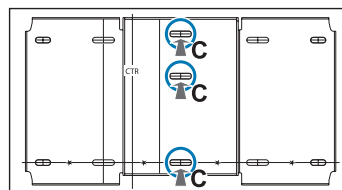
Fissare la piastra a parete in almeno tre punti.

- Se la piastra a parete viene fissata in quattro punti, eseguire i fori indicati con A o B nella figura.
- Se la piastra a parete viene fissata in tre punti, eseguire i fori indicati con C nella figura.

Quattro fori di montaggio



Tre fori di montaggio

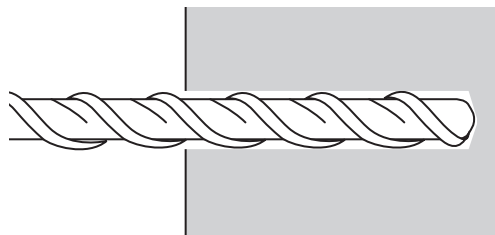
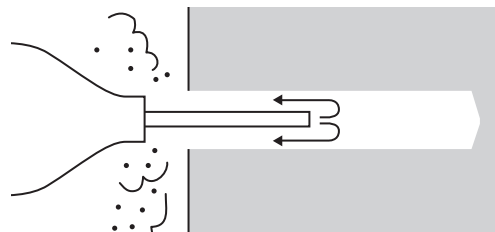


**4** Praticare dei fori nella parete

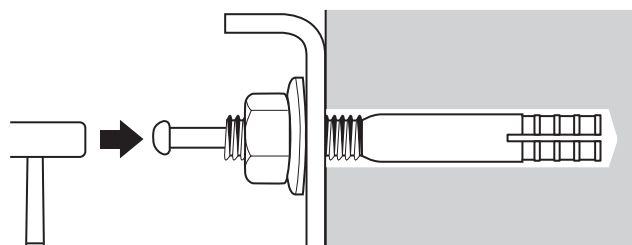
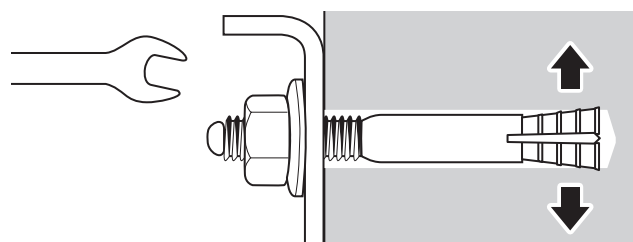
Diametro foro: 10,5 mm

Profondità foro pilota: 45 mm

Profondità foro tassello: 40 mm

**5** Rimuovere la dima ed eliminare la polvere di cemento dai fori con un aspiratore di polvere**6** Posizionare la piastra sulla parete e inserire i tasselli M10 x 60 mm disponibili in commercio nei fori.

Fissare il dado e inserirlo delicatamente con un martello finché non tocca la parte superiore dello stop.

**7** Stringere il dado con una chiave inglese disponibile in commercio per fissare la piastra alla parete

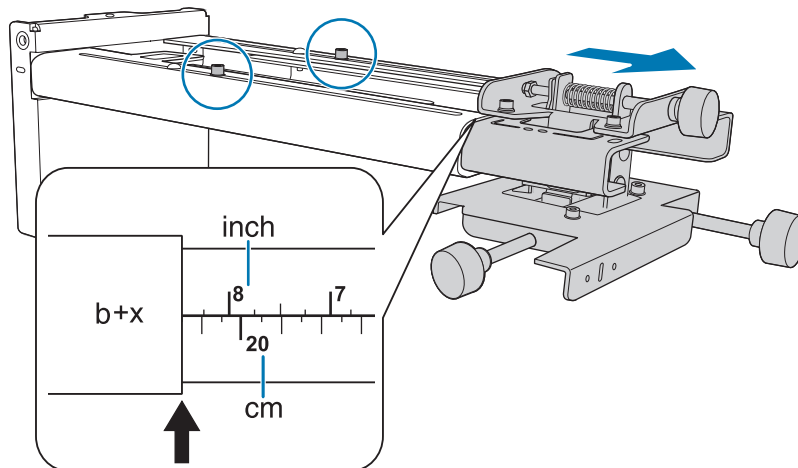
Determinare la distanza di proiezione, quindi far passare i cavi attraverso la piastra di installazione

**1** Controllare i seguenti valori nella tabella della distanza di proiezione

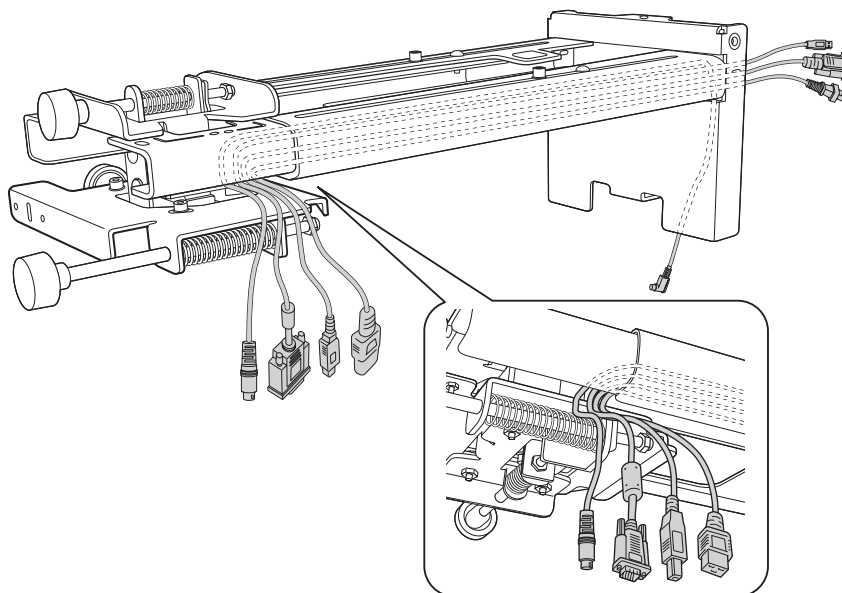
- Numeri di scala di scorrimento del braccio (b)
- Distanza dalla superficie dello schermo alla parete (x)

☛ "Tabella della distanza di proiezione" [p.18](#)

- 2** Allentare i bulloni M4 (x2) e allungare lo scorrimento del braccio sulla piastra di installazione  
 Allineare la barra di scorrimento alle distanze combinate di (b) e (x) selezionate al punto 1.



- 3** Instradare i cavi necessari attraverso la piastra di installazione  
 Vedere la figura di seguito per disporre i cavi in modo che le estremità che si collegano al proiettore si trovino sul lato di interfaccia del proiettore.



**⚠ Avvertenza**

Non appendere il cablaggio in eccesso sulla piastra di installazione. Potrebbe cadere e causare incidenti.



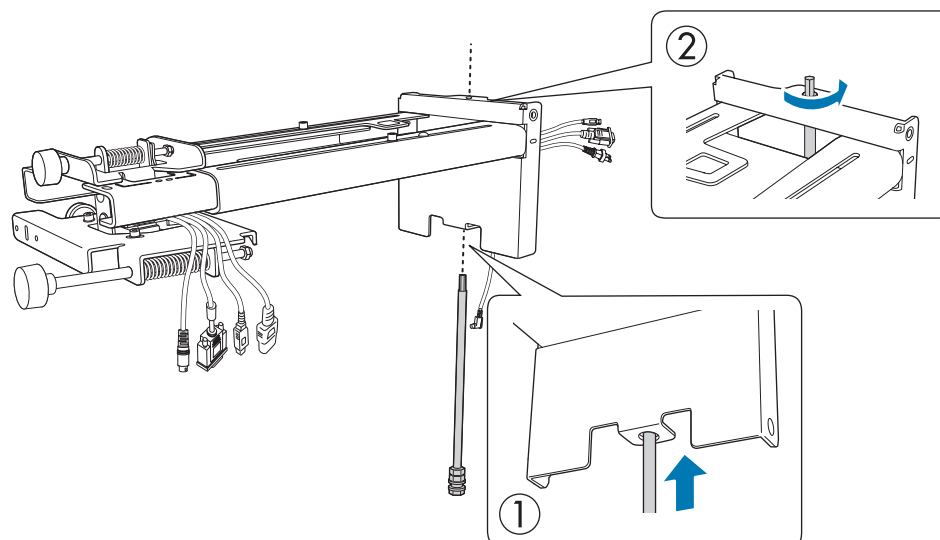
- Far passare i cavi collegati al Control Pad attraverso la piastra d'installazione.
- Far passare i cavi collegati all'unità di tocco (solo EB-1430Wi) attraverso la piastra d'installazione. Far passare il cavo in modo tale che l'estremità che si collega all'unità di tocco fuoriesca dalla parte inferiore della piastra di installazione.



## Montaggio della piastra di installazione alla piastra a parete

1

Inserire l'asse esagonale nella piastra di installazione



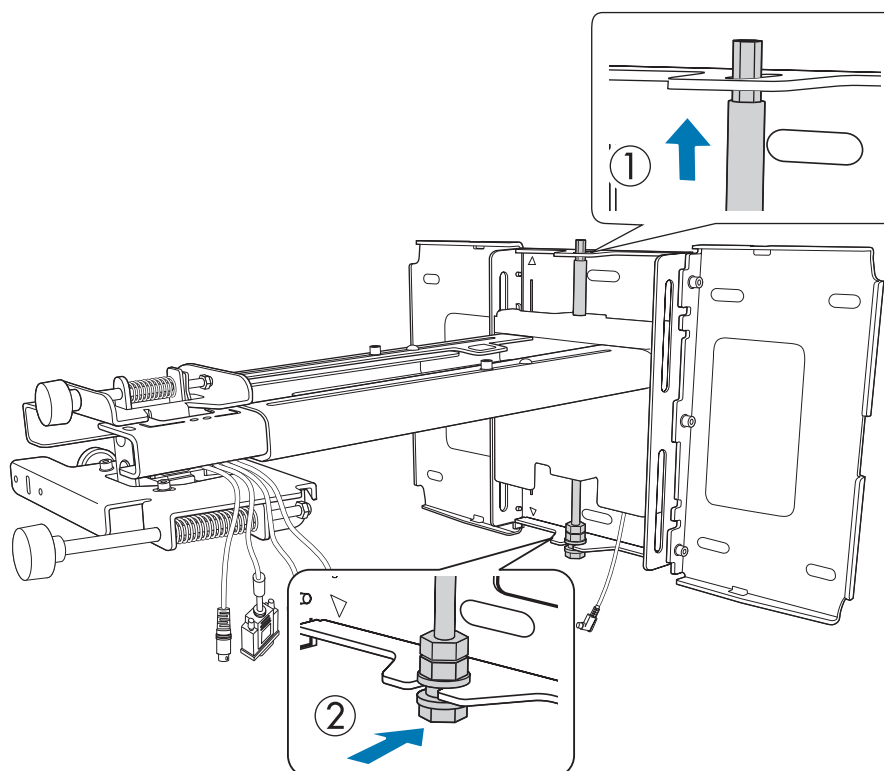
2

Montare la piastra di installazione sulla piastra a parete

Inserire la parte superiore dell'asse esagonale nella piastra a parete, quindi inserire il bullone M8 nello slot situato nella parte inferiore.

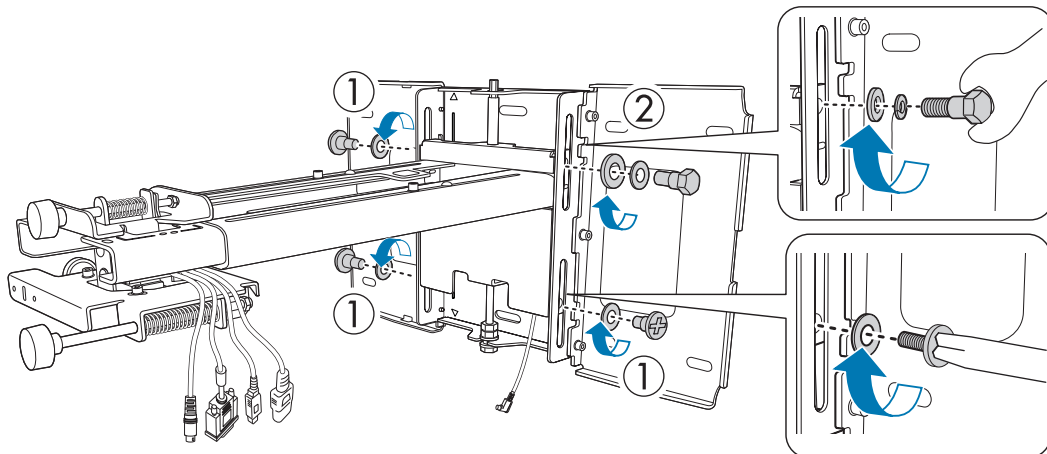
### ⚠ Attenzione

- Non cablare il cavo di collegamento dell'unità di tocco nel muro (solo EB-1430Wi). Se lo si cabla a parete, non è possibile collegarlo all'unità di tocco.
- Prestare attenzione a non intrappolare i cavi tra la piastra di installazione e la piastra a parete.



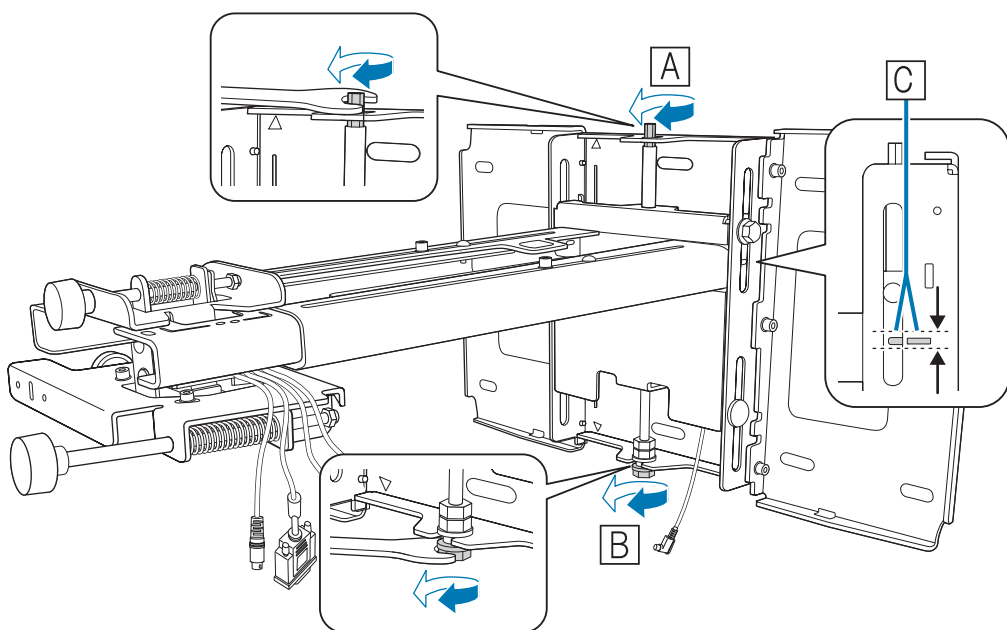
**3** Fissare la piastra di installazione e la piastra a parete

Stringere le viti M6 (x3) in dotazione con un cacciavite a croce N. 3 disponibile in commercio, quindi serrare leggermente il bullone M6 (x1) in dotazione con la chiave inglese.

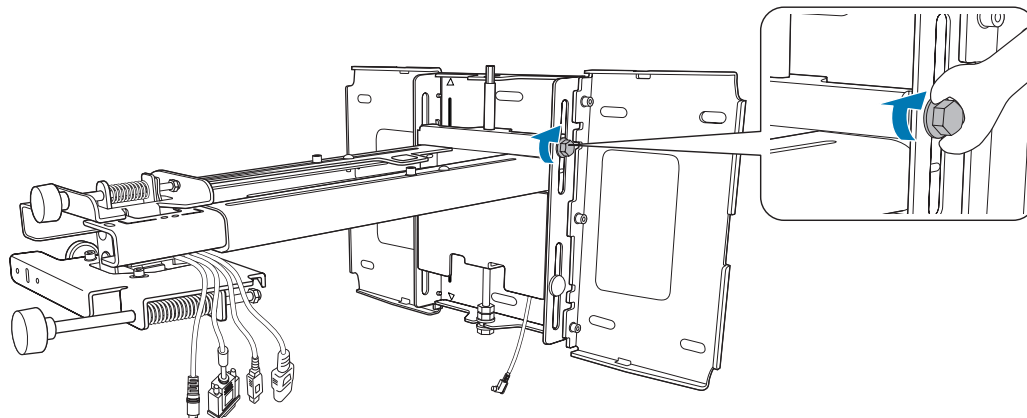


**4** Regolare lo scorrimento verticale con una chiave a forchetta e allinearlo alla posizione standard ( [C] )

- Se si serra l'asse esagonale nella parte superiore ( [A] ), la piastra di installazione si alza, mentre se si allenta l'asse, la piastra si abbassa.
- Se si serra il bullone esagonale M8 nella parte inferiore ( [B] ), la piastra di installazione si abbassa, mentre se si allenta il bullone, la piastra si alza.

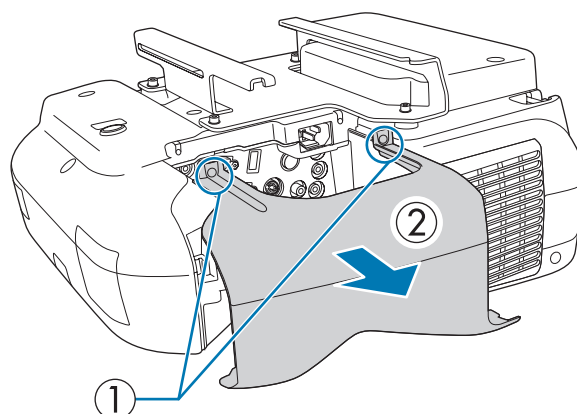


- 5** Serrare il bullone M6 (x1) per fissare la piastra di installazione in posizione

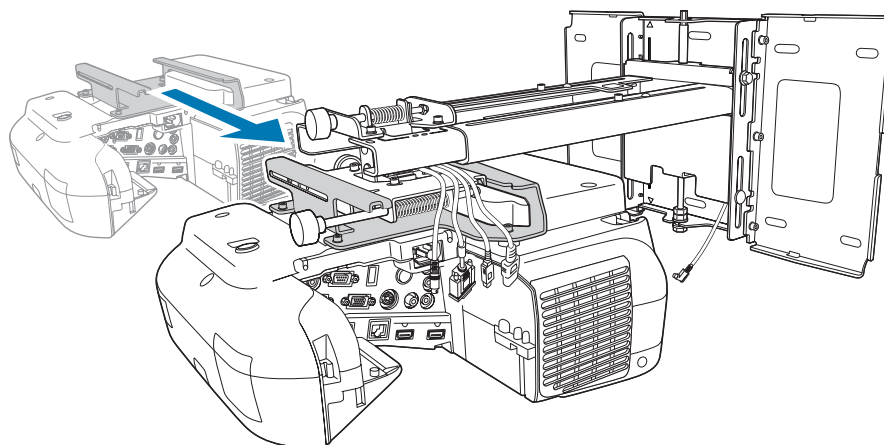


## ■ Fissaggio del proiettore alla piastra di installazione

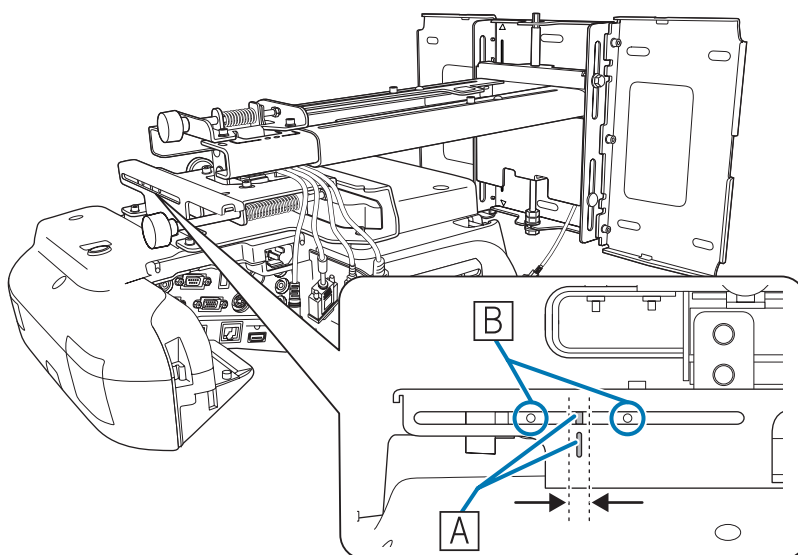
- 1** Allentare le viti (x2) e rimuovere il copricavi dal proiettore



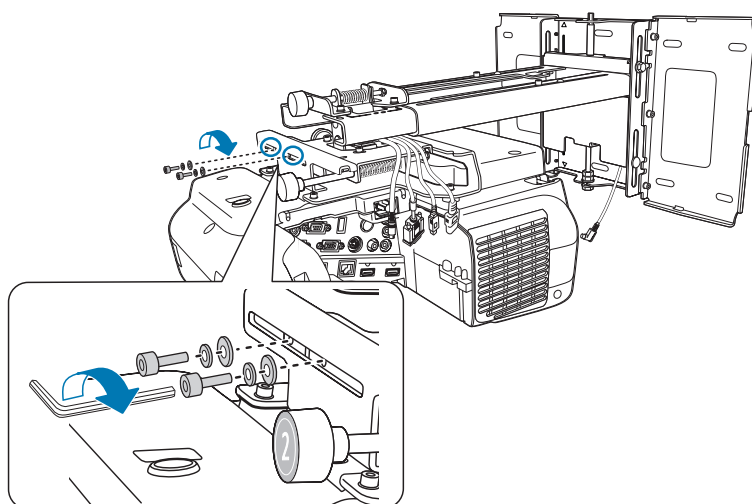
- 2** Inserire la piastra scorrevole sulla piastra di installazione dal lato interfaccia del proiettore



- 3** Allineare l'unità di regolazione a 3 assi alla posizione standard della piastra scorrevole ( **A** )  
( **B** ) indica i fori per i bulloni.

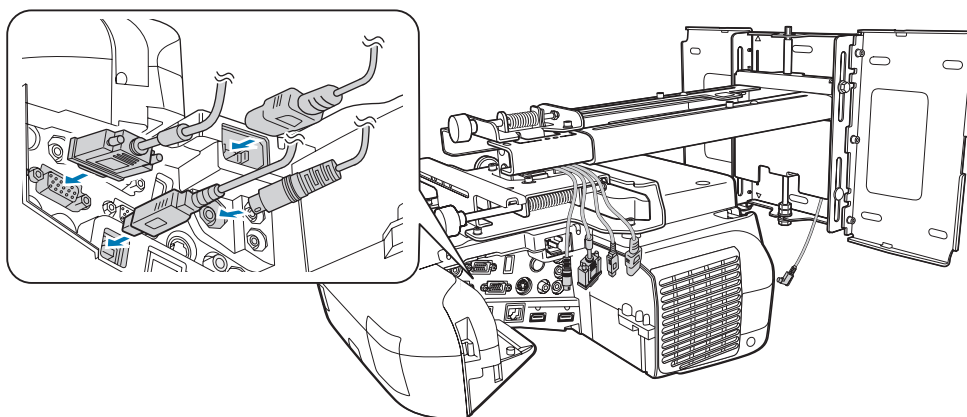


- 4** Serrare i bulloni M4 in dotazione (x2)

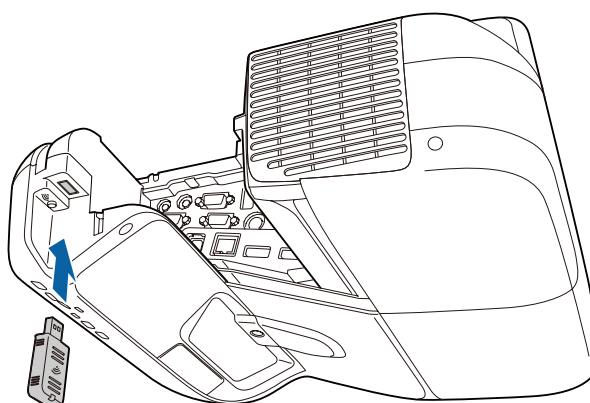


5

## Collegare i cavi al proiettore



Fissare l'unità LAN wireless fornita in dotazione alla sezione d'installazione dell'unità LAN wireless.



- Collegare per ultimo il cavo di alimentazione.
- Quando si esegue il collegamento alle porte Audio1, Audio Out e Computer, si raccomanda di collegare i cavi alle porte nell'ordine che segue Audio1, Audio Out e quindi Computer.

## Regolazione dell'immagine proiettata

Osservare le procedure di seguito per regolare l'immagine proiettata.

- 1 Regolazione della posizione di proiezione (☞ p.41)
- 2 Regolazione fine della messa a fuoco (☞ p.47)
- 3 Calibrazione della penna (☞ p.48)

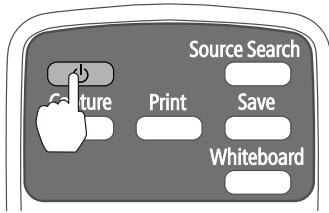
### Regolazione della posizione di proiezione

- Non effettuare regolazioni utilizzando la funzione Keystone del proiettore. In caso contrario, la qualità dell'immagine potrebbe diminuire.
- Quando si installano più proiettori tramite la funzione di impostazione batch, eseguire la seguente procedura prima di regolare l'immagine proiettata.

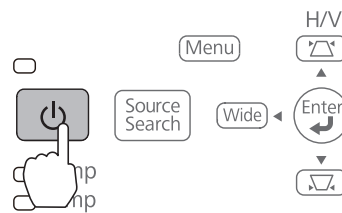
☞ "Funzione di impostazione batch" p.76

**1** Per accendere il proiettore, premere il tasto [⏻] sul telecomando o sul pannello di controllo

Con il telecomando



Con il pannello di controllo



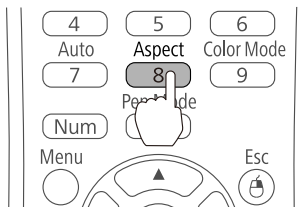
**⚠** **Attenzione**

Durante la proiezione, non avvicinare il viso o le mani allo sfiatatoio dell'aria. Allo stesso modo, non avvicinarvi oggetti che possano deformarsi o danneggiarsi. L'aria calda che fuoriesce dallo sfiatatoio dell'aria può causare ustioni, deformazioni ai materiali o incidenti.

**2** Modificare il formato dell'immagine proiettata (solo se necessario)

Proiettare immagini da un dispositivo collegato, quindi premere il tasto [Aspect] del telecomando. Ogni volta che si preme il tasto, viene cambiato il nome del formato visualizzato sullo schermo e il formato stesso.

Con il telecomando



- Per i dettagli sul collegamento a dispositivi e sulla proiezione di immagini, consultare la *Guida di avvio rapido*.
- Il formato non cambia quando nessuna immagine viene proiettata dal dispositivo collegato.
- È inoltre possibile modificare il formato da **Segnale - Formato** nel menu Configurazione.

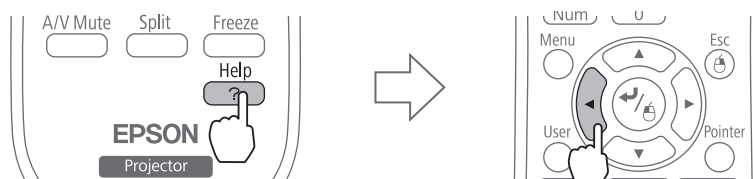
☞ *Manuale dell'utente* del proiettore - Menu Configurazione

3

Premere i seguenti tasti per visualizzare la schermata della guida

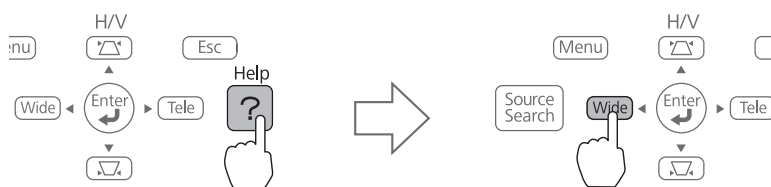
- Con il telecomando

Premere il tasto [Help], quindi premere [↶].

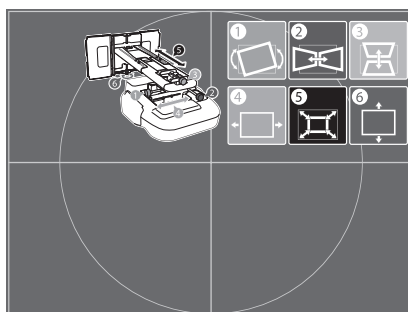


- Con il pannello di controllo

Premere il tasto [Help], quindi premere il tasto [Wide].

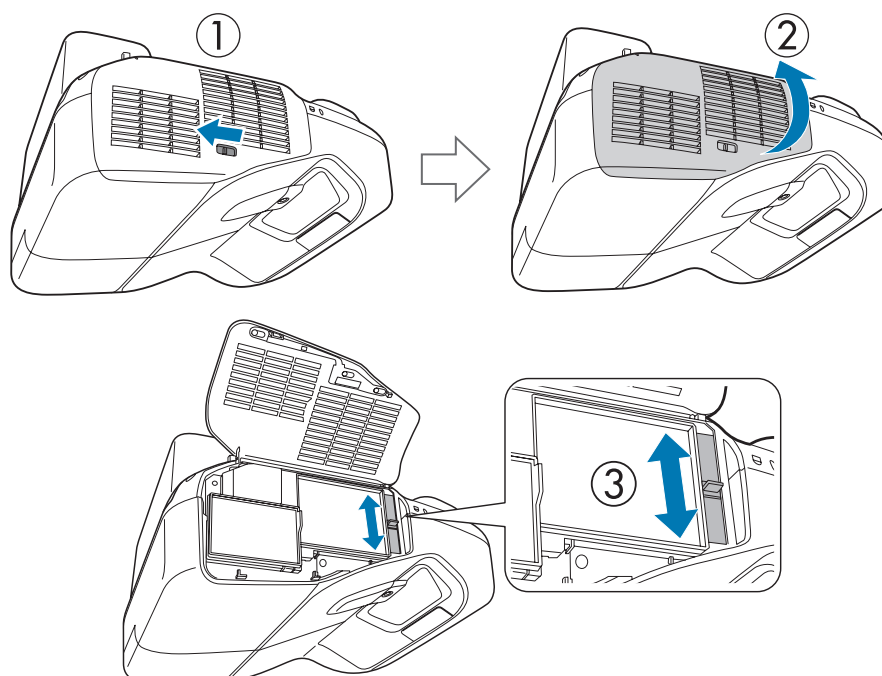


Viene visualizzata la schermata della guida.




4

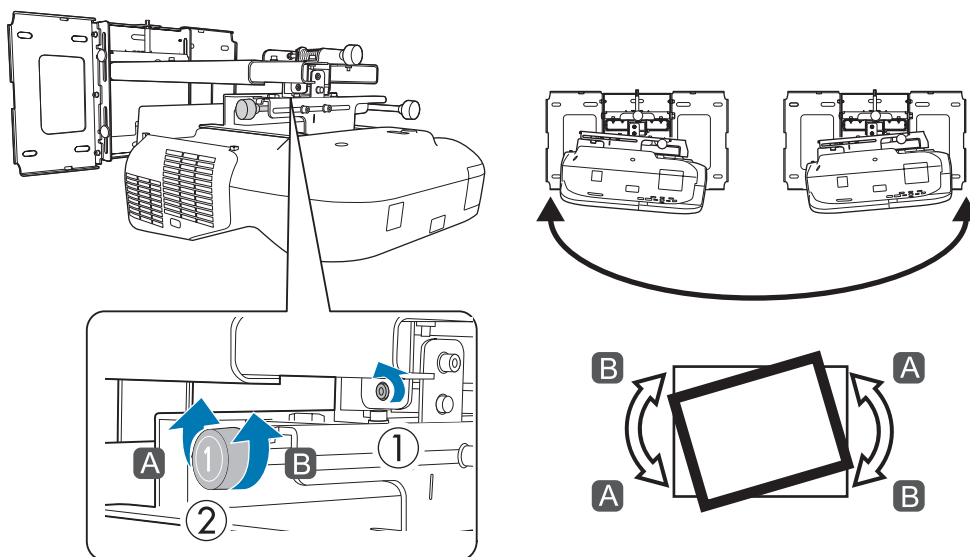
Aprire il coperchio del filtro dell'aria, quindi regolare la messa a fuoco con la relativa leva di regolazione



Dopo la regolazione, chiudere il coperchio del filtro dell'aria.

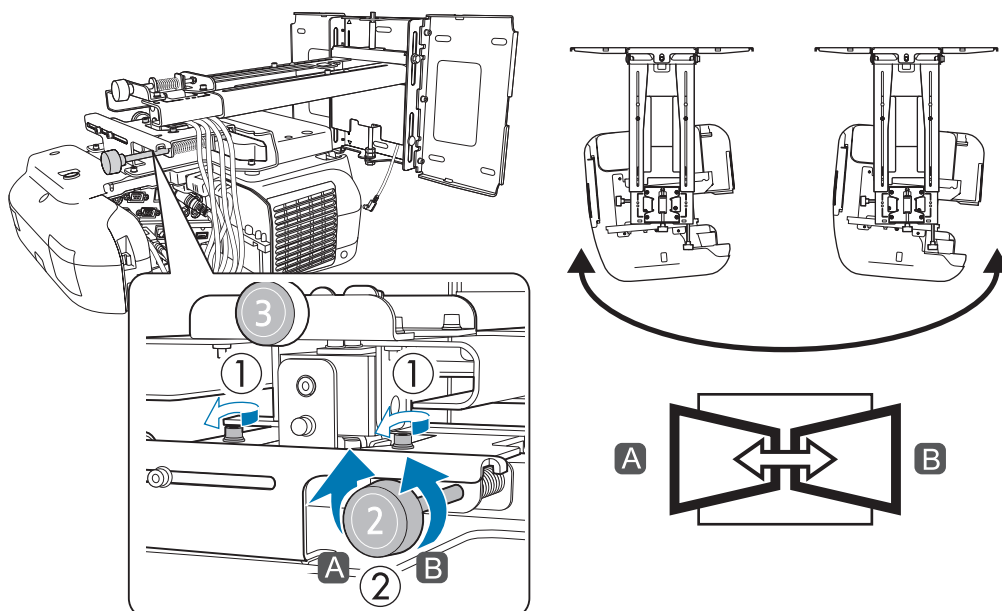
- 5** Allentare la vite M4 (x1) con la chiave esagonale, quindi regolare l'oscillazione orizzontale con la ghiera di regolazione

 Ripetere i punti da 5 a 10, se necessario.



Dopo la regolazione, serrare la vite M4 precedentemente allentata.

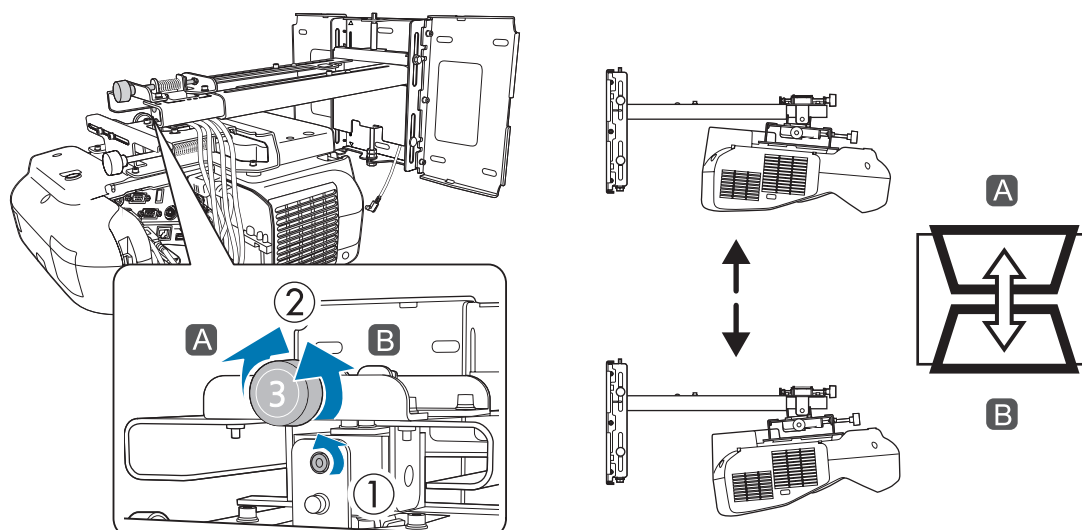
- 6** Allentare le viti M4 (x2) con la chiave esagonale, quindi regolare la rotazione orizzontale con la ghiera di regolazione



Dopo la regolazione, serrare le viti M4 allentate.

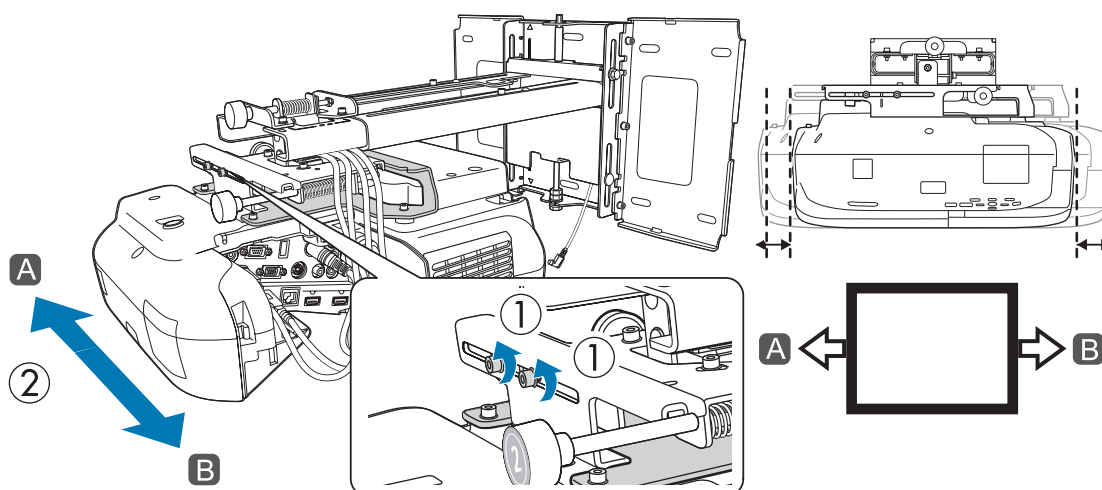


- 7** Allentare la vite M4 (x1) con la chiave esagonale, quindi regolare l'inclinazione verticale con la ghiera di regolazione



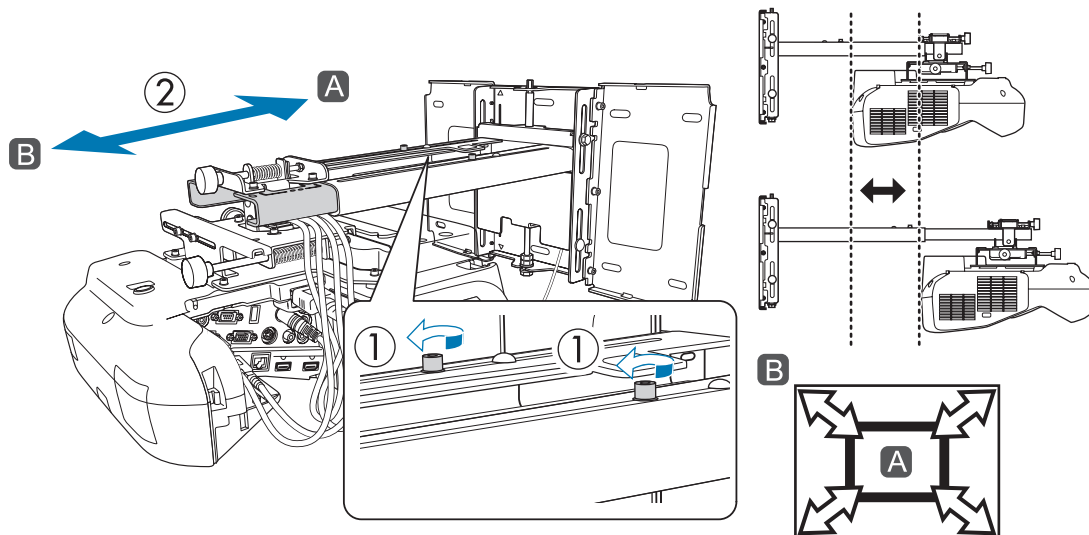
Dopo la regolazione, serrare la vite M4 precedentemente allentata.

- 8** Allentare i bulloni M4 (x2) con la chiave esagonale, quindi regolare lo scorrimento orizzontale



Dopo la regolazione, serrare i bulloni M4 precedentemente allentati.

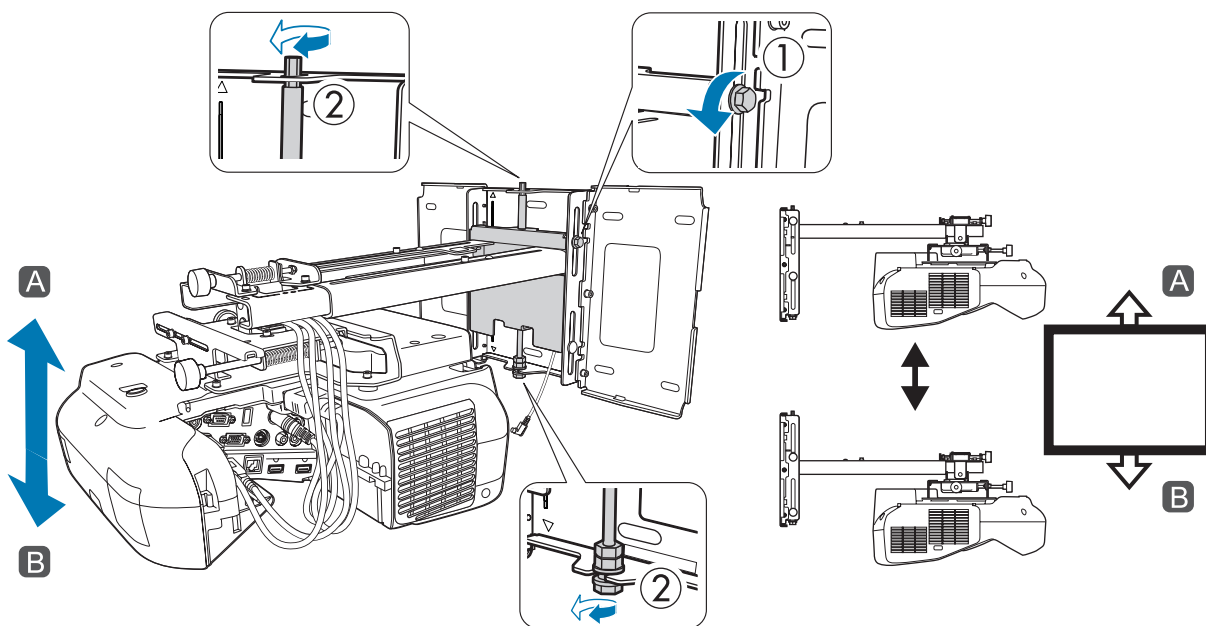
**9** Allentare i bulloni M4 (x2) con la chiave esagonale, quindi regolare lo scorrimento in avanti/indietro



Dopo la regolazione, serrare i bulloni M4 precedentemente allentati.

**10** Allentare il bullone M6 (x1) con la chiave a forchetta, quindi regolare lo scorrimento verticale. Regolare lo scorrimento verticale con l'asse esagonale nella parte superiore o inferiore.

- Se si serra l'asse esagonale nella parte superiore, la piastra di installazione si alza, mentre se si allenta l'asse, la piastra si abbassa.
- Se si serra il bullone M8 esagonale nella parte inferiore, la piastra di installazione si abbassa, mentre se si allenta il bullone, la piastra si alza.



Dopo la regolazione, serrare il bullone M6 allentato.

**11** Assicurarsi che tutti i bulloni allentati ai punti da 5 a 10 siano serrati saldamente

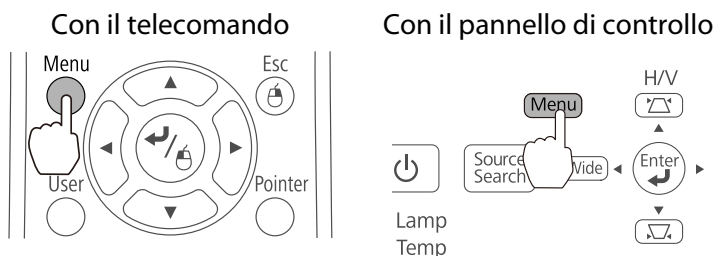
**⚠ Avvertenza**

Stringere saldamente tutti i bulloni e le viti. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere e causare infortuni o danni materiali.

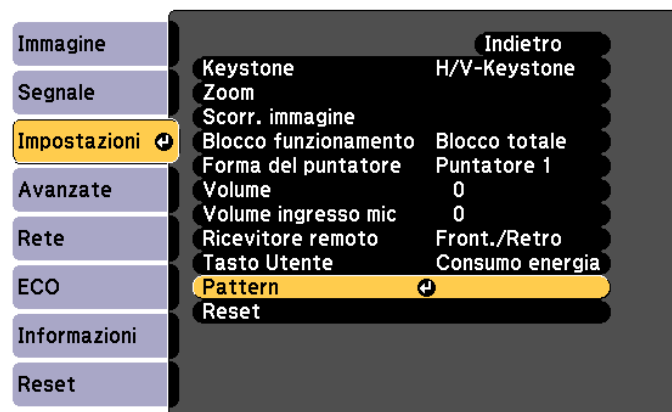
**12** Premere il tasto [Esc] del telecomando o del pannello di controllo per rimuovere la schermata della guida

**■** Regolazione fine della messa a fuoco

**1** Accendere il proiettore, quindi premere il tasto [Menu]

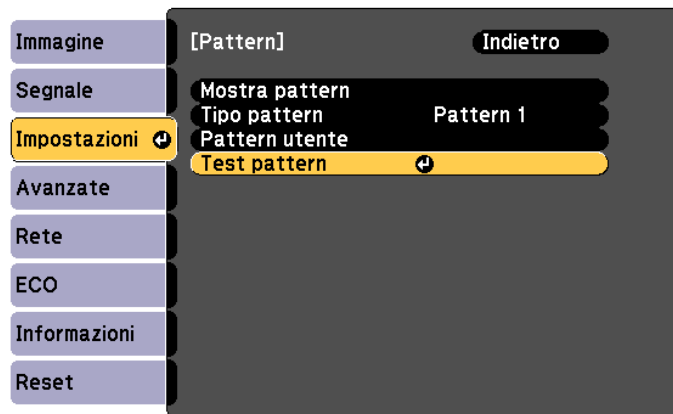


**2** Selezionare **Pattern** da **Impostazioni**.



### 3 Selezionare **Test pattern**

Quando si visualizza su uno schermo 4:3, impostare **Tipo pattern** su **Pattern 5**, e quindi selezionare **Mostra pattern**.

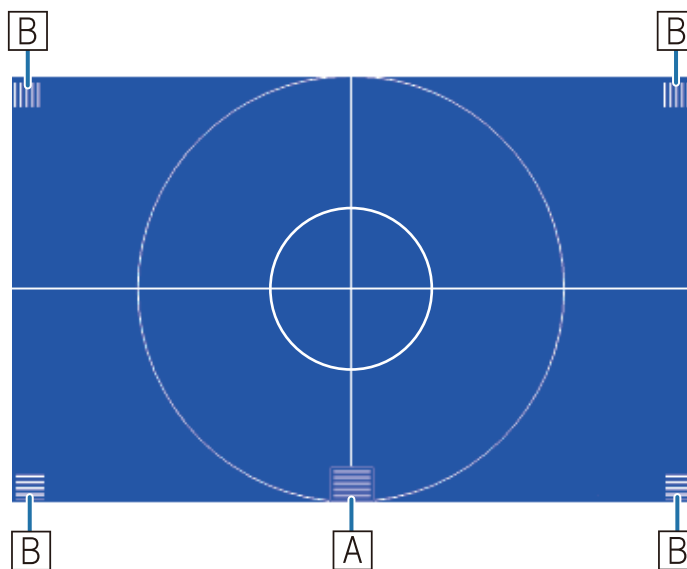


### 4 Regolare la messa a fuoco in modo che corrisponda alla figura di seguito ( [A] )

Aprire il coperchio del filtro dell'aria, quindi regolare la messa a fuoco.

☛ "Regolazione della posizione di proiezione" p.41

Quando ( [A] ) è messo a fuoco, controllare le aree ( [B] ). Se una delle aree ( [B] ) non è a fuoco, regolare la messa a fuoco finché le aree ( [B] ) non sono uniformi.



Dopo la regolazione, chiudere il coperchio del filtro dell'aria.

### 5 Premere il tasto [Esc] del telecomando o del pannello di controllo per rimuovere Test pattern

#### ■ Calibrazione della penna

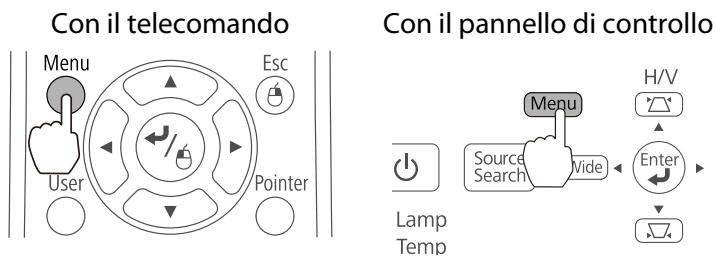
Controllare che la regolazione dell'immagine proiettata sia completa prima di iniziare la calibrazione della penna interattiva.

☛ "Regolazione dell'immagine proiettata" p.41

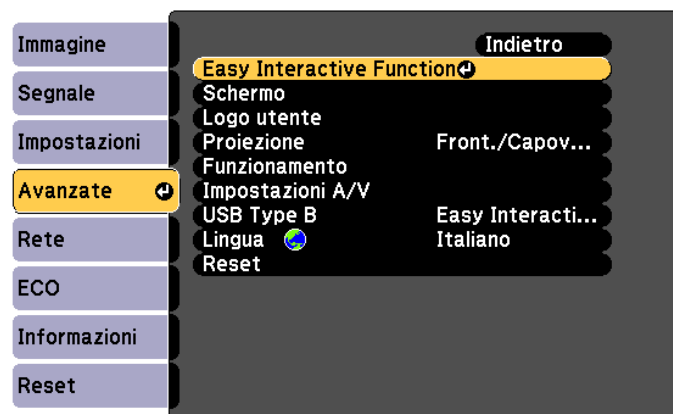
Sono disponibili due metodi per la calibrazione della penna: **Autocalibrazione** e **Calibrazione manuale**. Quando si effettua la calibrazione della penna per la prima volta dopo aver installato il proiettore, eseguire **Calibrazione manuale** per una calibrazione ottimale.

Per il metodo di **Autocalibrazione**, vedere il *Manuale dell'utente* del proiettore (fornito sul Document CD-ROM).

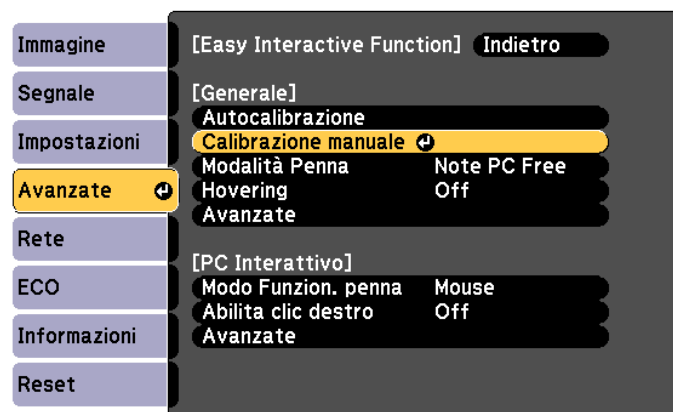
## 1 Accendere il proiettore, quindi premere il tasto [Menu]



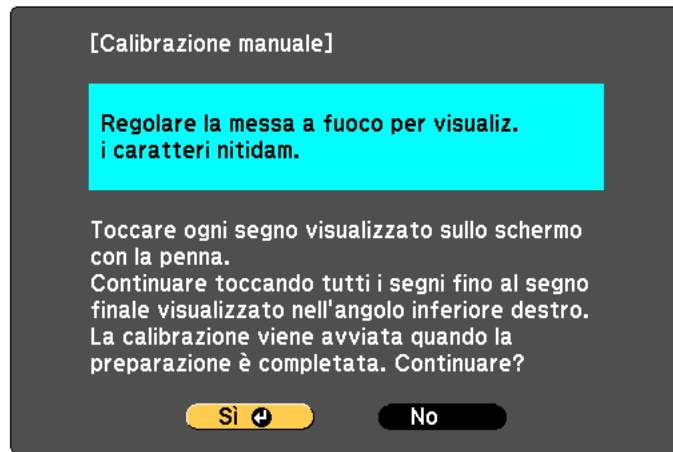
## 2 Selezionare **Easy Interactive Function** da **Avanzate**



## 3 Selezionare **Calibrazione manuale**

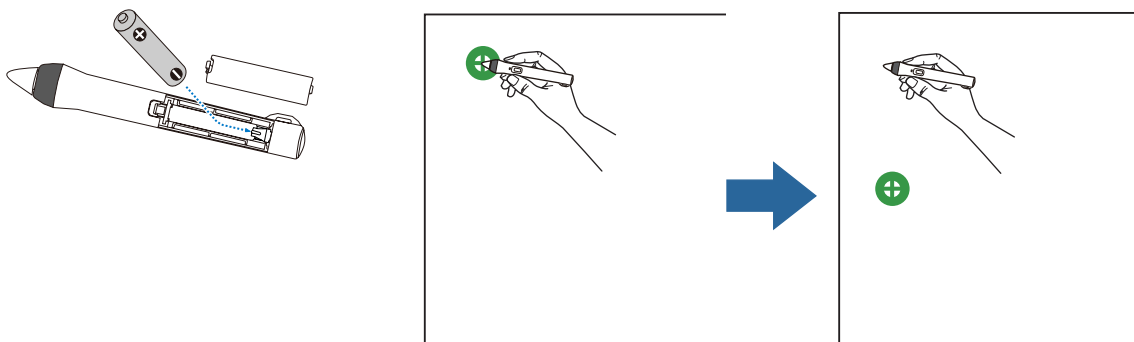


**4** Verificare che lo schermo sia a fuoco, quindi selezionare **Sì**

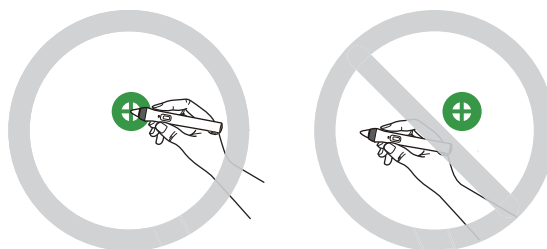


Verrà visualizzato un punto verde nella parte superiore sinistra dello schermo di proiezione.

**5** Toccare il centro del punto con il tasto della punta della penna  
Il punto scompare e si sposta alla posizione successiva.



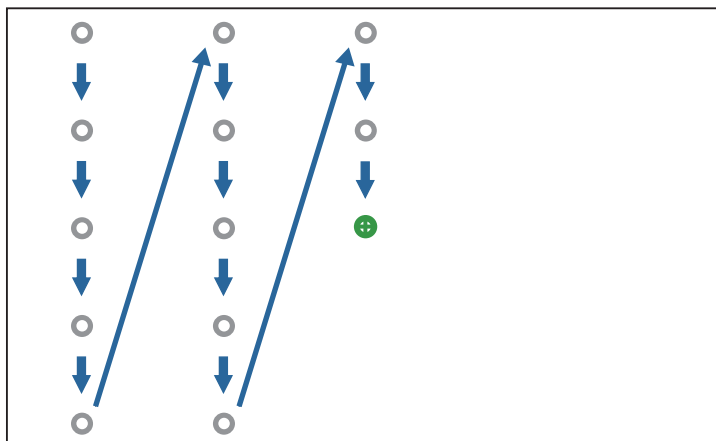
Assicurarsi di toccare il centro del punto. In caso contrario, potrebbe non essere posizionato correttamente.



6

Ripetere il punto 5 finché non scompaiono tutti i punti

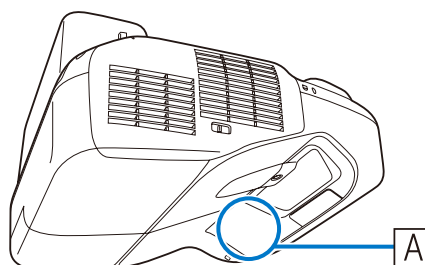
Il punto appare prima nella parte superiore sinistra, quindi si sposta verso la parte inferiore destra.



Quando scompaiono tutti i punti, la calibrazione è completa.



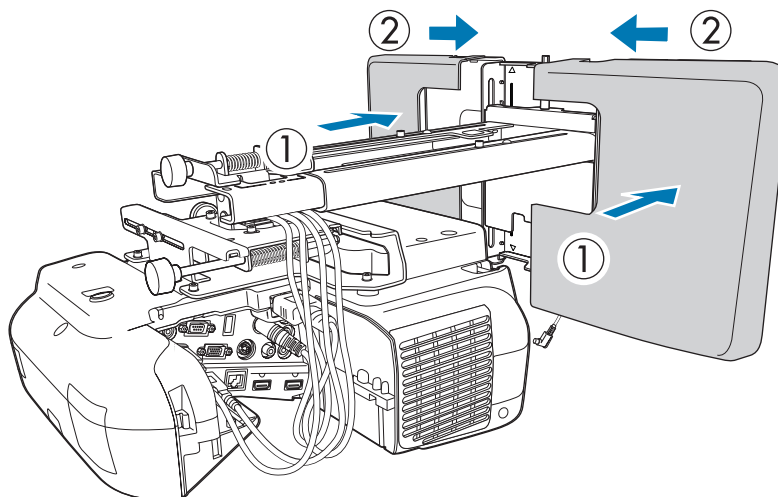
- Controllare che non vi siano ostacoli tra la penna interattiva e il Ricevitore Easy Interactive Function ( **A** ).



- Se si tocca la posizione errata, premere il tasto [Esc] del telecomando per tornare al punto precedente.
- Per annullare la calibrazione, tenere premuto il tasto [Esc] per due secondi.

## Montaggio dei coperchi

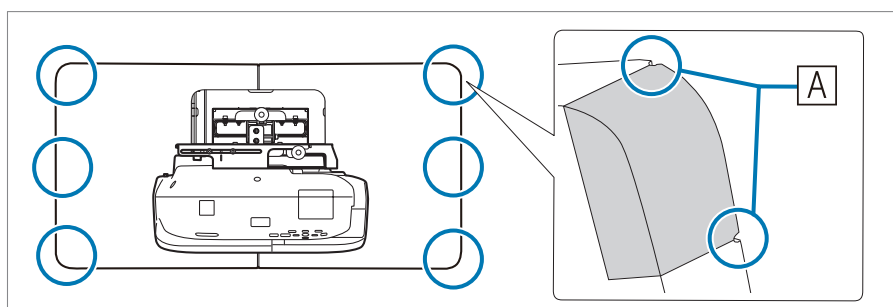
## 1 Fissare i coperchi della piastra a parete



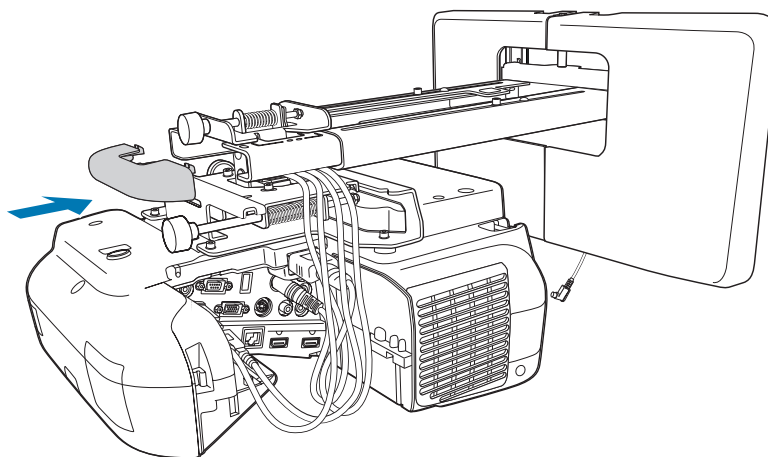
A seconda delle configurazioni del cavo, potrebbe essere necessario praticare delle tacche ( **A** ) nei coperchi della piastra a parete per instradare i cavi. Rimuovere le sbavature sui lati tagliati per eliminare i bordi taglienti.

Assicurarsi di non danneggiare i cavi quando li si instrada nei fori praticati.

Inoltre, fare attenzione quando si maneggia l'attrezzo di taglio.



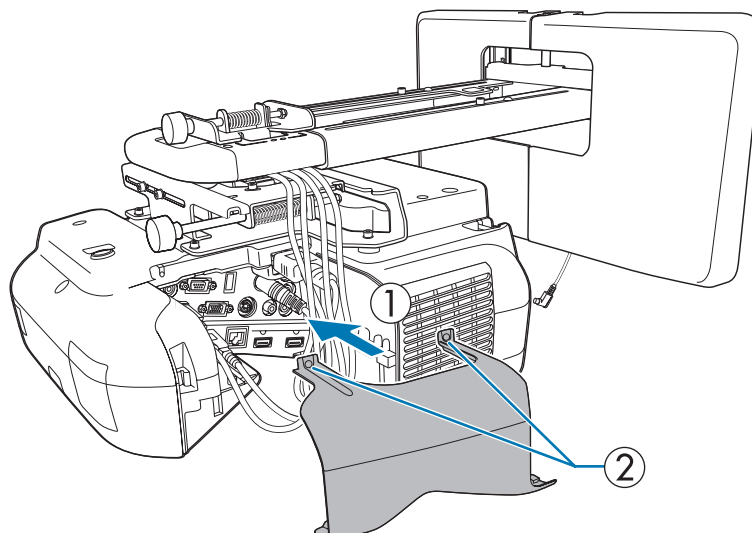
## 2 Montare il cappuccio terminale con la sezione concava rivolta verso l'alto





3

Montare il copricavi sul proiettore, quindi fissarlo con viti (x2)



**⚠ Attenzione**

Il proiettore deve essere rimosso o reinstallato esclusivamente da un tecnico specializzato, anche per la manutenzione e le riparazioni. Per istruzioni sulla manutenzione e le riparazioni, vedere il *Manuale dell'utente* del proiettore.

**⚠ Avvertenza**

- Non allentare mai i bulloni e i dadi dopo l'installazione. Verificare regolarmente che le viti non siano allentate. Se le viti sono allentate, serrarle saldamente. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere e causare infortuni o danni materiali.
- Non appendersi al prodotto né appendervi oggetti pesanti. La caduta del prodotto potrebbe causare il decesso o infortuni.

# Installazione del Control Pad

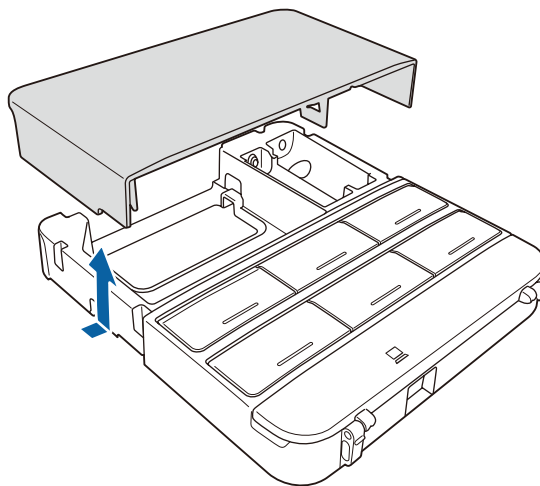
## Procedura di installazione

Fare riferimento a quanto segue per la posizione d'installazione del Control Pad.

☛ "Posizione d'installazione del Control Pad" [p.5](#)

☛ "Quando si installa il Control Pad" [p.20](#)

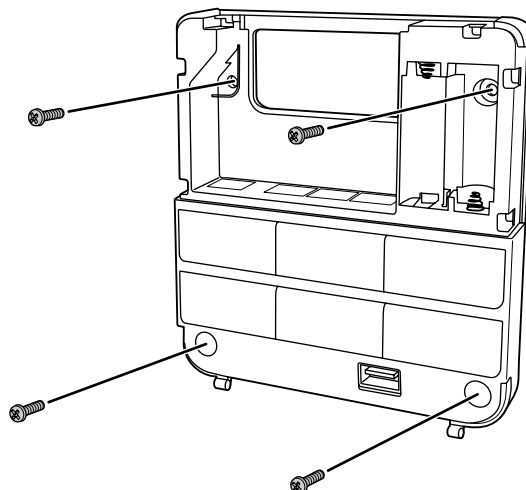
### 1 Rimuovere il coperchio dei cavi



2

Controllare la posizione di installazione, e fissare con viti M4 disponibili in commercio (4x 20 mm)

Fissare il Control Pad utilizzando viti M4 disponibili in commercio (4x 20 mm)

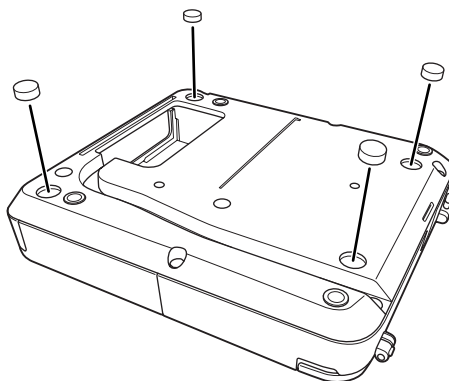


### Avvertenza

- Fissare in modo che le viti non siano angolate sul lato della posizione d'installazione.
- Assicurarsi che il Control Pad sia fissato in sicurezza.
- Non fissare Control Pad usando nastro biadesivo o calamite.

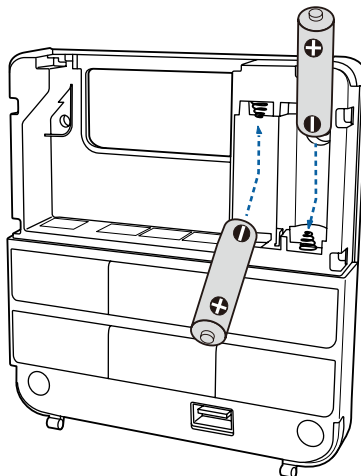


- Si raccomanda di controllare le operazioni del Control Pad prima di fissarlo con le viti
- Quando si installa il Control Pad su un tavolo, attaccare i piedini di gomma (x4) forniti in dotazione alla base del Control Pad per evitare che scivoli.



3

Fornire l'alimentazione utilizzando le batterie fornite in dotazione (x2)



 **Attenzione**

Prima di maneggiare le batterie, leggere le *Istruzioni sulla sicurezza* che si trovano nel Document CD-ROM.



- Utilizzare due batterie AA al manganese o alcaline (raccomandate). Non utilizzare altri tipi di batterie. Non possono essere usate le batterie ricaricabili.
- Quando fornisce l'alimentazione dal proiettore, collegare il Set di cavi per telecomando (ELPKC28) optional alla porta Remote del proiettore ed alla porta Remote del Control Pad. Quando fornisce l'alimentazione dal proiettore, non installare le batterie nel Control Pad.

4

Collegare le porte del Control Pad ai cavi collegati al proiettore, come necessario.

Fare riferimento a quanto segue per i metodi di collegamento dei cavi.

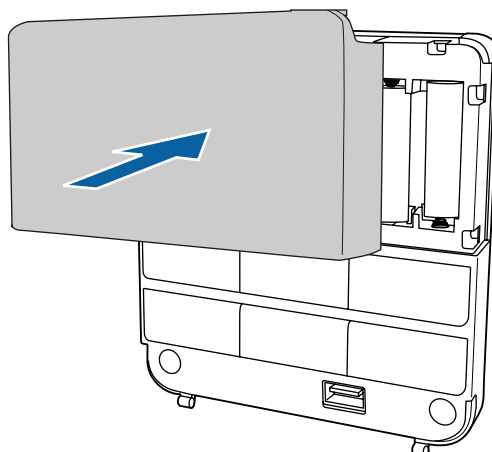
☛ "Cavi necessari quando si installa il Control Pad" [p.29](#)

5

Attaccare gli adesivi di protezione delle porte, forniti in dotazione, sulle porte di Control Pad che non sono utilizzate.

6

Fissare il coperchio dei cavi



# Installazione dell'unità di tocco (solo EB-1430Wi)

Verificare che le seguenti procedure siano state completate prima di installare l'unità di tocco.

- Installazione del proiettore (☞ p.28)
- Regolazione dell'immagine proiettata (☞ p.41)
- Calibrazione della penna interattiva (☞ p.48)

## Informazioni sull'installazione

- Sono presenti dei magneti integrati nella parte posteriore dell'unità di tocco. Di norma, l'unità di tocco deve essere installata fissando i magneti sullo schermo.
- Qualora i magneti non possano essere fissati a uno schermo, utilizzare delle viti M4 disponibili in commercio (x 3).
- Fissare l'unità di tocco alla stessa superficie piana dello schermo.
- Fissare l'unità di tocco ad una superficie piana, liscia e senza deformazioni. Se sono presenti delle irregolarità sulla superficie dello schermo superiori a 5 mm, la posizione delle dita non viene rilevata e le operazioni di tocco potrebbero non essere eseguite in maniera corretta.

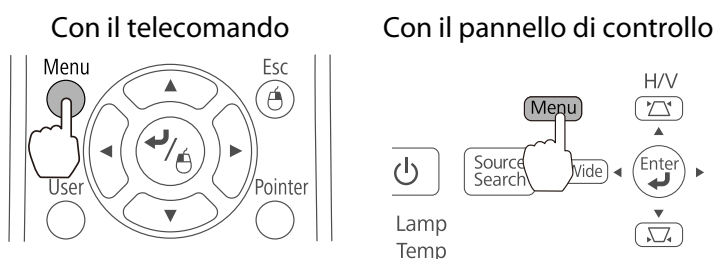
## Procedura di installazione

Installare l'unità di tocco e quindi collegare al proiettore.

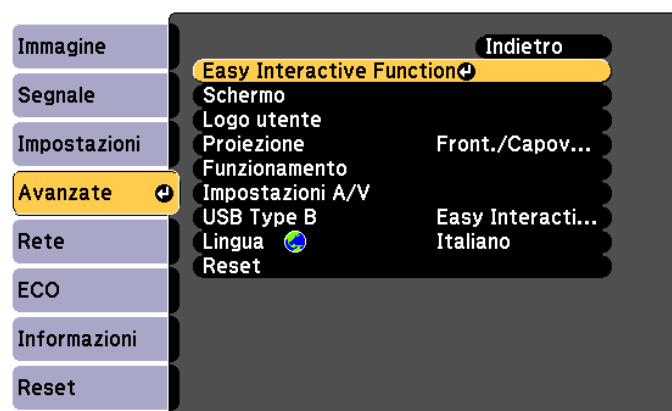
### ⚠ Attenzione

Collegare l'unità di tocco solo a EB-1430Wi. Non collegarlo ad altri proiettori o dispositivi.

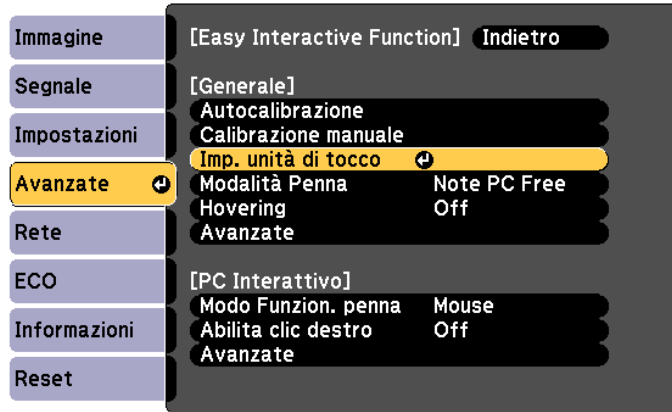
## 1 Accendere il proiettore, quindi premere il tasto [Menu]



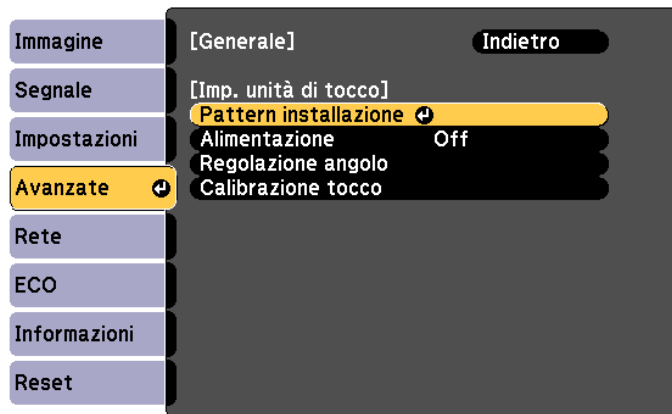
## 2 Selezionare **Easy Interactive Function** da **Avanzate**



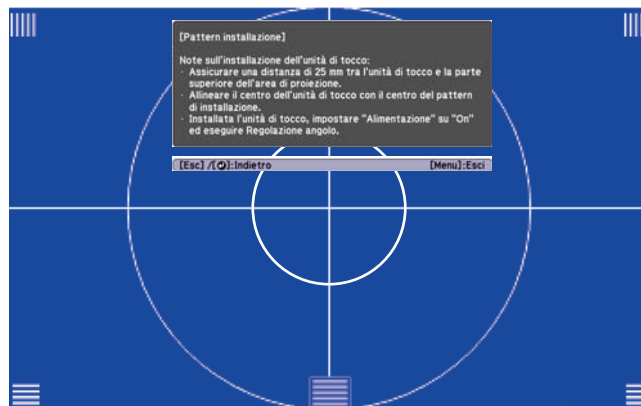
**3** Selezionare **Imp. unità di tocco**



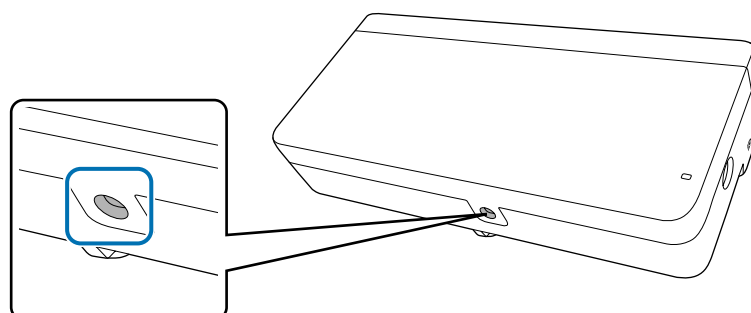
**4** Selezionare **Pattern installazione**



Il pattern di installazione viene visualizzato sull'immagine proiettata.

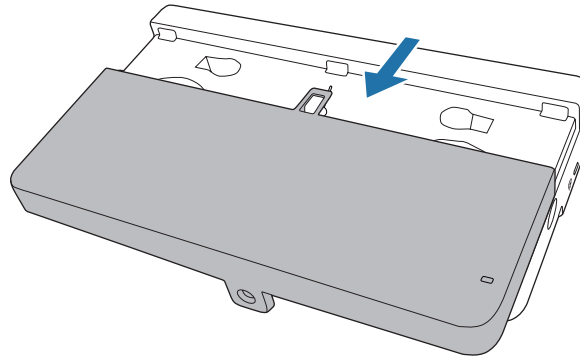


**5** Svitare la vite nella parte inferiore del coperchio a ghiera utilizzando un cacciavite a croce N. 2 disponibile in commercio



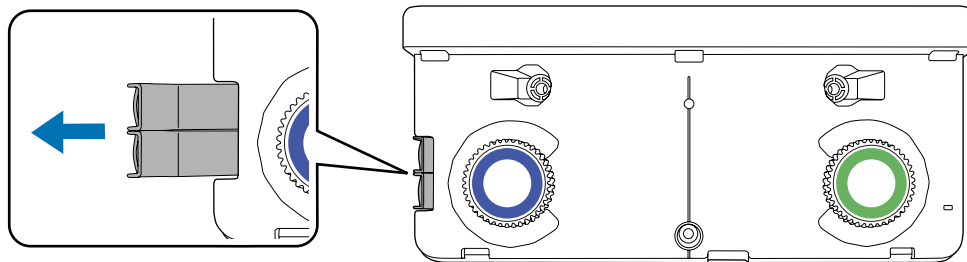
6

Far scorrere il coperchio a ghiera verso il basso per rimuoverlo



7

Rimuovere gli indicatori (x 2) dall'unità di tocco



Utilizzare gli indicatori rimossi per eseguire la regolazione dell'angolazione per la diffrazione laser dopo aver installato l'unità di tocco.

8

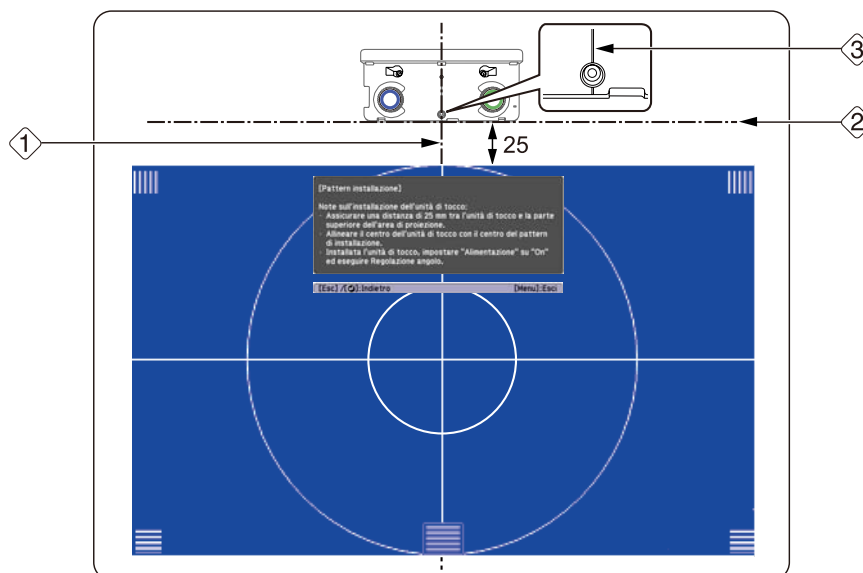
Determinare la posizione di installazione dell'unità di tocco

Si consiglia di segnare le posizioni di installazione seguenti per agevolare l'installazione.

( ① ): Linea centrale del modello d'installazione. Allineare alla linea centrale dell'unità di tocco ( ③ ).

( ② ): 25 mm dal bordo superiore dell'immagine proiettata. Allineare al bordo inferiore dell'unità di tocco.

[Unità: mm]



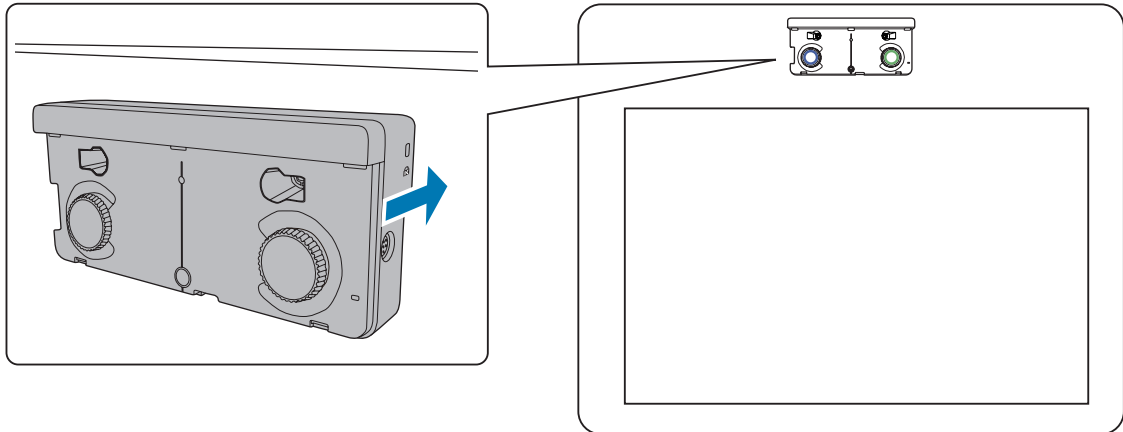
9

### Fissare l'unità di tocco

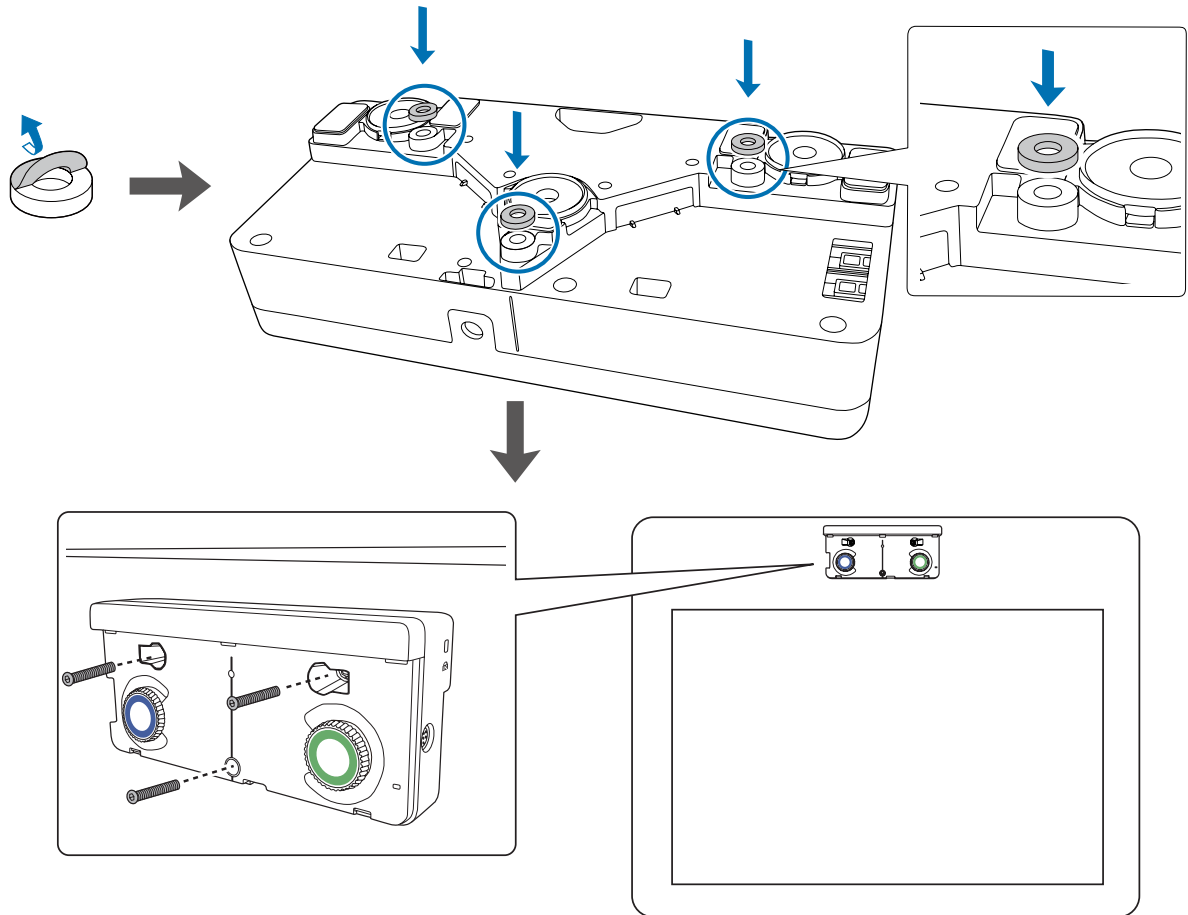
- Schermi magnetici: collocare la parte posteriore dell'unità di tocco sulla superficie dello schermo, quindi fissarla.

#### **Attenzione**

Quando si installa l'unità di tocco su una superficie magnetica, prestare attenzione a non intrappolare le dita o qualsiasi altra parte del corpo tra i magneti e la superficie di installazione. I potenti magneti utilizzati possono provocare lesioni qualora le dita rimangano intrappolate.

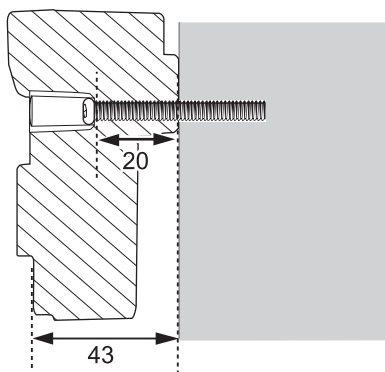


- Schermi non magnetici: attaccare i distanziatori e fissare con viti M4 (x3).





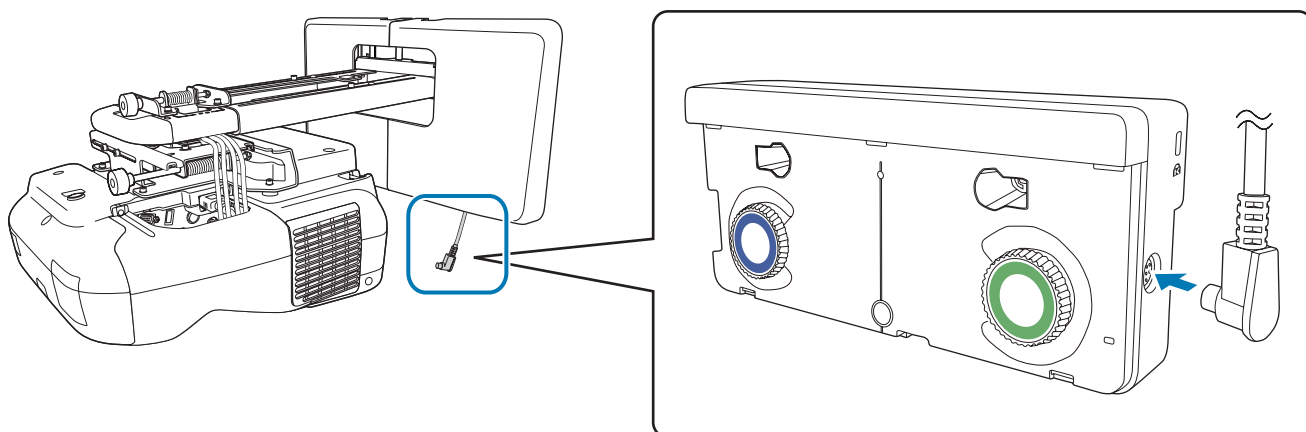
[Unità: mm]



Sezione trasversale del foro della vite

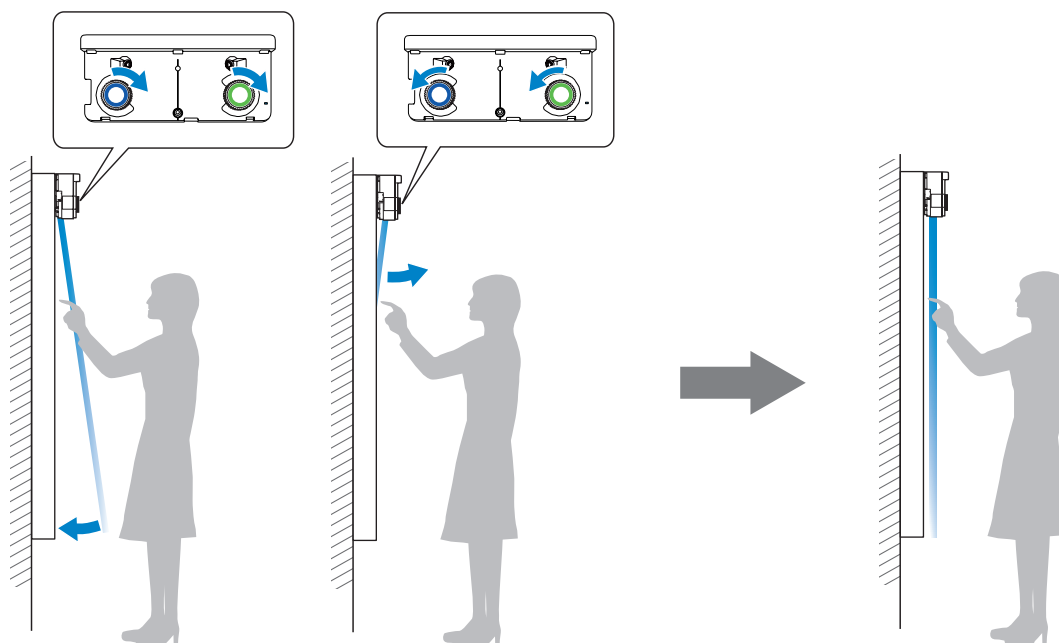
10

Collegare il cavo di collegamento dell'unità di tocco collegato al proiettore alla porta TCH all'unità di tocco



### Regolazione angolo

Regolare l'angolazione della luce laser proveniente dalla unità di tocco in modo che l'unità di tocco sia in grado di rilevare la posizione delle dita.

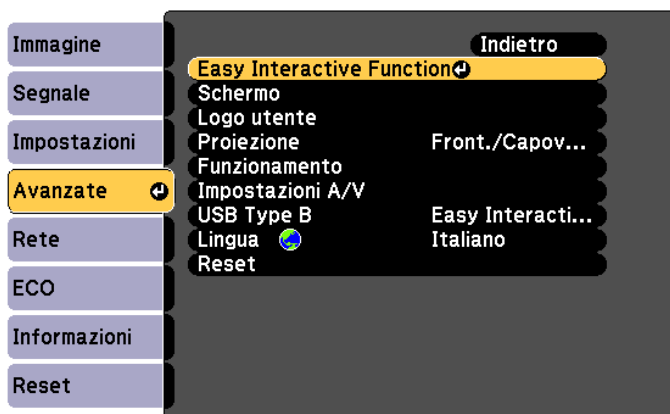




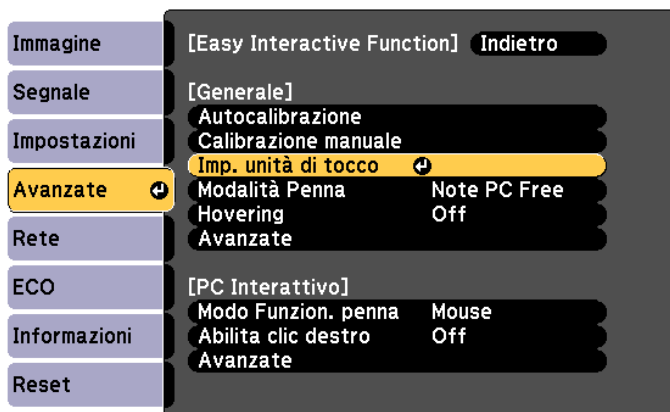
Prima di regolare l'angolazione, assicurarsi che la calibrazione della penna interattiva sia completata.

☛ "Calibrazione della penna" [p.48](#)

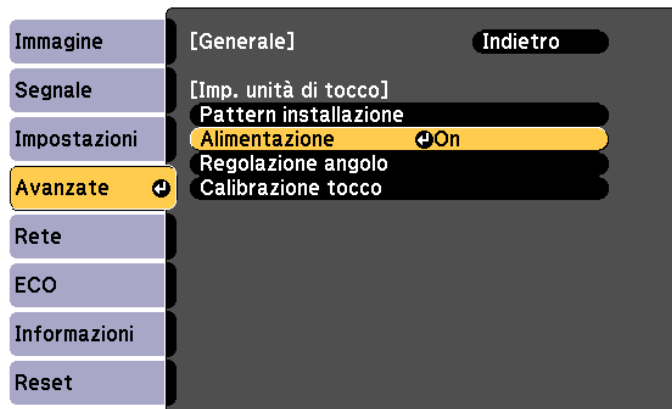
**1** Selezionare **Easy Interactive Function** in **Avanzate** dal menu Configurazione del proiettore



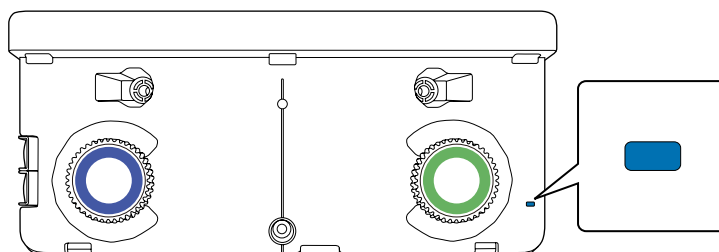
**2** Selezionare **Imp. unità di tocco**



3

Impostare **Alimentazione** su **On**

L'unità di tocco si accende e l'indicatore è di colore blu.



 **Avvertenza**

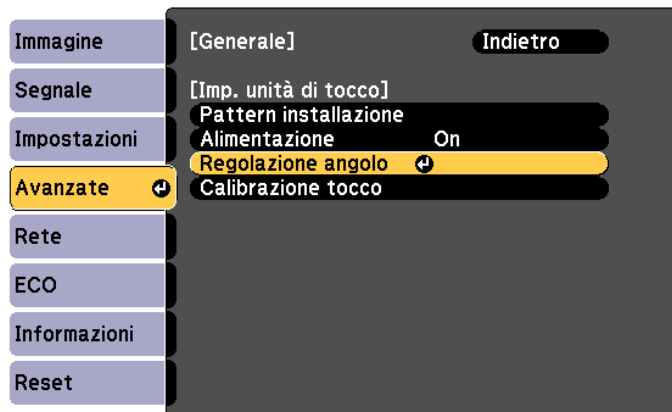
Non guardare all'interno della finestra di proiezione del proiettore o nelle aperture di diffrazione laser dell'unità di tocco. Ciò potrebbe causare danni alla vista dovuti alla potente emissione di luce laser.



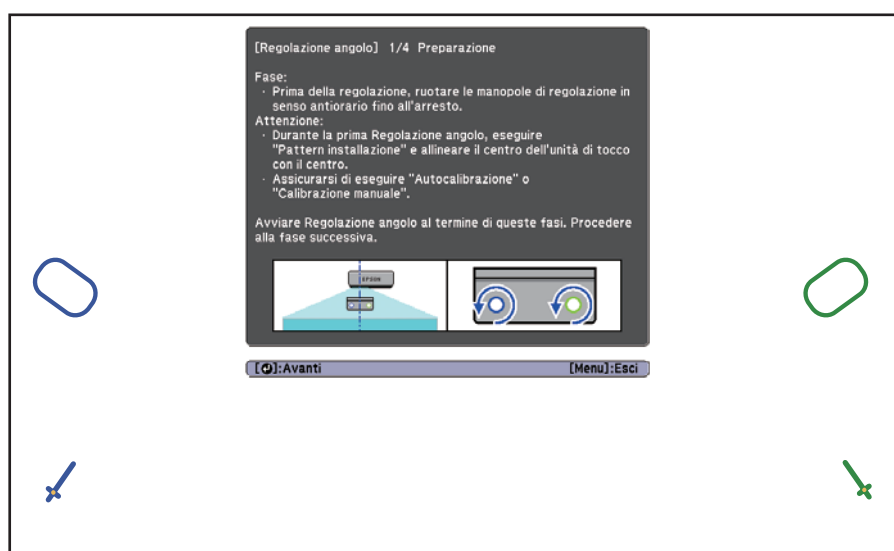
Quando **Alimentazione** è impostato su **On**, la prossima volta che il proiettore viene acceso, l'unità di tocco si accende automaticamente.

4

## Selezionare **Regolazione angolo**

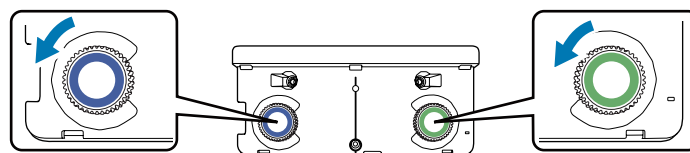


Viene visualizzata la schermata seguente.

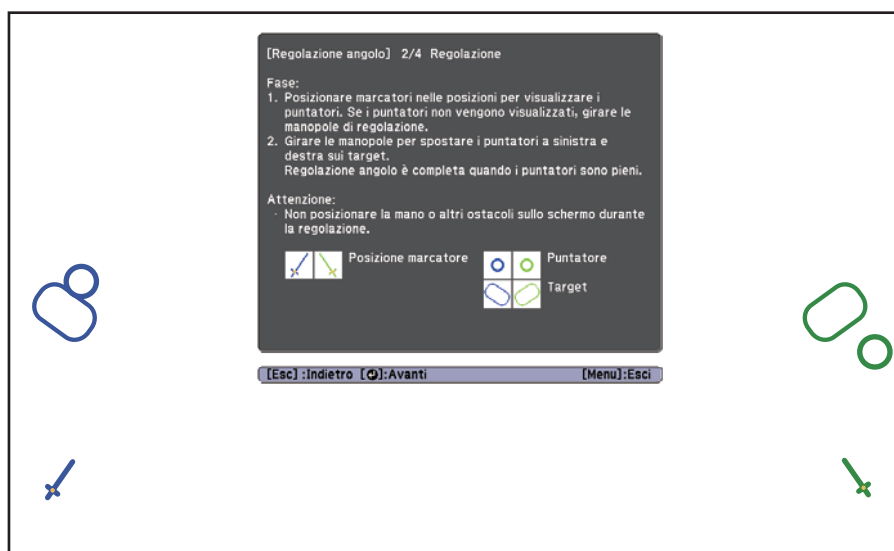




5





Ruotare le ghiera di regolazione sull'unità di tocco in senso antiorario fino a quando non si sente il suono di un clic

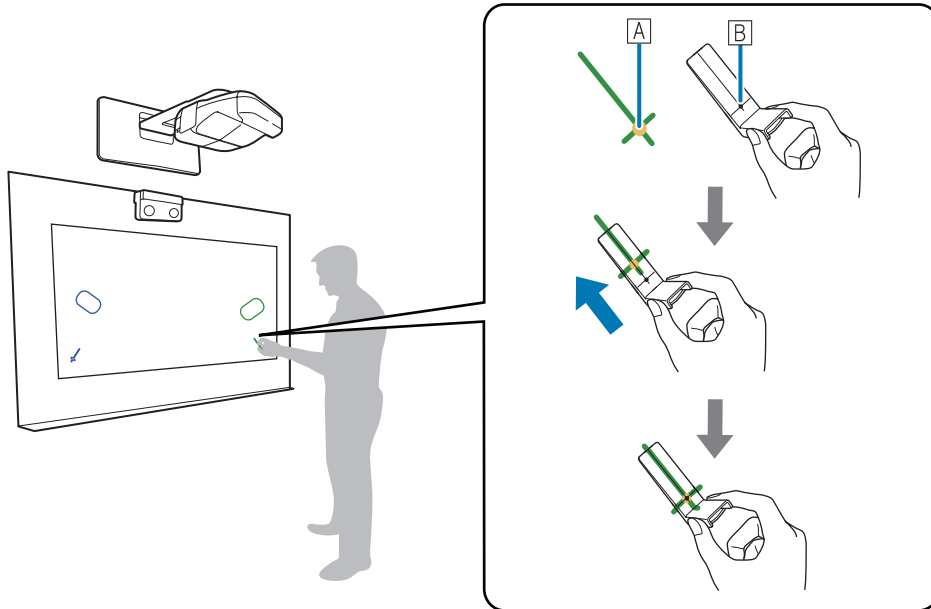




Quando si sente un clic proveniente dalla ghiera di regolazione, smettere di ruotare e quindi premere il tasto [↶] sul telecomando. Viene visualizzata la schermata seguente.



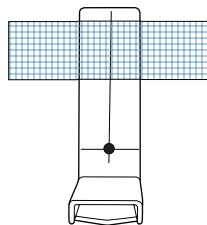

6 Fissare i due indicatori rimossi dalla unità di tocco sulle posizioni dell'indicatore (  ) (  ) sullo schermo di proiezione

Far combaciare le posizioni in modo che le croci (  ) per gli indicatori si sovrappongano ai punti (  ) per (  ) (  ).



Quando i puntatori (  ) (  ) con lo stesso colore delle posizioni degli indicatori vengono visualizzati a sinistra e a destra dello schermo di proiezione, fissare gli indicatori allo schermo di proiezione.

- Schermi magnetici: collocare la parte inferiore dei marcatori sullo schermo.
- Schermi non magnetici: utilizzare il nastro fornito in dotazione per fissare i marcatori. Fissare il nastro in modo che entrambe le estremità dell'indicatore non siano libere al di fuori dallo schermo.

Corretto	Errato
	

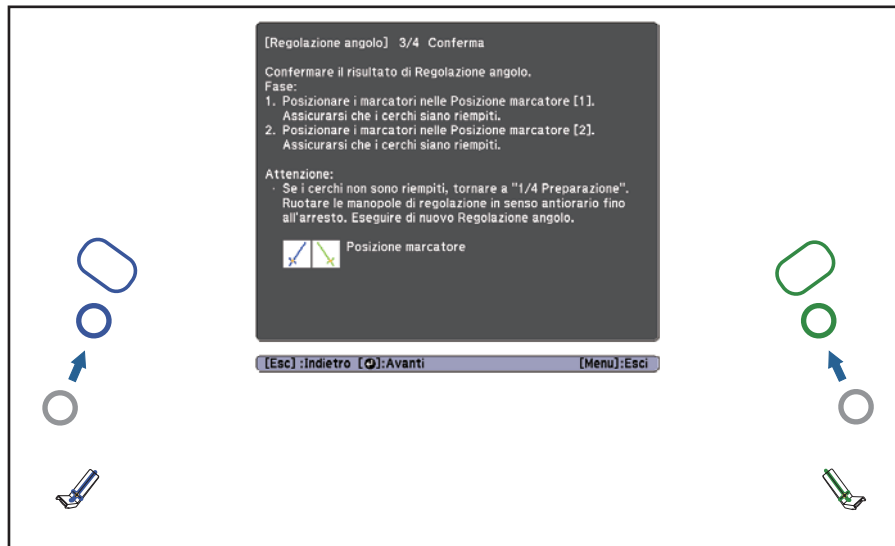
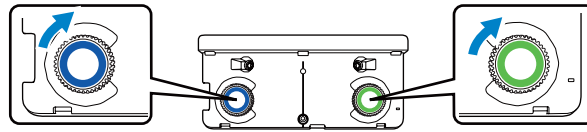


Non collocare un oggetto diverso dagli indicatori in prossimità dell'immagine proiettata durante la regolazione dell'angolazione. Qualora vi fossero altri oggetti sull'immagine proiettata, la regolazione dell'angolazione potrebbe non essere effettuata correttamente.

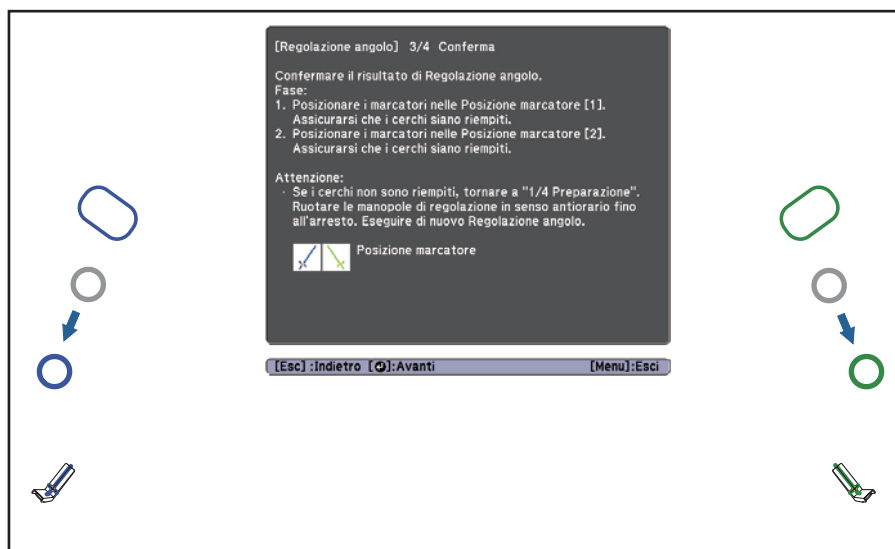
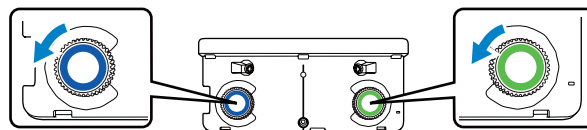
7

Ruotare le ghiera di regolazione sull'unità di tocco per spostare i puntatori (○) (○) in modo che si sovrappongano con il bersaglio (○) (○) dello stesso colore su entrambi i lati

Quando si ruota la ghiera di regolazione in senso orario, il puntatore si sposta in alto in diagonale verso il centro dell'immagine proiettata.



Quando si ruota la ghiera di regolazione in senso antiorario, il puntatore si sposta in basso in diagonale dal centro dell'immagine proiettata.



Quando i puntatori si sovrappongono nella posizione corretta, i colori diventano a tinta unita (●) (●).

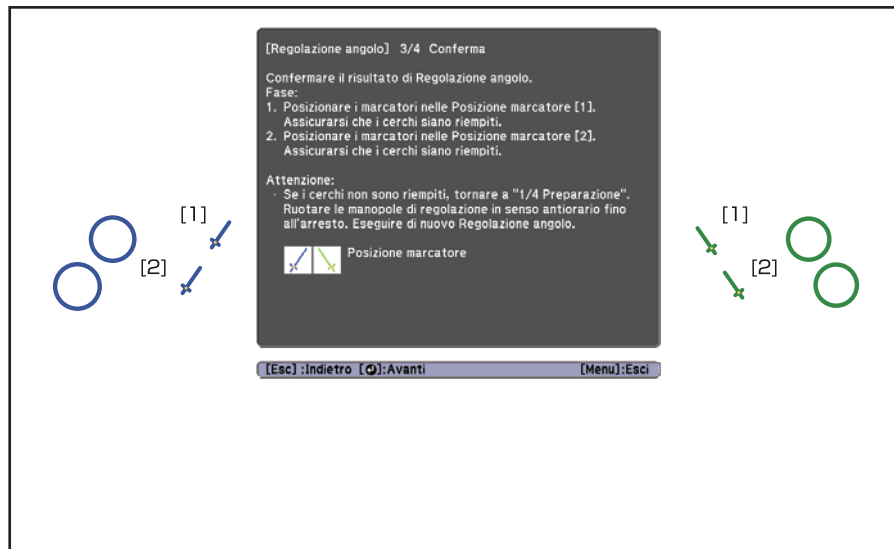


- Se si sente un clic dalla ghiera, il puntatore non si sposta ulteriormente.
- Quando si ruotano le ghiera, assicurarsi che le ombre del braccio o del corpo non si sovrappongano agli indicatori.

8

Quando i puntatori a sinistra e a destra diventano a tinta unita (●) (●), premere il tasto [↩] sul telecomando

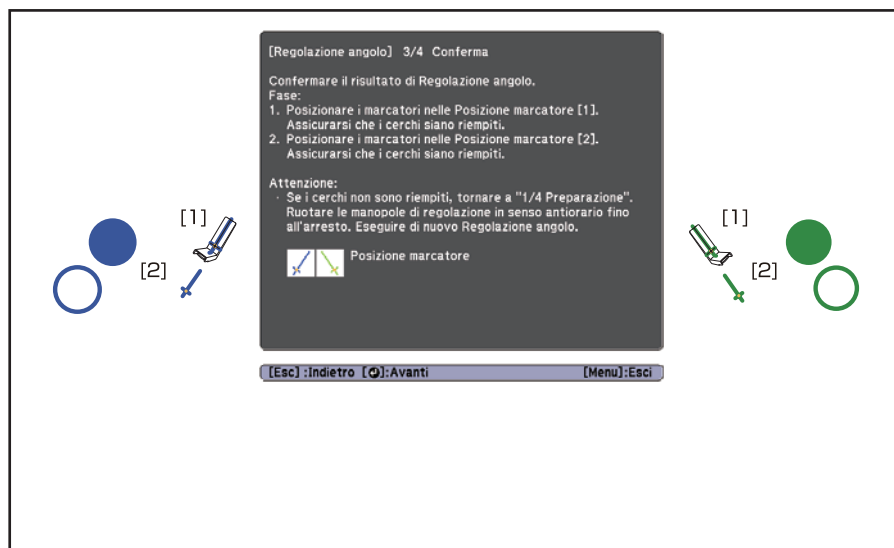
Viene visualizzata la schermata seguente.



9

Collocare gli indicatori in posizione superiore [1] (✓) (✓)



Quando si esegue correttamente la regolazione dell'angolazione, i puntatori superiori diventano a tinta unita (●) (●).





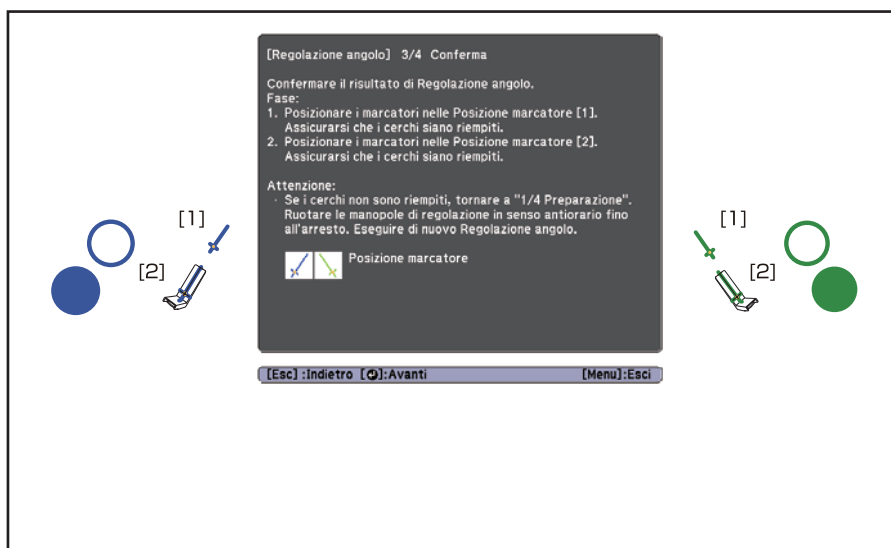
Se i puntatori superiori non diventano a tinta unita (●) (●), ripetere le procedure dal passaggio 4.



10


Collocare gli indicatori in posizione inferiore [2] (  ) (  )

Quando si esegue correttamente la regolazione dell'angolazione, i puntatori inferiori diventano a tinta unita (  ) (  ).

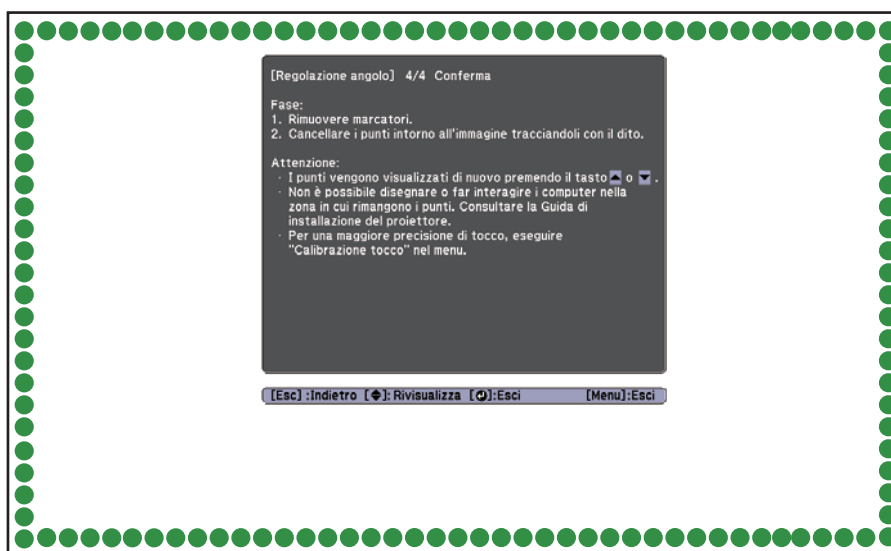


Se i puntatori inferiori non diventano a tinta unita (  ) (  ), ripetere le procedure dal passaggio 4.

11

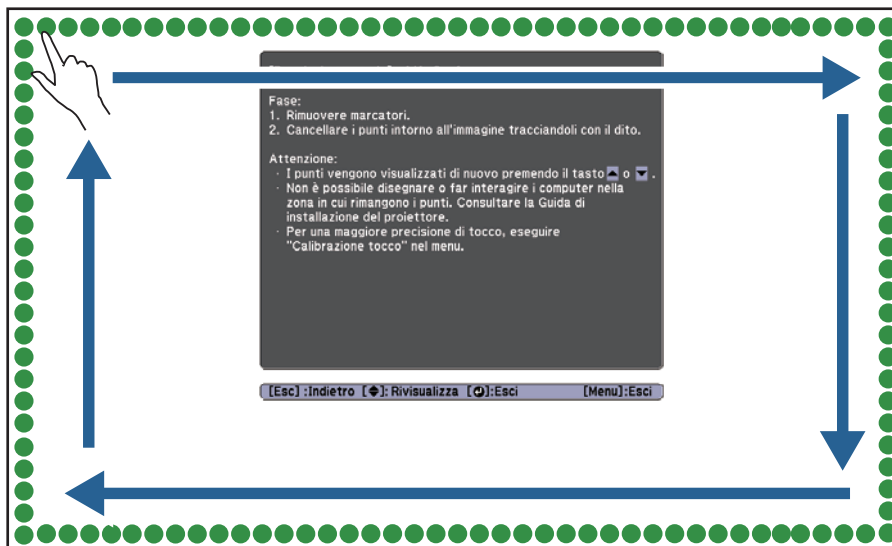
Quando è terminata la verifica, rimuovere gli indicatori e quindi premere il tasto [  ] sul telecomando

Viene visualizzata la schermata seguente.



## 12 Tracciare i punti (●) con il dito

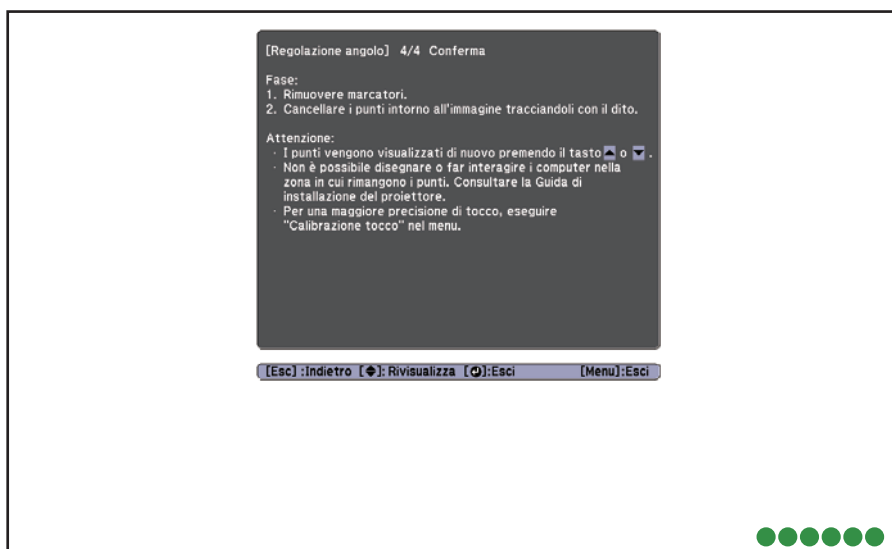
Quando si esegue correttamente la regolazione dell'angolazione, i puntatori tracciati scompaiono.



Le operazioni di tocco potrebbero non essere eseguite correttamente con unghie artificiali o smalto o con le dita avvolte in bende.

Quando tutti i punti sono scomparsi, premere il tasto [↶] sul telecomando e quindi passare al passaggio 14.

Se alcuni punti non scompaiono come mostrato nella figura seguente, verificare quanto segue.



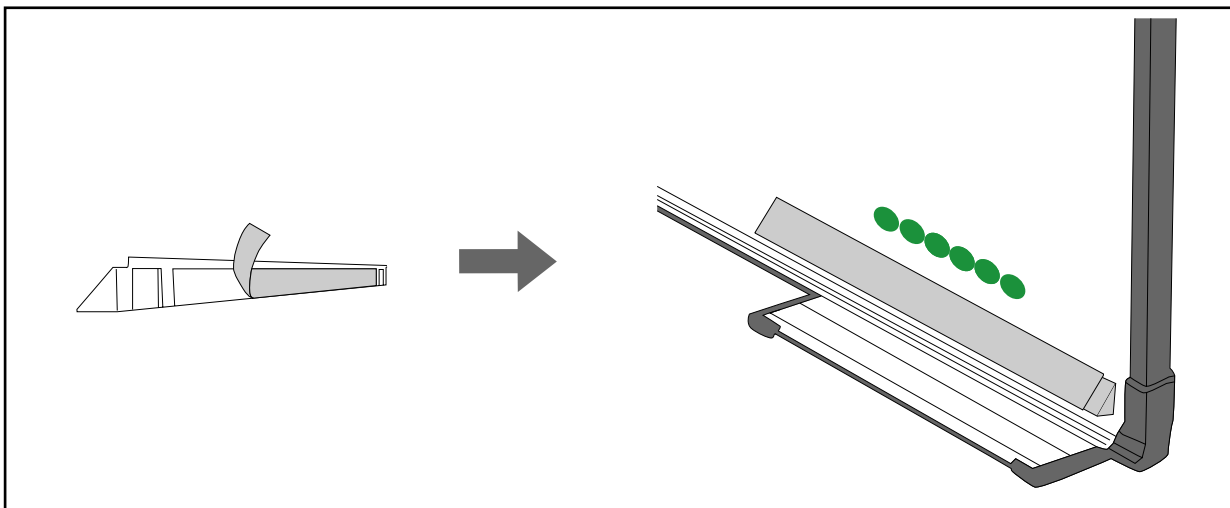
- Rimuovere gli ostacoli che si trovano intorno allo schermo di proiezione. Dopo aver rimosso gli ostacoli, premere il tasto [▲] o [▼] sul telecomando e quindi eseguire di nuovo il passaggio 12.
- Se i punti permangono ancora dopo la rimozione degli ostacoli, ruotare le ghiera di regolazione di circa un quarto di giro in senso antiorario. In seguito, premere il tasto [▲] o [▼] sul telecomando e quindi eseguire di nuovo il passaggio 12.
- Andare al passaggio 13 se i punti permangono anche dopo aver effettuato questo passaggio o sono presenti ostacoli che non possono essere rimossi, quali astucci della lavagna o cornici.

13



Incollare i deflettori di infrarossi in dotazione in modo tale che il laser non venga riflesso dall'ostacolo (solo se è presente un ostacolo vicino allo schermo di proiezione che non può essere spostato)



Incollare i deflettori fra i punti e l'ostacolo. Regolare il numero dei deflettori in relazione al numero dei punti.

Rimuovere il nastro adesivo dal retro dei deflettori di infrarossi e incollarli sullo schermo.



- Non rimuovere un deflettore di infrarossi una volta che sia stato incollato in posizione. Ciò può indebolire la forza adesiva del nastro.
- Non incollare del nastro adesivo o collocare alcun oggetto sui deflettori di infrarossi. Il deflettore di infrarossi non funzionerà correttamente.

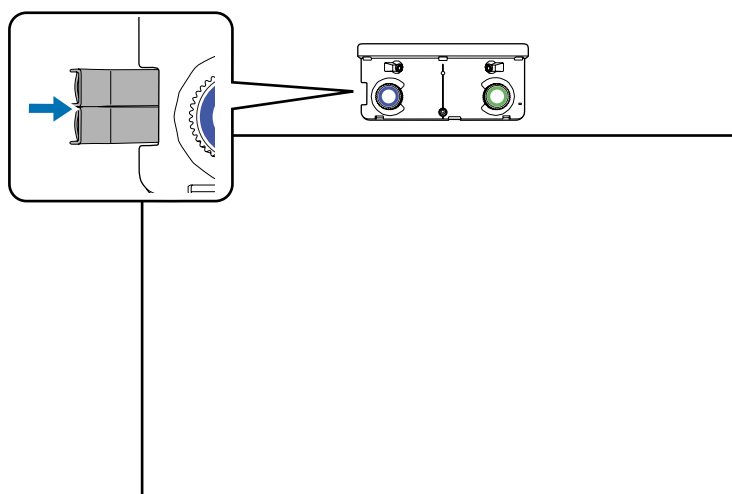
Dopo aver collocato i deflettori di infrarossi, premere il tasto [  ] o [  ] sul telecomando e quindi eseguire di nuovo il passaggio 12.

Se i punti non scompaiono ancora dopo aver fissato i deflettori di infrarossi, ruotare le ghiera di regolazione di circa un quarto di giro in senso antiorario. In seguito, premere il tasto [  ] o [  ] sul telecomando e quindi eseguire di nuovo il passaggio 12.

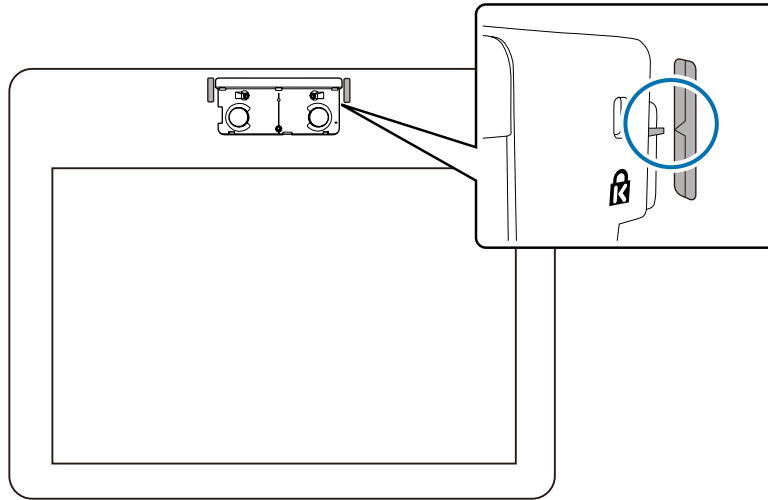
Se i punti non scompaiono nemmeno dopo aver effettuato le procedure di cui sopra, contattare il rivenditore locale dagli *Indirizzi utili per il proiettore Epson* forniti nel Document CD-ROM.

14

Riporre gli indicatori nell'unità di tocco

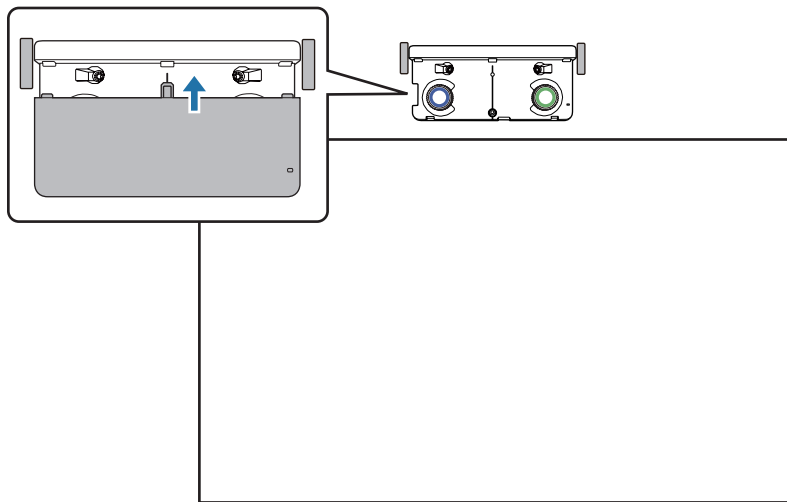


- 15** Fissare le etichette alle linguette su entrambi i lati dell'unità di tocco  
Far corrispondere il centro delle etichette con le linguette sull'unità di tocco.



Se l'unità di tocco si sposta dalla sua posizione, utilizzare le etichette per reinstallarla nella posizione corretta.

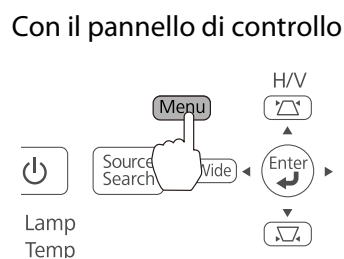
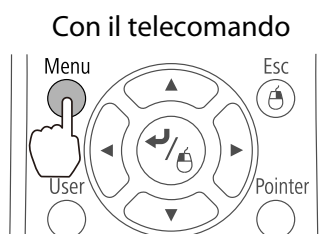
- 16** Fissare il coperchio delle ghiere e quindi stringere la vite nella parte inferiore del coperchio



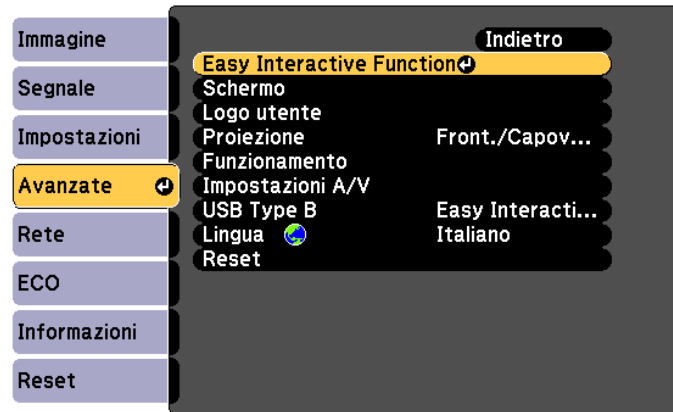
## Calibrazione tocco

Eeguire la calibrazione del tocco in modo che il proiettore possa riconoscere con precisione le operazioni di tocco.

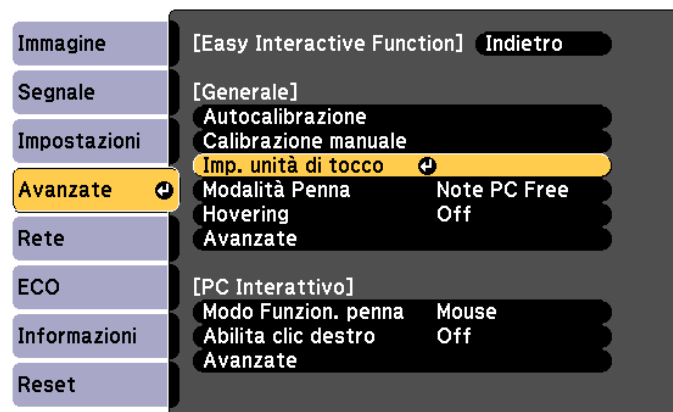
- 1** Premere il tasto [Menu] del proiettore



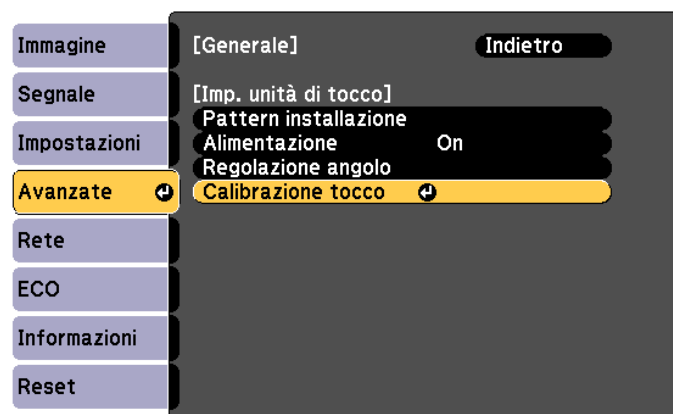
2

Selezionare **Easy Interactive Function** da **Avanzate**

3

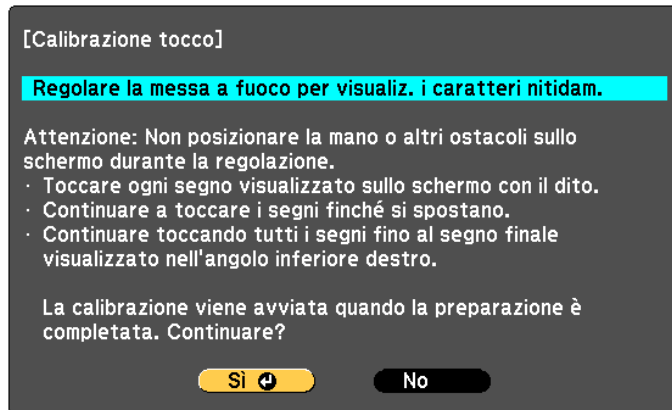
Selezionare **Imp. unità di tocco**

4

Selezionare **Calibrazione tocco**

Viene visualizzato il messaggio di regolazione della messa a fuoco.

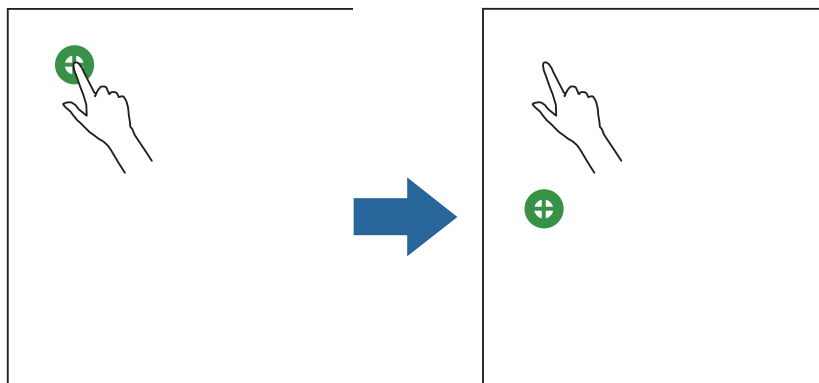
**5** Verificare che lo schermo sia a fuoco, quindi selezionare **Sì**



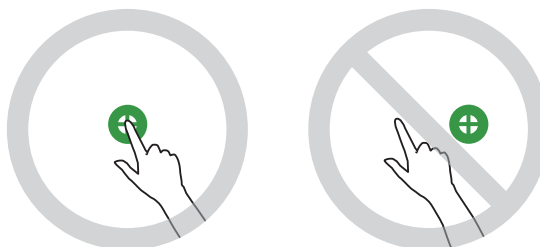
Verrà visualizzato un punto nella parte superiore sinistra dello schermo di proiezione.

**6** Toccare il centro del punto con il dito

Quando il punto scompare e si sposta alla posizione successiva, allontanare il dito.



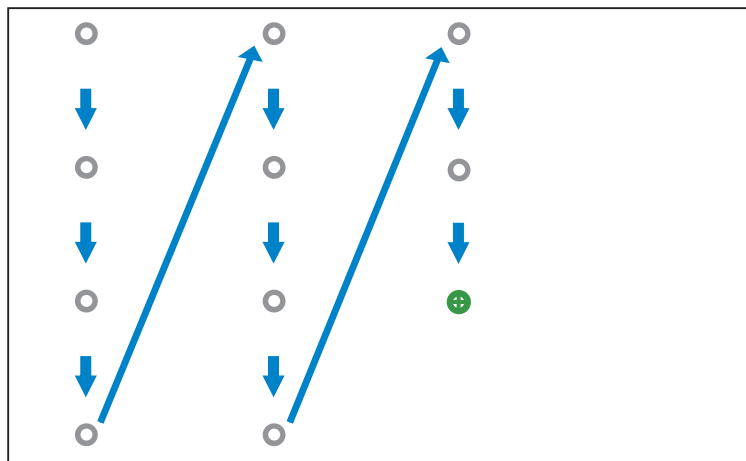
- Assicurarsi di toccare il centro del punto. In caso contrario, potrebbe non essere posizionato correttamente.



- Non toccare con qualsiasi di diverso dalla punta delle dita.

7

Ripetere il passaggio 6 finché non scompaiono tutti i punti



Quando scompaiono tutti i punti, la calibrazione del tocco è completa.



- Se si tocca la posizione errata, premere il tasto [Esc] del telecomando o del pannello di controllo. In tal modo si torna al punto precedente. Non è possibile tornare indietro di più di un punto.
- Per annullare la calibrazione del tocco, tenere premuto il tasto [Esc] per due secondi.
- Possono essere necessari diversi secondi dopo che tutti i punti sono scomparsi per il completamento della calibrazione del tocco.

## Funzione di impostazione batch

Una volta impostato il contenuto del menu Configurazione, è possibile utilizzarlo per effettuare l'impostazione batch per vari proiettori (funzione di impostazione batch). La funzione di impostazione batch è solo per i proiettori con lo stesso numero di modello.

Utilizzare uno dei seguenti metodi.

- Effettuare l'impostazione con una unità flash USB.
- Impostare mediante EasyMP Network Updater.

Questa guida spiega come utilizzare una chiavetta USB.



- Il seguente contenuto non è riflesso dalla funzione di impostazione batch.
  - Impostazioni del menu Rete (eccetto i menu Posta e Altro)
  - Ore della lampada e Stato nel menu Informazioni
- Effettuare l'impostazione batch prima di regolare l'immagine proiettata. I valori di regolazione per l'immagine proiettata, ad esempio Keystone, sono riflessi dalla funzione di impostazione batch. Se si effettua l'impostazione batch dopo aver regolato l'immagine proiettata, le regolazioni effettuate potrebbero cambiare.
- Utilizzando la funzione di impostazione batch, il Logo utente registrato è impostato per altri proiettori. Non registrare informazioni riservate e simili come Logo utente.



### Attenzione

L'esecuzione dell'impostazione batch è responsabilità dei clienti. In caso di errore di impostazione batch dovuto a interruzione di corrente, errore di comunicazione e così via, il cliente è responsabile dei costi di riparazione.

### Salvataggio delle impostazioni sull'unità flash USB



- Utilizzare una unità flash USB con formattazione FAT.
- La funzione di impostazione batch non può essere utilizzata dalle unità flash USB con funzioni di protezione integrate. Utilizzare una unità flash USB con funzioni di protezione non integrate.
- La funzione di impostazione batch non può essere utilizzata da lettori di schede USB o dischi rigidi USB.


1

Scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore e controllare che tutti i suoi indicatori siano spenti



## 2 Collegare l'unità flash USB alla porta USB-A del proiettore

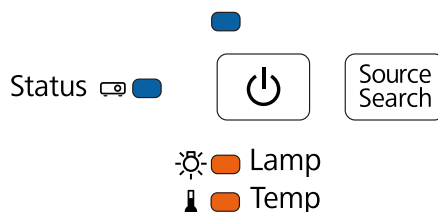


- Non collegare la chiavetta USB alla porta .
- Collegare l'unità flash USB direttamente al proiettore. Se l'unità flash USB è collegata al proiettore tramite un hub USB, le impostazioni potrebbero non essere salvate correttamente.
- Collegare una unità flash USB. Se l'unità flash USB contiene dati diversi dal file di impostazione batch, le impostazioni potrebbero non essere salvate correttamente.
- Se si è salvato un file di impostazione batch da un altro proiettore all'unità flash USB, eliminare il file o modificare il nome del file. La funzione di impostazione batch non può sovrascrivere un file di impostazione batch.
- Il nome del file di impostazione batch è PJCONFDATA.bin. Per modificare il nome file, aggiungere testo dopo PJCONFDATA. Se si cambia la sezione PJCONFDATA del nome file, il proiettore potrebbe non essere in grado di riconoscere correttamente il file.
- Per il nome file è possibile utilizzare solo caratteri a un byte.

## 3 Tenendo premuto il tasto [Esc] del telecomando o del pannello di controllo, collegare il cavo di alimentazione al proiettore

L'indicatore di stato e l'indicatore di alimentazione diventano blu e l'indicatore della lampada e della temperatura diventano arancioni.

Quando si accendono tutti gli indicatori del proiettore, rilasciare il tasto [Esc].



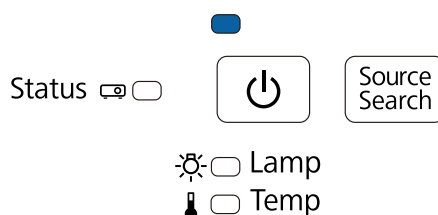
Quando tutti gli indicatori iniziano a lampeggiare, il file di impostazione batch viene scritto.



### Attenzione

- Non scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore durante la scrittura del file. Se il cavo di alimentazione è scollegato, il proiettore potrebbe non avviarsi correttamente.
- Non scollegare l'unità flash USB dal proiettore durante la scrittura del file. Se l'unità flash USB è scollegata, il proiettore potrebbe non avviarsi correttamente.

Quando la scrittura viene completata normalmente, il proiettore si spegne e solo l'indicatore di alimentazione rimane acceso in blu.




Quando si spegne il proiettore, rimuovere l'unità flash USB.

## Riflettere le impostazioni salvate su altri proiettori

**1** Scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore e controllare che tutti i suoi indicatori siano spenti

**2** Collegare l'unità flash USB contenente il file di impostazione batch salvato alla porta USB-A del proiettore

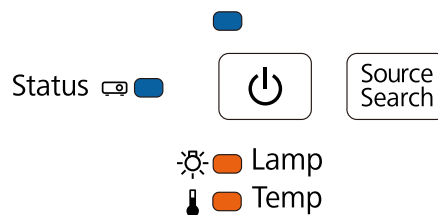


- Non collegare la chiavetta USB alla porta .
- Se l'unità flash USB contiene da 1 a 3 tipi di file di impostazione batch, il file è riflesso sul proiettore con lo stesso numero di modello. Se vi sono vari file per un proiettore con lo stesso numero di modello, le impostazioni potrebbero non riflettersi correttamente.
- Se vi sono quattro o più tipi di file di impostazione batch sull'unità flash USB, le impostazioni potrebbero non riflettersi correttamente.
- Non memorizzare alcun dato sull'unità flash USB, eccetto il file di impostazione batch. Se l'unità flash USB contiene dati diversi dal file di impostazione batch, le impostazioni potrebbero non riflettersi correttamente.

**3** Tenendo premuto il tasto [Menu] del telecomando o del pannello di controllo, collegare il cavo di alimentazione al proiettore

L'indicatore di stato e l'indicatore di alimentazione diventano blu e l'indicatore della lampada e della temperatura diventano arancioni.

Quando si accendono tutti gli indicatori del proiettore, rilasciare il tasto [Menu]. Gli indicatori si accendono per circa 75 secondi.



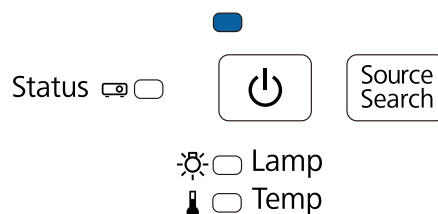
Quando tutti gli indicatori iniziano a lampeggiare, le impostazioni vengono scritte.



### Attenzione

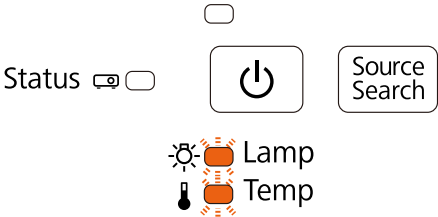
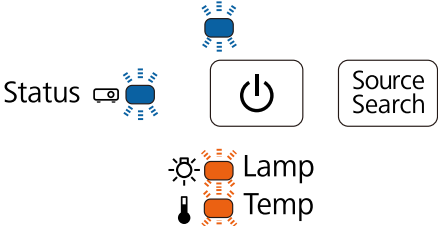
- Non scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore durante la scrittura delle impostazioni. Se il cavo di alimentazione è scollegato, il proiettore potrebbe non avviarsi correttamente.
- Non scollegare l'unità flash USB dal proiettore durante la scrittura delle impostazioni. Se l'unità flash USB è scollegata, il proiettore potrebbe non avviarsi correttamente.

Quando la scrittura viene completata normalmente, il proiettore si spegne e solo l'indicatore di alimentazione rimane acceso in blu.



Quando si spegne il proiettore, rimuovere l'unità flash USB.

In caso di errore di impostazione

Verifica	Soluzione
<p>L'indicatore della lampada e l'indicatore della temperatura lampeggiano rapidamente in arancione?</p>  <p>The diagram shows a control panel with a 'Status' indicator (white), a power button, and a 'Source Search' button. Below these are two orange indicators: 'Lamp' (with a lightbulb icon) and 'Temp' (with a thermometer icon). Above the power button is a small white square indicator.</p>	<p>Il file batch d'installazione potrebbe essere corrotto, oppure la chiavetta USB potrebbe non essere collegata correttamente. Scollegare la chiavetta USB, scollegare e ricollegare il cavo d'alimentazione del proiettore e riprovare.</p>
<p>L'indicatore di stato e l'indicatore di alimentazione lampeggiano rapidamente in blu e l'indicatore della lampada e della temperatura lampeggiano rapidamente in arancione?</p>  <p>The diagram shows a control panel with a 'Status' indicator (blue), a power button, and a 'Source Search' button. Above the power button is a blue square indicator with radiating lines. Below the power button are two orange indicators: 'Lamp' (with a lightbulb icon) and 'Temp' (with a thermometer icon).</p>	<p>La scrittura delle impostazioni potrebbe non essere riuscita e potrebbe essersi verificato un errore nel firmware del proiettore. Interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore locale o il recapito più vicino indicato in Indirizzi utili per il proiettore Epson.</p>

## Uso della funzione interattiva con vari proiettori installati

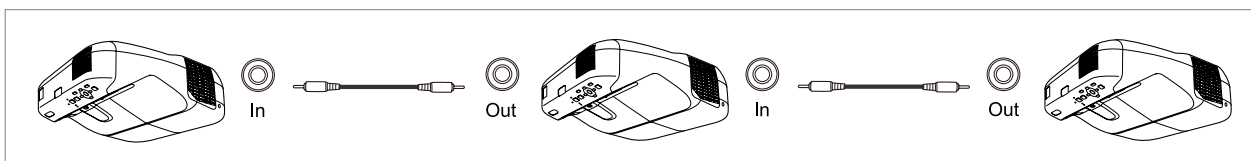
Se si utilizza la penna interattiva nello stesso ambiente di vari proiettori, l'interferenza dei raggi a infrarossi potrebbe causare un funzionamento instabile della penna. Le operazioni della penna interattiva vengono stabilizzati collegando i proiettori mediante cavi.

Utilizzando il Set di cavi per telecomando (ELPKC28) optional, è possibile collegare in serie i proiettori collegando le porte SYNC. Dopo aver collegato le porte, impostare **Avanzate - Easy Interactive Function - Avanzate - Sincron. proiettori** su **Cablato** nel menu Configurazione.

Per i dettagli, vedere il *Manuale dell'utente* del proiettore (fornito sul Document CD-ROM).



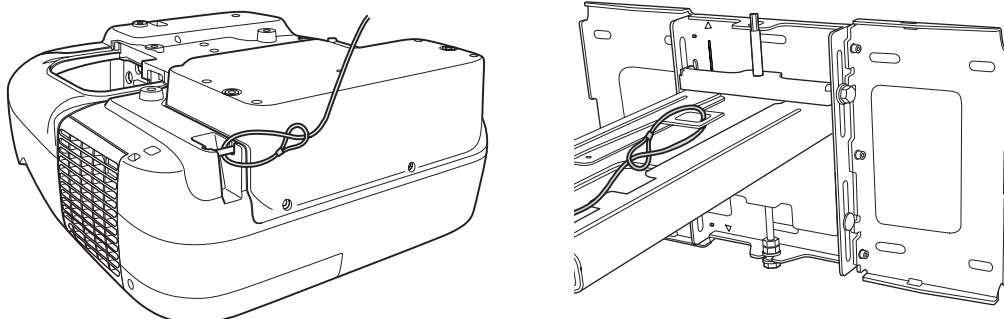
- La porta SYNC dispone di prese IN e OUT. Quando si collega una estremità del cavo ad una presa IN, collegare l'altra estremità ad una presa OUT.
- Quando si collegano tre o più proiettori, non è necessario collegare il primo proiettore all'ultimo.



## Montaggio di un cavo di sicurezza

A questo prodotto è possibile collegare un blocco antifurto disponibile in commercio.

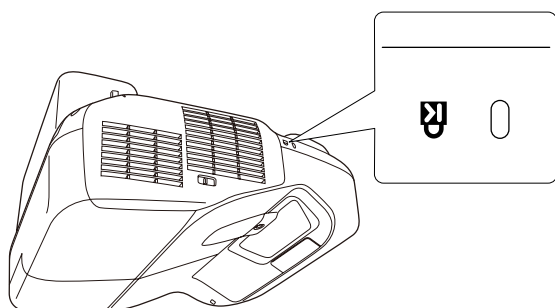
Far passare il cavo del blocco antifurto attraverso i punti di installazione del cavo di sicurezza sul proiettore e sulla piastra di installazione. Per le istruzioni sul bloccaggio, fare riferimento al manuale dell'utente fornito in dotazione con il blocco del cavo.



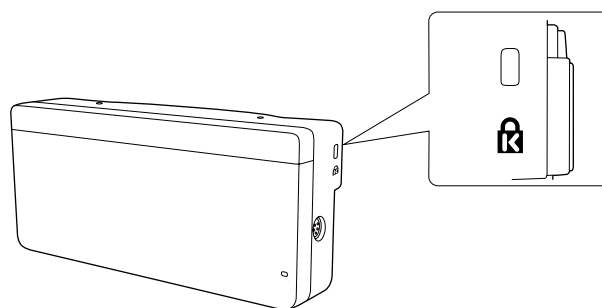
Lo slot di sicurezza del prodotto è compatibile con il sistema di sicurezza Microsaver prodotto da Kensington. Per maggiori informazioni sul sistema di sicurezza Microsaver, vedere di seguito.

<http://www.kensington.com/>

Proiettore



Unità di tocco (solo EB-1430Wi)



## Avviso generale

OS X è un marchio commerciale di Apple Inc.

Microsoft e Windows sono marchi commerciali o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2014. All rights reserved.

### **Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of directive 2011/65/EU (RoHS)**

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

Importer: SEIKO EUROPE B.V.

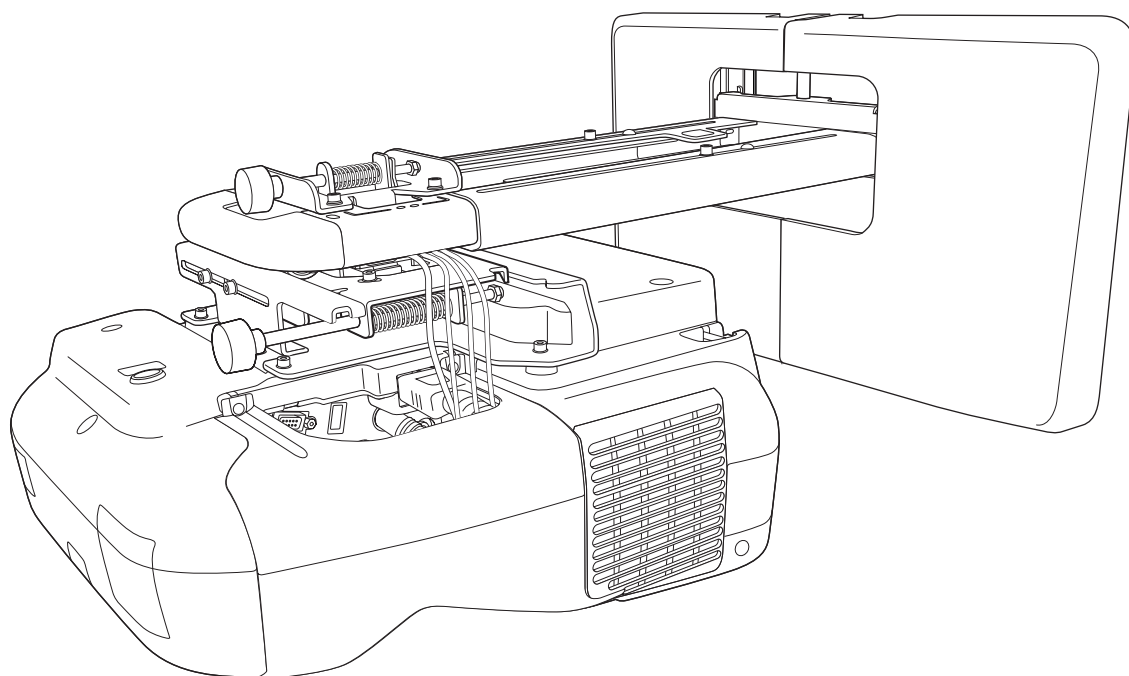
Address: Azië building, Atlas ArenA, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam  
Zuidoost The Netherlands

Telephone: 31-20-314-5000

**EB-1430Wi**

**EB-1420Wi**

## Manual de instalação







# Instruções de Segurança



Para sua segurança, leia todas as instruções presentes neste manual antes de utilizar este produto. Um manuseamento incorrecto que ignore as instruções contidas neste manual poderá danificar este produto ou poderá resultar em lesões pessoais ou danos de propriedade. Mantenha este manual de instalação disponível para futura referência.

Leia o *Manual do Utilizador* e as *Instruções de Segurança* do seu videoprojector e siga as instruções apresentadas nestes documentos.




## Indicações de segurança

A documentação e este produto utilizam símbolos gráficos para demonstrar como utilizar o produto correctamente.





As indicações e o respectivo significado são apresentados em seguida. Certifique-se de que os compreende correctamente antes de ler o manual.












Símbolo	Explicação
 Alerta	Este símbolo indica a informação que, se for ignorada, poderá resultar em lesões pessoais ou mesmo morte devido ao manuseamento incorrecto.
 Atenção	Este símbolo indica a informação que, se for ignorada, poderá resultar em lesões pessoais ou danos físicos devido ao manuseamento incorrecto.













## Explicação dos Símbolos

Símbolos	Explicação
	Símbolo que indica uma acção que não deve ser efectuada
	Símbolo que indica uma acção que deve ser efectuada
	Este símbolo indica informações relacionadas ou úteis











## Precauções de Segurança para Instalação

 Alerta	
A placa destina-se exclusivamente à montagem do videoprojector numa parede. Se for montado outro elemento que não um videoprojector, o peso poderá resultar em danos. Se este produto cair, poderá causar a morte ou lesões pessoais.	
O trabalho de instalação (montagem na parede) deverá ser efectuada por especialistas que têm conhecimento técnico e habilidade. Uma instalação incompleta ou incorrecta poderá dar origem à queda do produto e causar lesões pessoais ou danos de propriedade.	
Siga as instruções deste manual quando instalar este produto. Se não seguir as instruções, este produto poderá cair, resultando em lesões pessoais ou num acidente.	

 Alerta	
<p>Manuseie o cabo de corrente com cuidado.</p> <p>Um manuseamento incorrecto poderá causar um incêndio ou choque eléctrico. Observe as precauções apresentadas em seguida durante o manuseamento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não manuseie a tomada de corrente com as mãos molhadas.</li> <li>• Não utilize um cabo de corrente danificado ou alterado.</li> <li>• Não puxe o cabo de corrente com demasiada força quando direccionar o cabo através da placa de montagem.</li> </ul>	
<p>Não instale a placa de montagem num local onde possa ficar sujeita a vibrações ou choques.</p> <p>Tal poderá resultar em danos no produto ou na superfície de montagem. Se este produto cair, poderá causar a morte ou lesões pessoais.</p>	
<p>Instale a placa de montagem para que esta consiga suportar de forma suficiente o peso do videoprojector e da placa e resistir a qualquer vibração horizontal. Utilize porcas e parafusos M10.</p> <p>Porcas e parafusos inferiores a M10 poderão provocar a queda da placa de montagem. A Epson não assume qualquer responsabilidade por danos ou lesões causados por uma falha de força da parede ou instalação incorrecta.</p>	
<p>O trabalho de instalação deverá ser efectuado por, pelo menos, dois funcionários qualificados. Se for necessário desapertar parafusos durante a instalação, tenha atenção para não deixar cair o produto.</p> <p>Se este produto cair, poderá causar a morte ou lesões pessoais.</p>	
<p>Quando montar o produto numa parede, esta deverá possuir resistência suficiente para suportar o projector, o Control Pad e a Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi).</p> <p>Este produto deve ser instalado numa parede de betão. O peso máximo combinado do projector, da placa e do Control Pad é de, aproximadamente, 14 kg (não incluindo os cabos). Quando a Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi) estiver instalada, o peso máximo é de aproximadamente 14,5 kg (não incluindo os cabos). Certifique-se que a parede possui resistência suficiente antes de montar este produto na parede. Se a parede não for suficientemente forte, reforce-a antes da instalação.</p>	
<p>Verifique a placa de montagem regularmente para se assegurar de que não existem peças partidas ou parafusos soltos.</p> <p>Se existirem peças danificadas, deixe de utilizar a placa de montagem imediatamente. Se este produto cair, poderá causar a morte ou lesões pessoais.</p>	
<p>Não desmonte nem efectue alterações a este produto.</p> <p>Existem diversas secções com alta tensão no interior do produto que poderão provocar um incêndio, choque eléctrico ou acidente.</p>	
<p>Não se pendure neste produto nem pendure um objecto pesado no mesmo.</p> <p>Se este produto cair, poderá causar a morte ou lesões pessoais.</p>	
<p>Não utilize adesivos, lubrificantes ou óleos para instalar ou ajustar a placa de montagem.</p> <p>Se utilizar adesivos para evitar que os parafusos se desapertem ou a presença de lubrificantes ou óleos na parte fixa da placa deslizante do videoprojector, o compartimento poderá danificar-se e causar a queda do projector, resultando em lesões pessoais ou danos de propriedade.</p>	
<p>Aperte todos os parafusos com força após o ajuste.</p> <p>Se não o fizer, o produto poderá cair e causar lesões pessoais ou danos de propriedade.</p>	

 Alerta	
<p>Nunca desaperte os parafusos e porcas após a instalação.</p> <p>Confirme regularmente que os parafusos não ficam desapertados. Se encontrar parafusos desapertados, aperte-os com força. Se não o fizer, o produto poderá cair e causar lesões pessoais ou danos de propriedade.</p>	
<p>Direccione os cabos de maneira a que estes não interfiram com as porcas e os parafusos.</p> <p>O manuseamento incorrecto dos cabos poderá causar um incêndio ou choque eléctrico.</p>	
<p>Ao ligar o videoprojector, não olhe directamente para a janela de projecção.</p> <p>Tal poderá resultar em danos à sua visão devido à forte luz emitida. Tenha atenção especial na presença de crianças. Ao ligar o videoprojector à distância com um controlo remoto, certifique-se que não está ninguém a olhar para a janela de projecção.</p>	
<p>Ao utilizar o videoprojector, não coloque quaisquer objectos nem a mão junto à janela de projecção.</p> <p>Esta área é perigosa pois atinge temperaturas elevadas devido à luz de projecção concentrada.</p>	
<p>Não tape a abertura para entrada de ar nem a abertura para saída de ar do videoprojector.</p> <p>Se tapar alguma das aberturas, a temperatura interna pode subir e provocar um incêndio.</p> <p>Evite a utilização em locais sujeitos a altas temperaturas, tais como junto a aquecedores, e deixe um espaço de pelo menos 20 cm entre a parede e a abertura para saída de ar.</p>	
<p>Não utilize o videoprojector num local sujeito a gás inflamável ou explosivo.</p> <p>O videoprojector pode incendiar-se devido à temperatura elevada da lâmpada situada no interior do mesmo.</p>	
<p>Se detectar irregularidades com este produto, desligue imediatamente os cabos do mesmo e contacte o seu fornecedor local ou o centro de apoio ao cliente da Epson mais próximo.</p> <p>A utilização contínua do produto em condições irregulares poderá provocar um incêndio, choque eléctrico ou problemas na visão.</p>	
 Atenção	
<p>Não instale este produto num local onde a temperatura de funcionamento do modelo do seu videoprojector possa ser excedida.</p> <p>Esse tipo de ambiente poderá danificar o videoprojector.</p>	
<p>Instale este produto num local sem pó ou humidade em excesso para evitar que as lentes ou componentes ópticos fiquem sujos.</p>	
<p>Não utilize força excessiva quando estiver a ajustar este produto.</p> <p>Este produto poderá partir-se, resultando em lesões pessoais.</p>	

## Notas sobre o manuseamento da Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)

 Alerta	
<p>Não desmonte nem efectue alterações à Unidade Táctil.</p> <p>A Unidade Táctil contém um laser de alta potência que pode provocar um incêndio, choque eléctrico ou acidente.</p>	
<p>Siga as instruções deste guia para configurar e utilizar a Unidade Táctil.</p> <p>Se a Unidade Táctil não for configurada e utilizada correctamente, poderá provocar lesões oculares devido à luz do laser.</p>	
<p>Não aplique dispositivos ópticos como, por exemplo, lupas ou telescópios na luz laser difundida pela Unidade Táctil.</p> <p>A utilização nessas condições poderá ter uma influência negativa no corpo humano. Poderá também provocar um incêndio ou acidente.</p>	
<p>Não olhe directamente para as portas de difusão do laser da Unidade Táctil.</p> <p>Tal poderá provocar lesões oculares devido à potente luz laser emitida. Tenha atenção especial na presença de crianças.</p>	
<p>Não olhe para a luz laser com dispositivos ópticos como, por exemplo, uma lupa, a uma distância de 70 mm das portas de difusão do laser da Unidade Táctil.</p> <p>Se o fizer poderá causar problemas visuais.</p>	
<p>Ligue a Unidade Táctil apenas ao EB-1430Wi. Não a ligue a outros projectores ou dispositivos.</p> <p>O dispositivo poderá não funcionar correctamente ou a luz laser poderá propagar-se além da sua área restrita.</p>	
<p>Não se aproxime da Unidade Táctil se estiver a utilizar equipamentos médicos como, por exemplo, um pacemaker. Além disso, quando utilizar a Unidade Táctil, certifique-se de que não existem equipamentos médicos como, por exemplo, pacemakers, nas proximidades.</p> <p>O íman potente existente no interior da unidade gera interferências electromagnéticas que podem causar a avaria dos equipamentos médicos.</p>	
 Atenção	
<p>Não utilize a Unidade Táctil na com suportes de armazenamento magnético como, cartões magnéticos, ou dispositivos electrónicos de precisão como, computadores, relógios digitais ou telemóveis.</p> <p>O íman potente existente no interior da unidade pode danificar os dados e provocar uma avaria.</p>	

## Sobre o Manual de instalação

Este manual descreve a forma de montar o videoprojector EB-1430Wi/EB-1420Wi numa parede. Também explica como instalar o Control Pad e a Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi) após a montagem numa parede.



## Escolher um Local para a Instalação

### Local para a instalação do videoprojector

- Efectue o trabalho de ligação de alimentação para o local da instalação na placa de montagem previamente.
- Instale o videoprojector longe de outros dispositivos eléctricos como luzes fluorescentes ou aparelhos de ar condicionado. Alguns tipos de luzes fluorescentes poderão interferir com controlo remoto do videoprojector.
- Recomendamos que mantenha o comprimento do cabo de ligação inferior a 20 metros para reduzir o ruído externo.
- Recomendamos que utilize ecrãs autocolantes ou ecrãs integrados.
- Certifique-se de que o videoprojector é instalado sob as seguintes condições.
  - A imagem projectada é uma forma rectangular sem qualquer distorção.
  - O videoprojector é inclinado num ângulo nunca superior a  $\pm 3^\circ$  vertical e horizontalmente em relação ao ecrã.
- Quando utilizar a função interactiva (Easy Interactive Function), instale de maneira a que a imagem projectada esteja ao seu alcance.
- Não instale o videoprojector ou o ecrã num local sujeito a luz solar directa. Se o videoprojector ou o ecrã estiverem sujeitos a luz solar directa, a função interactiva poderá não funcionar correctamente.

### Local de instalação do Control Pad

Aquando da ligação do Control Pad com pilhas, certifique-se de que o local de instalação respeita os seguintes requisitos.

- Instale o Control Pad ao mesmo nível do ecrã de projecção.
 

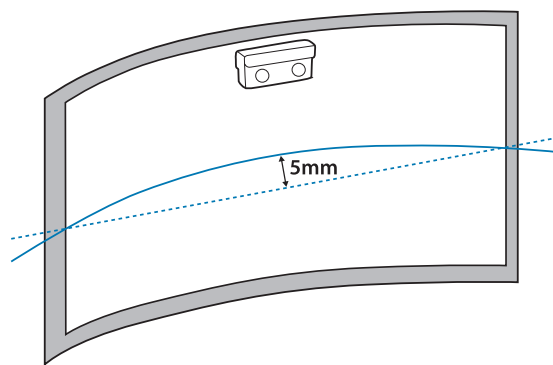
Se o ecrã de projecção e o ponto de instalação do Control Pad estiverem desnivelados, instale o Control Pad a aproximadamente 20 cm da extremidade do ecrã.
- Certifique-se de que não existem obstáculos entre o Control Pad e o projector (não incluído na Unidade Táctil).

Nas seguintes situações, utilize o Conjunto de cabos para controlo remoto opcional (ELPKC28) para alimentação do Control Pad a partir do projector.

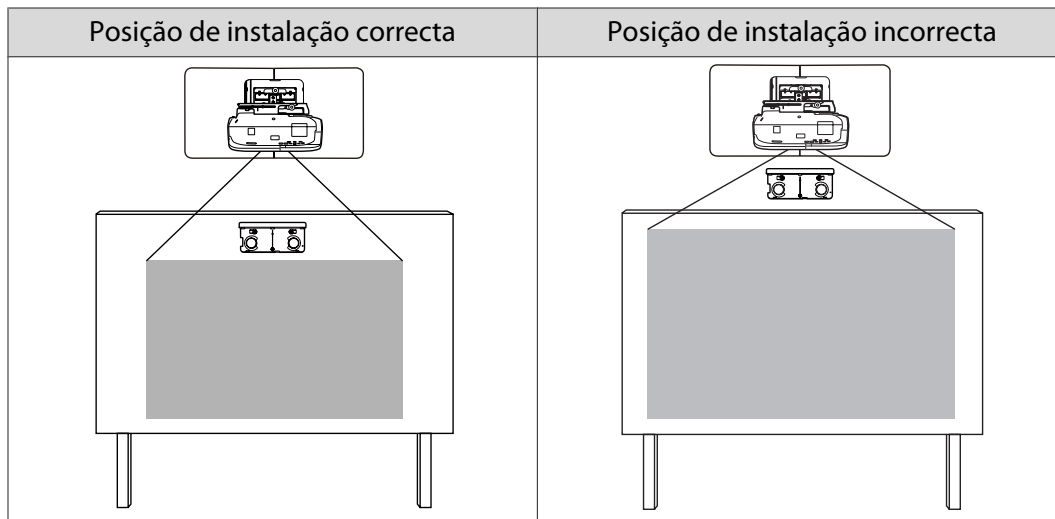
- Quando os requisitos mencionados não forem respeitados.
- Quando o ecrã de projecção e o ponto de instalação do Control Pad estiverem desalinhados e a diferença de altura for superior a 5 cm.
- Quando o projector for colocado sobre uma mesa e estiver a projectar na tela.
- Quando estiverem a ser utilizados vários projectores.

### Local de instalação da Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)

- Para utilização da Unidade Táctil, instale o projector usando um dos seguintes métodos. A Unidade Táctil não pode ser usada se for utilizado outro método de instalação.
  - Instale o projector numa parede ou suspenda-o no tecto e projecte as imagens de frente para o ecrã.
  - Instale na vertical sobre uma mesa e projecte desde a frente da mesa. (Quando instalar na vertical sobre uma mesa, precisará do Interactive Table Mount opcional (ELPMB29).)
- Antes de instalar a Unidade Táctil, certifique-se de que o local de instalação cumpre as seguintes condições.
  - A Unidade Táctil pode ser fixada com ímanes ou parafusos.
  - Uma superfície plana, suave, sem deformações no ecrã com mais de 5 mm.

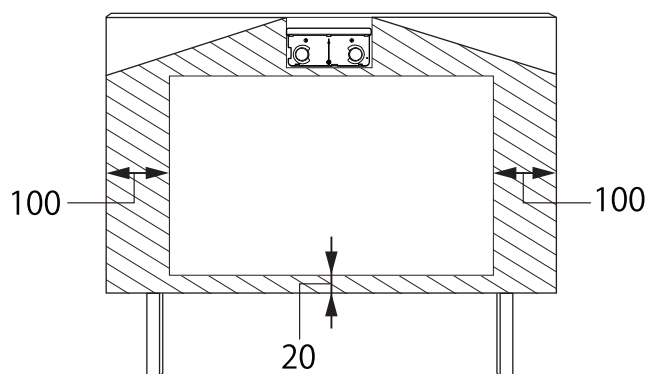


- Quando instalar num quadro branco, instale a Unidade Táctil dentro da moldura do quadro branco.



- Quando instalar a Unidade Táctil, certifique-se de que não existem obstáculos como, por exemplo, cabos ou objectos protuberantes, tais como, tabuleiros, suportes ou molduras espessas do quadro branco nas áreas sombreadas na figura seguinte. A Unidade Táctil não funcionará correctamente.

[Unidade: mm]



## Utilizar o Produto em Segurança

### Instruções de Segurança ..... 1

Indicações de segurança	1
Explicação dos Símbolos	1
Precauções de Segurança para Instalação	1
Notas sobre o manuseamento da Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)	4
Sobre o Manual de instalação	4

### Escolher um Local para a Instalação ..... 5

Local para a instalação do videoprojector	5
Local de instalação do Control Pad	5
Local de instalação da Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)	5

## Manual de instalação

### Fluxo de trabalho da instalação ..... 9

### Conteúdos da Embalagem ..... 10

Placa de montagem	10
Control Pad	11
Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)	11

### Especificações ..... 12

Placa de montagem	12
Placa de parede	12
Intervalo de ajuste de deslizamento vertical	13
Intervalo de ajuste de deslizamento horizontal	13
Intervalo de ajuste de deslizamento para a frente/trás	14
Control Pad	14
Control Pad (dimensões externas/peso)	14
Orifícios de passagem de cabos	15
Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)	15
Unidade Táctil (dimensões externas/peso)	15
Etiquetas da unidade	16
Porta de difusão do laser	17

### Tabela de Distância de Projecção ..... 18

Figuras das Dimensões das Instalações	18
Quando da instalação da Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)	18

Aquando da instalação do Control Pad	20
Quando a imagem projectada for inferior a 75 polegadas	21
Imagem projectada 16:10	22
Imagem projectada 16:9	22
Imagem projectada 4:3	23
Quando a imagem projectada for superior a 75 polegadas	24
Imagem projectada 16:10	25
Imagem projectada 16:9	26
Imagem projectada 4:3	26

### Instalar a Placa de Montagem ..... 28

Dispositivos de Ligação	28
Cabos necessários	28
Procedimento de Instalação	31
Desmonte as peças	31
Monte as peças	31
Instalar a plataforma de placa na parede	33
Determine a distância de projecção e faça passar os cabos através da placa de montagem	35
Fixar a placa de montagem na placa de parede	37
Fixar o videoprojector à placa de montagem	39
Ajustar a Imagem Projectada	41
Ajustar a posição de projecção	41
Ajustar a focagem	47
Calibrar a caneta	48
Fixar as Tampas	52

### Instalação do Control Pad ..... 54

Procedimento de Instalação	54
----------------------------	----

### Instalação da Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi) ..... 57

Procedimento de Instalação	57
Ajuste de ângulo	61
Calibração de Toque	72

## Anexos

### Função de Configuração em Lote ..... 76

Guardar as configurações na unidade flash USB	76
---	----

Reflectir as configurações guardadas para outros videoprojectores . . . . .	78
Quando a configuração falha . . . . .	79
<b>Utilizar a função interactiva quando estiverem instalados vários projectores . . . . .</b>	<b>81</b>
<b>Fixar um Cabo de Segurança . . . . .</b>	<b>82</b>
<b>Aviso Geral . . . . .</b>	<b>83</b>





## Fluxo de trabalho da instalação

Siga os procedimentos abaixo para instalar o videoprojector numa parede.

- 1** Instalar a placa de montagem e o projector (👉 [Pág.28](#))
- 2** Ajustar a imagem projectada (👉 [Pág.41](#))
- 3** Calibrar a caneta interactiva (👉 [Pág.48](#))
- 4** Instalação do Control Pad (👉 [Pág.54](#))

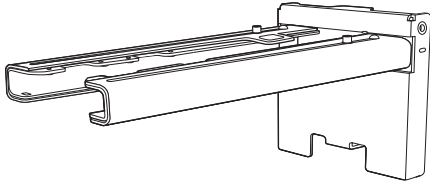
Aquando da instalação da Unidade Táctil, termine primeiro a instalação do projector e depois siga os procedimentos indicados abaixo (apenas para EB-1430Wi).

- 1** Instalar a Unidade Táctil (👉 [Pág.57](#))
- 2** Ajustar o ângulo de difusão do laser (👉 [Pág.61](#))
- 3** Executar a calibração do toque (👉 [Pág.72](#))

# Conteúdos da Embalagem

## Placa de montagem

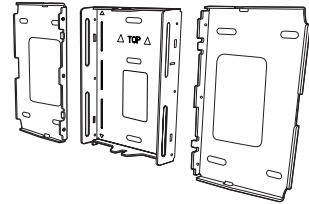
Os seguintes itens fornecidos são necessários para instalar o videoprojector numa parede. Confirme que possui todos os itens antes de começar.



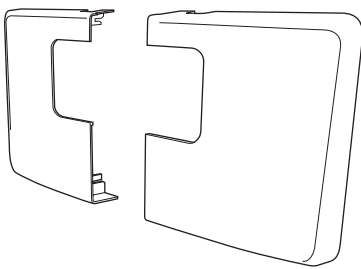
Placa de montagem



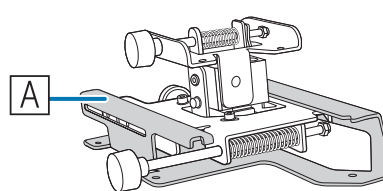
Eixo sextavado



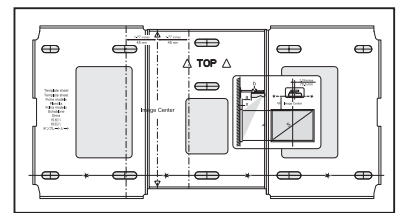
Placa de parede



Tampa da placa de parede



Unidade de ajuste de 3 eixos  
\*A placa deslizante ( [A] ) está fixa quando fornecida.



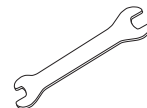
Folha modelo  
(para instalar na placa de parede)



Protecção da extremidade



Chave sextavada (para M4)



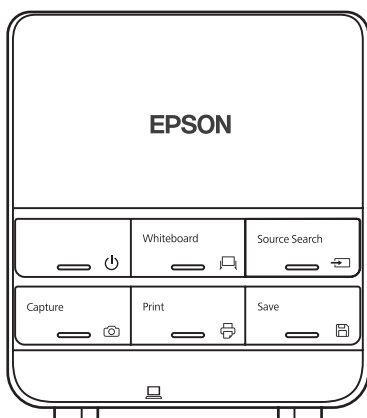
Chave de bocas  
13 mm (para M8 e M6),  
6 mm (para eixo sextavado)

Forma	Nome	Quantidade	Aplicação
	Parafuso de cabeça cilíndrica sextavado M4 x 12 mm com anilha/anilha de pressão	6	Para montagem da placa de parede
		4	Para instalação da unidade de ajuste/braço de 3 eixos
		4	Para instalação da placa deslizante/videoprojector
		2	Para instalação da placa deslizante/unidade de ajuste de 3 eixos (fixa quando fornecida)
	Parafuso de ombro com cabeça sextavada M6 x 20 mm com anilha/anilha de pressão	1	Para instalação da placa de montagem/placa de parede
	Parafusos de ombro com cabeça com cruz rebaixada M6 x 20 mm com anilhas de plástico	3	

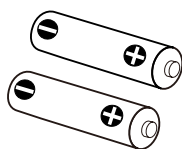
- Utilize os parafusos fornecidos com este produto para o instalar conforme indicado no presente manual. Não substitua estes parafusos por outros tipos.
- É necessário utilizar, pelo menos, 3 âncoras M10 x 60 mm, disponíveis no mercado, para fixar a placa na parede.
- Reúna as ferramentas e peças necessárias antes de iniciar a instalação.

## Control Pad

Os produtos fornecidos indicados em seguida são necessários para fixar a Control Pad. Confirme que possui todos os itens antes de começar.



Unidade principal do Control Pad



Pilhas AA (x2)



Pés de borracha

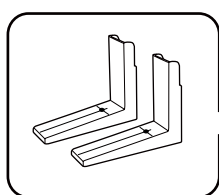


Autocolantes de protecção das portas

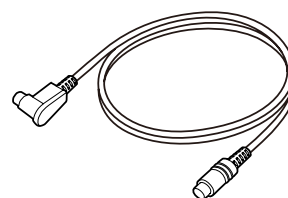
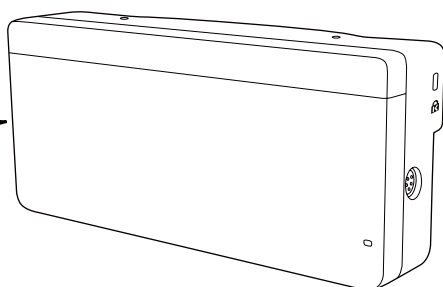
Quando da instalação do Control Pad numa parede ou equivalente, recorra a parafusos M4 (20 mm x4) comercialmente disponíveis.

## Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)

Os produtos fornecidos indicados em seguida são necessários para fixar a Unidade Táctil. Confirme que possui todos os itens antes de começar.



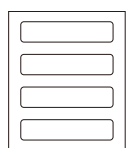
Unidade Táctil/Marcadores x2 (fixados na Unidade Táctil)



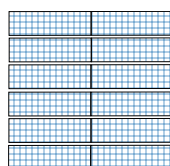
Cabo de ligação da Unidade Táctil



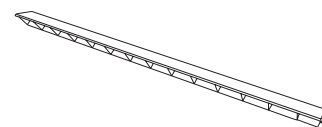
Separador para orifício de parafuso x3



Etiqueta x4



Fita (aprox. 6 cm) para fixar o marcador x12






Deflector de infra-vermelhos (aprox. 28,5 cm) x8

Quando instalar a Unidade Táctil numa superfície não magnética, utilize três parafusos M4.

# Especificações

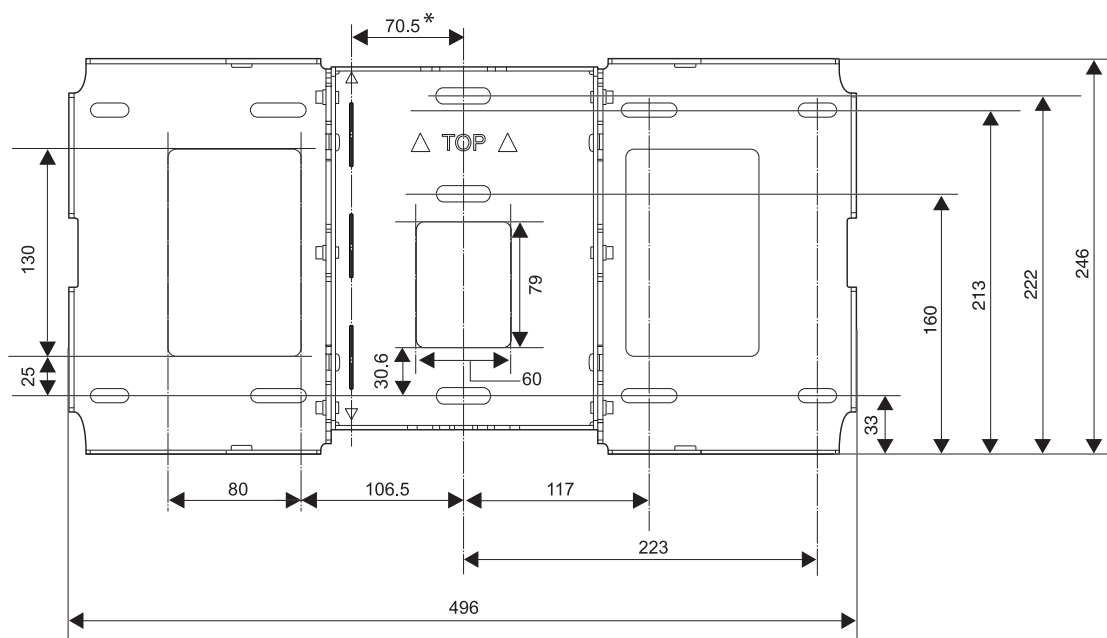
## Placa de montagem

Item	Especificação	Observação	Página de Referência
Peso da placa de montagem	Aprox. 8,1 kg	Placa de montagem (3,0 kg), unidade de ajuste de 3 eixos (1,2 kg), placa deslizante (0,8 kg), placa de parede (2,7 kg), tampa da placa de parede e protecção da extremidade (0,4 kg)	
Capacidade de carga máxima	7 kg		
Intervalo de ajuste de deslizamento para a frente/trás	0 a 360 mm	Limiar de ajustamento do braço deslizante: 0 a 273 mm Ajuste para a posição de instalação da unidade de ajuste de 3 eixos: 87 mm	Consulte a figura abaixo
Intervalo de ajuste de deslizamento vertical	$\pm 38$ mm		Consulte a figura abaixo
Intervalo de ajuste de balanço horizontal	$\pm 3^\circ$	Ajustes ideais possíveis com indicador de ajuste	 Pág.41
Intervalo e ajuste de rotação horizontal	$\pm 8^\circ$	Ajustes ideais possíveis com indicador de ajuste	 Pág.41
Intervalo de ajuste de inclinação vertical	$\pm 3^\circ$	Ajustes ideais possíveis com indicador de ajuste	 Pág.41
Intervalo de ajuste de deslizamento horizontal	$\pm 45$ mm		Consulte a figura abaixo

## Placa de parede

A figura abaixo mostra três placas de parede ligadas para formar uma placa (separadas quando fornecidas).

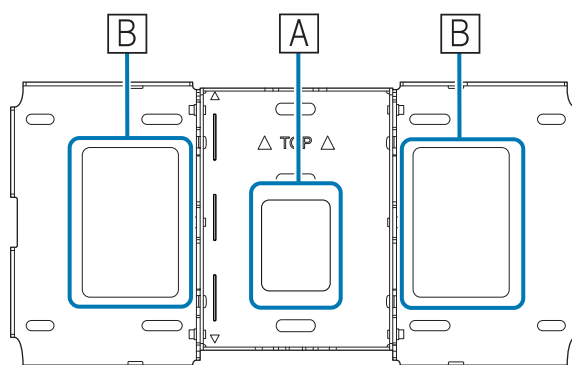
[Unidade: mm]



\* O valor para a posição do centro da imagem projectada e o centro da placa de parede

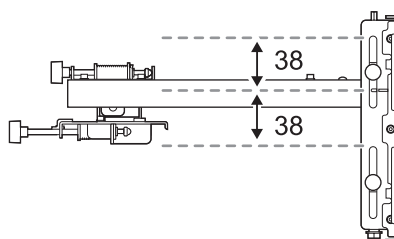
### Orifícios de passagem de cabos

Ao efectuar a passagem de cabos para ligar ao videoprojector através de uma parede, utilize as posições (A) e (B) na figura seguinte como orifícios de passagem de cabos.



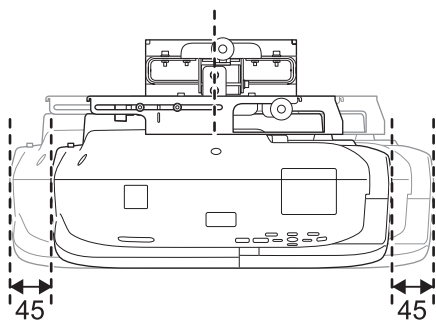
### Intervalo de ajuste de deslizamento vertical

[Unidade: mm]



### Intervalo de ajuste de deslizamento horizontal

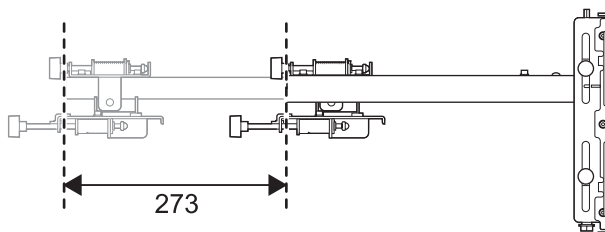
[Unidade: mm]



■ Intervalo de ajuste de deslizamento para a frente/trás

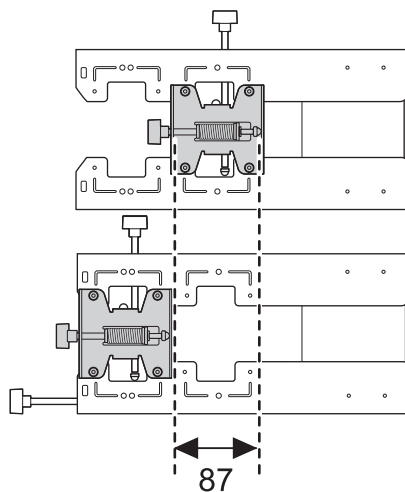
Intervalo de ajuste de deslizamento do braço

[Unidade: mm]



Intervalo de ajuste para a posição de instalação da unidade de ajuste de 3 eixos

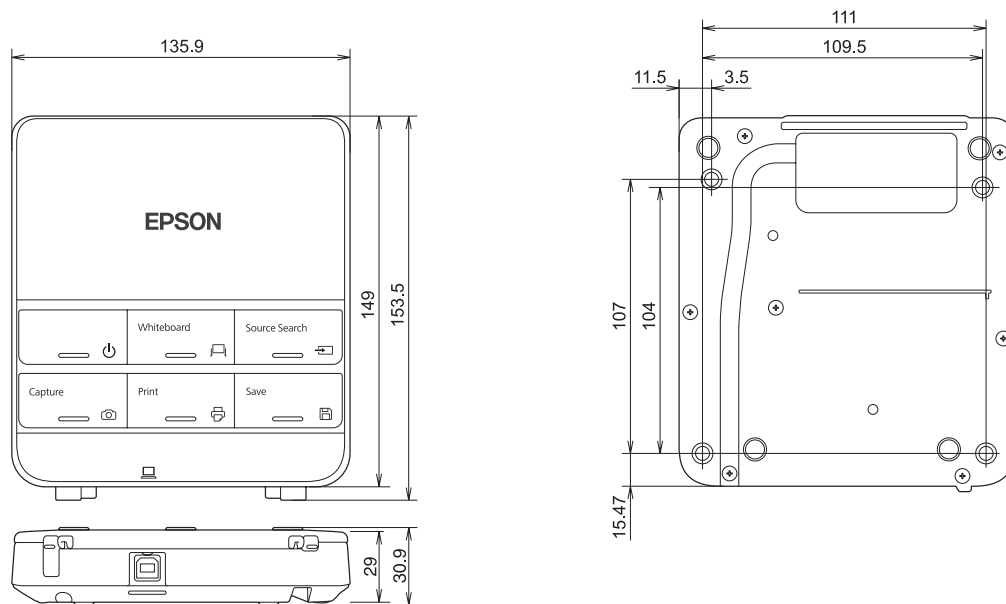
[Unidade: mm]



Control Pad

■ Control Pad (dimensões externas/peso)

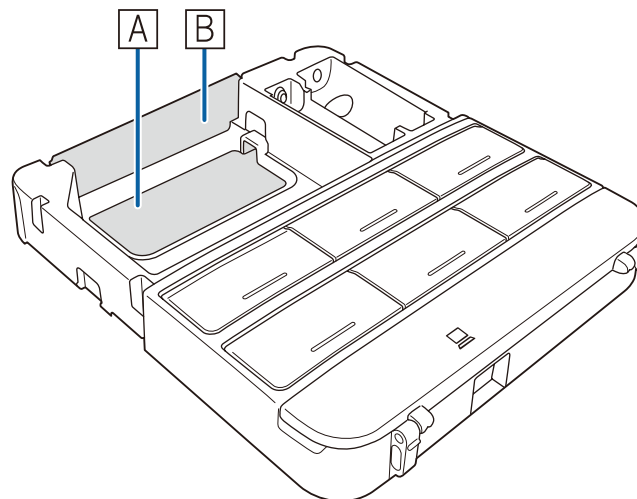
[Unidade: mm]



- Peso: aprox. 240 g (não incluindo as pilhas e os pés de borracha)
- Temperatura de funcionamento: 0 a 50°C (sem condensação)
- Temperatura de funcionamento: -20 a +60°C (sem condensação)

### Orifícios de passagem de cabos

Ao efectuar a passagem de cabos através de uma parede, utilize as posições ( **A** ) na figura seguinte como orifício de passagem de cabos. Caso contrário, remova a protecção do cabo ( **B** ) e passe os cabos a partir daí. Passe os cabos da impressora pela ranhura existente na traseira do Control Pad.



### Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)

### Unidade Táctil (dimensões externas/peso)

[Unidade: mm]



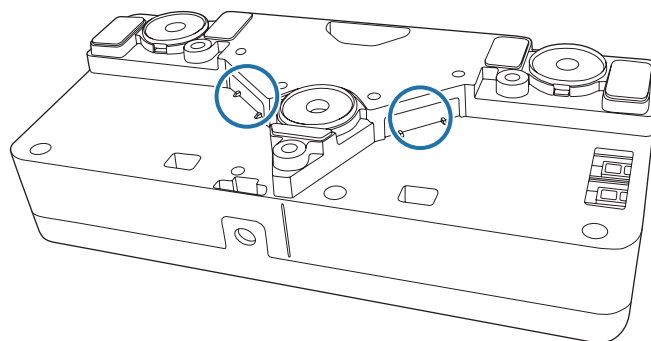


As etiquetas indicam as seguintes informações.

- PRODUTO LASER DE CLASSE 1
- AVISO: Nunca abra quaisquer tampas desta unidade. Produto laser no interior.
- AVISO:
  - ATENÇÃO: EMISSÃO DE RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL DE CLASSE 3B QUANDO ABERTO
  - EVITAR EXPOSIÇÃO AO FEIXE

### ■ Porta de difusão do laser

O feixe de laser é difundido através das portas de difusão do laser na parte posterior da Unidade Táctil.



## Tabela de Distância de Projecção

### Figuras das Dimensões das Instalações

Para detectar o tamanho de ecrã adequado, consulte as figuras abaixo durante a instalação. Os valores são apenas estimativas.

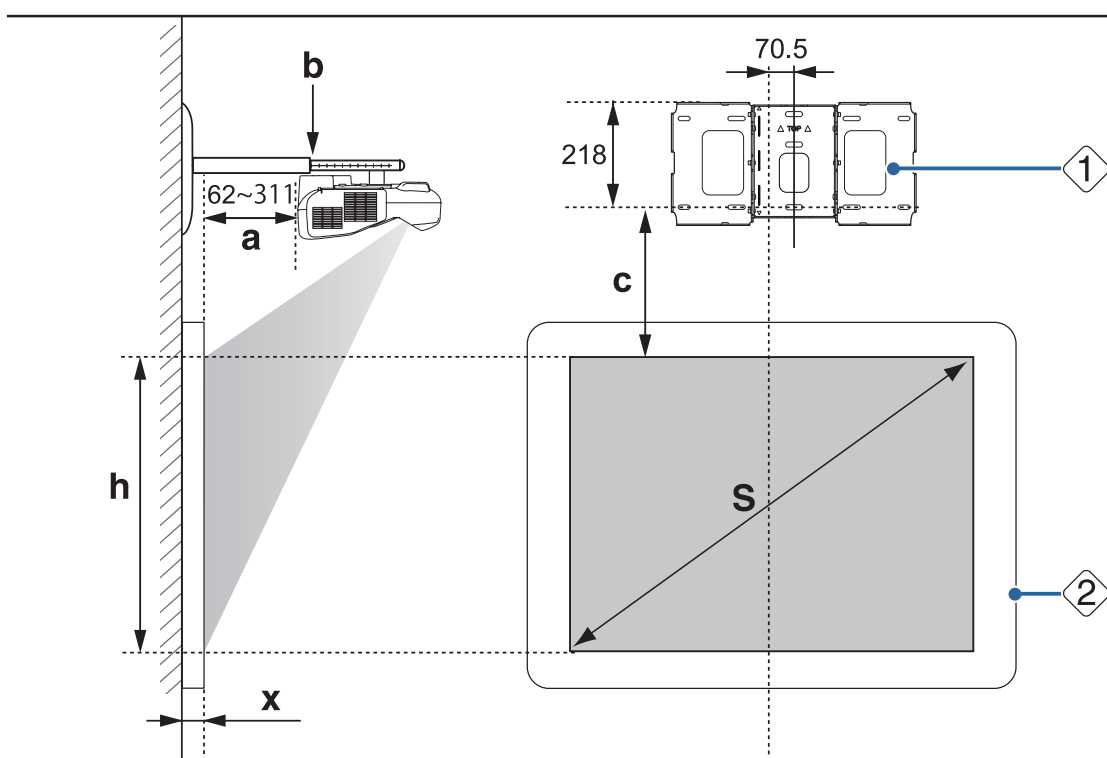
A distância recomendada para projecção (a) é 62 a 311 mm.

O valor para a posição do centro da imagem projectada e o centro da placa de parede é de 70,5 mm.

Quando o tamanho da imagem projectada (S) é de 75 polegadas ou mais, a escala no braço deslizante (b) é igual à distância de projecção (a).

Os números de (a) e (b) diferem se o tamanho da imagem projectada (S) for inferior a 75 polegadas.

[Unidade: mm]



**S** : Tamanho da imagem projectada

① : Placa de parede

**a** : Distância de projecção mínima (Panorâmico: zoom máximo)  
para máxima (Tele: zoom mínimo)

② : Ecrã

**b** : Números na escala do braço deslizante

**c** : Distância desde a imagem projectada até à placa parede

**h** : Altura da imagem projectada

**x** : Distância desde a superfície do ecrã até à parede (100 mm ou menos)

■ Quando da instalação da Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)

Quando instalar a Unidade Táctil, instale-a no ecrã que está a ser utilizado para projecção.

É necessário que exista pelo menos 120 mm de distância entre a extremidade superior da imagem projectada e a extremidade superior do ecrã para instalar a Unidade Táctil.

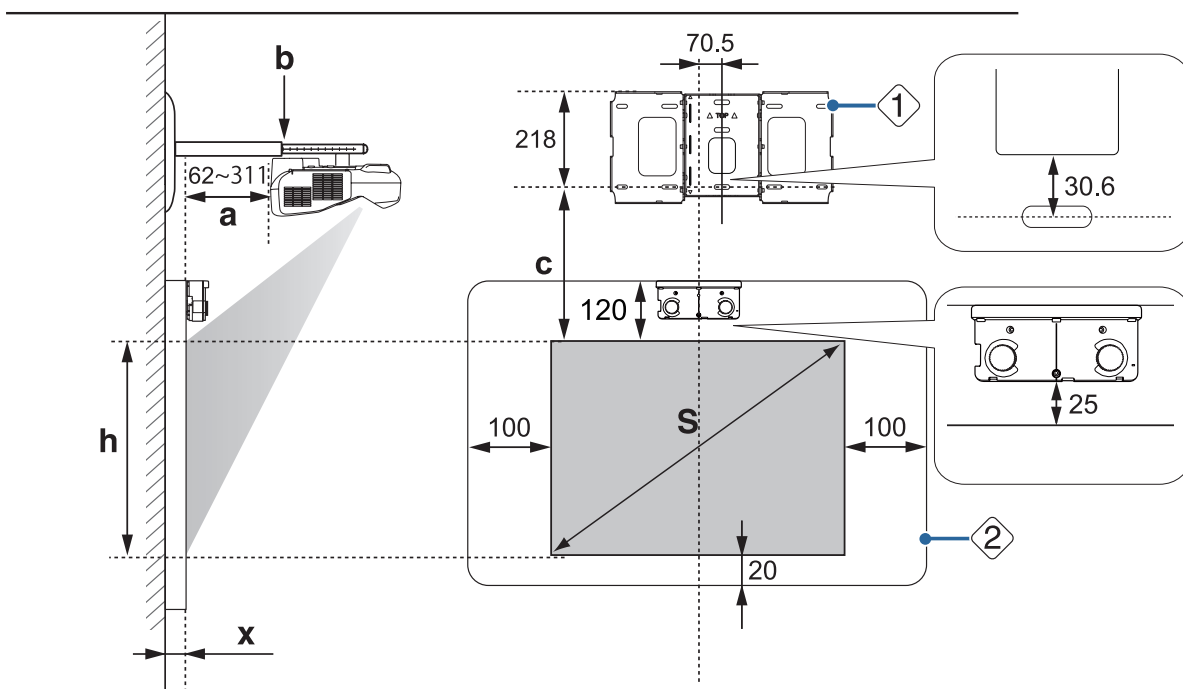
### ⚠ Atenção

Deixe os seguintes espaços à volta da extremidade do ecrã.

- Da extremidade superior da imagem projectada até à extremidade inferior da Unidade Táctil: 25 mm
- Das extremidades da imagem projectada às extremidades do ecrã: no mínimo 100 mm para a esquerda e a direita
- Da extremidade inferior da imagem projectada até à extremidade inferior do ecrã: no mínimo 20 mm

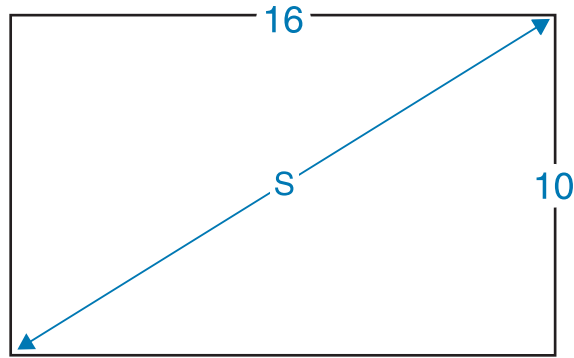
Caso existam obstáculos, tais como, cabos, tabuleiros, suportes ou molduras do quadro branco nas áreas assinaladas acima, a Unidade Táctil não funcionará correctamente.

[Unidade: mm]



- S** : Tamanho da imagem projectada      ① : Placa de parede
- a** : Distância de projecção mínima (Panorâmico: zoom máximo)  
para máximo (Tele: zoom mínimo)      ② : Ecrã
- b** : Números na escala do braço deslizante
- c** : Distância desde a imagem projectada até à placa parede
- h** : Altura da imagem projectada
- x** : Distância desde a superfície do ecrã até à parede (100 mm ou menos)

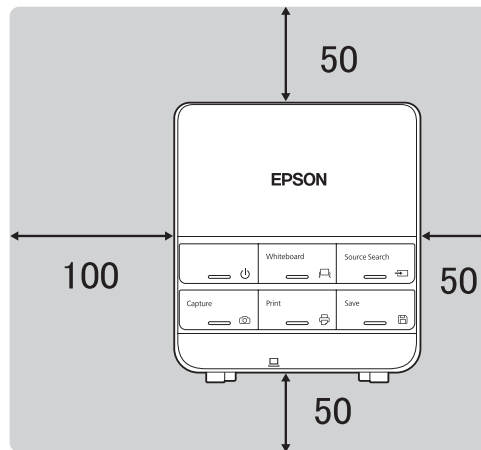
Relação de aspecto para a imagem projectada normal



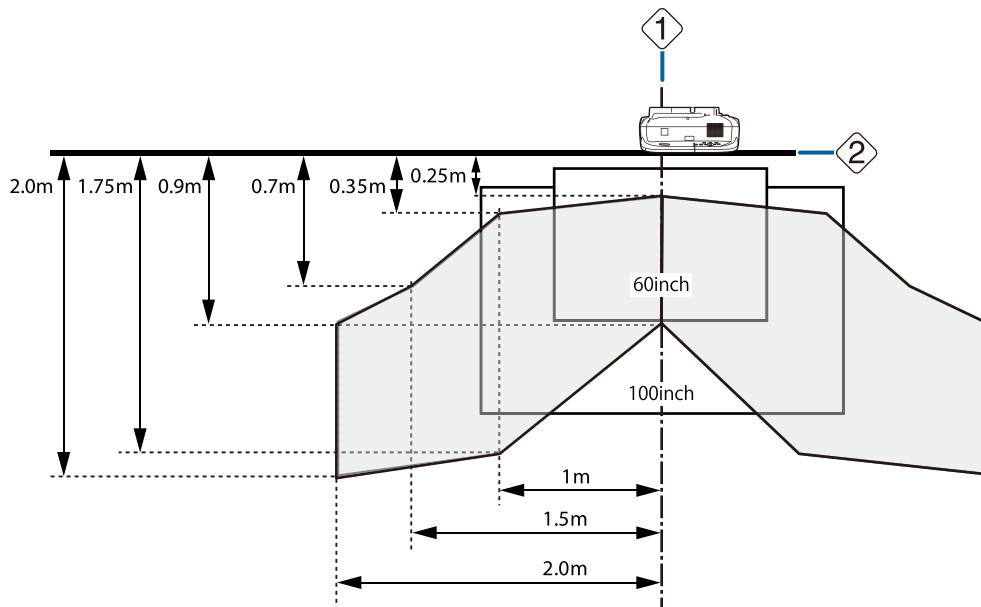
■ Aquando da instalação do Control Pad

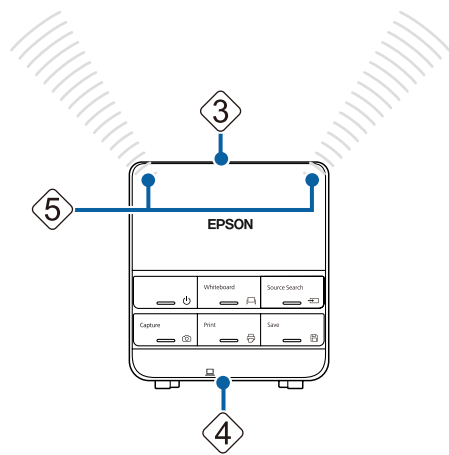
Quando da instalação do Control Pad, certifique-se de que existe espaço suficiente à volta do mesmo, tal como indicado na imagem seguinte. Visto que a tampa superior abre do lado esquerdo, deverá existir espaço suficiente no lado esquerdo do Control Pad.

[Unidade: mm]



Quando utilizar pilhas, instale o Control Pad dentro da distância apresentada a sombreado na imagem seguinte.





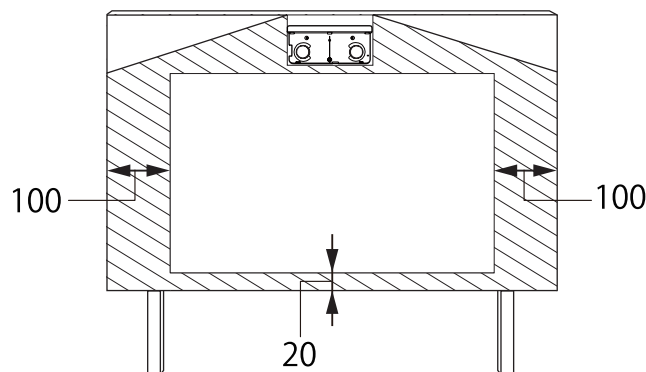
- ① : Centro do ecrã
- ② : Parte superior do projector
- ③ : Parte superior do Control Pad
- ④ : Parte inferior do Control Pad
- ⑤ : Área de emissão de luz do controlo remoto

Alinhe a parte superior do projector com a parte superior do Control Pad e aponte a área de emissão de infravermelhos do Control Pad para o projector.



Aquando da instalação da Unidade Tátil, não instale o Control Pad no ecrã de projecção e área circundante (área sombreada na imagem seguinte) (apenas para EB-1430Wi). A Unidade Tátil não funcionará correctamente.

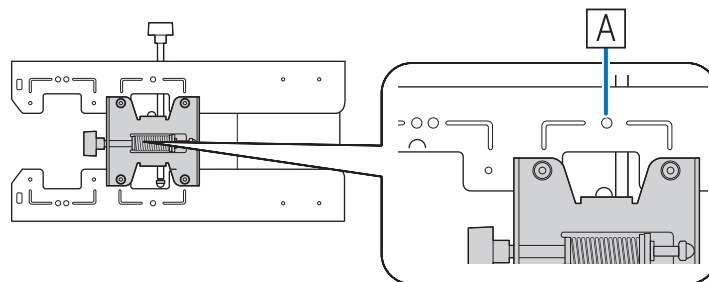
[Unidade: mm]



### Quando a imagem projectada for inferior a 75 polegadas

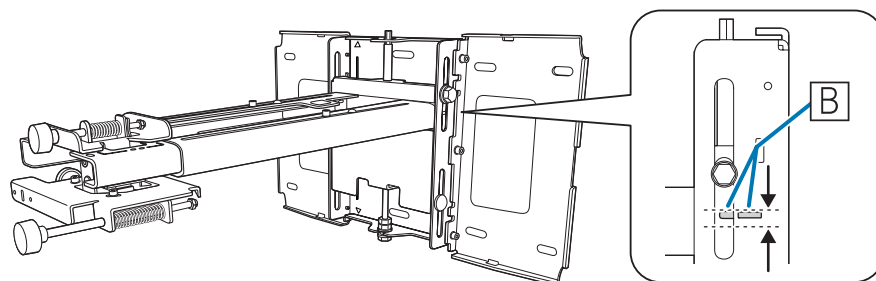
Instale a unidade de ajuste de 3 eixos na posição assinalada com o selo ○ (A).

A tabela apresentada em seguida fornece os valores para quando estiver a instalar a unidade de ajuste de 3 eixos na posição assinalada com o selo ○ (A). Os números na escala do braço deslizante (b) diferem da distância de projecção (a).



A distância (c) entre a imagem projectada e a placa de parede é o número atribuído quando a parte móvel vertical está colocada na posição normal (B).

Alinhe o encaixe da placa de montagem com a posição do selo da placa de parede.



## Imagem projectada 16:10

[Unidade: cm]

S		a	b	c	h
Tamanho da imagem projectada		Distância de Projectão Mínimo (Panorâmico) para Máximo (Tele)	Números na escala do braço deslizante	Distância desde a imagem projectada até à placa parede	Altura da imagem projectada
60"	129,2 x 80,8	6,2 - 19,3	14,9 - 28,0	17,4	80,8
61"	131,4 x 82,1	6,9 - 20,1	15,6 - 28,8	17,7	82,1
62"	133,5 x 83,5	7,5 - 20,9	16,2 - 29,6	17,9	83,5
63"	135,7 x 84,8	8,1 - 21,8	16,8 - 30,5	18,2	84,8
64"	137,9 x 86,2	8,7 - 22,6	17,4 - 31,3	18,5	86,2
65"	140,0 x 87,5	9,3 - 23,5	18,0 - 32,2	18,7	87,5
66"	142,2 x 88,8	10,0 - 24,3	18,7 - 33,0	19,0	88,8
67"	144,3 x 90,2	10,6 - 25,1	19,3 - 33,8	19,3	90,2
68"	146,5 x 91,5	11,2 - 26,0	19,9 - 34,7	19,5	91,5
69"	148,6 x 92,9	11,8 - 26,8	20,5 - 35,5	19,8	92,9
70"	150,8 x 94,2	12,4 - 27,6	21,1 - 36,3	20,1	94,2
71"	152,9 x 95,6	13,1 - 28,5	21,8 - 37,2	20,3	95,6
72"	155,1 x 96,9	13,7 - 29,3	22,4 - 38,0	20,6	96,9
73"	157,2 x 98,3	14,3 - 30,2	23,0 - 38,9	20,9	98,3
74"	159,4 x 99,6	14,9 - 31,0	23,6 - 39,7	21,1	99,6

Imagens com tamanho inferior a 60 polegadas não são projectadas correctamente.

## Imagem projectada 16:9

[Unidade: cm]

S		a	b	c	h
Tamanho da imagem projectada		Distância de Projectão Mínimo (Panorâmico) para Máximo (Tele)	Números na escala do braço deslizante	Distância desde a imagem projectada até à placa parede	Altura da imagem projectada
59"	130,6 x 73,5	6,6 - 19,8	15,3 - 28,5	21,7	73,5

S		a	b	c	h
Tamanho da imagem projectada		Distância de Projectção Mínimo (Panorâmico) para Máximo (Tele)	Números na escala do braço deslizante	Distância desde a imagem projectada até à placa parede	Altura da imagem projectada
60"	132,8 x 74,7	7,3 - 20,7	16,0 - 29,4	22,0	74,7
61"	135,0 x 76,0	7,9 - 21,5	16,6 - 30,2	22,3	76,0
62"	137,3 x 77,2	8,6 - 22,4	17,3 - 31,1	22,7	77,2
63"	139,5 x 78,5	9,2 - 23,3	17,9 - 32,0	23,0	78,5
64"	141,7 x 79,7	9,8 - 24,1	18,5 - 32,8	23,4	79,7
65"	143,9 x 80,9	10,5 - 25,0	19,2 - 33,7	23,7	80,9
66"	146,1 x 82,2	11,1 - 25,8	19,8 - 34,5	24,1	82,2
67"	148,3 x 83,4	11,7 - 26,7	20,4 - 35,4	24,4	83,4
68"	150,5 x 84,7	12,4 - 27,6	21,1 - 36,3	24,8	84,7
69"	152,8 x 85,9	13,0 - 28,4	21,7 - 37,1	25,1	85,9
70"	155,0 x 87,2	13,7 - 29,3	22,4 - 38,0	25,4	87,2
71"	157,2 x 88,4	14,3 - 30,1	23,0 - 38,8	25,8	88,4
72"	159,4 x 89,7	14,9 - 31,0	23,6 - 39,7	26,1	89,7
73"	161,6 x 90,9	15,6 - 31,1	24,3 - 39,8	26,5	90,9
74"	163,8 x 92,1	16,2 - 31,1	24,9 - 39,8	26,8	92,1

Imagens com tamanho inferior a 59 polegadas não são projectadas correctamente.

### ■ Imagem projectada 4:3

[Unidade: cm]

S		a	b	c	h
Tamanho da imagem projectada		Distância de Projectção Mínimo (Panorâmico) para Máximo (Tele)	Números na escala do braço deslizante	Distância desde a imagem projectada até à placa parede	Altura da imagem projectada
53"	107,7 x 80,8	6,2 - 19,3	14,9 - 28,0	17,4	80,8
54"	109,7 x 82,3	6,9 - 20,2	15,6 - 28,9	17,7	82,3
55"	111,8 x 83,8	7,6 - 21,2	16,3 - 29,9	18,0	83,8
56"	113,8 x 85,3	8,3 - 22,1	17,0 - 30,8	18,3	85,3
57"	115,8 x 86,9	9,1 - 23,1	17,8 - 31,8	18,6	86,9
58"	117,9 x 88,4	9,8 - 24,0	18,5 - 32,7	18,9	88,4
59"	119,9 x 89,9	10,5 - 25,0	19,2 - 33,7	19,2	89,9
60"	121,9 x 91,4	11,2 - 25,9	19,9 - 34,6	19,5	91,4
61"	124,0 x 93,0	11,9 - 26,9	20,6 - 35,6	19,8	93,0
62"	126,0 x 94,5	12,6 - 27,8	21,3 - 36,5	20,1	94,5
63"	128,0 x 96,0	13,3 - 28,8	22,0 - 37,5	20,4	96,0

S		a	b	c	h
Tamanho da imagem projectada		Distância de Projecção Mínimo (Panorâmico) para Máximo (Tele)	Números na escala do braço deslizante	Distância desde a imagem projectada até à placa parede	Altura da imagem projectada
64"	130,0 x 97,5	14,0 - 29,7	22,7 - 38,4	20,7	97,5
65"	132,1 x 99,1	14,7 - 30,7	23,4 - 39,4	21,0	99,1
66"	134,1 x 100,6	15,4 - 31,1	24,1 - 39,8	21,3	100,6
67"	136,1 x 102,1	16,1 - 31,1	24,8 - 39,8	21,6	102,1
68"	138,2 x 103,6	16,8 - 31,1	25,5 - 39,8	21,9	103,6
69"	140,2 x 105,2	17,5 - 31,1	26,2 - 39,8	22,2	105,2
70"	142,2 x 106,7	18,2 - 31,1	26,9 - 39,8	22,5	106,7
71"	144,3 x 108,2	18,9 - 31,1	27,6 - 39,8	22,8	108,2
72"	146,3 x 109,7	19,6 - 31,1	28,3 - 39,8	23,2	109,7
73"	148,3 x 111,3	20,3 - 31,1	29,0 - 39,8	23,5	111,3
74"	150,4 x 112,8	21,0 - 31,1	29,7 - 39,8	23,8	112,8

Imagens com tamanho inferior a 53 polegadas não são projectadas correctamente.

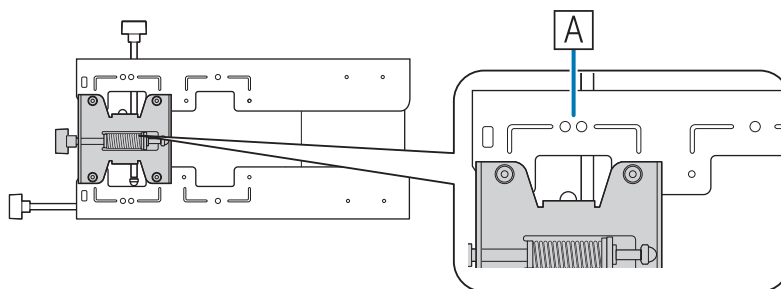


- Os valores são apenas estimativas. O valor pode diferir dependendo do local onde coloca o videoprojector.
- Quando estiver a projectar no tamanho Tele, a qualidade das imagens projectadas pode diminuir.
- Quando projectar imagens com a relação de aspecto de 4:3, as imagens serão automaticamente redimensionadas e a qualidade das mesmas poderá diminuir.

## Quando a imagem projectada for superior a 75 polegadas

Instale a unidade de ajuste de 3 eixos na posição assinalada com o selo ○○ (A).

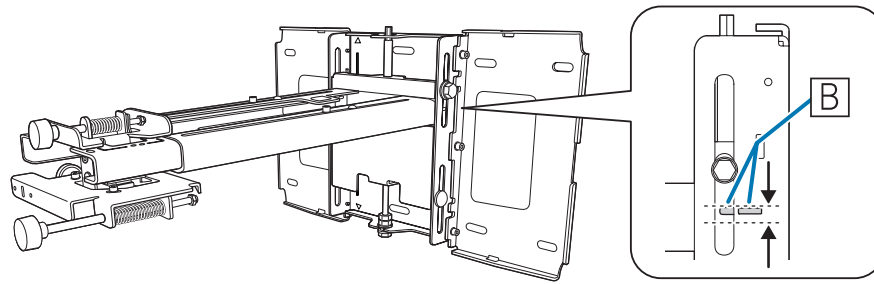
A tabela apresentada em seguida fornece os valores para quando estiver a instalar a unidade de ajuste de 3 eixos na posição assinalada com o selo ○○ (A). Os números na escala do braço deslizante (b) são idênticos à distância de projecção (a).



A distância (c) entre a imagem projectada e a placa de parede é o número atribuído quando a parte móvel vertical está colocada na posição normal (B).

Alinhe o encaixe da placa de montagem com a posição do selo da placa de parede.





## Imagem projectada 16:10

[Unidade: cm]

S		a	b	c	h
Tamanho da imagem projectada		Distância de Projecção Mínimo (Panorâmico) para Máximo (Tele)	Números na escala do braço deslizante	Distância desde a imagem projectada até à placa parede	Altura da imagem projectada
75"	161,5 x 101,0	15,5 - 31,1		21,4	101,0
76"	163,7 x 102,3	16,2 - 31,1		21,7	102,3
77"	165,9 x 103,7	16,8 - 31,1		21,9	103,7
78"	168,0 x 105,0	17,4 - 31,1		22,2	105,0
79"	170,2 x 106,3	18,0 - 31,1		22,5	106,3
80"	172,3 x 107,7	18,7 - 31,1		22,7	107,7
81"	174,5 x 109,0	19,3 - 31,1		23,0	109,0
82"	176,6 x 110,4	19,9 - 31,1		23,3	110,4
83"	178,8 x 111,7	20,5 - 31,1		23,5	111,7
84"	180,9 x 113,1	21,1 - 31,1		23,8	113,1
85"	183,1 x 114,4	21,8 - 31,1		24,1	114,4
86"	185,2 x 115,8	22,4 - 31,1		24,3	115,8
87"	187,4 x 117,1	23,0 - 31,1		24,6	117,1
88"	189,5 x 118,5	23,6 - 31,1		24,9	118,5
89"	191,7 x 119,8	24,2 - 31,1		25,2	119,8
90"	193,9 x 121,2	24,9 - 31,1		25,4	121,2
91"	196,0 x 122,5	25,5 - 31,1		25,7	122,5
92"	198,2 x 123,9	26,1 - 31,1		26,0	123,9
93"	200,3 x 125,2	26,7 - 31,1		26,2	125,2
94"	202,5 x 126,5	27,3 - 31,1		26,5	126,5
95"	204,6 x 127,9	28,0 - 31,1		26,8	127,9
96"	206,8 x 129,2	28,6 - 31,1		27,0	129,2
97"	208,9 x 130,6	29,2 - 31,1		27,3	130,6
98"	211,1 x 131,9	29,8 - 31,1		27,6	131,9
99"	213,2 x 133,3	30,4 - 31,1		27,8	133,3
100"	215,4 x 134,6	31,1*		28,1	134,6

\* Valor para Panorâmico (zoom máximo).

Imagens com tamanho inferior a 100 polegadas não são projectadas correctamente.

### ■ Imagem projectada 16:9

[Unidade: cm]

S		a	b	c	h
Tamanho da imagem projectada		Distância de Projectação Mínimo (Panorâmico) para Máximo (Tele)	Números na escala do braço deslizante	Distância desde a imagem projectada até à placa parede	Altura da imagem projectada
75"	166,0 x 93,4	16,8 - 31,1		27,2	93,4
76"	168,2 x 94,6	17,5 - 31,1		27,5	94,6
77"	170,5 x 95,9	18,1 - 31,1		27,8	95,9
78"	172,7 x 97,1	18,8 - 31,1		28,2	97,1
79"	174,9 x 98,4	19,4 - 31,1		28,5	98,4
80"	177,1 x 99,6	20,0 - 31,1		28,9	99,6
81"	179,3 x 100,9	20,7 - 31,1		29,2	100,9
82"	181,5 x 102,1	21,3 - 31,1		29,6	102,1
83"	183,7 x 103,4	21,9 - 31,1		29,9	103,4
84"	186,0 x 104,6	22,6 - 31,1		30,3	104,6
85"	188,2 x 105,8	23,2 - 31,1		30,6	105,8
86"	190,4 x 107,1	23,9 - 31,1		30,9	107,1
87"	192,6 x 108,3	24,5 - 31,1		31,3	108,3
88"	194,8 x 109,6	25,1 - 31,1		31,6	109,6
89"	197,0 x 110,8	25,8 - 31,1		32,0	110,8
90"	199,2 x 112,1	26,4 - 31,1		32,3	112,1
91"	201,5 x 113,3	27,0 - 31,1		32,7	113,3
92"	203,7 x 114,6	27,7 - 31,1		33,0	114,6
93"	205,9 x 115,8	28,3 - 31,1		33,3	115,8
94"	208,1 x 117,1	29,0 - 31,1		33,7	117,1
95"	210,3 x 118,3	29,6 - 31,1		34,0	118,3
96"	212,5 x 119,5	30,2 - 31,1		34,4	119,5
97"	214,7 x 120,8	30,9 - 31,1		34,7	120,8

Imagens com tamanho inferior a 97 polegadas não são projectadas correctamente.

### ■ Imagem projectada 4:3

[Unidade: cm]

S		a	b	c	h
Tamanho da imagem projectada		Distância de Projectação Mínimo (Panorâmico) para Máximo (Tele)	Números na escala do braço deslizante	Distância desde a imagem projectada até à placa parede	Altura da imagem projectada
75"	152,4 x 114,3	21,7 - 31,1		24,1	114,3
76"	154,4 x 115,8	22,4 - 31,1		24,4	115,8
77"	156,5 x 117,3	23,1 - 31,1		24,7	117,3
78"	158,5 x 118,9	23,8 - 31,1		25,0	118,9
79"	160,5 x 120,4	24,5 - 31,1		25,3	120,4
80"	162,6 x 121,9	25,2 - 31,1		25,6	121,9
81"	164,6 x 123,4	25,9 - 31,1		25,9	123,4
82"	166,6 x 125,0	26,6 - 31,1		26,2	125,0
83"	168,7 x 126,5	27,3 - 31,1		26,5	126,5
84"	170,7 x 128,0	28,0 - 31,1		26,8	128,0
85"	172,7 x 129,5	28,7 - 31,1		27,1	129,5
86"	174,8 x 131,1	29,4 - 31,1		27,4	131,1
87"	176,8 x 132,6	30,1 - 31,1		27,7	132,6
88"	178,8 x 134,1	30,8 - 31,1		28,0	134,1

Imagens com tamanho inferior a 88 polegadas não são projectadas correctamente.



- Os valores são apenas estimativas. O valor pode diferir dependendo do local onde coloca o videoprojector.
- Quando estiver a projectar no tamanho Tele, a qualidade das imagens projectadas pode diminuir.
- Quando projectar imagens com a relação de aspecto de 4:3, as imagens serão automaticamente redimensionadas e a qualidade das mesmas poderá diminuir.

# Instalar a Placa de Montagem

## Dispositivos de Ligação

### Cabos necessários

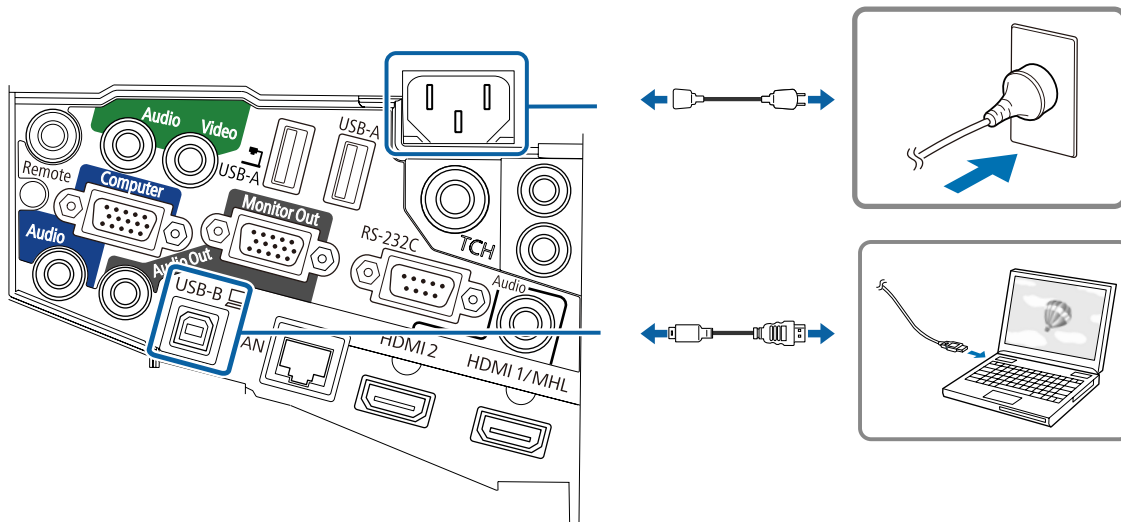
Prepare os cabos necessários de acordo com os dispositivos que serão utilizados.

- Cabo de alimentação fornecido (necessário)
- Cabo USB fornecido
- Cabo fornecido para ligação da Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)
- Cabos de computador opcionais, Conjunto de cabos para controlo remoto e outros cabos (prepare de acordo com os dispositivos ligados)

Para mais informações, consulte o *Manual do Utilizador* do videoprojector (no CD-ROM de documentação).

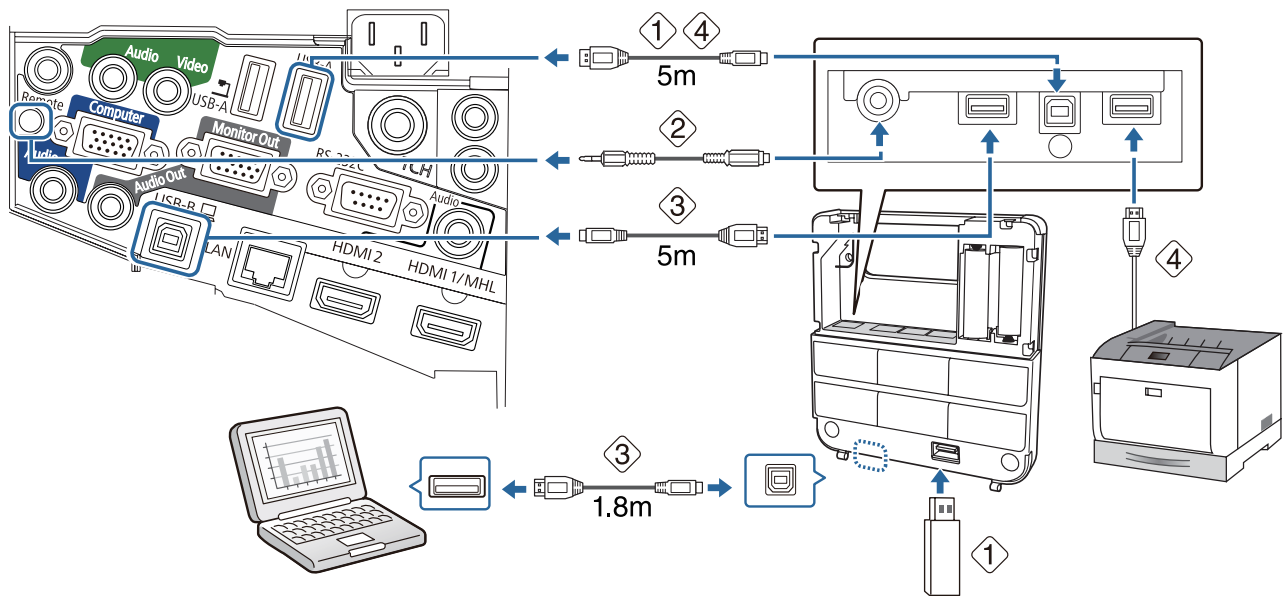
### Cabos necessários para utilizar a Easy Interactive Function

Ao efectuar operações de rato utilizando a Easy Interactive Function, irá precisar de um cabo de alimentação e de um cabo USB. Mesmo durante a projecção utilizando um cabo de computador, é necessário um cabo USB para efectuar operações de rato.



## Cabos necessários aquando da instalação do Control Pad

- Ao projectar imagens a partir de um dispositivo de armazenamento USB, ou ao guardar dados para o dispositivo de armazenamento USB, precisa do cabo USB fornecido ( 1 ).
- Ao utilizar o projector como fonte de alimentação, precisa do Conjunto de cabos para controlo remoto opcional (ELPKC28) ( 2 ).
- Ao projectar imagens de computador (ecrã USB), ou ao executar operações de rato por meio da Easy Interactive Function, precisa do cabo USB fornecido ( 3 ).
- Ao imprimir a imagem projectada, precisa do cabo USB fornecido. Para ligar o Control Pad e a impressora, utilize o cabo USB fornecido com a impressora ( 4 ).



Os seguintes projectores Epson podem ser ligados ao Control Pad. Verifique a etiqueta de indicação da tensão do projector.

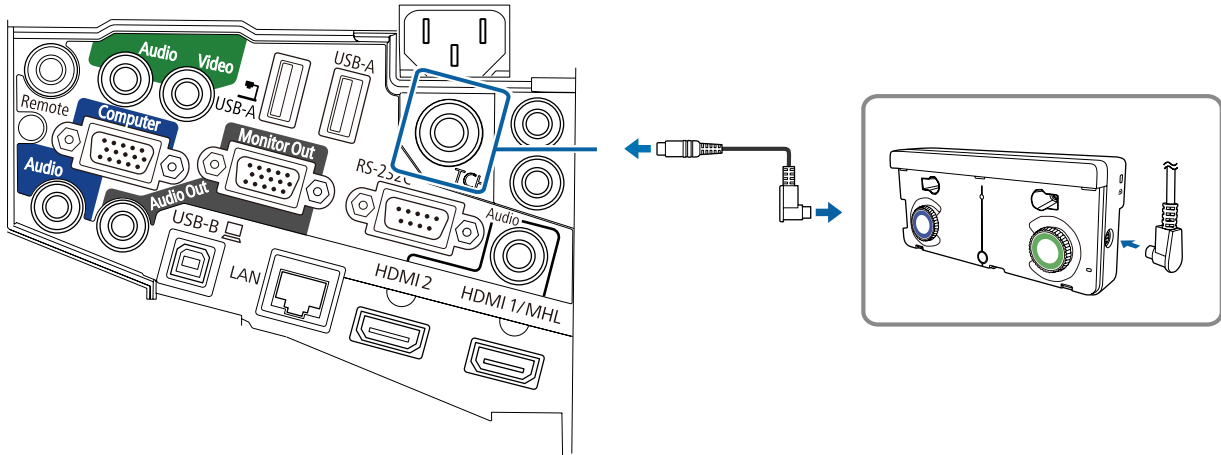
- H480x (em que x é uma letra de A a Z)
- H481x (em que x é uma letra de A a Z)
- H612x (em que x é uma letra de A a Z)
- H665x (em que x é uma letra de A a Z)

Esta informação está actualizada em 30 de Maio de 2014. Se deseja ligar um projector diferente ou se tiver dúvidas, contacte o revendedor local indicado na *Lista de Contactos para Videoprojectores Epson* disponibilizada no CD-ROM de Documentação.

### Cabos necessários para instalar a Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)

Para instalar a Unidade Táctil e ligá-la ao projector, é necessário utilizar o cabo fornecido para ligação da Unidade Táctil. Não é possível efectuar operações com um cabo comercialmente disponível.

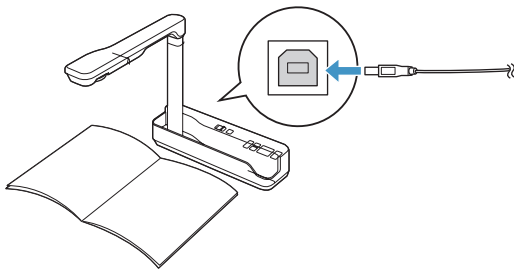
A ficha que liga ao projector e a ficha que liga à Unidade Táctil têm formas diferentes. Consulte a figura seguinte para ligar às portas correctas.



### Prepare cabos para os dispositivos ligados (exemplo)

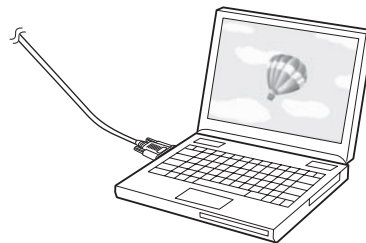
#### Câmara para documentos

Cabo USB dedicado (fornecido com câmara para documentos)



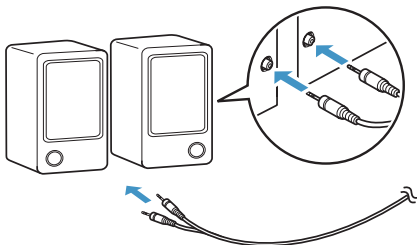
#### Computador

Cabo de computador (acessório opcional)



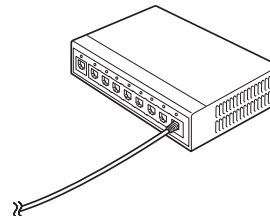
#### Altifalantes externos

Cabo de áudio (disponível comercialmente)



#### Dispositivo LAN

Cabo LAN (disponível comercialmente)



## Procedimento de Instalação

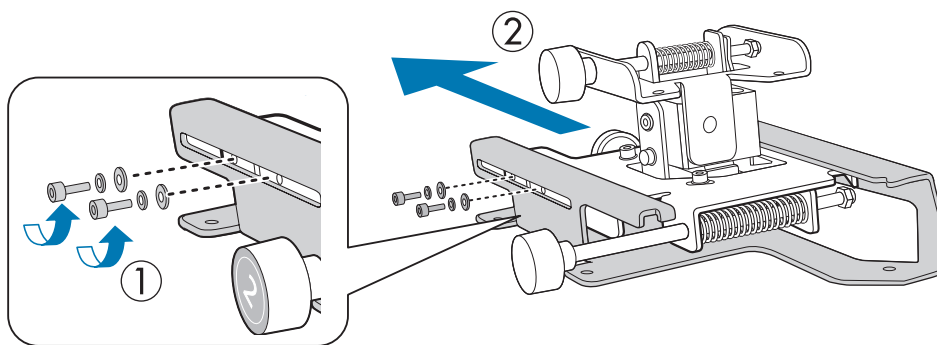
Siga as etapas apresentadas em seguida para instalar a placa de montagem. Se estes passos não forem seguidos, o produto poderá cair e causar lesões pessoais ou danos de propriedade.

### Aviso

Não utilize adesivos, lubrificantes ou óleos para instalar ou ajustar a placa de montagem. Se utilizar adesivos para evitar que os parafusos se desapertem ou a presença de lubrificantes ou óleos na parte fixa da placa deslizante do videoprojector, o compartimento poderá danificar-se e causar a queda do projector, resultando em lesões pessoais ou danos de propriedade.

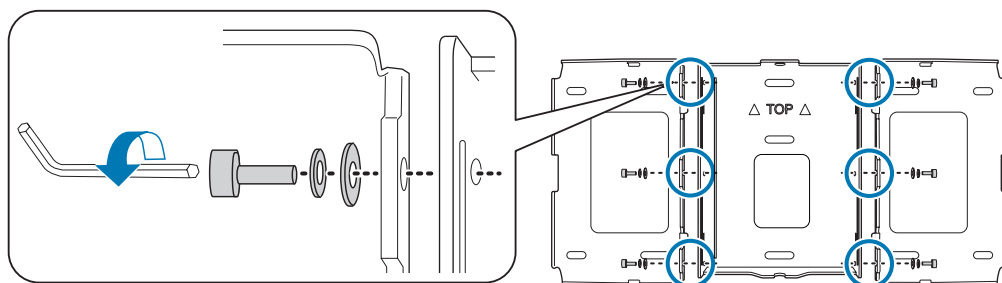
### Desmonte as peças

Remova os parafusos M4 (x2) e depois remova a placa deslizante da unidade de ajuste de 3 eixos.

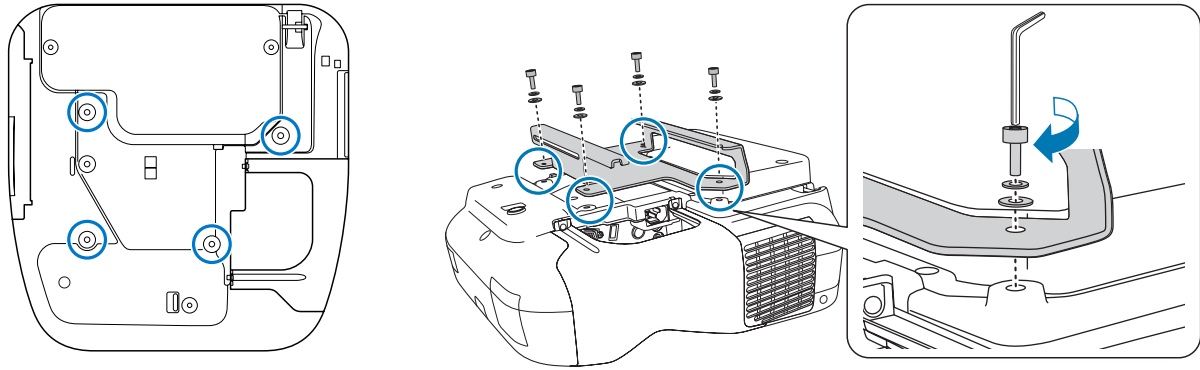


### Monte as peças

- 1 Monte as três placas de modo a formar uma única unidade e fixe-as com os parafusos M4 (x6) fornecidos



**2** Fixe a placa deslizante à base do videoprojector com os parafusos M4 (x4) fornecidos



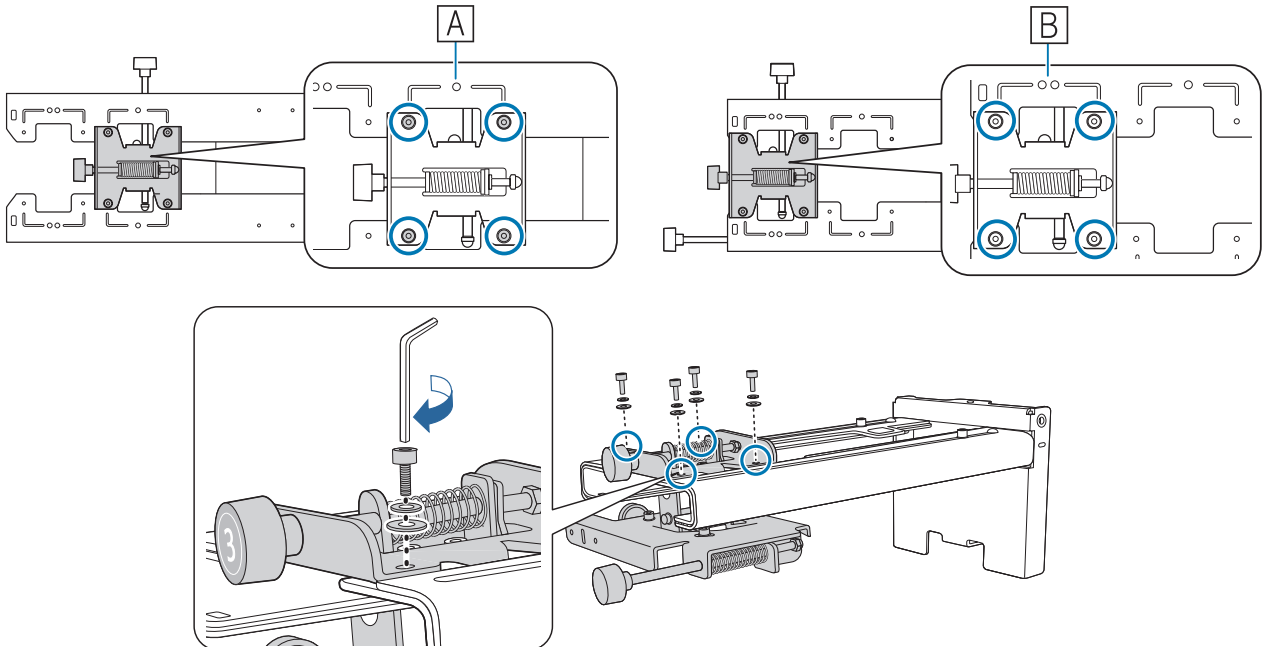
Posições de instalação dos parafusos

**3** Fixe a unidade de ajuste de 3 eixos à placa de montagem com os parafusos M4 (x4) fornecidos

- Quando a imagem projectada for inferior a 190 cm: instale a unidade na marca ○ (A).
- Quando a imagem projectada for superior a 190 cm: instale a unidade na marca ○○ (B).

○ : Menos de 75 polegadas

○○ : Mais de 75 polegadas





## Instalar a plataforma de placa na parede

1

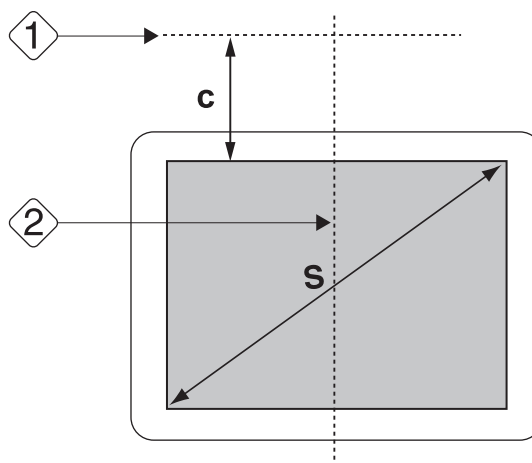
Determine a posição de projecção com base no tamanho da imagem projectada

Consulte a tabela de distância de projecção para calcular o tamanho da imagem projectada (S) e a distância (c) entre a imagem projectada e a placa de parede.

☛ "Tabela de Distância de Projecção" Pág.18

Recomendamos que marque as seguintes posições. Estas servirão como base para determinar a posição de montagem da placa de parede.

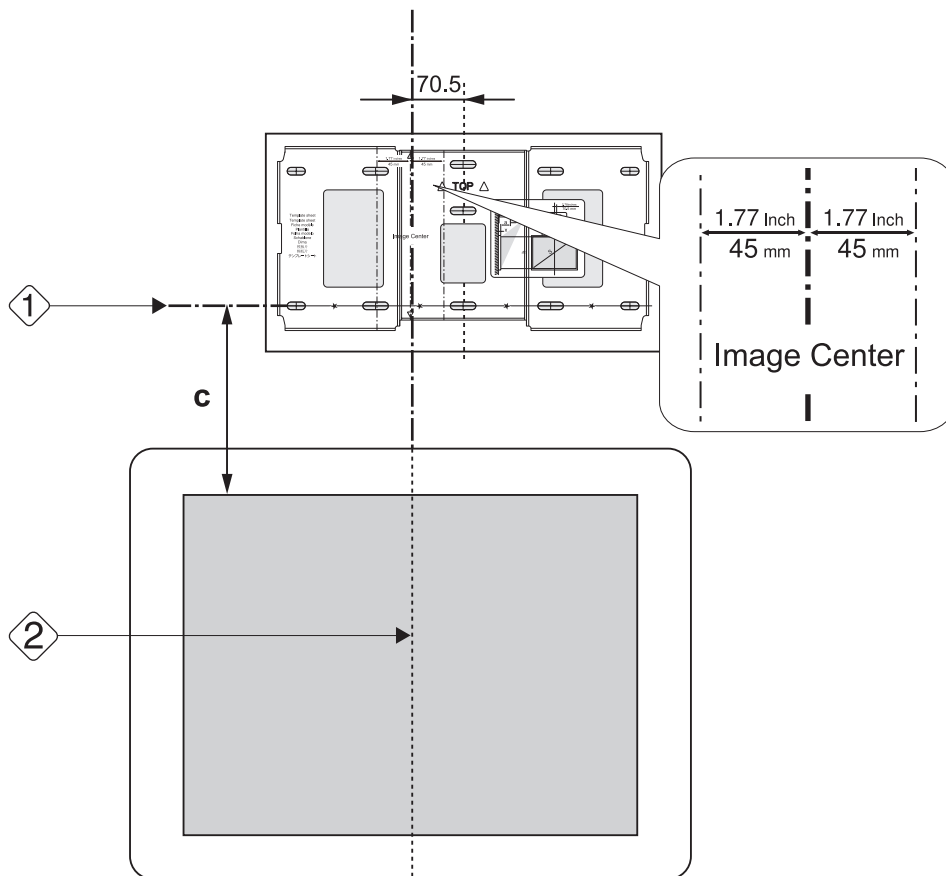
- Altura ( ① ) da distância (c) entre a extremidade superior da imagem projectada e a placa de parede
- Linha central ( ② ) da imagem projectada



**2** Fixe a folha modelo à parede

- Faça corresponder a linha central (  $\diamond 2$  ) verificada no passo 1 à linha Image Center na folha modelo.  
 Confirme onde se encontra a estrutura na parede e desloque a posição para a esquerda ou direita conforme for necessário.  
 (A posição pode ser alterada horizontalmente para a esquerda ou direita a partir da linha central da superfície de projecção até um máximo de 45 mm.)
- Faça corresponder a altura (  $\diamond 1$  ) verificado no passo 1 à linha ★ na folha modelo.

[Unidade: mm]

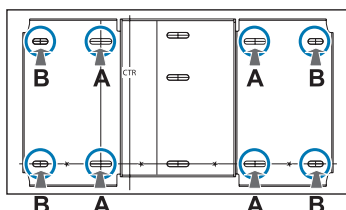


**3** Determine as posições dos orifícios de montagem para a placa de parede

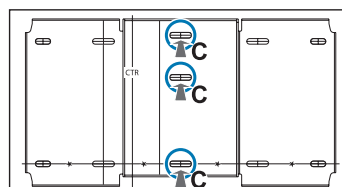
Fixe a placa de parede em pelo menos três pontos.

- Se fixar a placa de parede em quatro pontos, efectue os orifícios indicados por A ou B na figura.
- Se fixar a placa de parede em três pontos, efectue os orifícios indicados por C na figura.

Quatro orifícios de montagem

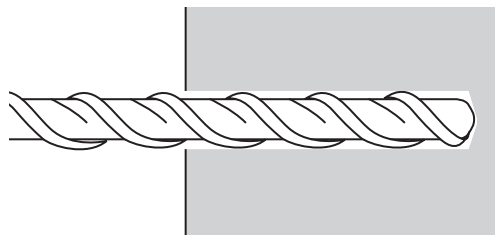
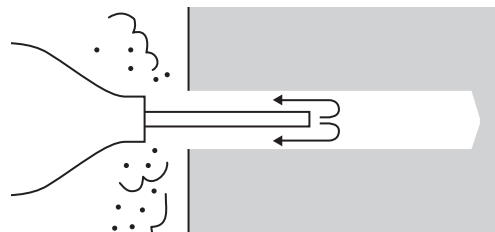


Três orifícios de montagem

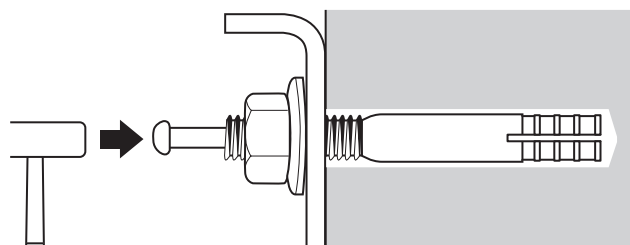
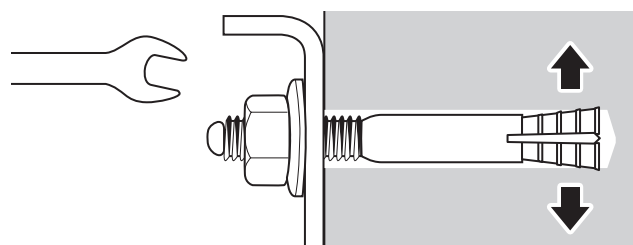


**4** Perfure os orifícios na parede

- Diâmetro da broca: 10,5 mm
- Profundidade do orifício piloto: 45 mm
- Profundidade do orifício de ancoragem: 40 mm

**5** Retire a folha modelo e limpe o pó do betão dos orifícios com um aspirador de pó**6** Posicione a placa de parede na parede e insira as âncoras M10 x 60 mm disponíveis comercialmente nos orifícios

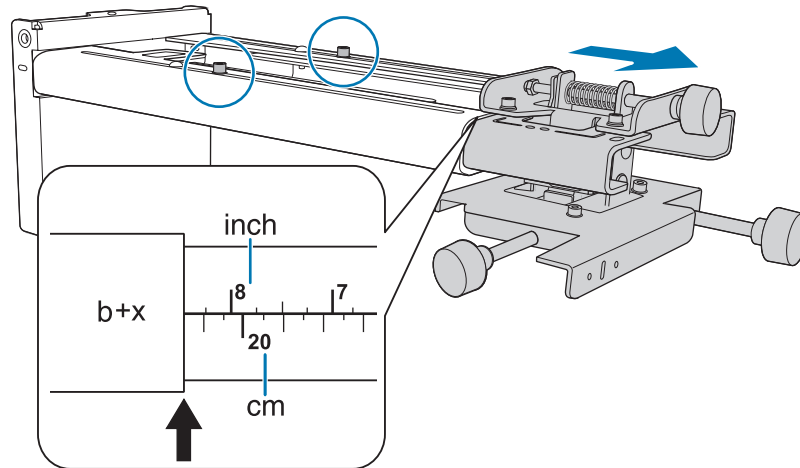
- Fixe a porca e bata com um martelo até que o núcleo toque no topo da âncora.

**7** Aperte a porca com uma chave de fendas disponível comercialmente para fixar a placa de parede na parede**Determine a distância de projecção e faça passar os cabos através da placa de montagem****1** Consulte os seguintes valores na tabela de distância de projecção

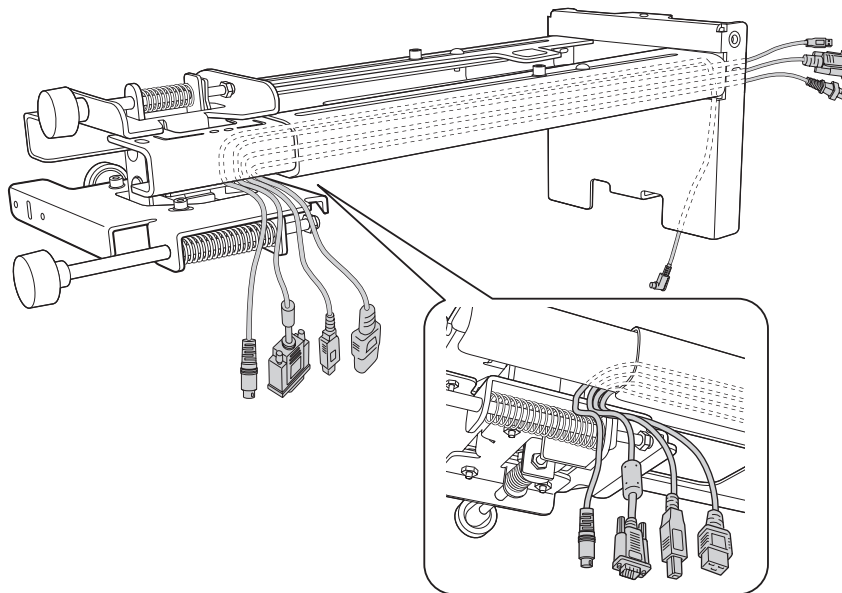
- Números na escala do braço deslizante (b)
- Distância desde a superfície do ecrã até à parede (x)

☛ "Tabela de Distância de Projecção" Pág.18

- 2** Desaperte os parafusos M4 (x2) e prolongue o baço deslizante na placa de montagem  
Alinhe a parte móvel com as distâncias combinadas de (b) e (x) que verificou no passo 1.



- 3** Direcione os cabos necessários através da placa de montagem  
Consulte a figura abaixo para direccionar os cabos de maneira a que as extremidades dos cabos que ligam ao videoprojector fiquem posicionados do lado da interface do videoprojector.



**⚠ Aviso**

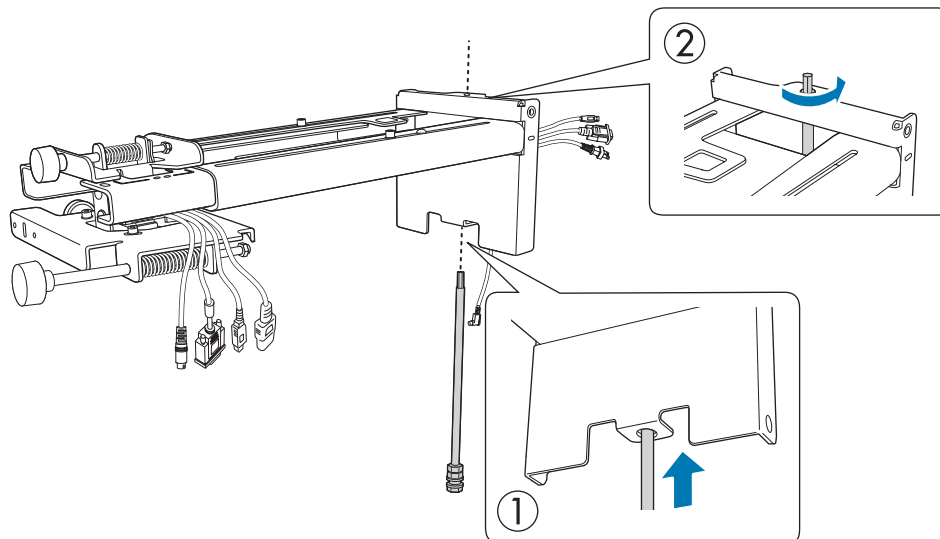
Não pendure a extensão restante do cabo na placa de montagem. Esta poderá cair e causar um acidente.



- Passe os cabos ligados ao Control Pad pela placa.
- Passe os cabos ligados à Unidade Táctil pela placa (apenas para EB-1430Wi). Passe o cabo de forma a que a extremidade que liga à Unidade Táctil surja na parte inferior da placa de montagem.

## Fixar a placa de montagem na placa de parede

### 1 Insira o eixo sextavado na placa de montagem

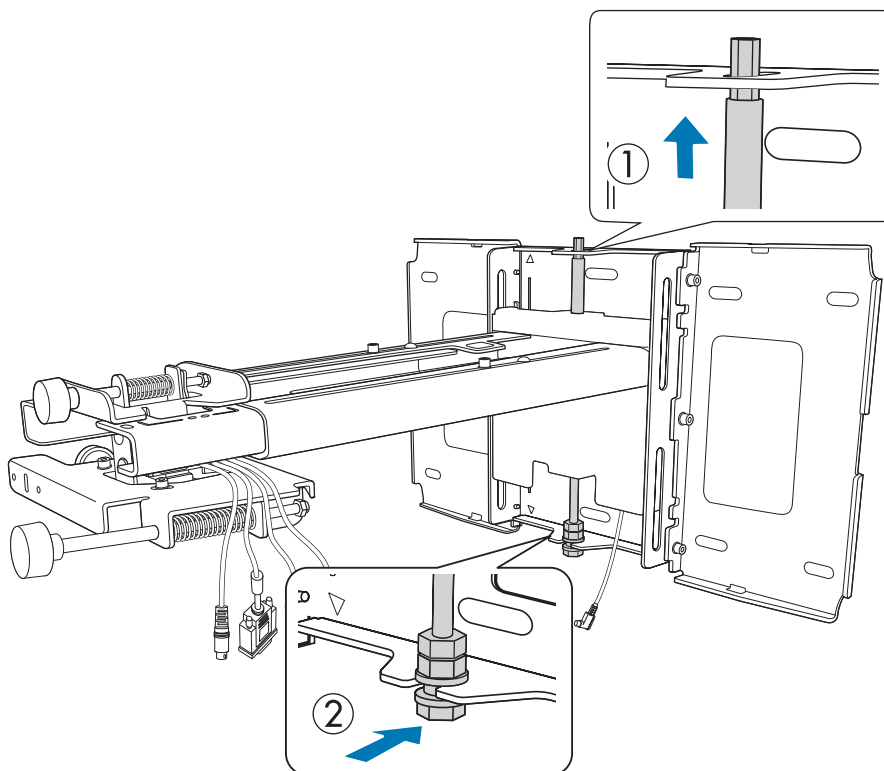


### 2 Instalar a placa de montagem na placa de parede

Insira a parte superior do eixo sextavado na placa de parede e depois insira o parafuso M8 na ranhura na parte inferior.

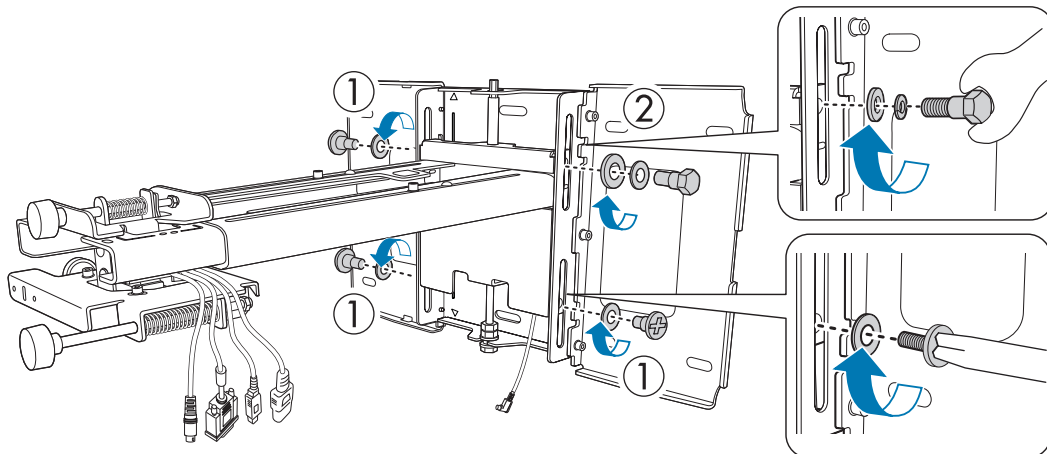
#### ⚠ Atenção

- Não instale o cabo de ligação da Unidade Táctil na parede (apenas para EB-1430Wi). Se o cabo estiver instalado na parede, não poderá ser ligado à Unidade Táctil.
- Tenha atenção para não entalar os cabos entre a placa de montagem e a placa de parede.



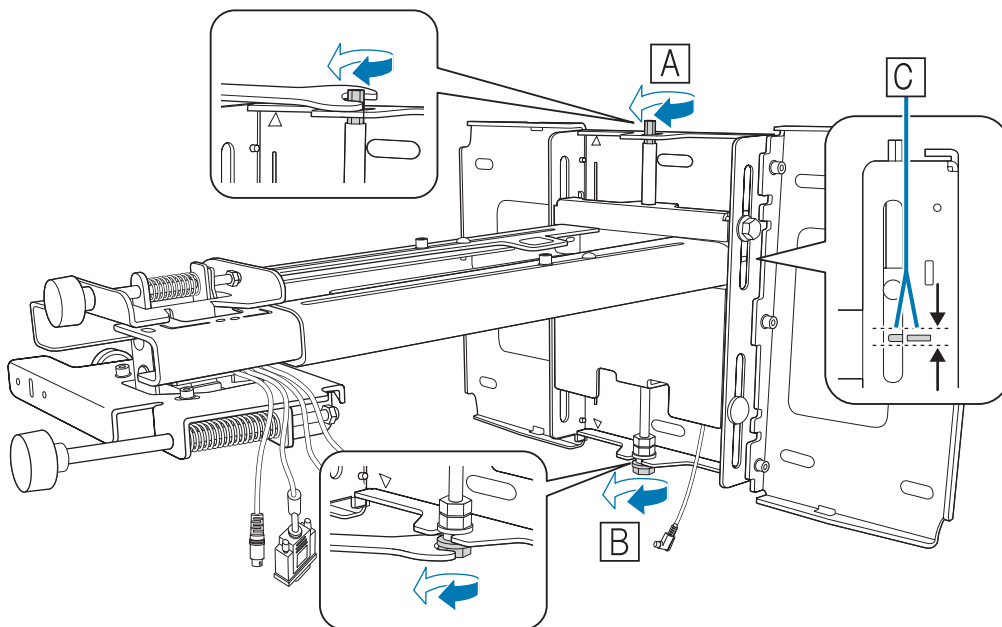
**3** Fixe a placa de montagem e a placa de parede

Fixe os parafusos M6 fornecidos (x3) com uma chave de estrela N.º 3 disponível comercialmente e depois aperte ligeiramente o parafuso M6 fornecido (x1) com a chave de fendas.



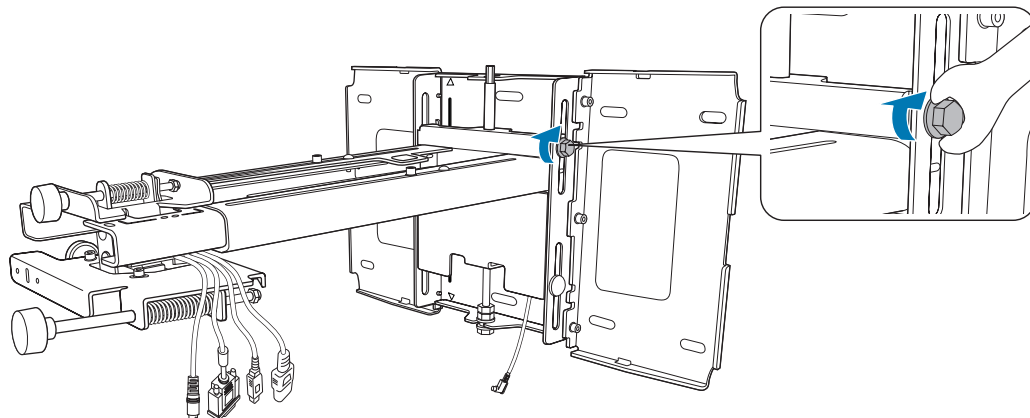
**4** Ajuste a parte móvel vertical com a chave de bocas e alinhe-a com a posição normal ( **C** )

- Apertar o eixo sextavado na parte superior ( **A** ) eleva a placa de montagem e desapertar o eixo baixa a placa.
- Apertar o parafuso M8 na parte inferior ( **B** ) baixa a placa de montagem e desapertar o parafuso eleva a placa.



5

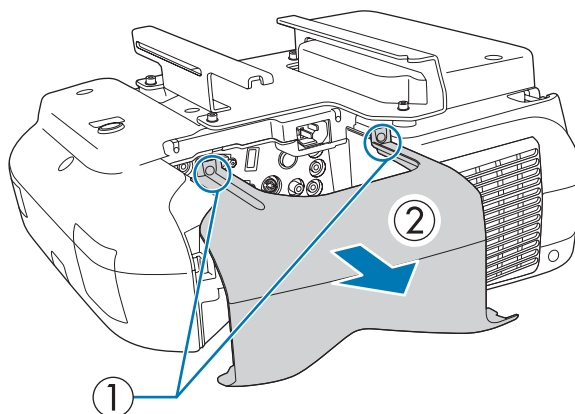
Aperte o parafuso M6 (x1) para fixar a placa de montagem na sua posição



Fixar o videoprojector à placa de montagem

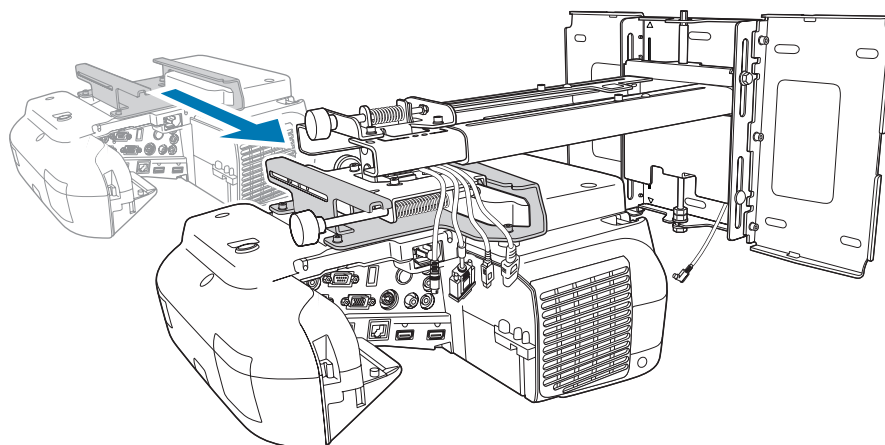
1

Desaperte os parafusos (x2) e remova a tampa do cabo do videoprojector

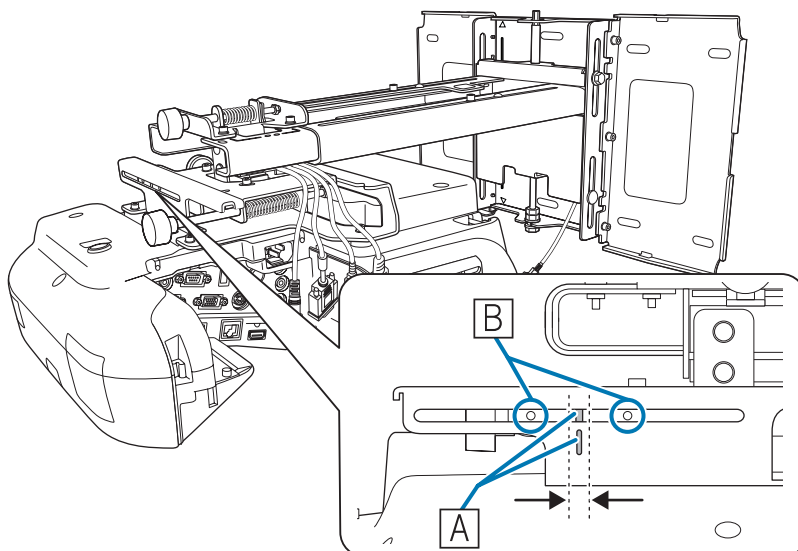


2

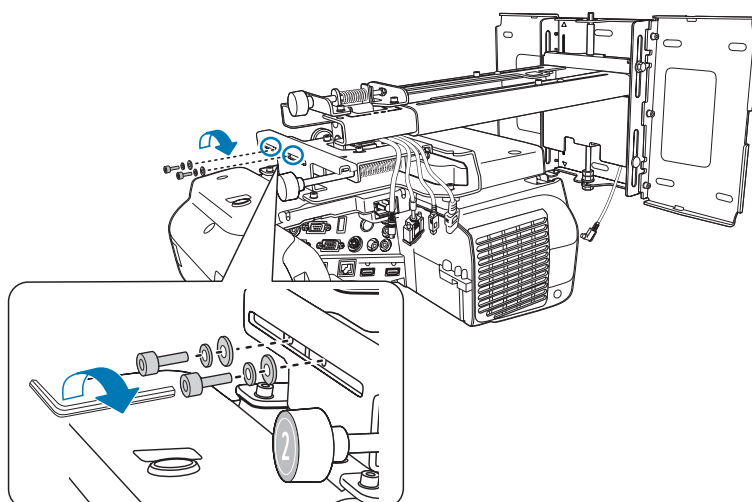
Insira a placa deslizante na placa de montagem a partir do lado da interface do videoprojector



- 3** Alinhe a unidade de ajuste de 3 eixos com a posição normal da placa deslizante ( **A** )  
( **B** ) indica os orifícios para os parafusos.

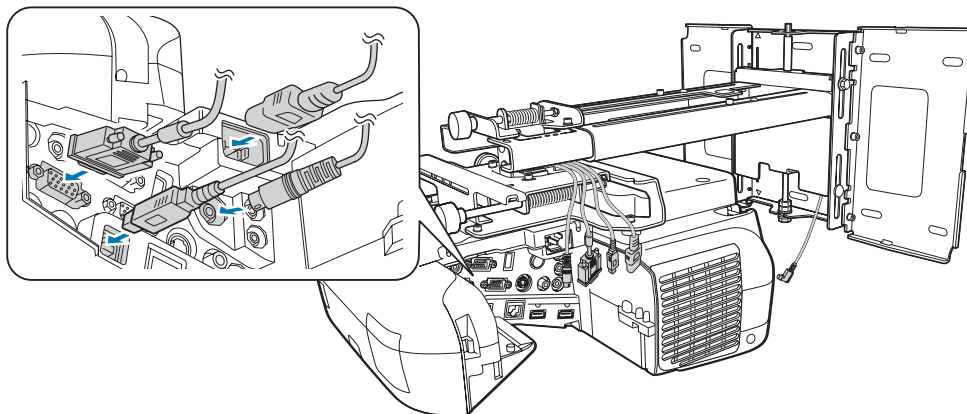


- 4** Aperte os parafusos M4 fornecidos (x2)

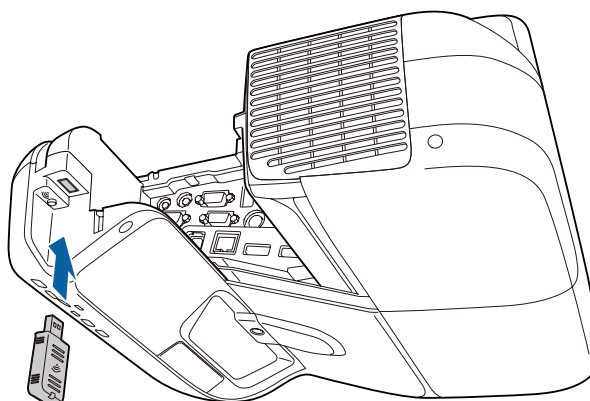




## 5 Ligue os cabos ao videoprojector



Instale a Unidade LAN sem fios fornecida na secção de instalação da unidade LAN sem fios.



- Por último, ligue o cabo de alimentação.
- Aquando da ligação às portas Audio1, Audio Out e Computer, recomendamos que faça a ligação dos cabos às portas pela seguinte ordem: Audio1, Audio Out e Computer.

## Ajustar a Imagem Projectada

Siga os procedimentos abaixo para ajustar a imagem projectada.

- 1 Ajustar a posição de projecção (☛ Pág.41)
- 2 Ajustar a focagem (☛ Pág.47)
- 3 Calibrar a caneta (☛ Pág.48)

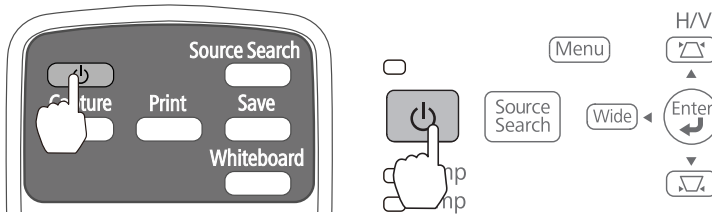
### Ajustar a posição de projecção

- Não efectue ajustes utilizando a função de Keystone do videoprojector. Esta operação poderá resultar numa redução da qualidade de imagem.
- Ao configurar vários videoprojectores através da função de configuração em lote, execute este procedimento antes de ajustar a imagem projectada.

☛ "Função de Configuração em Lote" Pág.76

# 1 Pressione o botão [⏻] no controlo remoto ou no painel de controlo para ligar o videoprojector

Utilizando o Controlo Remoto      Utilizando o Painel de Controlo



## ⚠ Atenção

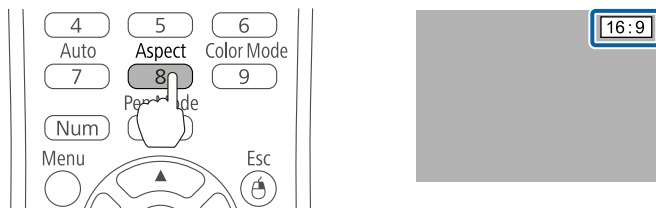
Durante a projecção, não se posicione com a cara ou com as mãos junto da abertura para saída de ar, nem coloque objectos que possam ficar enrolados ou danificados devido ao calor gerado junto à abertura. O ar quente proveniente da abertura para saída de ar pode provocar queimaduras, deformações ou acidentes.

# 2 Altere a relação de aspecto da imagem projectada (apenas quando necessário)

Projecte imagens a partir de um dispositivo ligado e depois pressione o botão [Aspect] no controlo remoto.

Sempre que pressionar o botão, o nome do aspecto é apresentado no ecrã e a relação de aspecto é alterada.

Utilizando o Controlo Remoto



- Para obter mais detalhes sobre a ligação a dispositivos e a projecção de imagens, consulte o *Guia de Referência Rápida*.
- A relação de aspecto não é alterada quando não estão a ser projectadas imagens a partir do dispositivo ligado.
- Também pode alterar a relação de aspecto a partir de **Sinal - Aspecto** no menu Configuração.

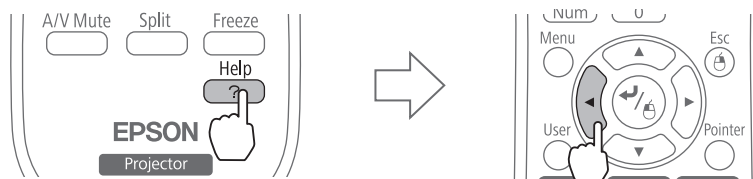
📖 *Manual do Utilizador* do videoprojector - menu Configuração

3

### Pressione os seguintes botões para exibir o ecrã de orientação

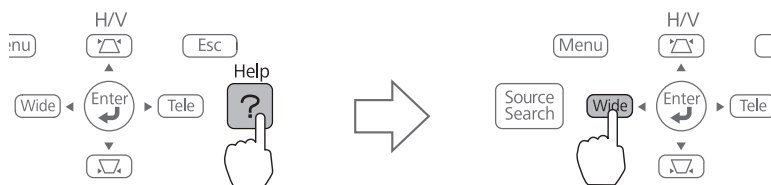
- Utilizando o Controlo Remoto

Pressione o botão [Help] e depois pressione o botão [Wide].

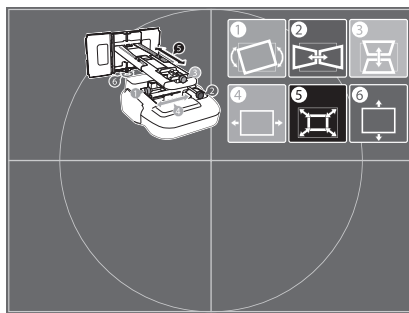


- Utilizando o Painel de Controlo

Pressione o botão [Help] e depois pressione o botão [Wide].

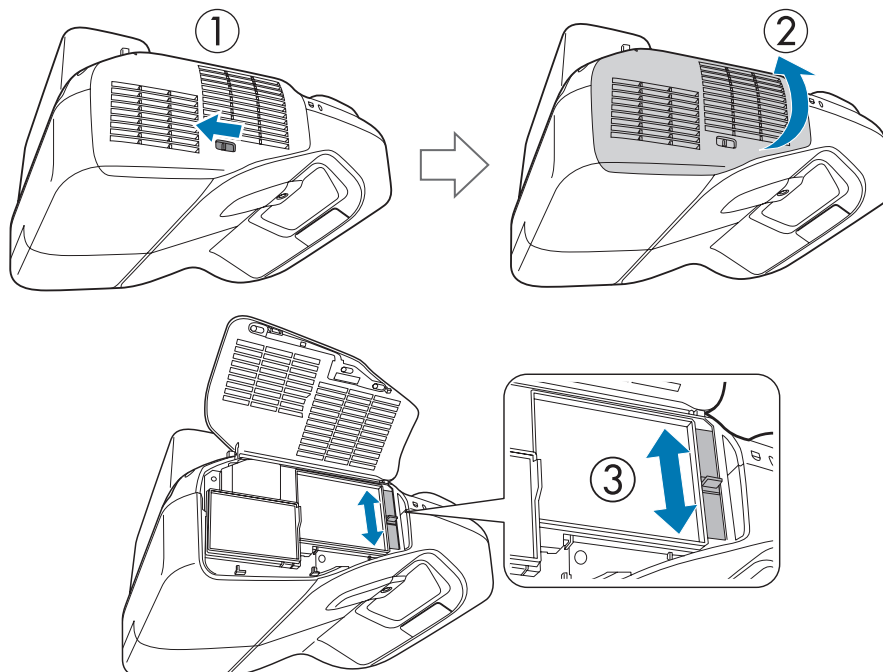


É apresentado o ecrã de orientação.



4

### Abra a tampa do filtro de ar e ajuste a focagem utilizando a alavanca de focagem

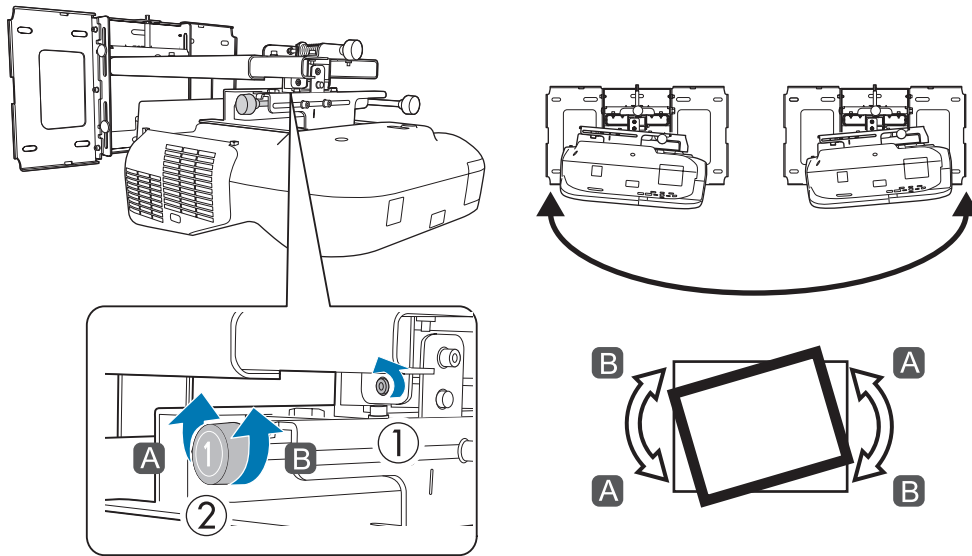


Após terminar os ajustes, feche a tampa do filtro de ar.

**5** Desaperte o parafuso M4 (x1) com a chave sextavada e depois ajuste a oscilação horizontal com o indicador de ajuste

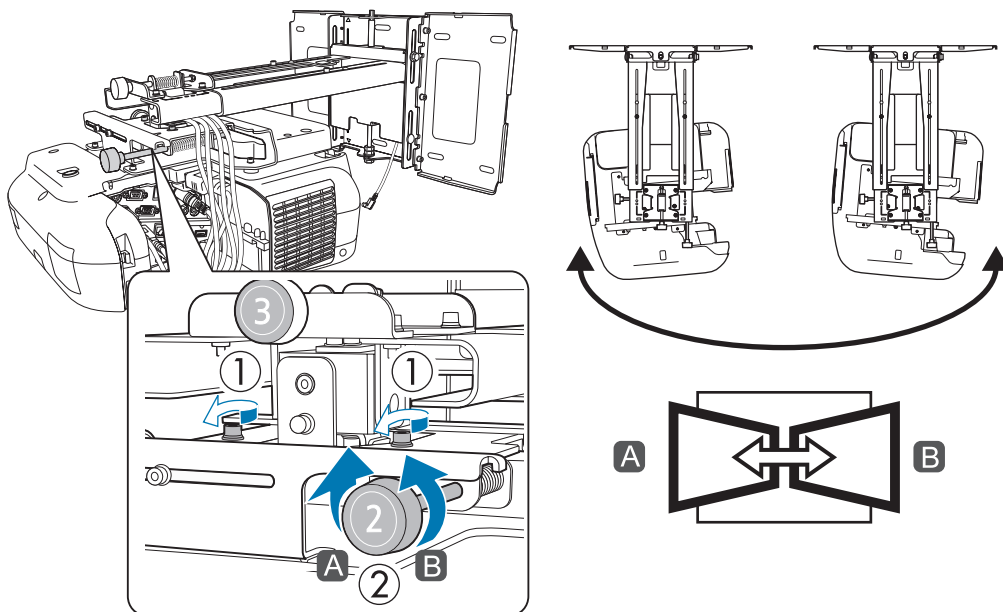


Repita as etapas 5 a 10 consoante o necessário.



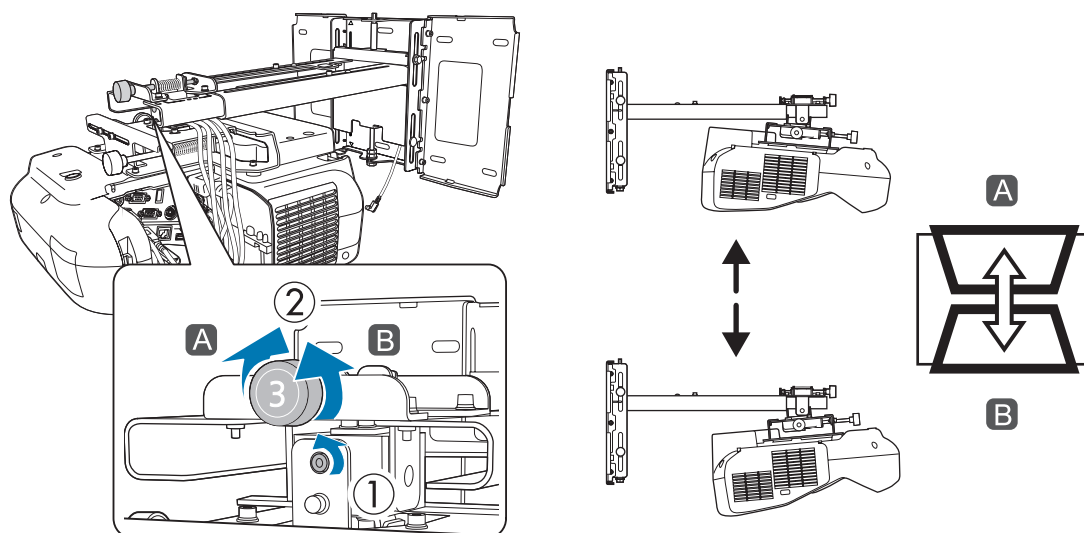
Depois de efectuar os ajustes, aperte o parafuso M4 que desapertou anteriormente.

**6** Desaperte os parafusos M4 (x2) com a chave sextavada e depois ajuste a rotação horizontal com o indicador de ajuste



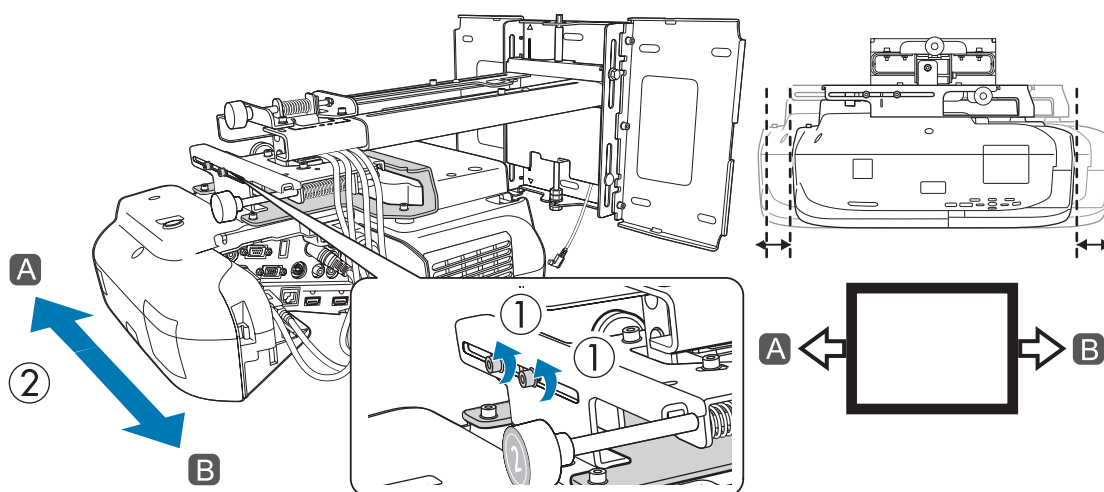
Depois de efectuar os ajustes, aperte os parafusos M4 que desapertou anteriormente.

- 7** Desaperte o parafuso M4 (x1) com a chave sextavada e depois ajuste a inclinação vertical com o indicador de ajuste



Depois de efectuar os ajustes, aperte o parafuso M4 que desapertou anteriormente.

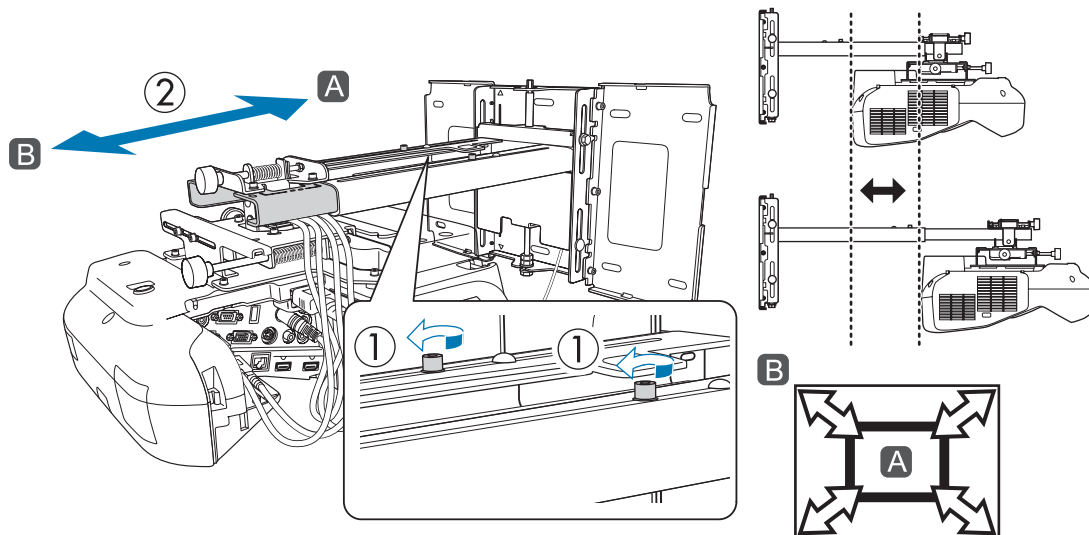
- 8** Desaperte os parafusos M4 (x2) com a chave sextavada e depois ajuste o deslizamento horizontal



Depois de efectuar os ajustes, aperte os parafusos M4 que desapertou anteriormente.

9

Desaperte os parafusos M4 (x2) com a chave sextavada e depois ajuste o deslizamento para a frente/trás

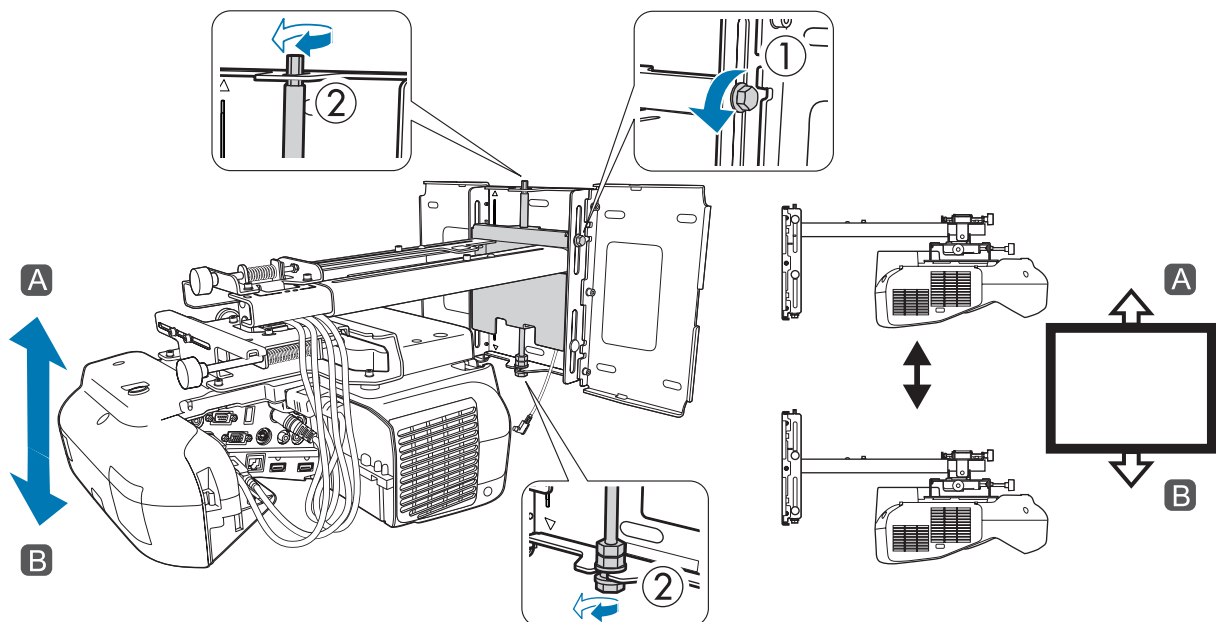


Depois de efectuar os ajustes, aperte os parafusos M4 que desapertou anteriormente.

10

Desaperte o parafuso M6 (x1) com a chave de bocas e depois ajuste o deslizamento vertical. Ajuste o deslizamento vertical com o eixo sextavado na parte superior ou inferior.

- Apertar o eixo sextavado na parte superior eleva a placa de montagem e desapertar o eixo baixa a placa.
- Apertar o parafuso M8 na parte inferior baixa a placa de montagem e desapertar o parafuso eleva a placa.



Depois de efectuar os ajustes, aperte o parafuso M6 que desapertou anteriormente.

11

Certifique-se de que todos os parafusos que desapertou nas etapas 5 a 10 estão correctamente apertados

 **Aviso**

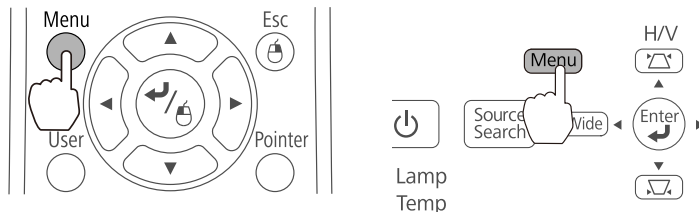
Aperte bem todos os parafusos. Se não o fizer, o produto poderá cair e causar lesões pessoais ou danos de propriedade.

- 12 Pressione o botão [Esc] no controlo remoto ou no painel de controlo para remover o ecrã de orientação

## Ajustar a focagem

- 1 Ligue o videoprojector e depois prima o botão [Menu]

Utilizando o Controlo Remoto Utilizando o Painel de Controlo

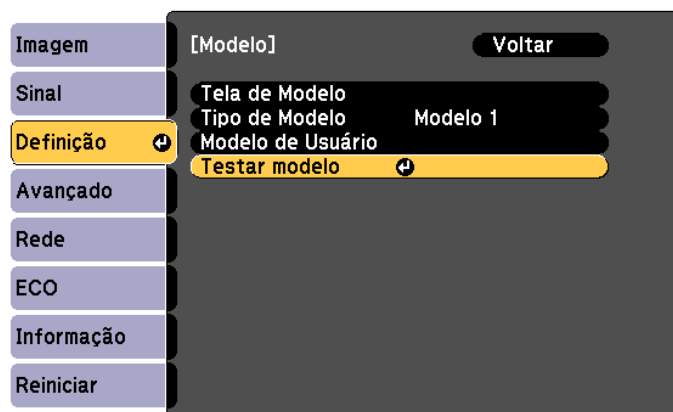


- 2 Seleccione **Modelo** em **Definição**



- 3 Seleccione **Testar modelo**

Quando projectar num ecrã 4:3, defina **Tipo de Modelo** para **Modelo 5** e seleccione **Tela de Modelo**.

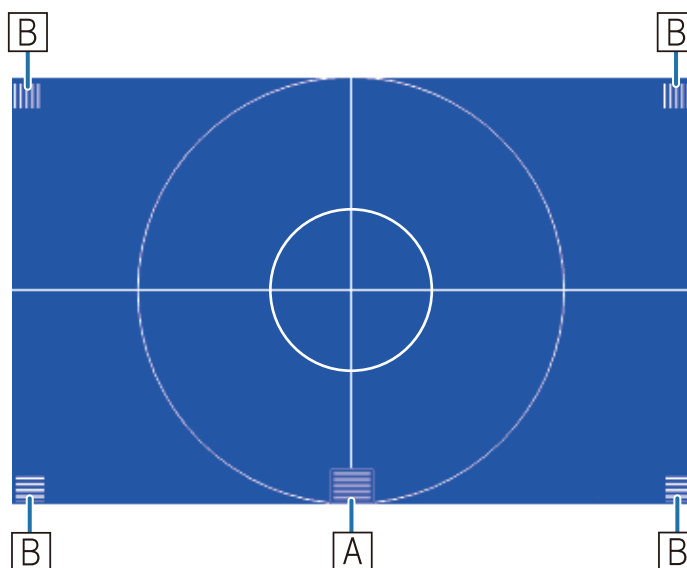


**4** Ajuste a focagem para fazer corresponder à focagem na figura seguinte ( **A** )

Abra a tampa do filtro de ar e depois ajuste a focagem.

☛ "Ajustar a posição de projecção" Pág.41

Quando ( **A** ) estiver focada, verifique as áreas ( **B** ). Se qualquer uma das áreas ( **B** ) estiver desfocada, ajuste a focagem até que as áreas ( **B** ) fiquem uniformes.



Após terminar os ajustes, feche a tampa do filtro de ar.

**5** Pressione o botão [Esc] no controlo remoto ou no painel de controlo para remover Testar modelo

■ Calibrar a caneta

Verifique se o ajuste da imagem projectada foi concluído antes de começar a calibrar a caneta interactiva.

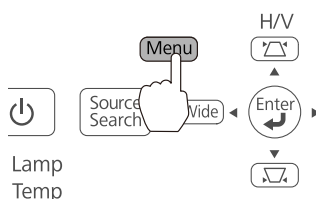
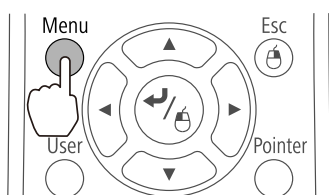
☛ "Ajustar a Imagem Projectada" Pág.41

Existem dois métodos disponíveis para calibrar a caneta; **Autocalibragem** e **Calibragem Manual**. Ao calibrar a caneta pela primeira vez depois de instalar o videoprojector, efectue a **Calibragem Manual** para obter a calibragem ideal.

Para obter mais informações sobre o método de **Autocalibragem** consulte o *Manual do Utilizador* (no CD-ROM de documentação).

**1** Ligue o videoprojector e depois prima o botão [Menu]

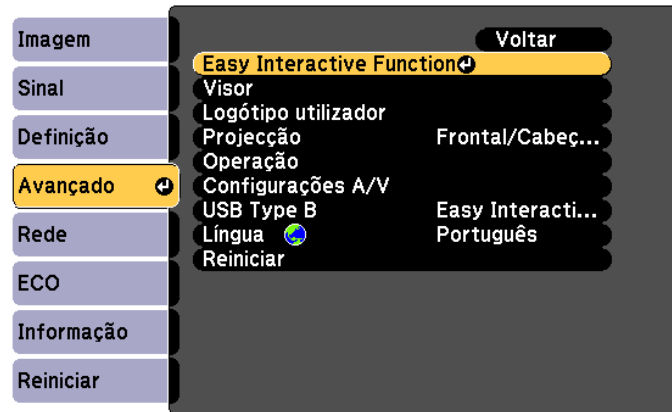
Utilizando o Controlo Remoto    Utilizando o Painel de Controlo





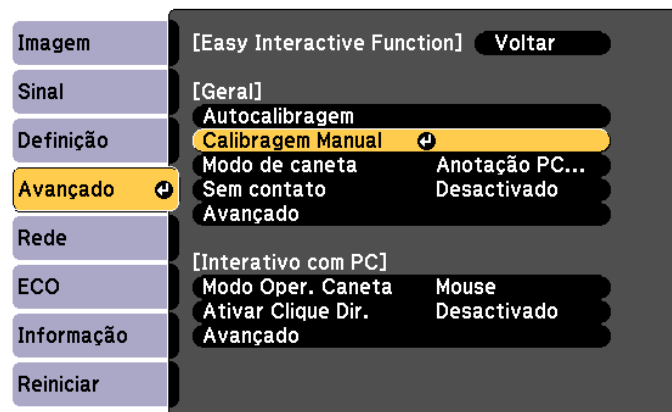
2

## Selecione a **Easy Interactive Function** em **Avançado**



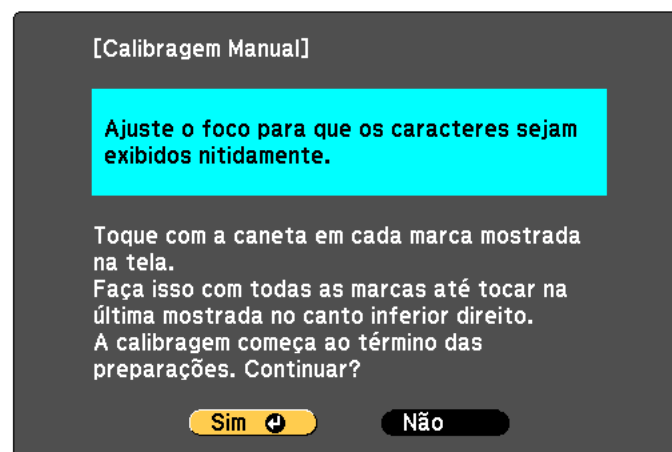
3

## Selecione **Calibragem Manual**



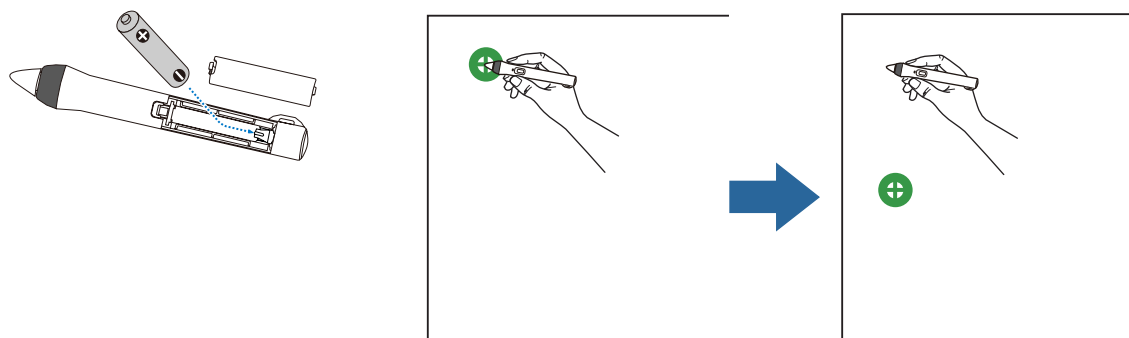
4

## Verifique se a focagem está correcta e selecione **Sim**

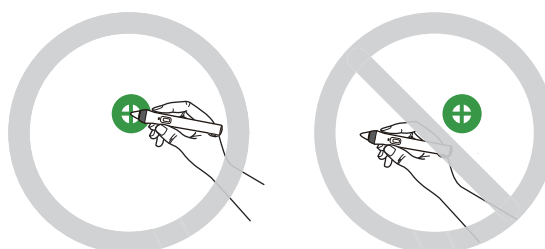


Será exibido um ponto verde no canto superior esquerdo do ecrã de projecção.

- 5** Toque no centro do ponto com a ponta da caneta  
O ponto desaparece e move-se para a posição seguinte.



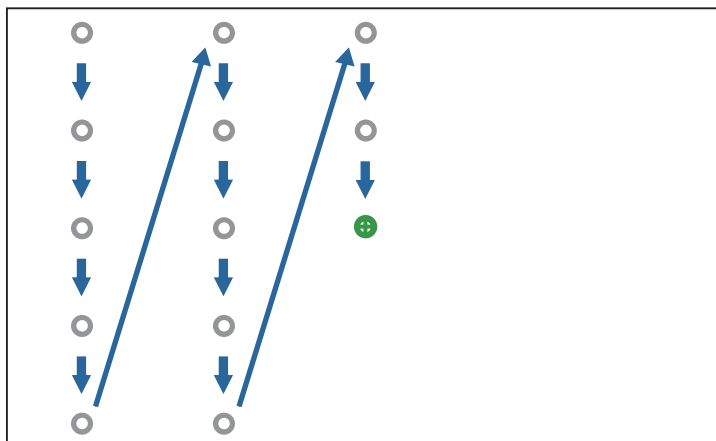
Certifique-se de que toca no centro do ponto. Caso contrário, poderá não ficar correctamente posicionado.



6

Repita a etapa 5 até todos os pontos desaparecerem

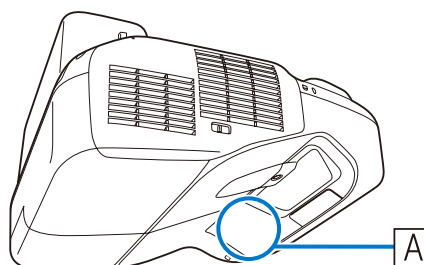
O ponto aparece primeiro no canto superior esquerdo e depois no canto inferior direito.



Quando todos os pontos desaparecerem, a calibragem é concluída.



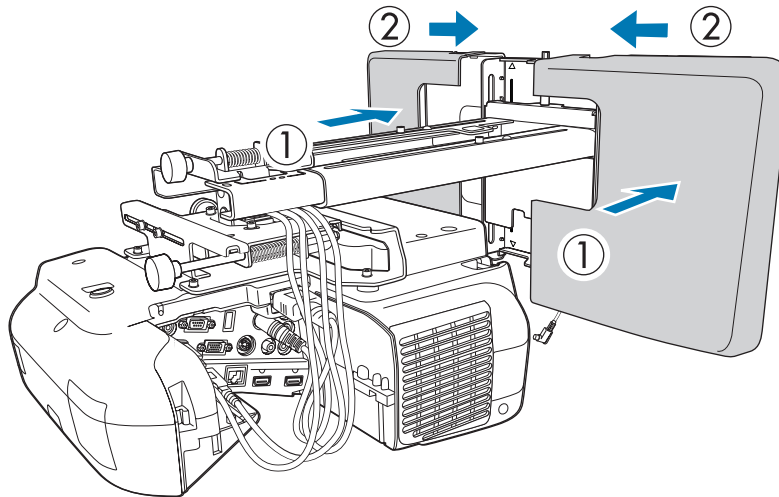
- Certifique-se de que não existem obstáculos entre a caneta interactiva e o Sensor da Easy Interactive Function (A).



- Se tocar na posição errada, pressione o botão [Esc] no controlo remoto para voltar ao ponto anterior.
- Para cancelar a calibragem, mantenha pressionado o botão [Esc] durante dois segundos.

## Fixar as Tampas

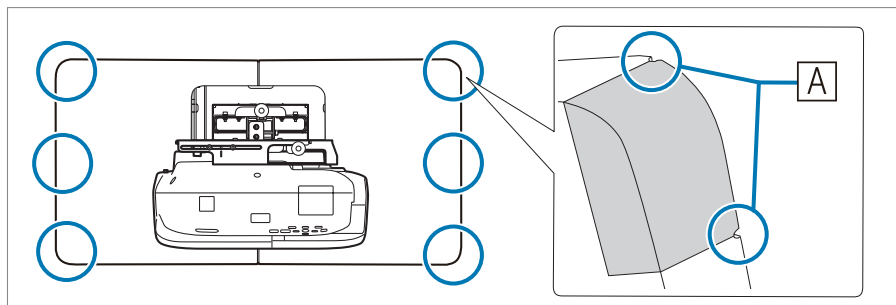
## 1 Fixe as tampas da placa de parede



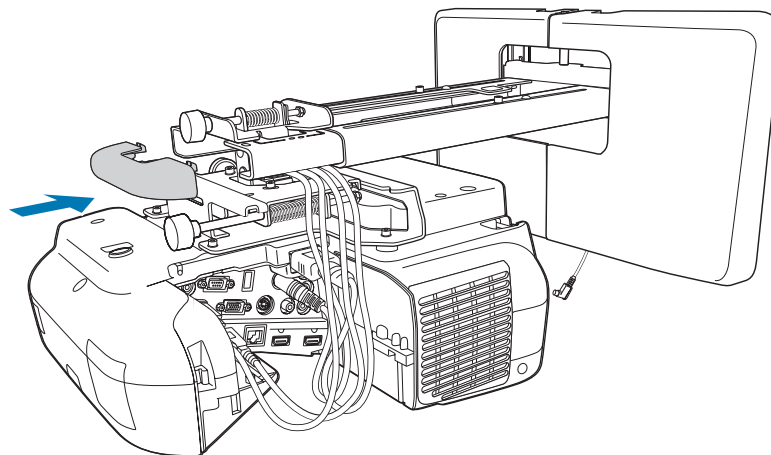
Dependendo das configurações dos cabos, poderá ter de efectuar cortes (A) nas tampas da placa de parede para direccionar os cabos. Lime a área cortada para suavizar todas as extremidades afiadas.

Certifique-se de que não danifica os cabos ao direccioná-los através dos orifícios.

Certifique-se também de que utiliza o dispositivo de corte com cuidado.

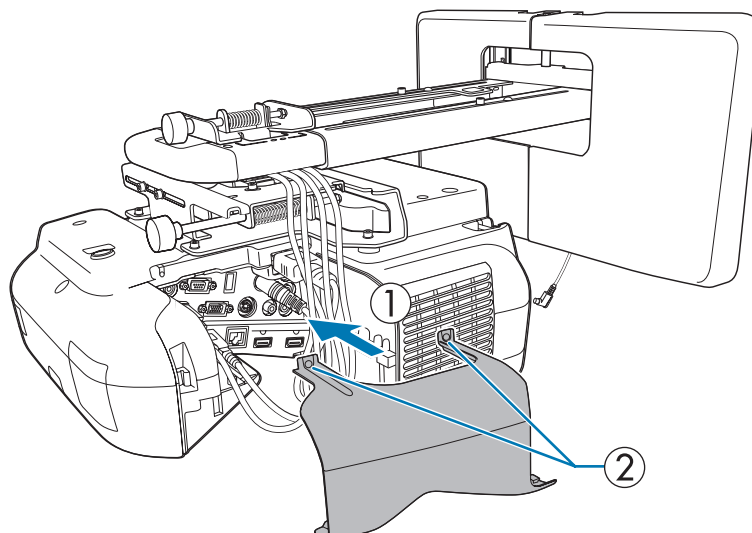


## 2 Coloque a protecção da extremidade com a parte côncava voltada para cima



3

Coloque a protecção dos cabos no videoprojector e depois fixe-as com os parafusos (x2)



### ⚠ Atenção

Apenas um especialista deverá remover ou instalar novamente o videoprojector, mesmo para manutenção e reparações. Consulte o *Manual do Utilizador* do videoprojector para obter instruções sobre manutenção e reparações.

### ⚠ Aviso

- Nunca desaperte os parafusos e porcas após a instalação. Confirme regularmente que os parafusos não ficam desapertados. Se encontrar parafusos desapertados, aperte-os com força. Se não o fizer, o produto poderá cair e causar lesões pessoais ou danos de propriedade.
- Não se pendure neste produto nem pendure um objecto pesado no mesmo. Se este produto cair, poderá causar a morte ou lesões pessoais.

# Instalação do Control Pad

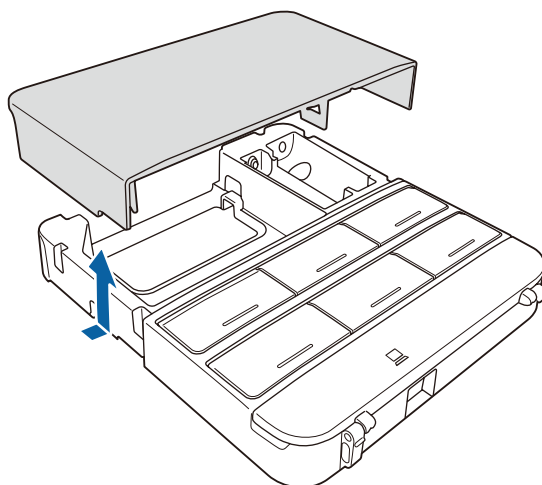
## Procedimento de Instalação

Veja de seguida o local de instalação do Control Pad.

☛ "Local de instalação do Control Pad" [Pág.5](#)

☛ "Aquando da instalação do Control Pad" [Pág.20](#)

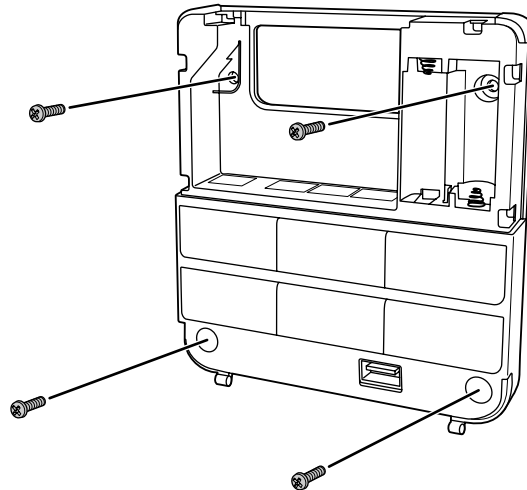
### 1 Remova a protecção do cabo



2

Verifique o local de instalação e fixe-o com parafusos M4 (20 mm x4) comercialmente disponíveis

Fixe o Control Pad com parafusos M4 (20 mm x4) comercialmente disponíveis

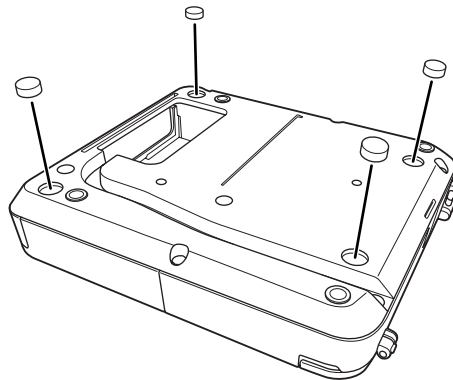


#### Aviso

- Fixe-o de forma a que os parafusos não fiquem dobrados do lado da instalação.
- Certifique-se de que o Control Pad está devidamente fixo.
- Não fixe o Control Pad com fita adesiva de dupla face ou ímanes.

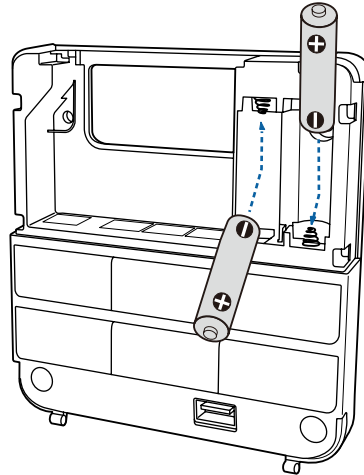



- Recomendamos que verifique as operações do Control Pad antes de o fixar com os parafusos.
- Aquando da instalação do Control Pad numa mesa, fixe os pés de borracha (x4) fornecidos à base do Control Pad para evitar que este deslize.



3

Utilize as pilhas fornecidas para alimentação do aparelho (x2)



 **Atenção**

Antes de manusear as pilhas, leia as *Instruções de Segurança* no CD-ROM de Documentação.



- Utilize duas pilhas AA de manganésio ou alcalinas (recomendado). Não utilize outro tipo de pilhas. Não podem ser utilizadas pilhas recarregáveis.
- Aquando do fornecimento de alimentação pelo projector, ligue o Conjunto de cabos para controlo remoto opcional (ELPKC28) à porta Remote e à porta Remote do Control Pad. Aquando do fornecimento de alimentação pelo projector, não instale as pilhas no Control Pad.

4

Ligue as portas do Control Pad aos cabos ligados ao projector, se necessário.

Veja de seguida os métodos de ligação dos cabos.

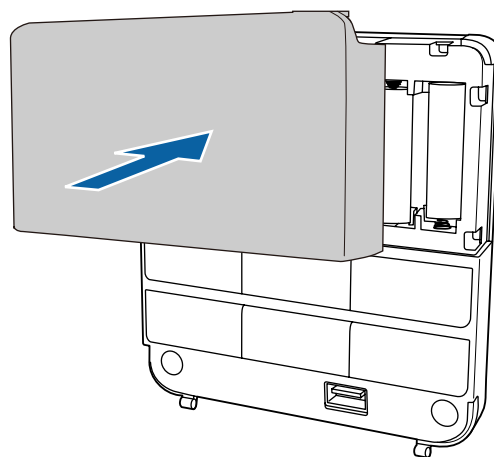
☛ "Cabos necessários aquando da instalação do Control Pad" [Pág.29](#)

5

Cole os autocolantes de protecção das portas às portas que não estiverem a ser utilizadas pelo Control Pad.

6

Aplique a protecção do abo





# Instalação da Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)

Certifique-se de que os seguintes procedimentos foram executados antes de instalar a Unidade Táctil.

- Instalar o projector (👉 Pág.28)
- Ajustar a imagem projectada (👉 Pág.41)
- Calibrar a caneta interactiva (👉 Pág.48)

## Sobre a instalação

- A unidade Táctil possui ímanes incorporados na parte posterior. Geralmente, a Unidade Táctil deverá ser instalada fixando os ímanes no ecrã.
- Se não for possível fixar os ímanes no ecrã, utilize parafusos M4, disponíveis comercialmente (x3).
- Fixe a Unidade Táctil na mesma superfície nivelada onde o ecrã está colocado.
- Fixe a Unidade Táctil numa superfície plana, suave e sem deformações. Se a superfície do ecrã tiver irregularidades superiores a 5 mm, a posição dos seus dedos não será detectada e as operações tácteis poderão não ser executadas correctamente.

## Procedimento de Instalação

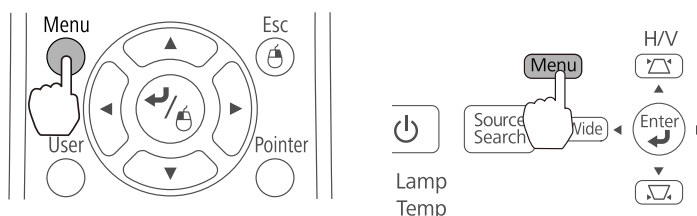
Instale a Unidade Táctil e ligue-a ao projector.

### ⚠ Atenção

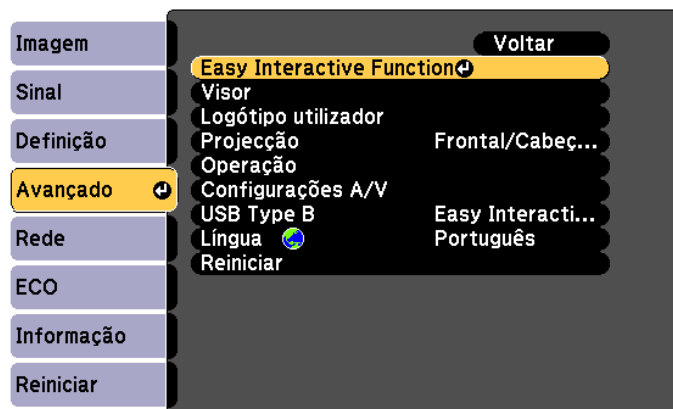
Ligue a Unidade Táctil apenas ao EB-1430Wi. Não a ligue a outros projectores ou dispositivos.

## 1 Ligue o videoprojector e depois prima o botão [Menu]

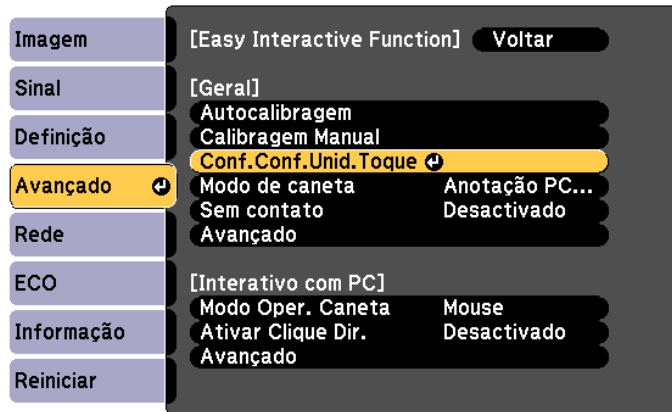
Utilizando o Controlo Remoto Utilizando o Painel de Controlo



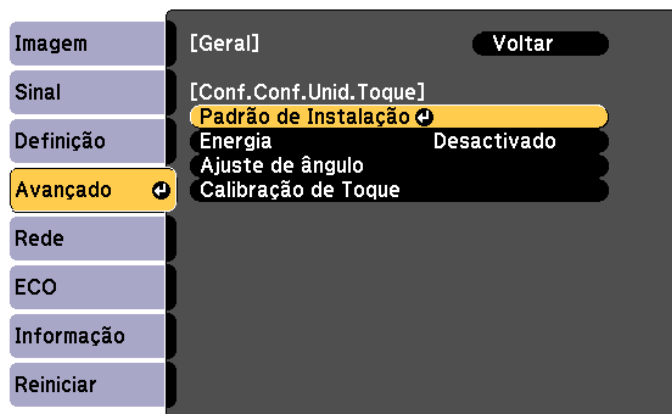
## 2 Seleccione **Easy Interactive Function** em **Avançado**



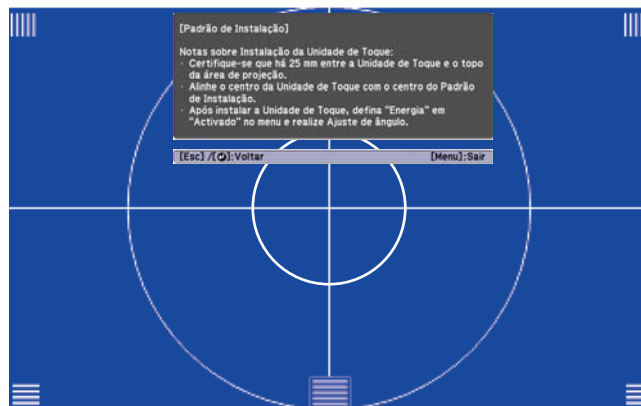
**3** Seleccione **Conf.Conf.Unid.Toque**



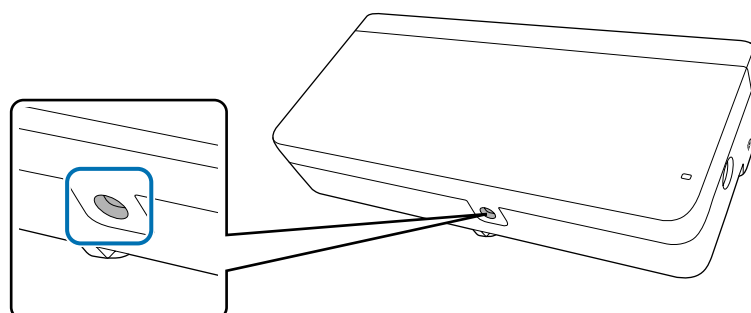
**4** Seleccione **Padrão de Instalação**



O padrão de instalação será apresentado na imagem projectada.

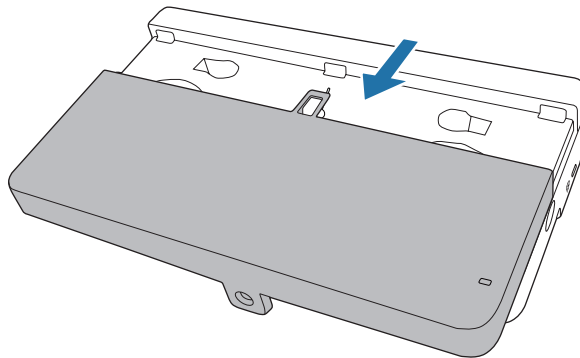


**5** Desaperte o parafuso da parte inferior da tampa utilizando uma chave de fendas de cruz Nº. 2



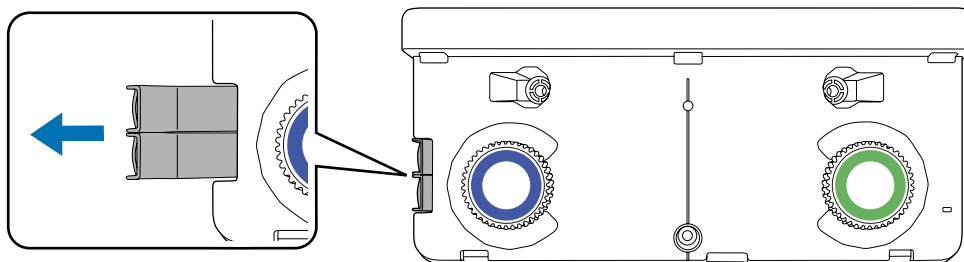
6

Deslize a tampa para baixo para a remover



7

Remova os marcadores (x2) da Unidade Táctil



Utilize os marcadores removidos para ajustar o ângulo da difusão do laser após a instalação da Unidade Táctil.

8

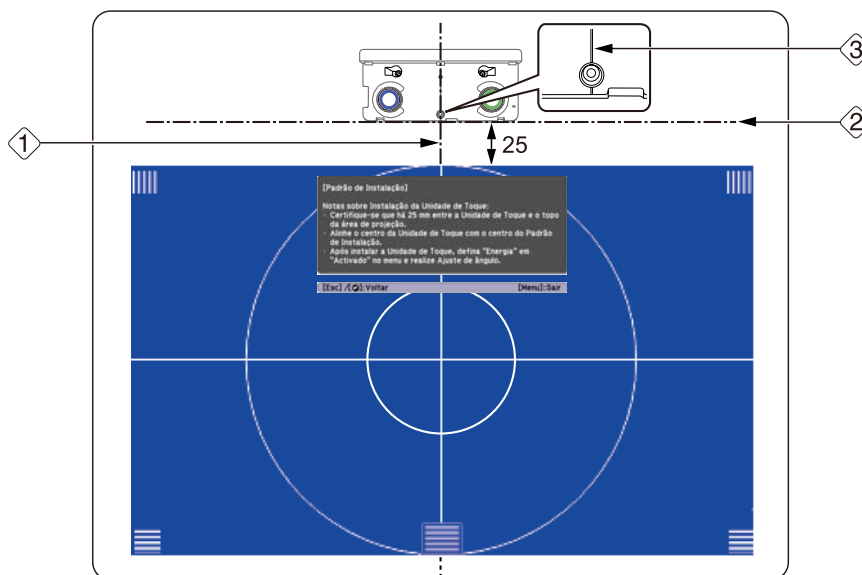
Determine a posição de instalação da Unidade Táctil

Recomendamos que marque as seguintes posições de instalação para facilitar a instalação.

( ① ): Linha central do padrão de instalação. Alinhe com a linha central da Unidade Táctil ( ③ ).

( ② ): 25 mm da extremidade superior da imagem projectada. Alinhe com a extremidade inferior da Unidade Táctil.

[Unidade: mm]



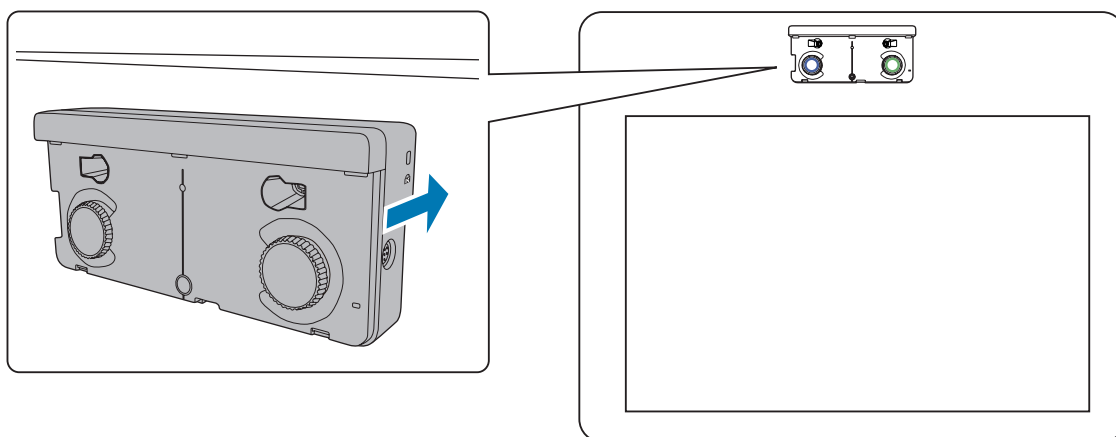
9

## Fixe a Unidade Táctil

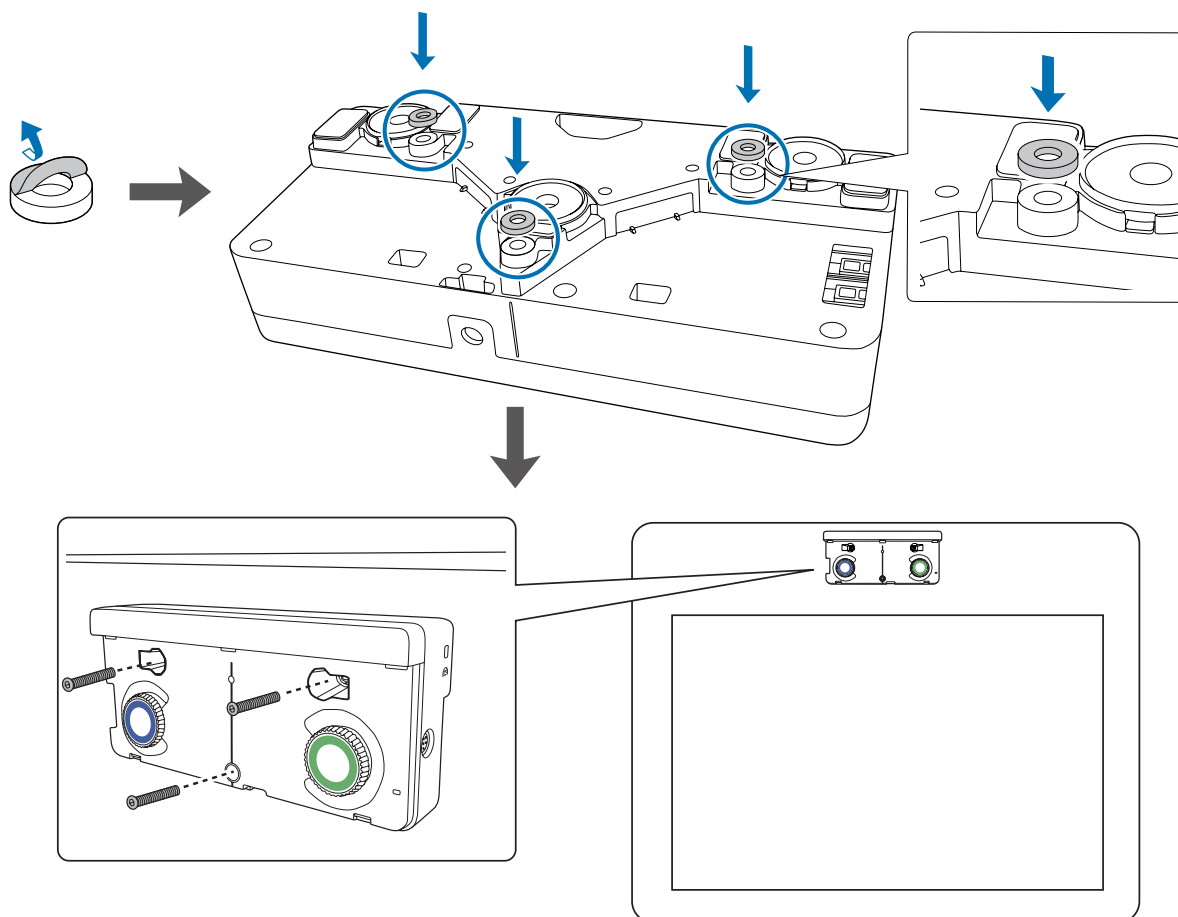
- Ecrãs magnéticos: coloque a parte posterior da Unidade Táctil na superfície do ecrã e fixe-a.

### ⚠ Atenção

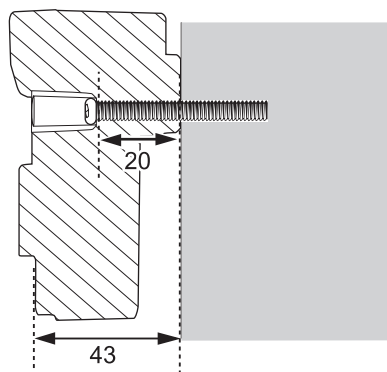
Quando instalar a Unidade Táctil numa superfície magnética, tenha cuidado para não ficar com os dedos, ou outra parte do corpo, presos entre os ímanes e a superfície de instalação. São utilizados ímanes potentes que podem causar ferimentos se os seus dedos ficarem presos.



- Ecrãs não magnéticos: encaixe os separadores e fixe-os com parafusos M4 (x3).



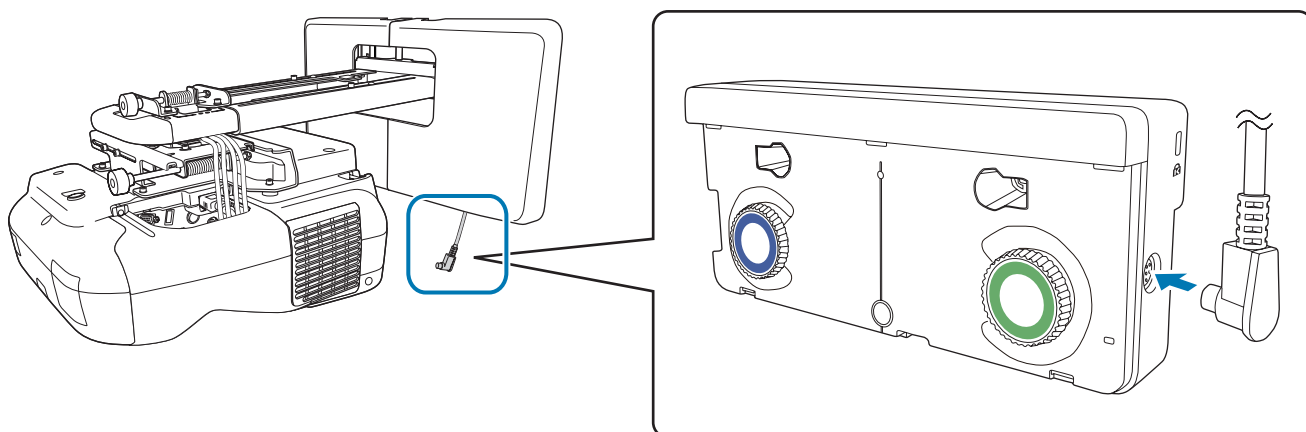
[Unidade: mm]



Corte transversal do orifício do parafuso

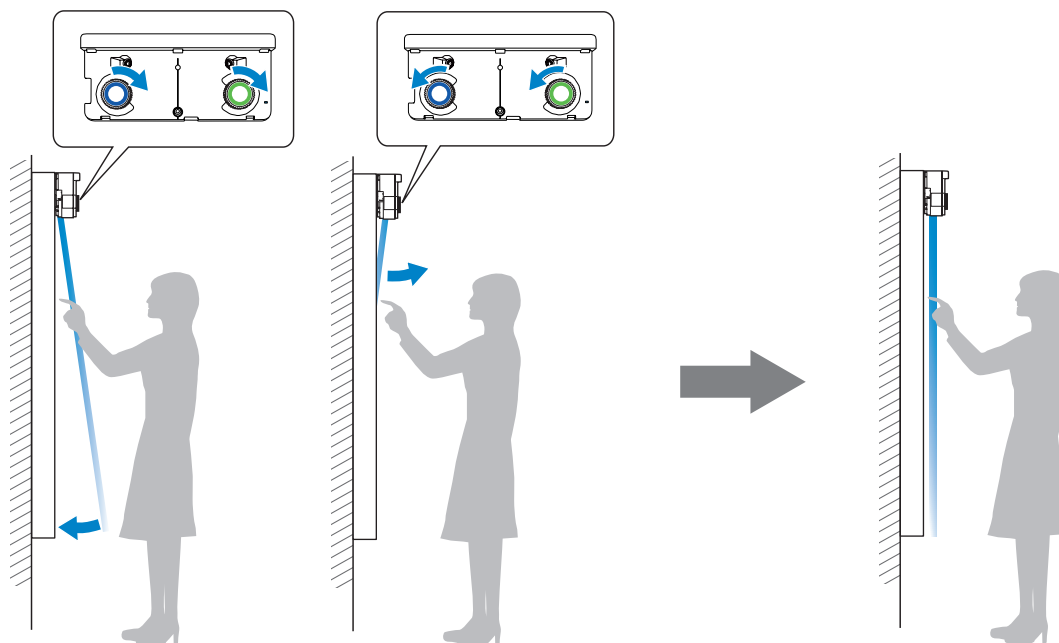
10

Ligue o cabo de ligação da Unidade Táctil que está ligado ao projector à porta TCH da Unidade Táctil



### Ajuste de ângulo

Ajuste o ângulo da luz laser da Unidade Táctil para que a mesma possa detectar a posição dos seus dedos.

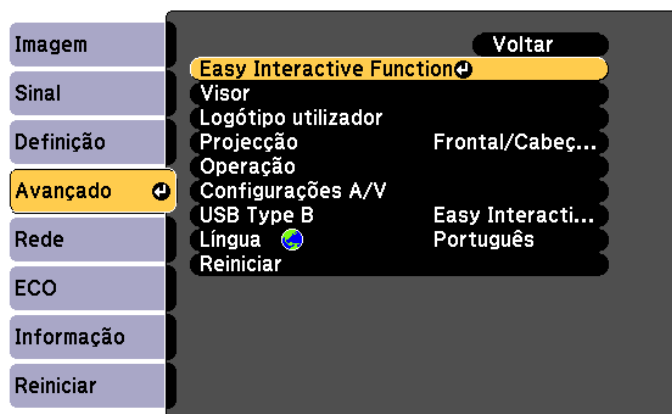




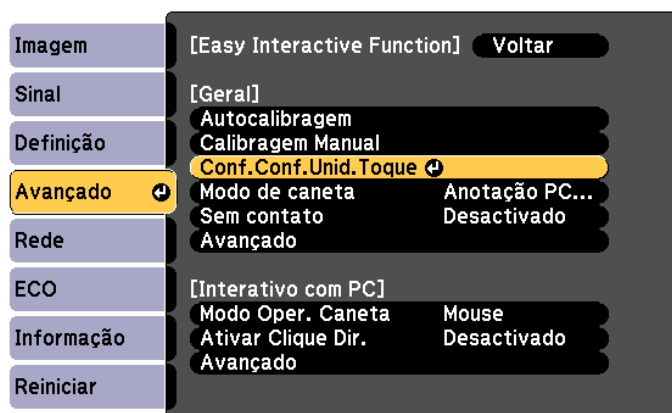
Antes de ajustar o ângulo, certifique-se de que a calibração da caneta está concluída.

☛ "Calibrar a caneta" Pág.48

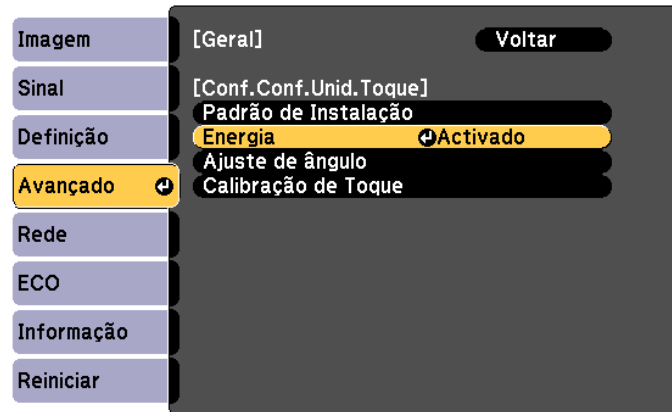
## 1 Seleccione a **Easy Interactive Function** em **Avançado** no menu Configuração



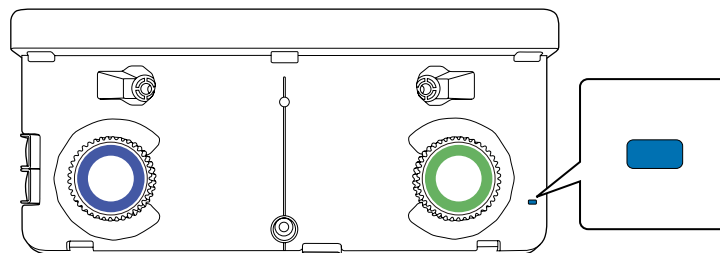
## 2 Seleccione **Conf.Conf.Unid.Toque**



3

Defina a opção **Energia** para **Activado**

A Unidade Táctil irá ligar e o indicador acenderá em azul.



 **Aviso**

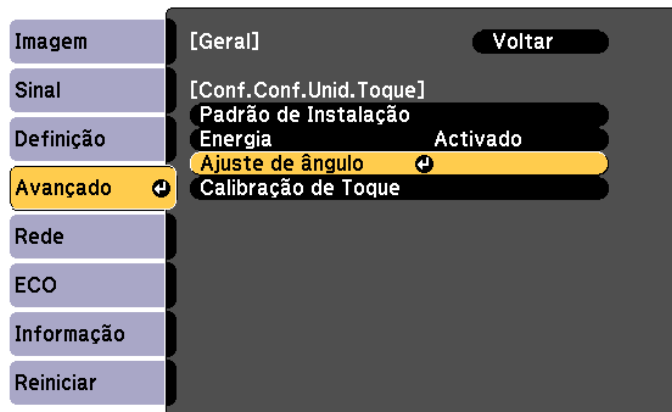
Não olhe directamente para janela de projecção do projector ou para as portas de difusão do laser da Unidade Táctil. Tal poderá provocar lesões oculares devido à potente luz laser emitida.



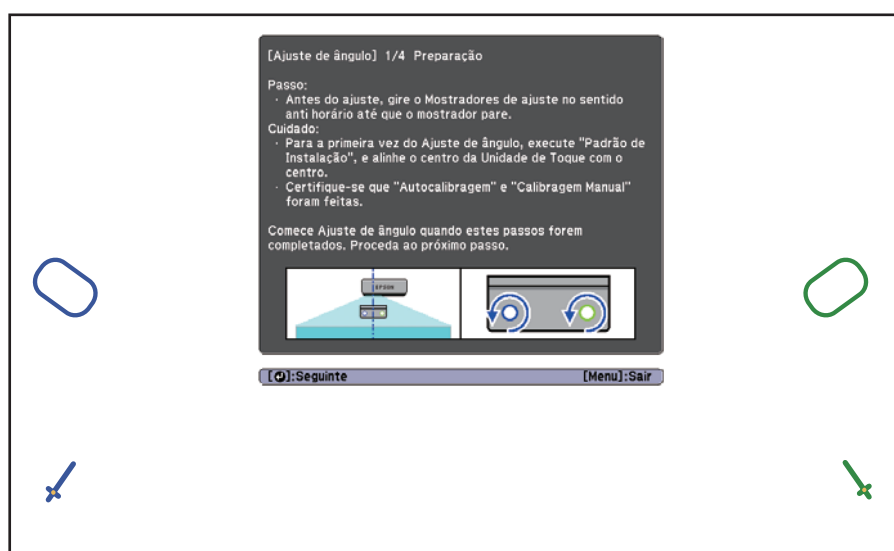
Quando a opção **Energia** estiver definida para **Activado**, na próxima vez que ligar o projector, a Unidade Táctil irá ligar automaticamente.

4

### Selecione **Ajuste de ângulo**



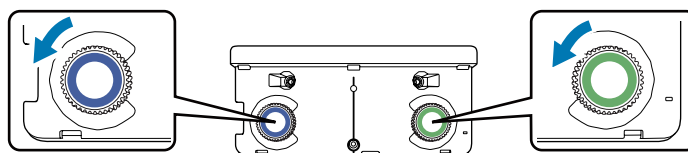
Será apresentado o seguinte ecrã.



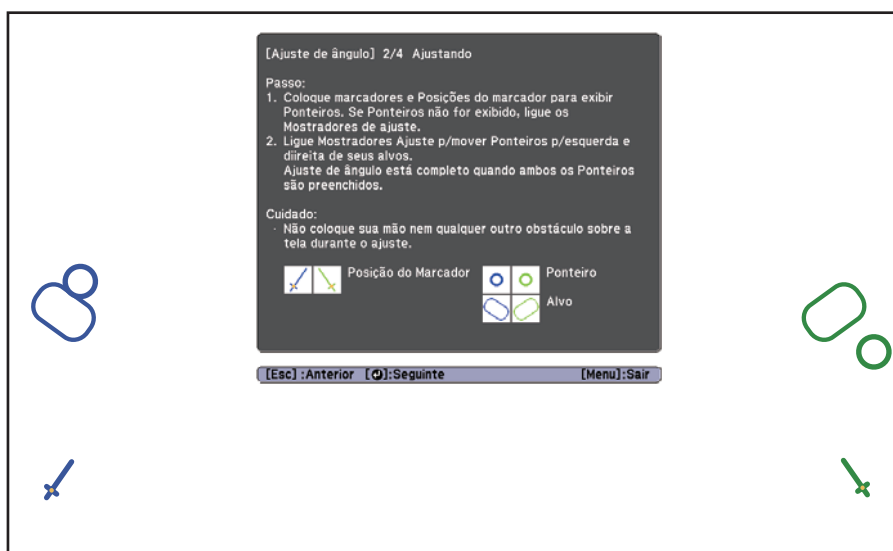


5



Rode os botões de ajuste da Unidade Táctil no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio até ouvir um clique







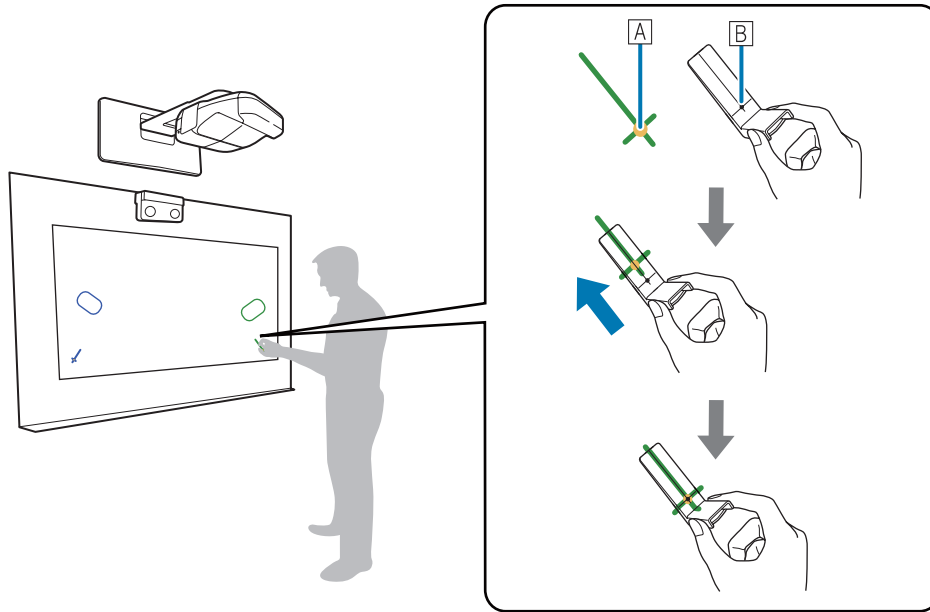
Quando o botão de ajuste emitir um clique, pare de ajustar e prima o botão [↶] no controlo remoto. Será apresentado o seguinte ecrã.





6

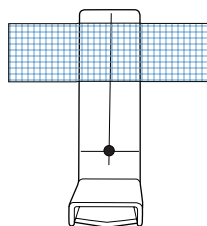

Coloque os dois marcadores removidos anteriormente da Unidade Táctil nas posições dos marcadores (  ) (  ) no ecrã de projecção

Faça coincidir as posições de forma a que as cruzes (  ) dos marcadores sobreponham os pontos (  ) para (  ) (  ).



Quando os ponteiros (  ) (  ) com a mesma cor das posições dos marcadores forem exibidos no lado esquerdo e direito do ecrã de projecção, coloque os marcadores no ecrã de projecção.





- Ecrãs magnéticos: coloque a parte inferior dos marcadores no ecrã.
- Ecrãs não magnéticos: utilize a fita fornecida para fixar os marcadores. Coloque a fita de forma a que as extremidades do marcador não se soltem do ecrã.

Correcto	Incorrecto
	

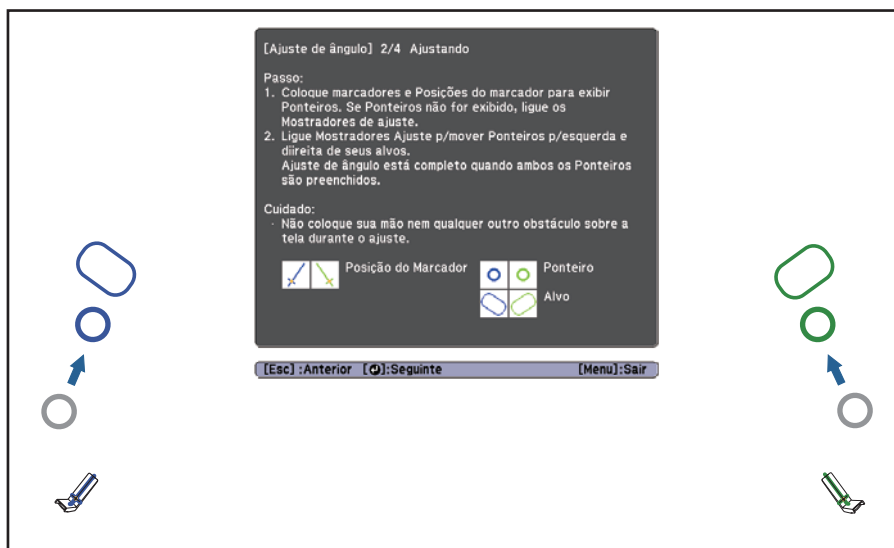
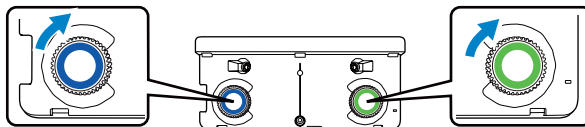


Não coloque nenhum objecto, para além dos marcadores, próximo da imagem projectada durante o ajuste do ângulo. Se outros objectos estiverem próximos da imagem, o ajuste do ângulo poderá não ser efectuado correctamente.

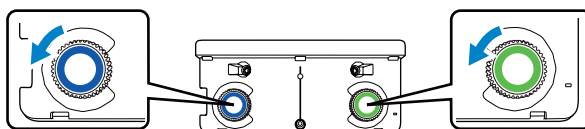
7

Rode os botões de ajuste da Unidade Táctil para mover os ponteiros (  ) (  ) de forma a que sobreponham o alvo (  ) (  ) da mesma cor em ambos os lados

Quando rodar o botão de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio, o ponteiro irá deslocar-se na diagonal para cima aproximando-se do centro da imagem projectada.



Quando rodar o botão de ajuste no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio, o ponteiro irá deslocar-se na diagonal para baixo afastando-se do centro da imagem projectada.



Quando os ponteiros estiverem sobrepostos na posição correcta, as cores tornar-se-ão sólidas (●) (●).

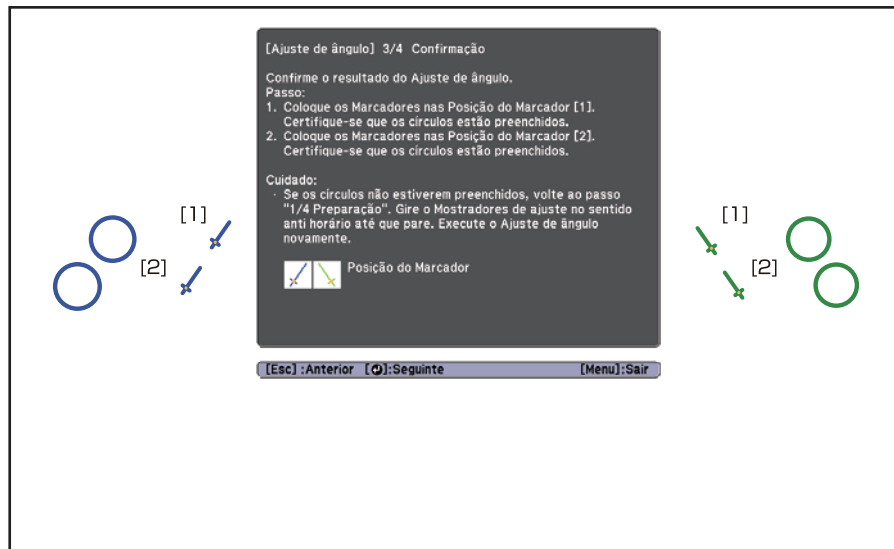


- Se ouvir um clique do botão, significa que não é possível mover mais o ponteiro.
- Quando rodar os botões, certifique-se de que as sombras do seu braço não se sobrepõem aos marcadores.

8

Quando as cores dos ponteiros do lado esquerdo e do lado direito se tornarem sólidas (●) (●), prima o botão [↩] no controlo remoto

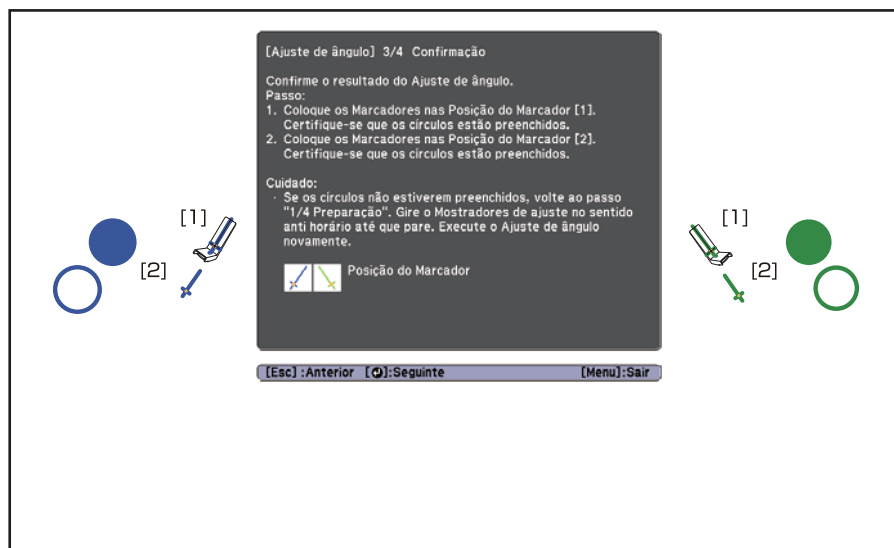
Será apresentado o seguinte ecrã.



9



Coloque os marcadores na posição superior dos marcadores [1] (↙) (↘)



Se o ajuste do ângulo for efectuado correctamente, as cores dos ponteiros superiores tornar-se-ão sólidas (●) (●).

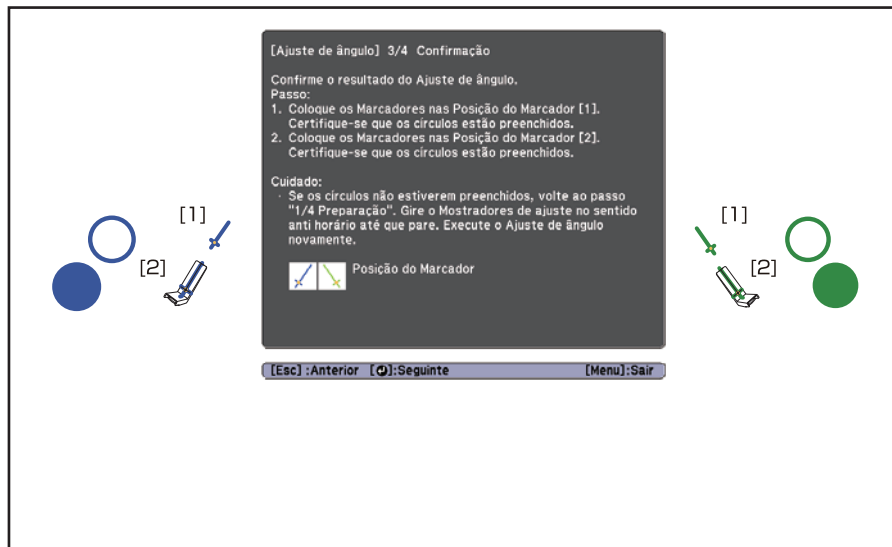




Se as cores dos ponteiros superiores não se tornarem sólidas (●) (●), inicie novamente a partir do passo 4.

10


Coloque os marcadores na posição inferior dos marcadores [2] (  ) (  )

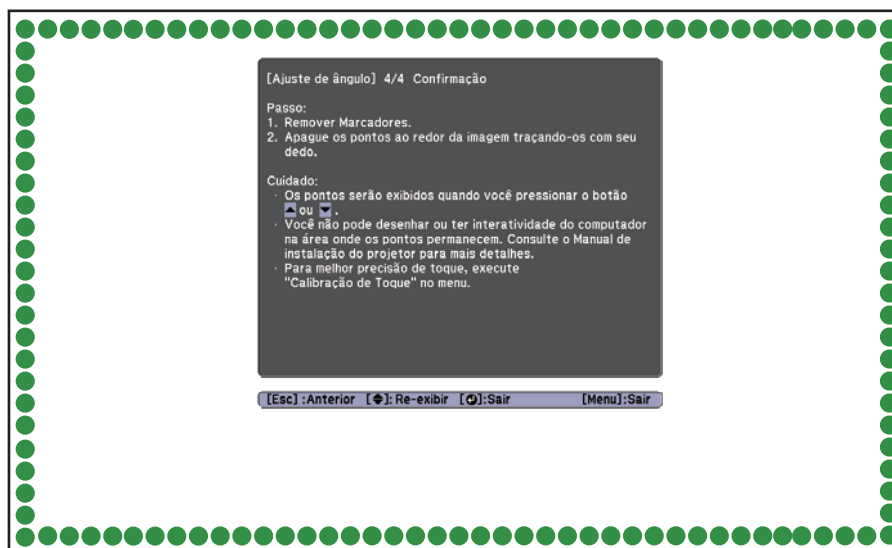
Se o ajuste do ângulo for efectuado correctamente, as cores dos ponteiros inferiores tornar-se-ão sólidas (  ) (  ).



Se as cores dos ponteiros inferiores não se tornarem sólidas (  ) (  ), inicie novamente a partir do passo 4.

11

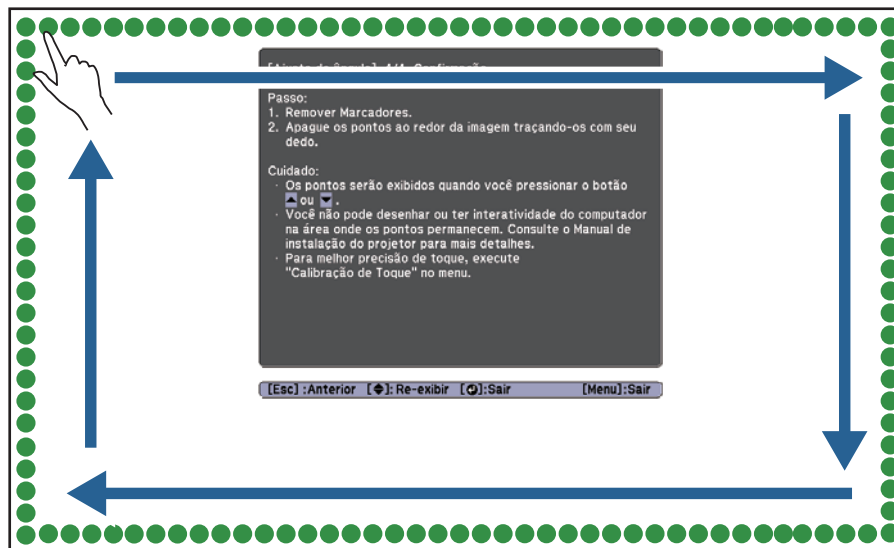
Após a verificação, remova os marcadores e prima o botão [  ] no controlo remoto. Será apresentado o seguinte ecrã.



12

## Trace os pontos (●) com o dedo

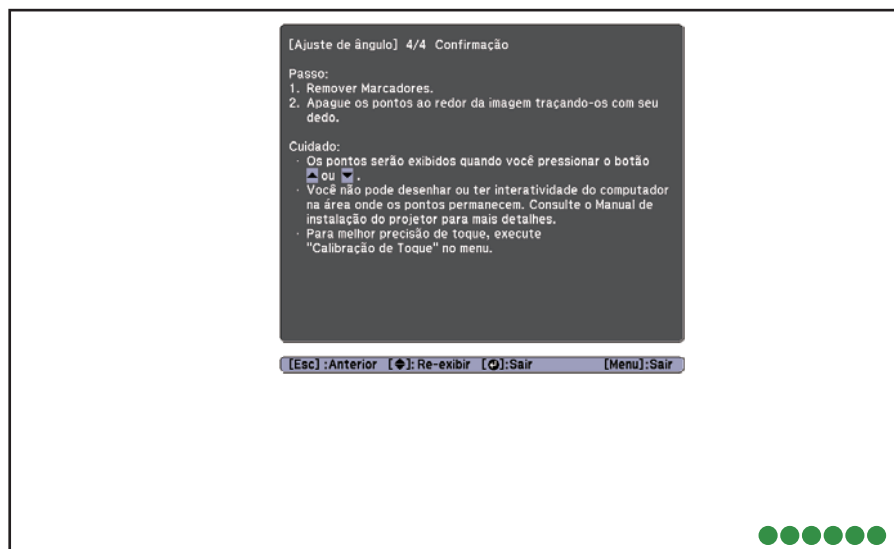
Se o ajuste do ângulo for efectuado correctamente, os pontos traçados irão desaparecer.



As operações tácteis poderão não ser correctamente efectuadas se estiver a utilizar unhas artificiais ou verniz para unhas, ou se os dedos estiverem obstruídos por ligaduras, etc.

Quando todos os pontos desaparecerem, prima o botão [↶] no controlo remoto e avance para o passo 14.

Se alguns pontos continuarem a ser exibidos, como ilustrado na figura seguinte, verifique os seguintes pontos.



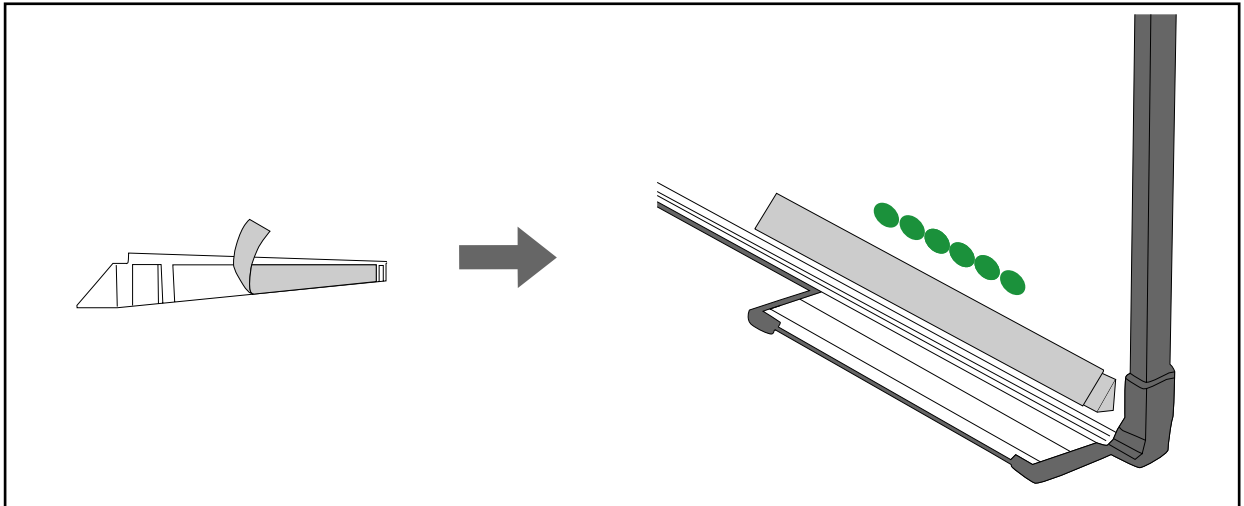
- Remova quaisquer obstáculos que estejam à volta do ecrã de projecção. Depois de remover os obstáculos, prima o botão [↶] ou [↷] no controlo remoto e execute novamente o passo 12.
- Se os pontos permanecerem mesmo após a remoção dos obstáculos, rode os botões de ajuste cerca de um quarto de volta no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio. Em seguida, prima o botão [↶] ou [↷] no controlo remoto e execute novamente o passo 12.
- Avance para o passo 13 se os pontos permanecerem no ecrã mesmo depois de executar este passo, ou se existirem obstáculos que não podem ser removidos, tais como, tabuleiros ou molduras do quadro branco.

13



Cole os deflectores de infravermelhos fornecidos de forma a que o laser não seja reflectido pelo obstáculo (apenas se existir um obstáculo próximo do ecrã de projecção que não possa ser removido)



Cole os deflectores entre os pontos e o obstáculo. Ajuste o número de deflectores de acordo com o número de pontos.

Remova a fita da traseira dos deflectores de infravermelhos e cole-os no ecrã.



- Não remova os deflectores de infravermelhos depois de os colar. Isso poderá enfraquecer a força adesiva da fita.
- Não cole a fita nem coloque objectos nos deflectores de infravermelhos. Os deflectores de infravermelhos não funcionarão correctamente.

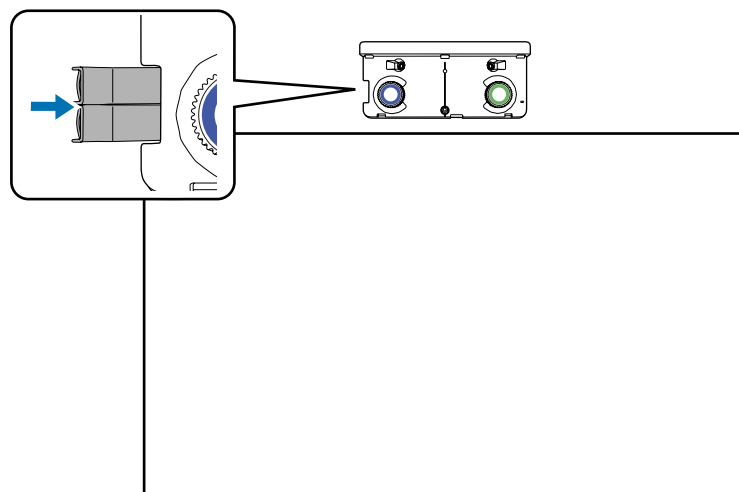
Depois colocar os deflectores de infravermelhos, prima o botão [  ] ou [  ] no controlo remoto e execute novamente o passo 12.

Se os pontos não desaparecerem mesmo após a colocação dos deflectores de infravermelhos, rode os botões de ajuste cerca de um quarto de volta no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio. Em seguida, prima o botão [  ] ou [  ] no controlo remoto e execute novamente o passo 12.

Se os pontos não desaparecerem depois de executar os procedimentos acima, contacte o distribuidor local indicado na *Lista de Contactos para Videoprojectores Epson* fornecida no CD-ROM de documentos.

14

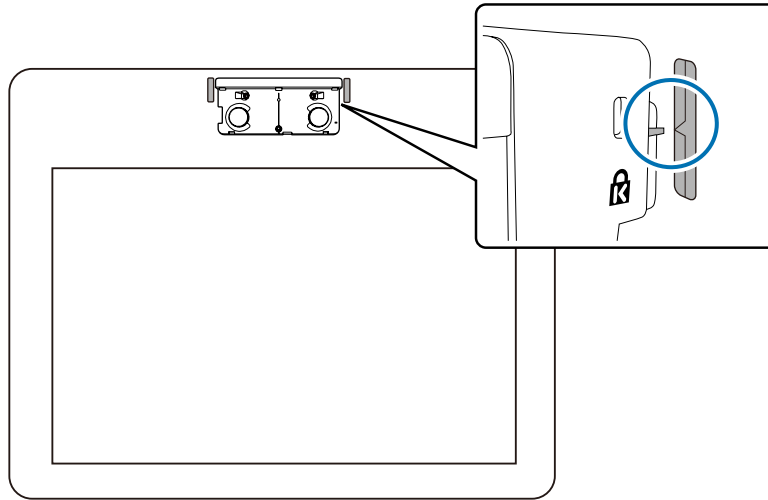
Guarde os marcadores na Unidade Táctil



15

Coloque as etiquetas nas abas de ambos os lados da Unidade Táctil

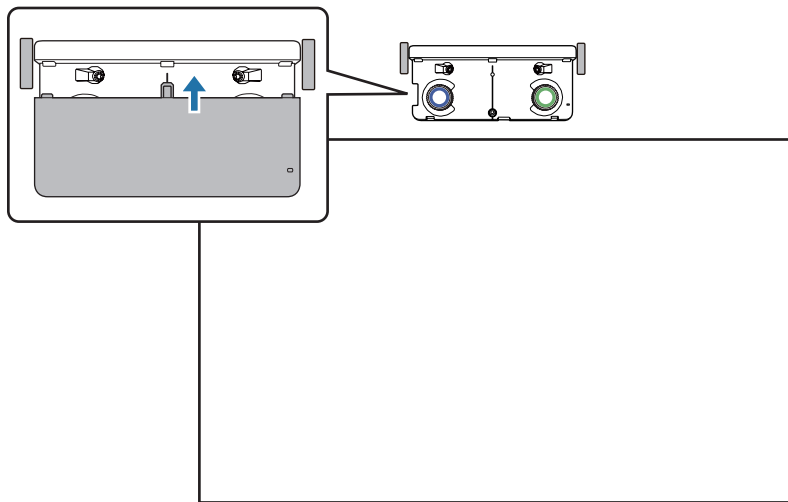
Alinhe o centro das etiquetas com as abas da Unidade Táctil.



Se a Unidade Táctil se deslocar, utilize as etiquetas para a reinstalar na posição correcta.

16

Coloque a tampa dos botões e aperte o parafuso na parte inferior da tampa



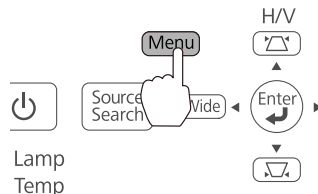
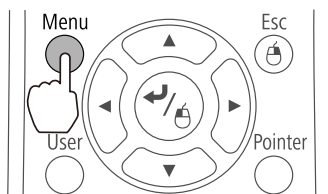
## Calibração de Toque

Execute a calibração do toque para qua o projector reconheça as operações tácteis com precisão.

1

Prima o botão [Menu] do projector

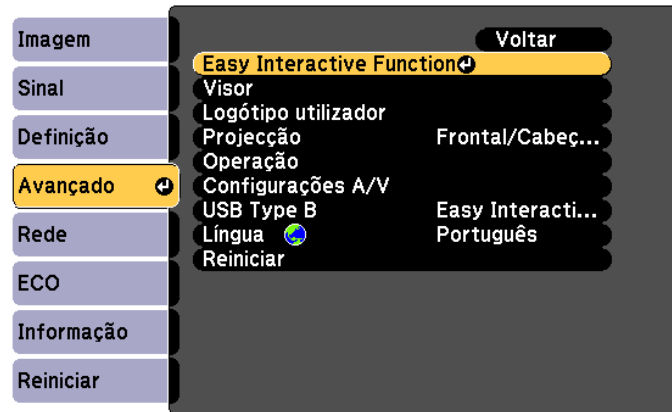
Utilizando o Controlo Remoto Utilizando o Painel de Controlo





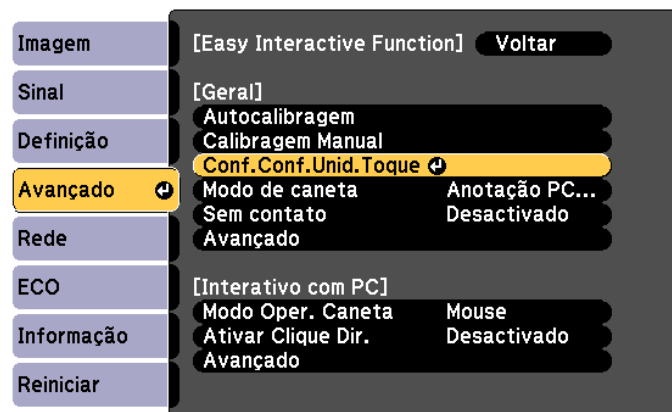
2

## Selecione **Easy Interactive Function** em **Avançado**



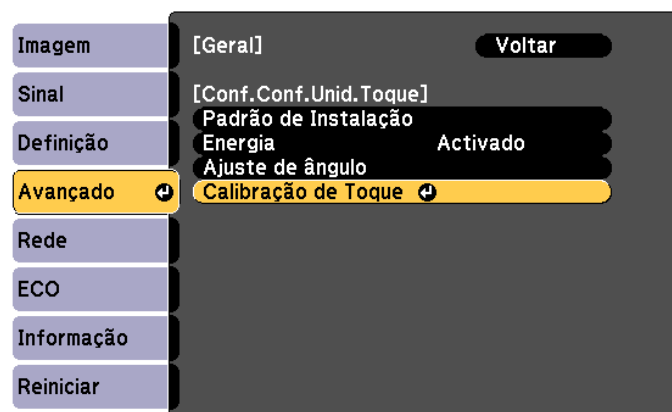
3

## Selecione **Conf.Conf.Unid.Toque**



4

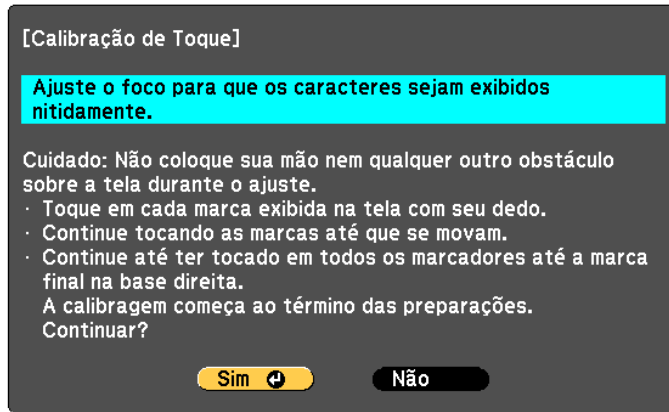
## Selecione **Calibração de Toque**



Será apresentada a mensagem de ajuste da focagem.

5

### Verifique se a focagem está correcta e seleccione **Sim**

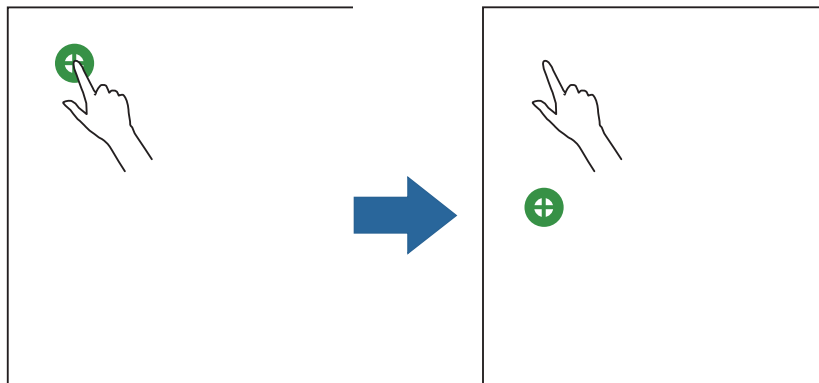


Será exibido um ponto no canto superior esquerdo do ecrã de projecção.

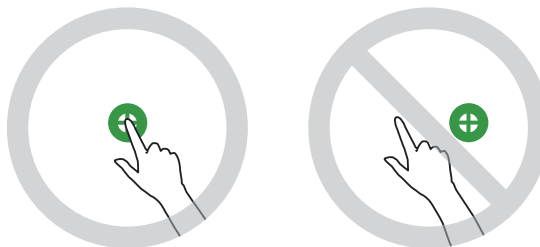
6

### Toque no centro do ponto com o dedo

Quando o ponto desaparecer e se deslocar para a posição seguinte, remova o dedo.



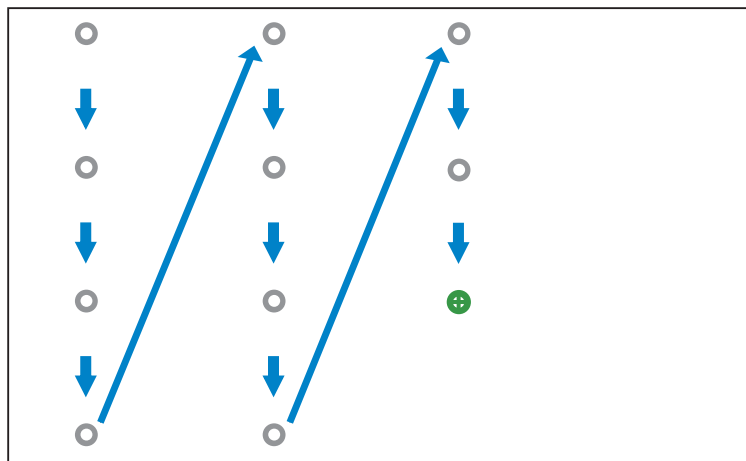
- Certifique-se de que toca no centro do ponto. Caso contrário, poderá não ficar correctamente posicionado.



- Não toque com outros objectos além da ponta do seu dedo.

7

Repita a etapa 6 até todos os pontos desaparecerem



Quando todos os pontos desaparecerem, a calibragem estará concluída.



- Se tocar na posição errada, prima o botão [Esc] no controle remoto ou no painel de controle. Irá voltar ao ponto anterior. Não é possível retroceder dois pontos.
- Para cancelar a calibração do toque, mantenha premido o botão [Esc] durante dois segundos.
- Poderão ser necessários alguns segundos depois de todos os pontos desaparecerem até que a calibração esteja concluída.

## Função de Configuração em Lote

Assim que o conteúdo do menu Configuração for definido para um videoprojector, pode utilizá-lo para efectuar uma configuração em lote em múltiplos videoprojectores (função de configuração em lote). A função de configuração em lote apenas funciona em videoprojectores com o mesmo número de modelo.

Utilize um dos seguinte métodos.

- Configurar através de uma unidade flash USB.
- Configurar através do EasyMP Network Updater.

Este manual explica como utilizar uma unidade flash USB.



- O seguinte conteúdo não reflecte a função de configuração em lote.
  - Definições do menu Rede (excepto para o menu Correio e o menu Outros)
  - Horas da Lâmpada e Estado no menu Informação
- Efectue a configuração em lote antes de ajustar a imagem projectada. Os valores de ajuste da imagem projectada, tal como Keystone, reflectem-se na função de configuração em lote. Se a configuração em lote for efectuada depois de ajustar a imagem projectada, os ajustes efectuados poderão ser alterados.
- Ao utilizar a função de configuração em lote, o Logótipo de Utilizador registado é configurado nos outros videoprojectores. Não registe informações confidenciais e afins como Logótipo do Utilizador.



### Atenção

O processo de configuração em lote é da responsabilidade do cliente. Se a configuração em lote falhar devido a uma falha de energia, erro de comunicação, etc., o cliente é responsável por todos os custos de reparação incorridos.

## Guardar as configurações na unidade flash USB



- Utilize uma unidade flash USB com o formato FAT.
- A função de configuração em lote não pode ser utilizada por unidades flash USB que incluem funções de segurança. Utilize uma unidade flash USB que não inclua funções de segurança.
- A função de configuração em lote não pode ser utilizada por leitores de cartões USB ou discos rígidos USB.


1

Desligue o cabo de alimentação do videoprojector e verifique se todos os indicadores do mesmo estão apagados

2

## Ligue a unidade flash USB à porta USB-A do videoprojector



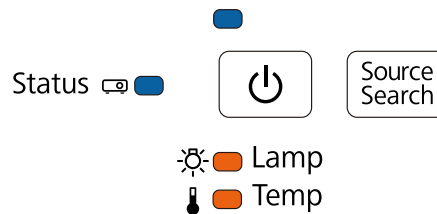
- Não ligue qualquer unidade flash USB à porta .
- Ligue a unidade flash USB directamente ao videoprojector. Se a unidade flash USB estiver ligada ao videoprojector através de um concentrador USB, as configurações poderão não ser guardadas correctamente.
- Ligue uma unidade flash USB vazia. Se a unidade flash USB possuir outros dados para além do ficheiro de configuração em lote, as configurações poderão não ser guardadas correctamente.
- Se tiver guardado um ficheiro de configuração em lote de outro videoprojector na unidade flash USB, elimine ou altere o nome do ficheiro. A função de configuração em lote não é capaz de substituir um ficheiro de configuração em lote.
- O nome de ficheiro do ficheiro de configuração em lote é PJCONFDATA.bin. Caso necessite de alterar o nome de ficheiro, adicione texto depois de PJCONFDATA. Se alterar a secção PJCONFDATA do nome de ficheiro, o videoprojector poderá não ser capaz de reconhecer o ficheiro correctamente.
- Apenas pode utilizar caracteres de byte único no nome de ficheiro.

3

## Mantendo premido o botão [Esc] no controlo remoto ou no painel de controlo, ligue o cabo de alimentação ao videoprojector

O indicador de estado e o indicador de energia irão acender em azul e o indicador da lâmpada e o indicador da temperatura irão acender em laranja.

Quando todos os indicadores do videoprojector acenderem, liberte o botão [Esc].



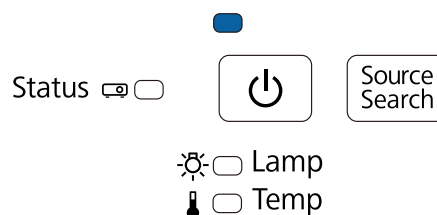
Quando todos os indicadores ficarem intermitentes, significa que o ficheiro de configuração em lote está a ser escrito.



### Atenção

- Não desligue o cabo de alimentação do videoprojector enquanto o ficheiro estiver a ser escrito. Se o cabo de alimentação for desligado, o videoprojector poderá não arrancar correctamente.
- Não desligue a unidade flash USB do videoprojector enquanto o ficheiro estiver a ser escrito. Se a unidade flash USB for desligada, o videoprojector poderá não arrancar correctamente.

Quando a escrita terminar normalmente, o projector irá desligar-se e apenas o indicador de energia ficará aceso em azul.




Remova a unidade flash USB quando a alimentação desligar.

## Reflectir as configurações guardadas para outros videoprojectores

**1** Desligue o cabo de alimentação do videoprojector e verifique se todos os indicadores do mesmo estão apagados

**2** Ligue a unidade flash USB com o ficheiro de configuração em lote guardado à porta USB-A do videoprojector

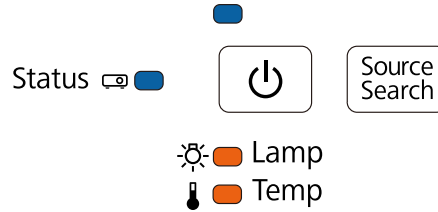


- Não ligue qualquer unidade flash USB à porta .
- Quando a unidade flash USB contiver 1 a 3 tipos de ficheiros de configuração em lote, o ficheiro é reflectido para o videoprojector com o mesmo número de modelo. Se existirem múltiplos ficheiros para um videoprojector com o mesmo número de modelo, as configurações poderão não ser reflectidas correctamente.
- Quando existirem quatro ou mais tipos de ficheiros de configuração em lote na unidade flash USB, as configurações poderão não ser reflectidas correctamente.
- Não armazene quaisquer outros dados a não o ficheiro de configuração em lote na unidade flash USB. Se a unidade flash USB possuir outros dados para além do ficheiro de configuração em lote, as configurações poderão não ser reflectidas correctamente.

**3** Mantendo premido o botão [Menu] no controlo remoto ou no painel de controlo, ligue o cabo de alimentação ao videoprojector

O indicador de estado e o indicador de energia irão acender em azul e o indicador da lâmpada e o indicador da temperatura irão acender em laranja.

Quando todos os indicadores do videoprojector acenderem, liberte o botão [Menu]. Os indicadores acendem durante aproximadamente 75 segundos.

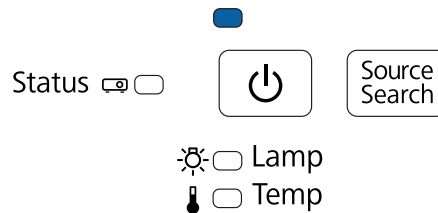


Quando todos os indicadores ficarem intermitentes, significa que as configurações em lote estão a ser escritas.

**Atenção**

- Não desligue o cabo de alimentação do videoprojector enquanto as configurações estiverem a ser escritas. Se o cabo de alimentação for desligado, o videoprojector poderá não arrancar correctamente.
- Não desligue a unidade flash USB do videoprojector enquanto as configurações estiverem a ser escritas. Se a unidade flash USB for desligada, o videoprojector poderá não arrancar correctamente.

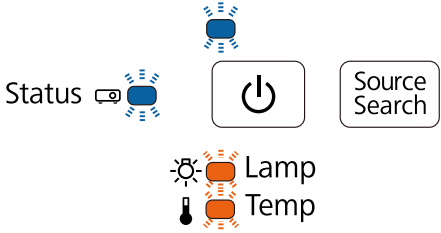
Quando o escrita terminar normalmente, o projector irá desligar-se e apenas o indicador de energia ficará aceso em azul.



Remova a unidade flash USB quando a alimentação desligar.

**Quando a configuração falha**

Verificação	Solução
<p>Os indicadores da lâmpada e da temperatura piscam rapidamente em laranja?</p>	<p>O ficheiro de configuração em lote poderá estar corrompido ou a unidade flash USB poderá não estar ligada correctamente. Desligue a unidade flash USB, retire e volte a colocar o cabo de alimentação do videoprojector e tente novamente.</p>

Verificação	Solução
<p>O indicador de energia e o indicador de estado piscam rapidamente em azul e o indicador da lâmpada e o indicador da temperatura piscam rapidamente em laranja?</p>  <p>The diagram shows a control panel with the following elements: a 'Status' label next to a blue flashing indicator; a blue flashing indicator above a power button; a 'Source Search' button; a 'Lamp' indicator with a lightbulb icon and a red flashing indicator; and a 'Temp' indicator with a thermometer icon and a red flashing indicator.</p>	<p>A escrita das configurações poderá ter falhado e poderá ter ocorrido um erro no firmware do videoprojector. Pare de utilizar o videoprojector, desligue a ficha de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor local ou o endereço mais próximo indicado na Lista de Contactos para Videoprojectores Epson.</p>



## Utilizar a função interactiva quando estiverem instalados vários projectores

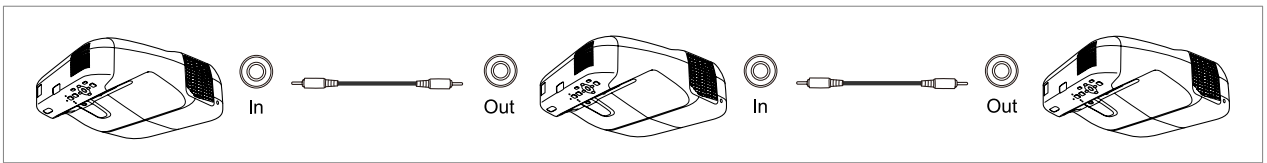
Ao utilizar a caneta interactiva numa divisão onde existam vários videoprojectores, as interferências de infravermelhos poderão tornar a utilização da caneta instável. A utilização da caneta interactiva é estabilizada ligando os videoprojectores através de cabos.

Ao utilizar o Conjunto de cabos para controlo remoto opcional (ELPKC28), pode ligar as portas do SYNC nos projectores em série. Depois de ligar as portas, defina **Avançado - Easy Interactive Function - Avançado - Sinc de projectores** para **Com fio** a partir do menu Configuração.

Para mais informações, consulte o *Manual do Utilizador* do videoprojector (no CD-ROM de documentação).



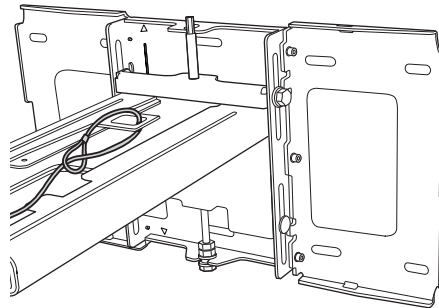
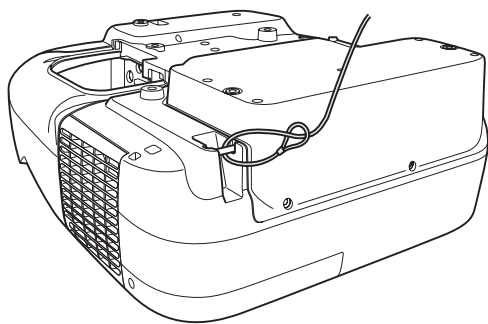
- A porta SYNC possui entradas IN e OUT. Quando ligar uma extremidade do cabo a uma entrada IN, ligue a outra extremidade a uma entrada OUT.
- Ao ligar três ou mais videoprojectores, não precisa de ligar o primeiro videoprojector ao último videoprojector.



## Fixar um Cabo de Segurança

Pode ser utilizado com este produto um bloqueio de cabo de prevenção de roubos disponível comercialmente.

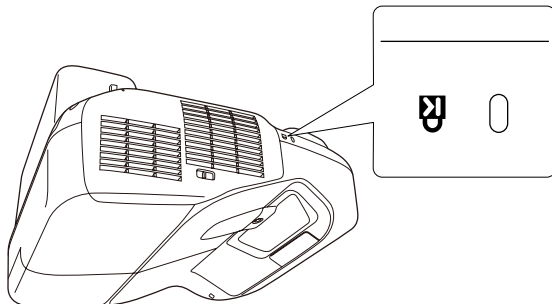
Passa o cabo para bloqueio de prevenção de roubos através dos pontos de instalação do cabo de segurança no videoprojector e na placa de montagem. Consulte o manual do utilizador fornecido com o bloqueio do cabo para obter instruções sobre o bloqueio.



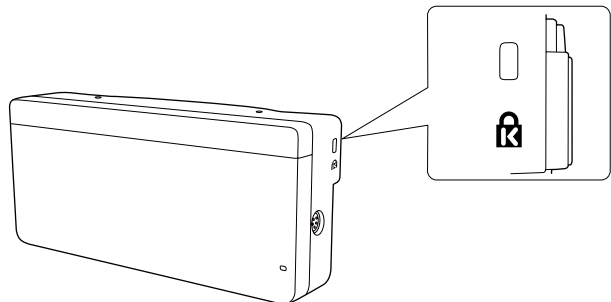
O dispositivo de segurança é compatível com o sistema de segurança Microsaver Security System fabricado pela Kensington. Consulte o site seguinte para obter mais informações sobre o sistema Microsaver Security System.

<http://www.kensington.com/>

Projector



Unidade Táctil (apenas para EB-1430Wi)





## Aviso Geral

OS X é uma marca registada de Apple Inc.

Microsoft e Windows são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2014. All rights reserved.

### **Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of directive 2011/65/EU (RoHS)**

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

Importer: SEIKO EUROPE B.V.

Address: Azië building, Atlas ArenA, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam  
Zuidoost The Netherlands

Telephone: 31-20-314-5000